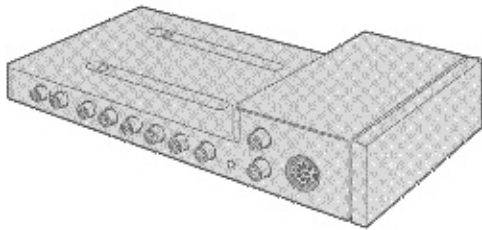


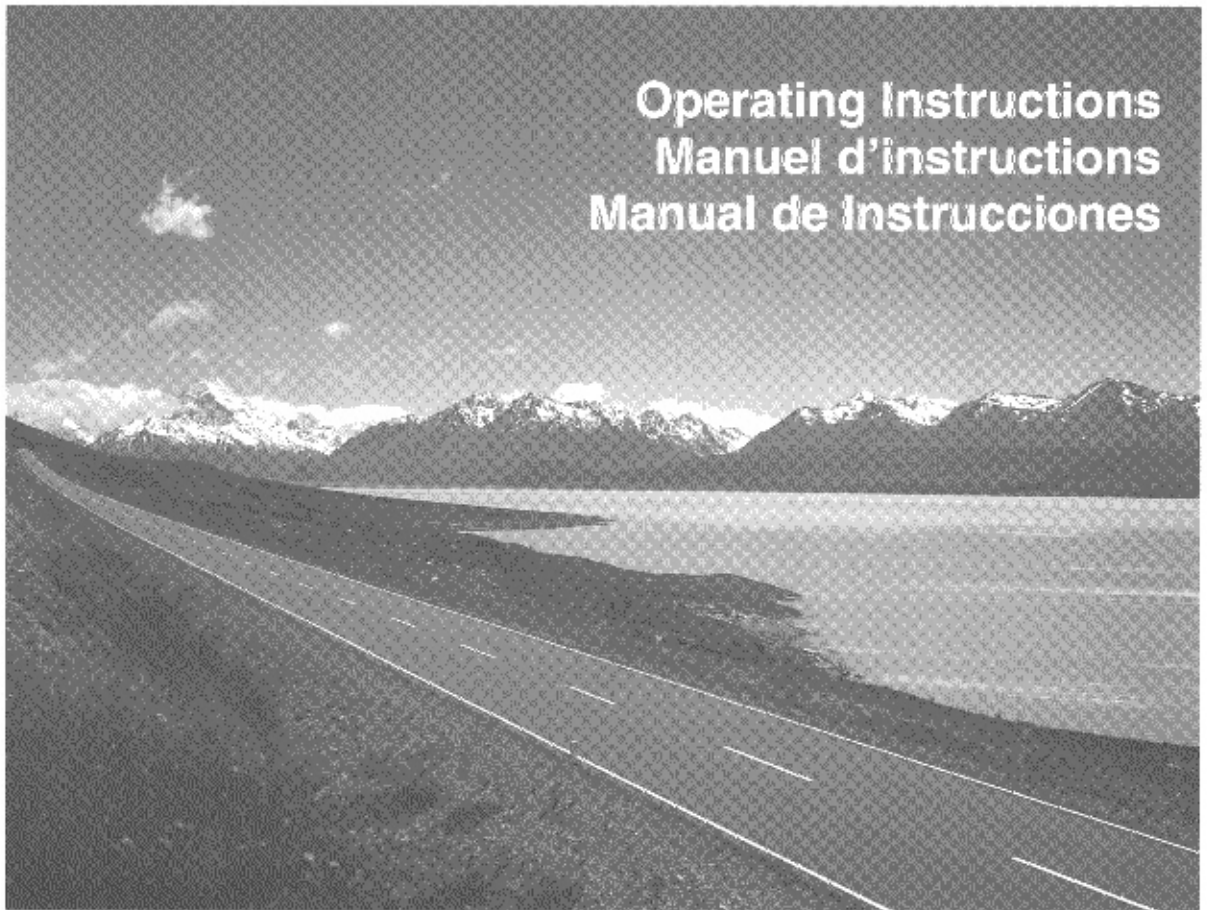
Panasonic®

AV Control Unit with Receiver
Unité de commande AV avec récepteur
Unidad de control de audio-video con receptor



CA-TU7000U

Operating Instructions
Manuel d'instructions
Manual de Instrucciones



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

- Please read these instructions carefully before using this product and save this manual for future use.
- Prière de lire ces instructions attentivement avant d'utiliser le produit et garder ce manuel pour l'utilisation ultérieure.
- Lea con atención estas instrucciones antes de utilizar el producto y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

Safety Information

Radio Frequency Interference Statement (Part 15 of the FCC Rules): Applies only in U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

- These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in an automobile installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to consult the dealer or an experience radio technician for help.

FCC Warning

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For Canada:

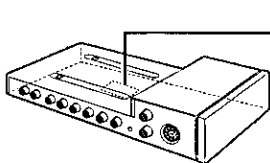
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

WARNING:

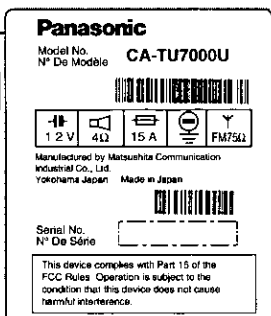
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, AND ANNOYING INTERFERENCE, USE ONLY THE INCLUDED COMPONENTS.

Label Indication and Location



Identification label



Find the model number and serial number on either the back or bottom of the unit. Please record them in the space below and retain this booklet as a permanent record of your purchase to help with identification in case of theft.

MODEL NUMBER CA-TU7000U

SERIAL NUMBER _____

DATE PURCHASED _____

FROM _____

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'INTERFÉRENCES, UTILISER UNIQUEMENT LES COMPOSANTS FOURNIS.

Déclaration d'interférence de fréquences radio (Partie 15 des Règlements FCC):

Cet appareil numérique de Classe B est conforme au règlement ICES-003 canadien.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, les numéros de modèle et de série inscrits soit à l'arrière soit sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel comme mémorandum de l'achat afin de permettre l'identification de l'appareil en cas de vol.

NUMÉRO DE MODÈLE **CA-TU7000U**

NUMÉRO DE SÉRIE _____

DATE DE L'ACHAT _____

VENDEUR _____

Información para su seguridad

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O SACUDIDAS ELÉCTRICAS, Y PARA EVITAR LAS INTERFERENCIAS MOLESTAS, UTILICE SOLAMENTE LOS COMPONENTES INCLUIDOS.

Busque el número del modelo y el número de serie ya sea en la parte trasera o en el fondo de la unidad. Sírvase anotar dichos números en el espacio siguiente, y mantenga este librete como una anotación permanente de su compra para ayudar en la identificación en el caso de robo.

NÚMERO DEL MODELO **CA-TU7000U**

NÚMERO DE SERIE _____

FECHA DE COMPRA _____

NOMBRE DE LA TIENDA _____

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Panasonic welcomes you to our ever growing family of electronic product owners. We know that this product will bring you many hours of enjoyment. Our reputation is built on precise electronic and mechanical engineering, manufactured with carefully selected components and assembled by people who take pride in their work. Once you discover the quality, reliability, and value we have built into this product, you too will be proud to be a member of our family.

An optional head unit (in-dash 7 wide color LCD monitor / CD player, CY-VMC7000U) is required when you use this unit.

This book explains how to operate this unit when you connect it to the in-dash 7 wide color LCD monitor / CD player, CY-VMC7000U.

- Operate this unit with the remote control that is supplied with CY-VMC7000U or buttons on the display unit.
- Refer to Operating Instructions for CY-VMC7000U with regard to wiring and installation.

□ Features

The following is a chart that shows additional functions due to combination with TU7000.

○ : Applicable
× : Not applicable

Function	VMC7000	VMC7000 + TU7000
Radio (AM / FM)	×	○
CD Changer Control*1	×	○
45 W×4 ch Power Output	×	○
Loudness	×	○
Private Mode*2	×	○
External input setting (MAIN-IN FRONT/REAR)	×	○
Sound Setting • TONE (BASS/TREBLE) • BAL/FAD	×	○
Output of the speakers supplied with CY-VMC7000U	Navi preferred The sound from Panasonic car navigation system (not available yet) is given priority when it is activated.	Navi fixed The sound from Panasonic car navigation system (not available yet) comes out exclusively.
Volume adjustment	Speaker volume Adjustment of the sound volume from the supplied speakers.	Volume Adjustment of the sound volume from the external speakers connected to this unit.

*1 A CD changer is optional.

*2 A function that mutes the sound from the rear speakers connected to the front seat monitor when you have different modes at the front seat monitor and the rear seat monitor after connecting the rear seat monitor.

Note: This book describes a connection with Panasonic Car Navigation System. However, Panasonic Car Navigation System is not on the market at this moment (February 2000). Therefore, the descriptions with regard to Panasonic Car Navigation System are marked with light gray belt to distinguish them from others.

Contents

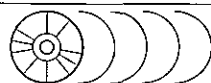
Safety Information	Page 2
Radio Frequency Interference Statement (Part 15 of the FCC Rules)	2
Features	4

<input type="checkbox"/> Use This Product Safely	10
ID code and Components	

<input type="checkbox"/> Name of Controls and Functions	12
Name of buttons and its functions	

<input type="checkbox"/> General	14
Power, mode change, volume, mute, display open/close and monitor position adjustment	

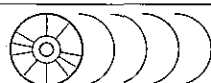
<input type="checkbox"/> CD Player	16
Loading/ejecting a disc, CD play, track selection, search, repeat, random and scan	



<input type="checkbox"/> Radio	18
Manual and automatic tuning, band selection and preset stations	



<input type="checkbox"/> CD Changer	20
CD Changer play, disc selection, track selection, search, repeat, random and scan	



<input type="checkbox"/> Picture / Sound from Auxiliary Devices	22
Car navigation system, DVD player, VCR / camcorder, rear view camera and rear seat monitor	

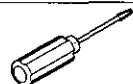
<input type="checkbox"/> Useful Functions	26
Aspect ratio change, private mode and tone enhancement	

<input type="checkbox"/> User Settings	28
Monitor position, navigation setup, rear view camera setup, clock setting, ID code setting, button operation sound, video control setting and main input	

<input type="checkbox"/> Display Settings	38
Dimmer, contrast, brightness, color and tint	

<input type="checkbox"/> Sound Settings	40
Bass, treble, balance and fader	

<input type="checkbox"/> Installation Guide	42
Step-by-step procedures	



<input type="checkbox"/> Electrical Connections	48
Cautions and cable wiring diagram	

<input type="checkbox"/> Troubleshooting	53
Where to get service help, troubleshooting tips, error display messages and reset switch	



<input type="checkbox"/> Maintenance	58
Care of the unit and notes on CD	

<input type="checkbox"/> Specifications	59
--	----

La société **Panasonic** est heureuse de vous accueillir parmi le nombre grandissant des utilisateurs de ses appareils électroniques. Nous sommes convaincus que cet appareil vous procurera de longues heures d'agrément. Notre réputation est basée sur une ingénierie électronique et mécanique de haute précision laquelle préside à la fabrication d'appareils ne comportant que des composants soigneusement sélectionnés et assemblés par un personnel soucieux de la bonne réputation acquise par la qualité de son travail. Dès que vous découvrirez la qualité, la fiabilité et la valeur que nous avons intégrées dans cet appareil, vous aussi vous serez fier de faire partie des utilisateurs de nos produits.

Un module optionnel (Moniteur grand écran couleur 7 à écran à cristaux liquides - lecteur de CD intégré en tableau de bord, CY-VMC7000U) est nécessaire quand vous utilisez cet appareil.

Ce manuel vous aide à brancher cet appareil avec le module CY-VMC7000U, Moniteur grand écran couleur 7 à écran à cristaux liquides - lecteur de CD intégré en tableau de bord.

- Faites fonctionner cet appareil à l'aide de la télécommande fournie avec le module CY-VMC7000U ou à partir des boutons de l'unité d'affichage.
- En ce qui concerne les connexions électriques et l'installation, référez-vous au manuel d'instructions du module CY-VMC7000U.

□ Caractéristiques dominantes

La combinaison avec TU7000 procure les fonctions supplémentaires telles que représentées dans le tableau suivant.

○ : Disponible
 × : Non disponible

Fonction	VMC7000	VMC7000 + TU7000
Récepteur radio (AM/FM)	×	○
Commande du changeur de CD*1	×	○
Sortie de puissance de 45 W x 4 canaux	×	○
Correction physiologique	×	○
Mode privé*2	×	○
Réglage d'entrée extérieure (MAIN-IN AVANT/ARRIERE)	×	○
Réglage de la tonalité • GRAVES/AIGUS • EQUILIBRE	×	○
Sortie de haut-parleurs fournis avec CY-VMC7000U	Prioritaire pour le système de navigation La priorité est accordée au son émis par le système de navigation automobile de Panasonic (qui n'est pas encore disponible) quand celui-ci est activé.	Réservée au système de navigation Le son du système de navigation automobile de Panasonic (qui n'est pas encore disponible) est émis exclusivement.
Réglage du volume	Volume des haut-parleurs Réglage du volume sonore des haut-parleurs fournis	Volume Réglage du volume sonore des haut-parleurs extérieurs branchés avec cet appareil

*1 Le changeur de CD est prévu en option.

*2 Fonction qui assourdit le son des haut-parleurs arrière connectés à l'écran avant lorsque le mode spécifié pour cet écran est différent de celui pour l'écran arrière.

Remarque: Ce livret décrit un branchement avec un système de navigation automobile de Panasonic. Cependant, le système de navigation automobile de Panasonic n'est pas disponible sur le marché à l'heure actuelle (février 2000). Par conséquent, les descriptions concernant ledit système se distinguent des autres par une ceinture grise claire.

Table des matières

Consignes de sécurité	Page 3
Déclaration d'interférence de fréquences radio (Partie 15 des Règlements FCC)	3
Caractéristiques dominantes	6

<input type="checkbox"/> Utiliser ce produit en respectant la sécurité	60
Code d'identification et composants	

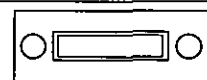
<input type="checkbox"/> Commandes et fonctions	62
Commandes et fonctions	

<input type="checkbox"/> Généralités	64
Alimentation, changement de mode, volume, atténuation, ouverture/fermeture de l'écran et positionnement de l'écran	

<input type="checkbox"/> Utilisation du lecteur de disque compact	66
Chargement/éjection d'un disque, lecture de CD, sélection de pistes, recherche, lecture en reprise, lecture aléatoire et lecture par balayage	



<input type="checkbox"/> Récepteur radio	68
Accord manuel et automatique, sélection de bandes et stations programmées	



<input type="checkbox"/> Utilisation du changeur de disque compact	70
Lecture avec changeur de CD, sélection de disques, sélection de pistes, recherche, lecture en reprise, lecture aléatoire et lecture par balayage	



<input type="checkbox"/> Images / Son des dispositifs auxiliaires	72
Système de navigation automobile, lecteur DVD, magnétoscope/caméscope, caméra de prise de vue arrière et écran au siège arrière	

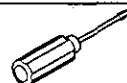
<input type="checkbox"/> Fonctions pratiques	76
Changement du format de l'image, mode privé et accentuation du ton	

<input type="checkbox"/> Réglages utilisateur	80
Position de l'écran, configuration de la navigation, configuration de la caméra de prise de vue arrière, configuration de l'horloge, spécification du code d'identification, signal sonore de frappe, configuration du système vidéo et entrée principale	

<input type="checkbox"/> Réglage de l'écran	88
Gradateur de lumière, contraste, luminosité, couleur et teinte	

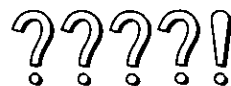
<input type="checkbox"/> Réglage du son	90
Graves, aigus, équilibre et équilibre avant-arrière	

<input type="checkbox"/> Guide d'installation	92
Procédure étape par étape	



<input type="checkbox"/> Branchements électriques	98
Mises en gante et schéma de câblage	

<input type="checkbox"/> En cas de difficulté	103
Service après-vente, conseils pour le dépannage, messages d'erreur et interrupteur de remise à zéro	



<input type="checkbox"/> Entretien	108
Entretien de l'unité et remarques sur CD	

<input type="checkbox"/> Données techniques	109
--	-----

Panasonic le da la bienvenida a la familia constantemente en aumento de poseedores de productos electrónicos. Nos esforzamos en proporcionarle las ventajas de la ingeniería mecánica y electrónica de precisión, de una fabricación con componentes cuidadosamente seleccionados, y de un montaje realizado por personas orgullosas de la reputación que su trabajo ha cimentado para nuestra empresa. Estamos seguros de que este producto le proporcionará muchas horas de distracción y, una vez comprobada la calidad, el valor y la fiabilidad incorporados, usted también se sentirá orgulloso de pertenecer a nuestra familia.

Para emplear esta unidad se requiere una unidad de cabeza opcional (monitor LCD en color de pantalla ancha de 7" empotrado/reproductor de CD, CY-VMC7000U).

Este manual explica cómo se opera esta unidad cuando se ha conectado al monitor LCD en color de pantalla ancha de 7" empotrado/reproductor de CD, CY-VMC7000U.

- Opere esta unidad con el controlador remoto suministrado con el CY-VMC7000U o con los botones de la unidad de la pantalla.
- Consulte el manual de instrucciones del CY-VMC7000U para ver las conexiones eléctricas y la instalación.

❑ Características

La tabla siguiente muestra las funciones adicionales provistas con la combinación con la TU7000.

○ : Aplicable
 × : No es aplicable

Función	VMC7000	VMC7000 + TU7000
Radio (AM/FM)	×	○
Control de cambiador de CD*1	×	○
Salida de potencia de 45 W x 4 canales	×	○
Sonoridad	×	○
Modo privado*2	×	○
Ajuste de entrada exterior (MAIN IN delantero/trasero)	×	○
Ajuste del sonido <ul style="list-style-type: none"> • Graves/agudos • Balance de los canales izquierdo-derecho y delantero-trasero 	×	○
Salida de los altavoces suministrados con el CY-VMC7000U	Con preferencia en la navegación El sonido del sistema de navegación de automóvil Panasonic (todavía no está disponible) tiene prioridad cuando se activa.	Con navegación fijada El sonido del sistema de navegación de automóvil Panasonic (todavía no está disponible) sale exclusivamente.
Ajuste del volumen	Volumen de los altavoces Ajuste del volumen de sonido de los altavoces suministrados.	Volumen Ajuste del volumen de sonido de los altavoces externos conectados a esta unidad.

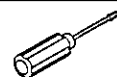
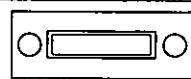
*1 El cambiador de CD es opcional.

*2 Una función que silencia el sonido de los altavoces traseros conectados al monitor de los asientos delanteros cuando se tienen modos distintos en el monitor de los asientos delanteros y en el monitor de los asientos traseros después de conectar el monitor de los asientos traseros.

Nota: Este manual describe una conexión con el sistema de navegación de automóvil Panasonic. Sin embargo, el sistema de navegación de automóvil Panasonic no está todavía en el mercado (febrero de 2000). Por lo tanto, las descripciones relacionadas con el sistema de navegación de automóvil Panasonic están marcadas con un recuadro gris claro para distinguirlas de las otras.

Índice

Información para su seguridad	Page 3
Características	8
<input type="checkbox"/> Emplee este aparato con seguridad	110
Código de ID y componentes	
<input type="checkbox"/> Nomenclatura y funciones	112
Nomenclatura y funciones	
<input type="checkbox"/> Generalidades	114
Alimentación, cambios de modos, volumen, silenciamiento, apertura/cierre de la pantalla y ajuste de la posición del monitor	
<input type="checkbox"/> Reproductor de CD	116
Inserción/expulsión de un disco, reproducción de CD, selección de canciones, búsqueda, repetición, reproducción aleatoria y exploración	
<input type="checkbox"/> Radio	118
Sintonización manual y automática, selección de banda y emisoras preajustadas	
<input type="checkbox"/> Cambiador de CD	120
Reproducción con el cambiador de CD, selección de discos, selección de canciones, búsqueda, repetición, reproducción aleatoria y exploración	
<input type="checkbox"/> Imagen/sonido de dispositivos auxiliares	122
Sistema de navegación de automóvil, reproductor de DVD, videograbadora/videocámara, cámara de visión posterior y monitor de los asientos traseros	
<input type="checkbox"/> Funciones útiles	126
Cambio de la relación de aspecto, modo privado y mejora del tono	
<input type="checkbox"/> Ajustes del usuario	130
Posición del monitor, configuración de la navegación, configuración de la cámara de visión posterior, ajuste del reloj, ajuste del código ID, sonido de operación de los botones, ajuste de control de video y entrada principal	
<input type="checkbox"/> Ajuste de la pantalla	138
Intensidad luminosa, contraste, brillo, color y matiz	
<input type="checkbox"/> Ajuste del sonido	140
Graves, agudos, balance de los canales izquierdo/derecho y de los canales traseros/delanteros	
<input type="checkbox"/> Guía de instalación	142
Procedimientos paso a paso	
<input type="checkbox"/> Conexiones eléctricas	148
Precauciones y diagrama de conexiones de cables	
<input type="checkbox"/> Solución de problemas	153
Dónde obtener servicio técnico, consejos para la solución de problemas, mensajes de visualización de error e interruptor de reposición	
<input type="checkbox"/> Mantenimiento	158
Cuidados de la unidad y notas sobre los discos CD	
<input type="checkbox"/> Especificaciones	159



Use This Product Safely

WARNING:

TO AVOID THE RISK OF SERIOUS INJURY OR POSSIBLE VIOLATION OF LAWS, NOT FOR USE WHERE VISIBLE TO DRIVER FOR ANY PURPOSE OTHER THAN NAVIGATION OR USE WITH REAR VIEW CAMERA.

When Driving

- The driver must not operate the color LCD monitor. Operating the color LCD monitor may lead to distraction and cause an accident. Stop your vehicle in a safe location when operating the unit.
- The driver must not watch videos while driving. It may lead to distraction and cause an accident.
- Keep the unit at an appropriate sound level. Driving with the sound at a level that prevents you from hearing sounds outside and around the vehicle may cause an accident.

When Driving

Keep the volume level low enough to be aware of road and traffic conditions.

When Car Washing

Do not expose the product, including the speakers and CDs, to water or excessive moisture. This could cause electrical shorts, fire, or other damage.

When Parked

Parking in direct sunlight can produce very high temperatures inside your vehicle. Give the interior a chance to cool down before switching the unit on.

Use the Proper Power Supply

This product is designed to operate with a 12 volt, negative ground battery system (the normal system in a North American car.)

Disc Mechanism

Do not insert coins or any small objects. Keep screwdrivers and other metallic objects away from the disc mechanism and disc.

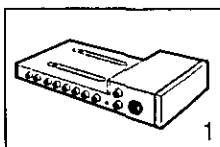
Use Authorized Servicenters

Do not attempt to disassemble or adjust this precision product. Please refer to the Servicenter list included with this product for service assistance.

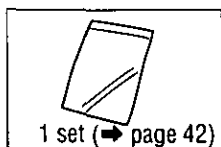
For Installation

The product should be installed in a horizontal position with the front end up at a convenient angle, but not more than 30°.

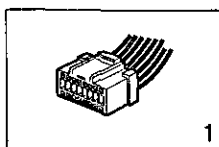
Components



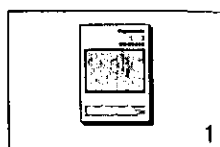
1. AV Control Unit



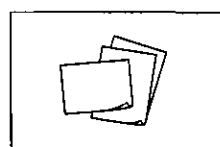
2. Installation Hardware



3. Power Connector



4. Operating Instructions



5. Warranty Card, etc.

This system is designed so that you can not see picture from VCR, DVD player, and other devices while you are driving.

- Park your car in a safe place and engage the parking brake before watching the monitor.
- Picture can be seen on the second monitor.



Note: Be sure to connect the parking brake connection lead. (⇒Operating Instructions for CY-VMC7000U page 46)

Cautions

- Picture might not be displayed, or it might take more time than usual to display picture in low temperature. Also, movement of picture might become labored, or picture quality might become deteriorate as well in low temperature. (practicable temperature: 0 °C - 40 °C)
- Do not touch the LCD (liquid crystal display).
If you touch the LCD, your fingerprints will be conspicuous because the surface of the LCD was specially processed.
- In some cases, noise is generated. It depends on the position or direction of a cellular phone.
Change the position or direction of the cellular phone, or keep it away from the unit.

ID Code

Prior to operating this unit, it is advisable to assign your 4-digit ID code for security. (Make sure to use **four digits** for ID code. ID code can not be set with two or three digits.)

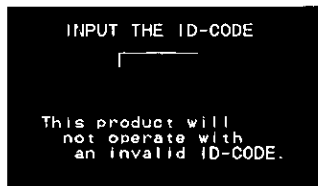
Once the ID code has been set, the unit cannot be operated if the main power supply is disconnected then re-connected. It is electronically locked so that a thief could not use the stolen unit unless that person knows the code you have set. The ID code operation must be performed only by the person whom the unit belongs to.

Generally, it is not necessary to enter the ID code each time when using the unit if it has never been disconnected from the main power supply (car battery). For the ID code setting procedures, see pages 34 to 35.

Caution: Record your registered ID code and keep it in a secure location. If you forget it, you will be unable to use the unit. In case that you can not operate the unit because of forgetting the ID code, please consult your nearest Panasonic Servicenter.

ID Code Input

Enter the ID code after turning on the power and activating the display.

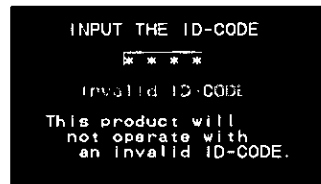


Success →



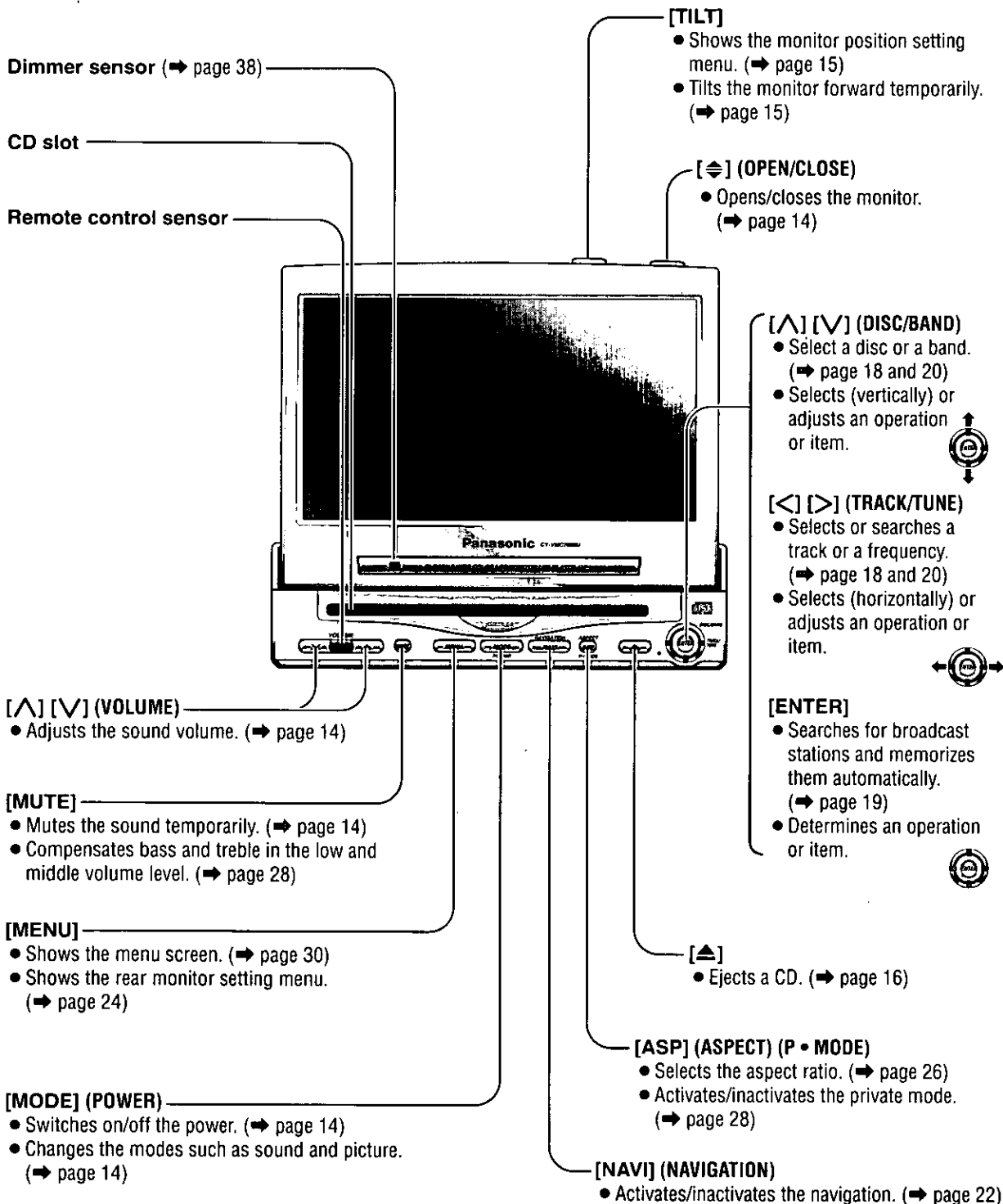
Note: When failing in entering ID code, a screen on the right is displayed, and the unit beeps three times. Enter a correct ID code.

In case of failing in entering ID code three times consecutively, the power is turned off. Turn on the power again and enter a correct ID code in this case.



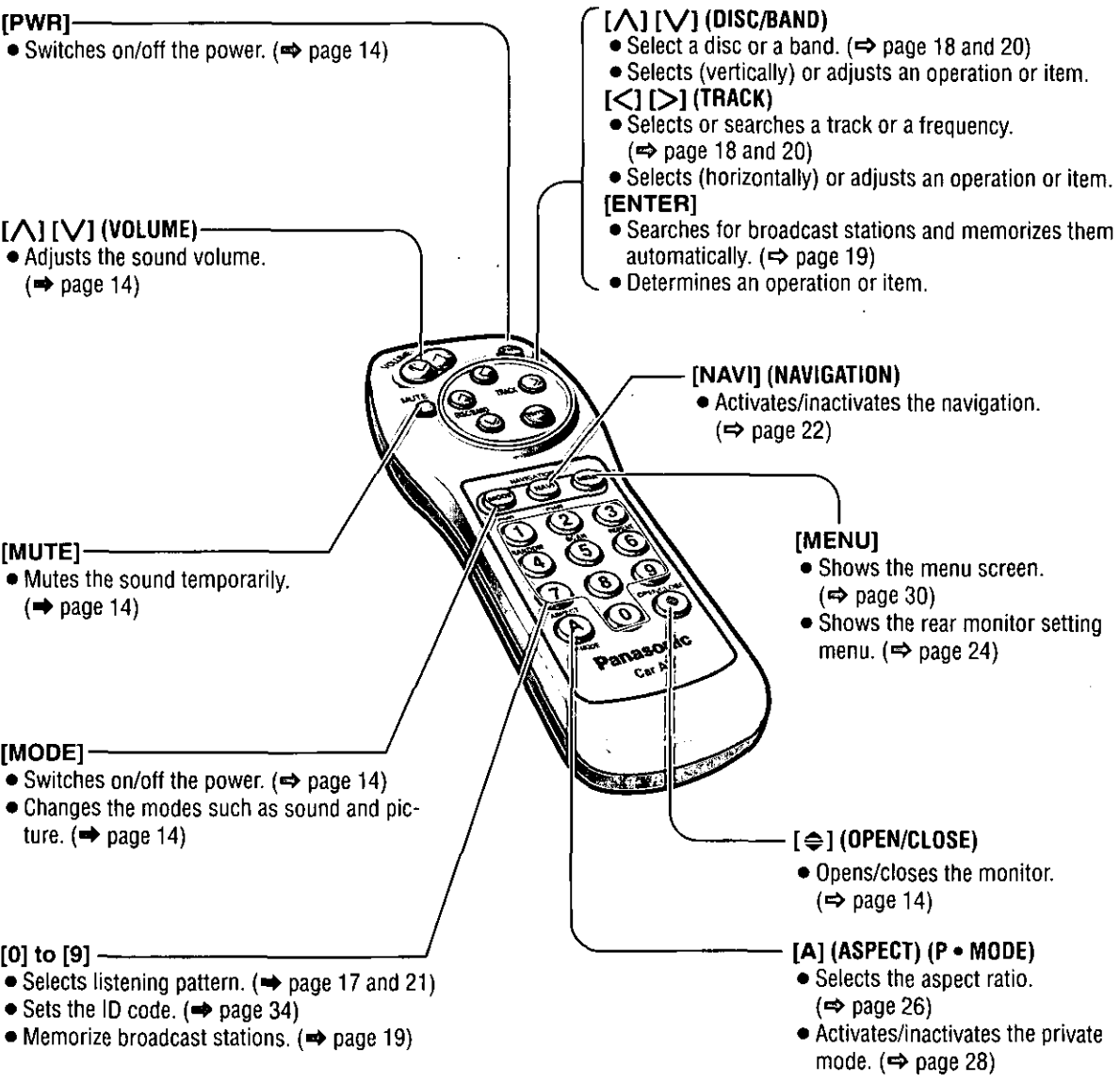
Name of Controls and Functions

Display Unit (CY-VMC7000U)

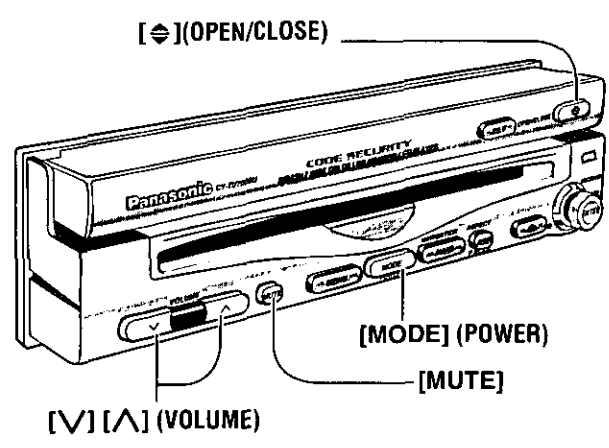


Remote Control (supplied with CY-VMC7000U)

Aim the remote control at the remote control sensor of the display unit and operate it.



General



Turn the key in the ignition until the accessory indicator lights.

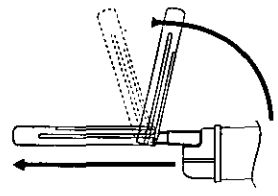
Power

ON : Press [MODE] (POWER). (On the display unit)
Press [PWR] or [MODE]. (On the remote control)

OFF : Press [MODE] (POWER) again for more than 2 seconds. (On the display unit)
Press [PWR] again or [MODE] again for more than 2 seconds. (On the remote control)

Display Open / Close

OPEN : Press [◀▶] (OPEN/CLOSE).



If the unit stops halfway, press [◀▶] (OPEN/CLOSE) again and draw it all the way in.

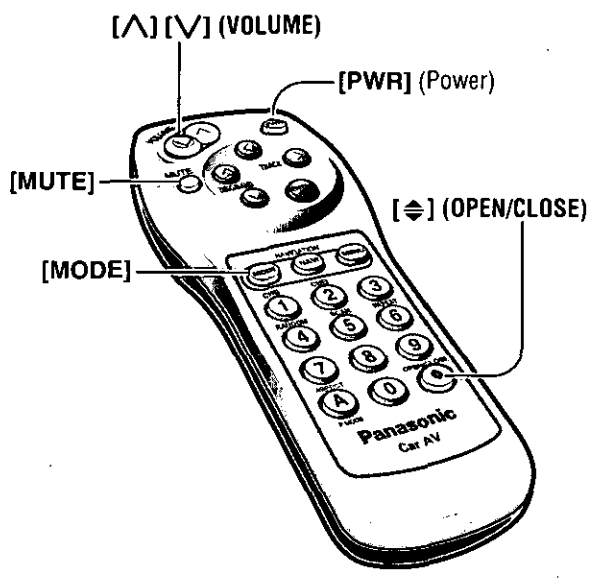
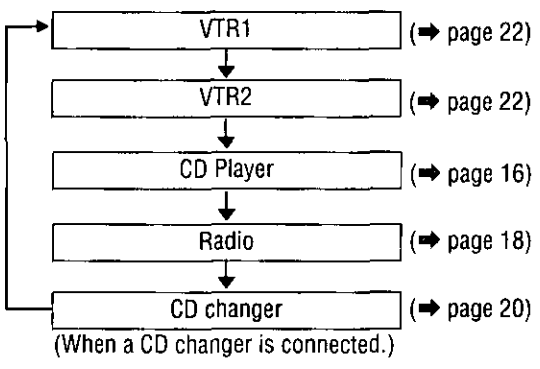
CLOSE : Press [◀▶] (OPEN/CLOSE) again.
(After return the lateral angle to the neutral position.)

Note: When the display unit is opened or closed, a loud beep sounds three times.

Warning: Do not insert hands, fingers or foreign objects into the unit while the display is moving. Inserting your hands, fingers or foreign objects into the unit can cause injuries and damage to the unit.

Mode

Press [MODE] to change the mode.



Volume

[^] (VOLUME) : Up
[v] (VOLUME) : Down



Default : Volume 20 Setting Range : 0 to 40

Note: The sound level for each source is stored in memory.

MUTE

MUTE ON : Press [MUTE].
MUTE OFF : Press [MUTE] again.

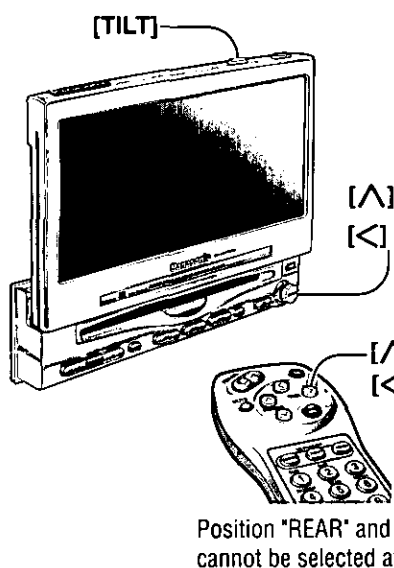


Monitor Position Adjustment

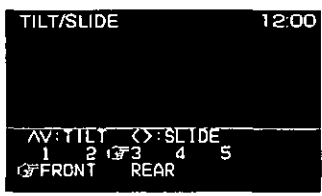
Cautions:

- For smooth adjustment, make sure to first return the lateral angle to the neutral position and then adjust the tilt angle.
- Do not manually change the position of the unit by using force.

Tilt Angle / Front-Rear Position



1 Press and hold [TILT] on the display unit for more than 1 second.



TILT/SLIDE 12:00

AV: TILT <> SLIDE

1 2 3 4 5

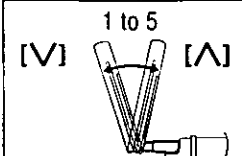
FRONT REAR

Monitor Position Setting Menu

2 Press [^] or [v] to adjust the tilt angle. Press [<] or [>] to move the display to the front or rear position.

Position "REAR" and tilt angle "5" cannot be selected at the same time.

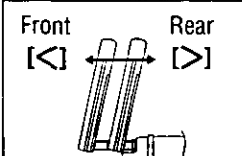
Tilt Angle



1 to 5

[v] [^]

Front-Rear Position



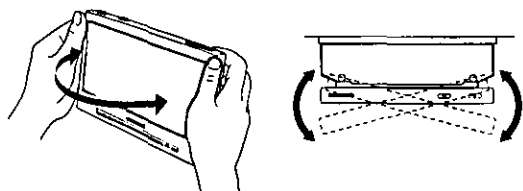
Front Rear

[<] [>]

Notes:

- Press [MODE] to return to the regular mode.
- The monitor position setting menu is automatically closed if no operation is performed for about 60 seconds.
- Vertical angle (TILT) and front-rear position data are saved in the memory, so when the display unit is drawn out next, it is automatically set at the angle and in the position adjusted before.
- After adjusting its angle, also adjust the brightness to make it easy for you to watch. (⇒ page 38)
- The display position can also be set on the main menu screen. (⇒ page 30)

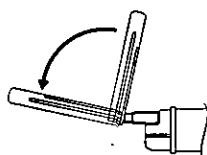
Display Unit Lateral Angle Adjustment



Hold the display unit by the non-slip part in the upper half of it, and adjust its lateral angle.

Caution: There is the danger of your fingers being pinched if you hold the unit by lower part. Hold the unit by the upper half of it, and move it carefully without applying undue force.

Folding Down the Display Temporarily

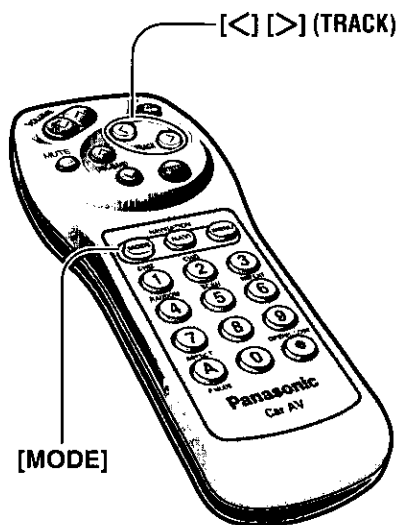
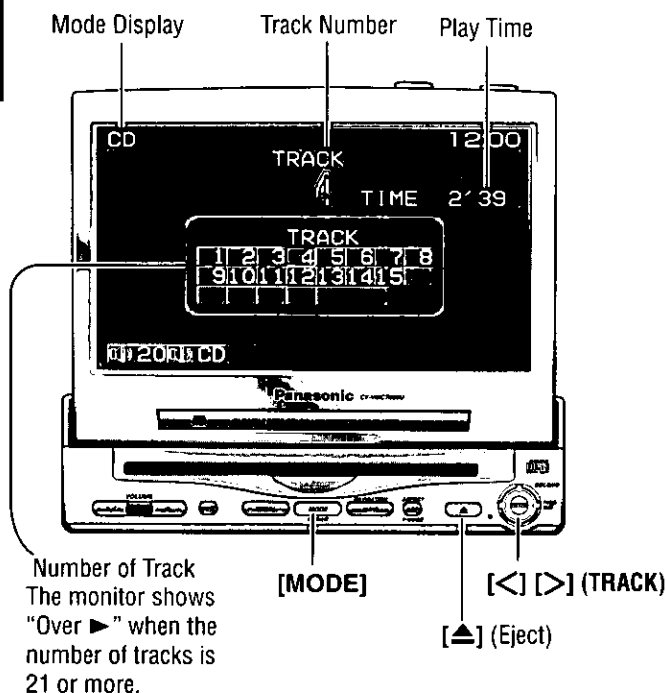


Fold Down : Press [TILT] on the display unit.
Raise : Press [TILT] again on the display unit.

Note: Even when the unit is power off, you can fold down the display temporarily.

Caution: Do not place any object on the display unit, or subject it to undue force.

CD Player



Notes :

- You can play a CD even if the monitor is closed.
- If you leave a CD at the CD slot for approximately 30 seconds, the CD is loaded into the compartment automatically after loud beep is energized three times.

Cautions:

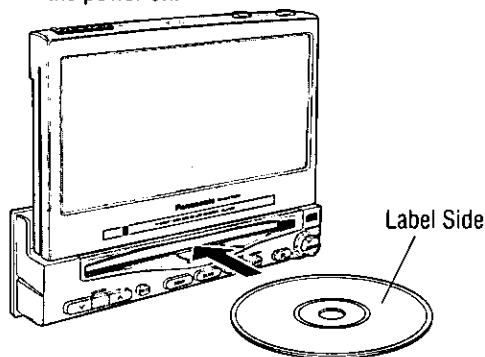
- Do not use irregularly shaped CDs.
- Do not insert foreign matter into the disc slots.

Disc Insert

Playback starts automatically.

Notes:

- Load a CD after making sure that there is no CD in the disc compartment. (If "NO DISC" is displayed while the CD mode is activated, you will find there is not CD in the compartment.)
- Loading a CD when the power is off will turn the power on.



Disc Eject

Press [▲] to stop playback and eject the CD.

When CD is in the player

Press [MODE] to change to CD player mode and playback starts.

Track Selection

- [>] (TRACK) : Next track
- [<] (TRACK) : Beginning of the current track
Previous track (Press twice.)

Track Search

Press and hold.

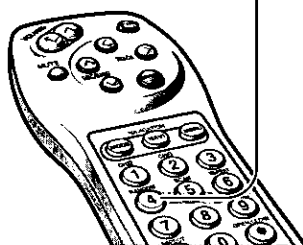
- [>] (TRACK) : Fast forward
- [<] (TRACK) : Fast backward

Various Way of Listening (Only on the remote control)

Random Play

All the available tracks are played in a random sequence.

Press [4] (RANDOM)



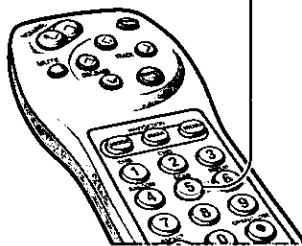
RANDOM

Press [4] (RANDOM) again to cancel.

Scan Play

The first 10 seconds of each track plays in sequence.

Press [5] (SCAN)



SCAN

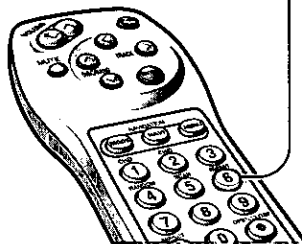
With the scanning of all tracks over, the original program starts playing from the beginning.

Press [5] (SCAN) again to cancel.

Repeat Play

Repeat the current selection.

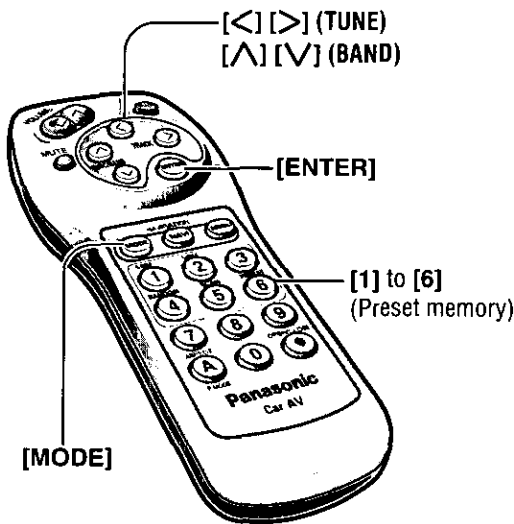
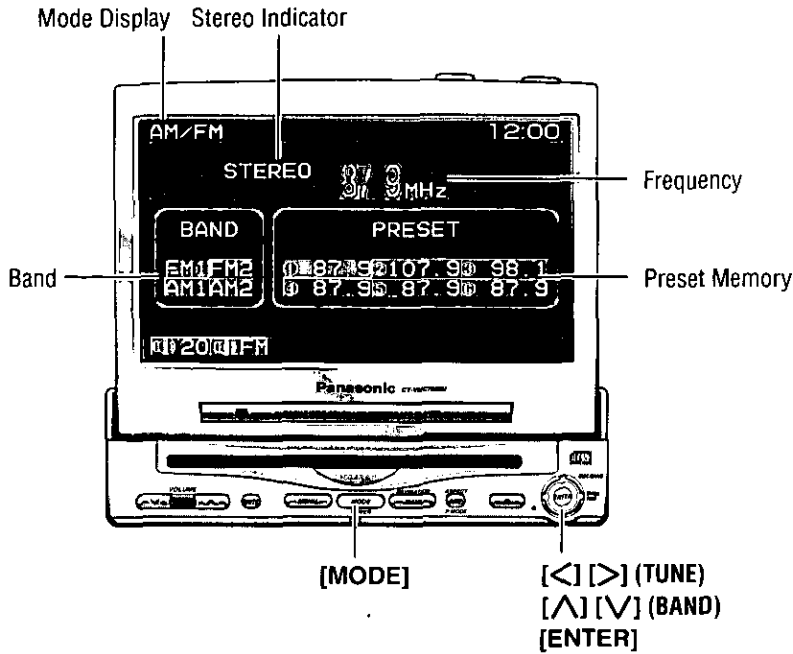
Press [6] (REPEAT)



REPEAT

Press [6] (REPEAT) again to cancel.

Radio



1 Radio Mode

Press **[MODE]** to change to radio mode.

2 Band

[^] (BAND) : FM band
[v] (BAND) : AM band

3 Tuning

[>] (TUNE) : Up
[<] (TUNE) : Down

Press and hold **[>] (TUNE)** or **[<] (TUNE)** for more than 0.5 seconds, then release. Seeking will start.

Note: The stereo indicator lights during reception of an FM stereo broadcast.

One-touch selection of a station

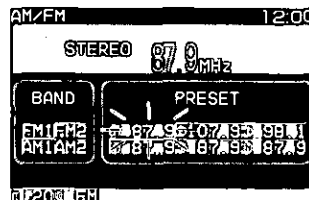
Up to 6 stations each can be saved in the FM1, FM2, AM1 and AM2 preset station memories.

Manual Preset Memory

Manually save a station in the preset memory

Select a band and frequency (step ①, ② and ③ on the previous page)
Press and hold [1] to [6] on the remote control for more than 2 seconds.

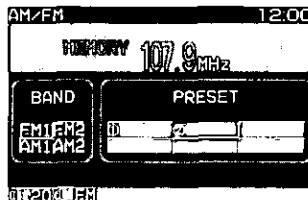
The frequency blinks once, and a receiving station is saved in the memory.



Auto Preset Memory

Automatically save strong stations in the preset memory

Select a band (step ①, ② on the previous page)
Press and hold [ENTER] for more than 2 seconds.



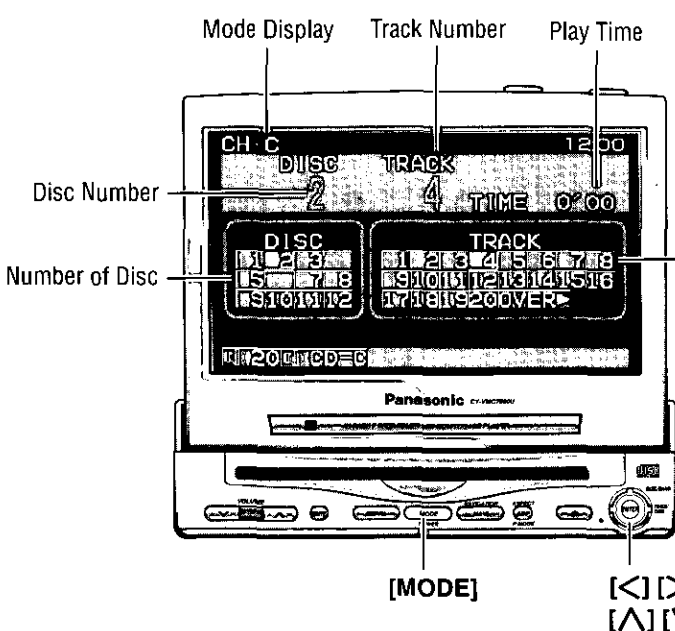
- The 6 strongest available stations will be automatically saved in the memory under preset numbers 1 to 6.
- Once set, the preset stations are sequentially scanned for 5 seconds each.
- To stop the scanning, press [1] to [6] on the remote control.

Note: New stations are overwritten on existing saved stations after following this procedure.

Preset Station Calling

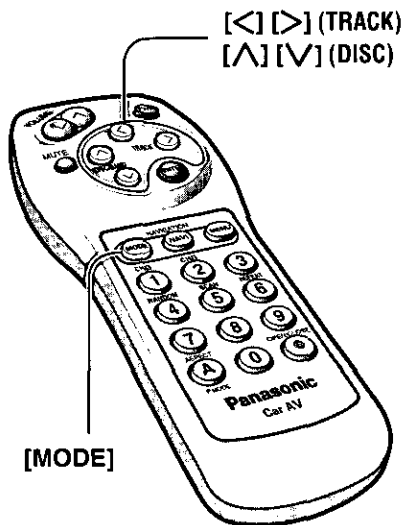
Select a band (step ①, ② on the previous page)
Press [1] to [6] on the remote control.

CD Changer



CD changer functions are designed for optional Panasonic CD changer unit. Connect the CD changer, and load a magazine.

Number of Track
The monitor shows "OVER ►" when the number of tracks is 21 or more.



CD Changer Mode

Press [MODE] to change to CD changer mode and playback starts.

Note: Load a magazine with CDs when "NO MAGAZINE" is displayed.

Disc Selection

- [^] (DISC) : Next disc
- [v] (DISC) : Previous disc

Track Selection

- [>] (TRACK) : Next track
- [<] (TRACK) : Beginning of the current track
Previous track (Press twice.)

Track Search

- Press and hold.
- [>>] (TRACK) : Fast forward
- [<<] (TRACK) : Fast backward

Caution: Do not use irregularly shaped CDs.

Various Way of Listening (Only on the remote control)

Track Random

All the available tracks on all discs in the magazine are played in a random sequence.

Disc Random

All the available tracks on current disc are played in a random sequence.

Track Scan

The first 10 seconds of each track on the discs plays in sequence.

Disc Scan

The first track of all the discs in the magazine is played for 10 seconds each.

Track Repeat

Repeat the current selection.

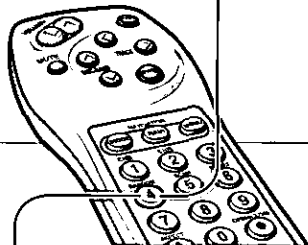
Disc Repeat

Repeat the current disc selection.

Press [4] (RANDOM).

RANDOM

Press [4] (RANDOM) again to cancel.



ID=RANDOM

Press and hold [4] (RANDOM) again to cancel.

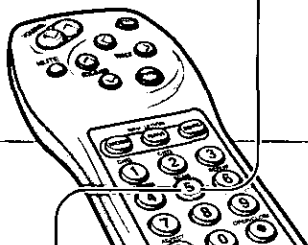
Press and hold [4] (RANDOM) for more than 2 seconds.

Press [5] (SCAN)

SCAN

With the scanning of all tracks over, the original program starts playing from the beginning.

Press [5] (SCAN) again to cancel.



ID=SCAN

With the scanning of all tracks over, the original disc starts playing from the beginning.

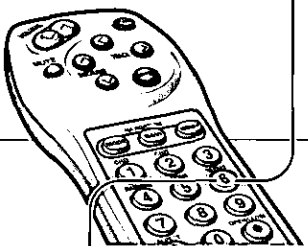
Press and hold [5] (SCAN) again to cancel.

Press and hold [5] (SCAN) for more than 2 seconds.

Press [6] (REPEAT)

REPEAT

Press [6] (REPEAT) again to cancel.

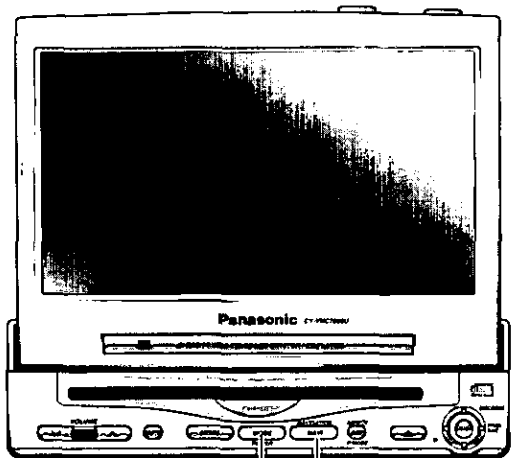


ID=REPEAT

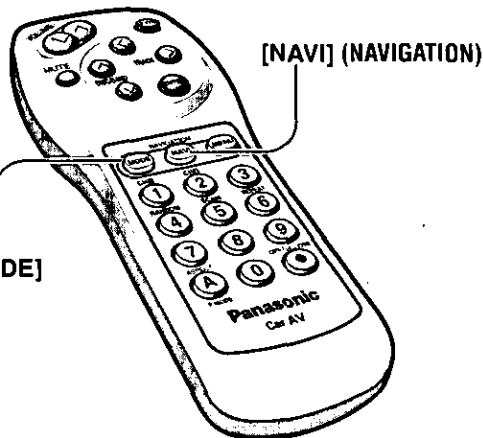
Press and hold [6] (REPEAT) again to cancel.

Press and hold [6] (REPEAT) for more than 2 seconds.

Picture/Sound from Auxiliary Devices



[MODE] [NAVI] (NAVIGATION)



[MODE]

[NAVI] (NAVIGATION)

Car Navigation

Preparation:

- Connect a car navigation system.
- Select a terminal in the "NAVIGATION SET UP" screen according to the terminal actually connected to the car navigation system. (⇒ page 30)

DVD Player

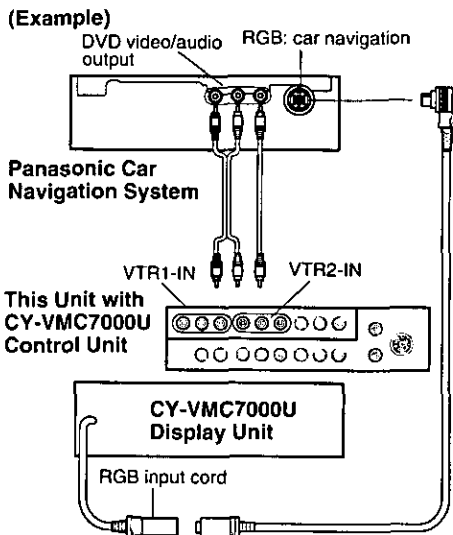
Preparation: Connect a DVD player. (⇒ page 50)

When you connect a car navigation system through RGB cord [Panasonic Car Navigation (not available yet)] :

Car Navigation ON : Press [NAVI] (NAVIGATION).
Car Navigation OFF : Press [NAVI] (NAVIGATION) again.

Notes:

- When you connect a Panasonic car navigation system with a built-in DVD player, use an RCA cord as well.
- The sound that a Panasonic car navigation system generates comes from the speakers supplied with CY-VMC7000U.

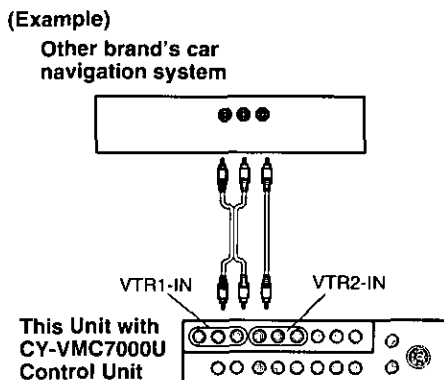


When you connect a car navigation system to VTR1-IN or VTR2-IN terminal (other brand's car navigation system):

Car Navigation ON : Press [NAVI] (NAVIGATION).
Car Navigation OFF : Press [NAVI] (NAVIGATION) again.

Or press [MODE] to change to the VTR1 or VTR2 mode.

Select the same mode (VTR1 or VTR2) as the terminal that connected to a car navigation system (VTR1-IN or VTR2-IN).

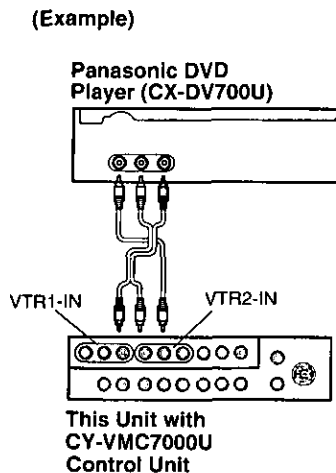


Press [MODE] to change to the VTR1 or VTR2 mode.

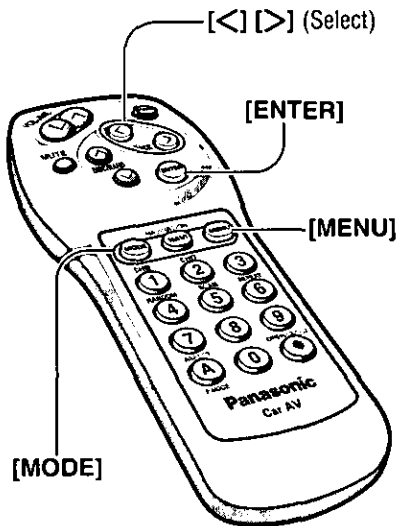
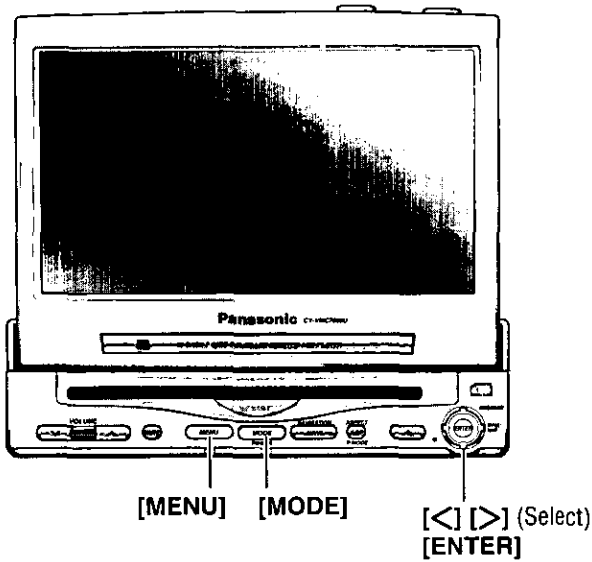
Select the same mode (VTR1 or VTR2) as the terminal that is connected to a DVD video player (VTR1-IN or VTR2-IN).

Note: When you connect a Panasonic mobile DVD player (CX-DV700U or CX-DV1500EUC), you can operate it by aiming a remote control, that is supplied with the DVD player, at the remote control sensor of the display unit.

Be sure to connect a remote control signal receiver cord.
 (⇒ page 51)



Picture/Sound from Auxiliary Devices (continued)



VCR / Camcorder

Preparation: Connect a VCR or Camcorder. (⇒ Operating Instructions for CY-VMC7000U page 46)

Rear View Camera

Preparation:

- Connect a rear view camera and a reverse lead. (⇒ Operating Instructions for CY-VMC7000U page 47)
- Select a terminal in the "CAMERA IN" screen according to the terminal actually connected to the rear view camera. (⇒ page 32)

Rear Seat Monitor

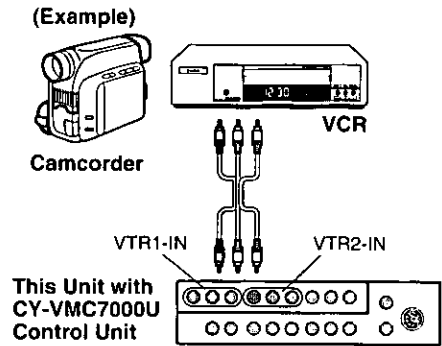
You can have different picture and sound at the front monitor and rear monitor at the same time.

Default : AUTO

Preparation: Connect another monitor. (⇒ Operating Instructions for CY-VMC7000U page 44)

Press **[MODE]** to change to the VTR1 or VTR2 mode.

Select the same mode (VTR1 or VTR2) as the terminal that is connected to a VCR or Camcorder (VTR1-IN or VTR2-IN).

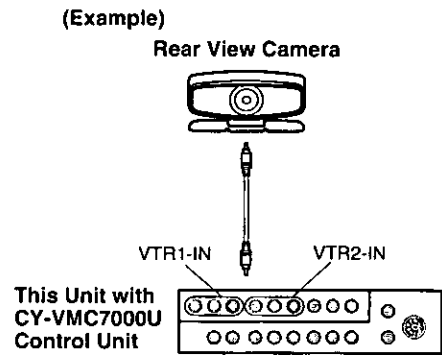


Shift the transmission gear into the reverse position.

The display shows a picture from the rear view camera.

Notes:

- You can see a picture from the rear view camera even if the power of the display unit is inactivated.
- You can see a picture from the rear view camera if you change the mode to the same one (VTR1 or VTR2) as the terminal to which the rear view camera was connected (VTR1-IN or VTR2-IN).



1 Press and hold **[MENU]** for more than 2 seconds.



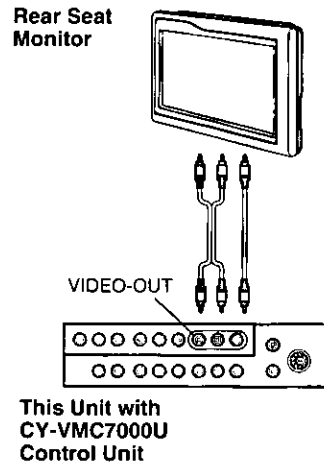
Rear Monitor Setting Menu

2 Press **[>]** or **[<]** to select an item.

- AUTO** : Picture and sound come out. These are in the same mode as the front seat monitor.
- VTR1** : Picture and sound in the VTR1 mode always come out.
- VTR2** : Picture and sound in the VTR2 mode always come out.

3 Press **[ENTER]** to set.

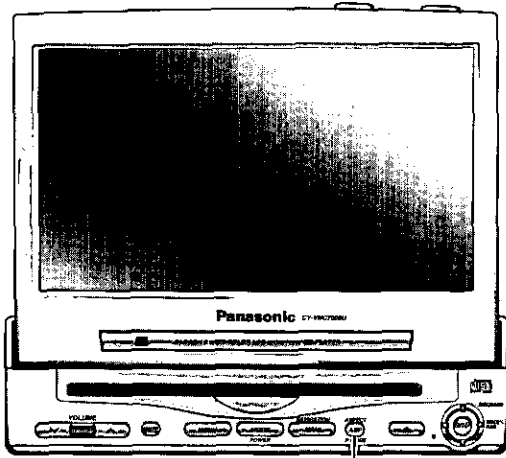
(Example)



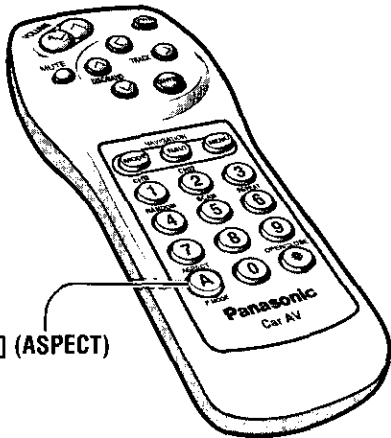
Notes:

- Press **[MENU]** or **[MODE]** to return to the regular mode.
- The display returns to the previous one if there is no operation for 60 seconds, after changing to the rear monitor setting menu.
- Picture and sound from the car navigation system connected to an RGB are not available at the rear monitor.
- The sound in the CD, radio and CD changer modes is not available at the rear seat monitor.
- You can mute the sound from the rear speakers connected to the front seat monitor, so that you can have different modes at the front seat monitor and the rear seat monitor. (⇒ page 28)

Useful Functions



[ASP] (ASPECT)

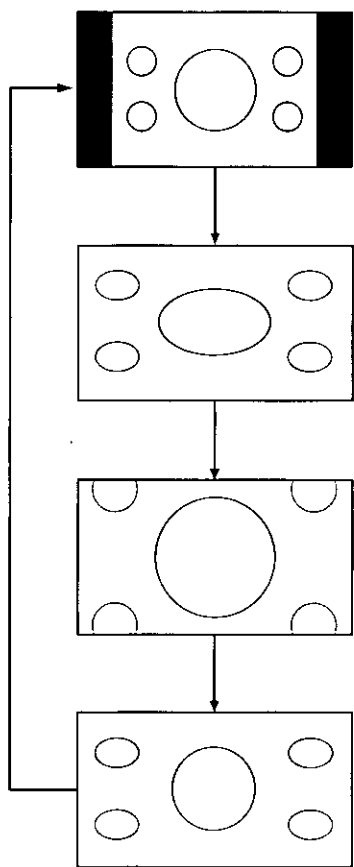


[A] (ASPECT)

Aspect Ratio (for VTR Mode)

Default : Normal
Mode: 4 types

Press **[ASP] (ASPECT)** on the display unit or press **[A] (ASPECT)** on the remote control to change the aspect ratio as follows.



Normal

- The conventional display image has a 4 to 3 ratio of horizontal to vertical.
- In this case, a blank area remains on the right and left sides of the display.

Full

- The screen is extended horizontally as a whole to the aspect ratio of 16 to 9.
- The extension ratio is the same at any point of the screen.

Zoom

- The screen is fully extended at the normal aspect ratio of 4 to 3.
- The top and bottom of the screen are slightly cut.

Just

- The screen is extended horizontally to the aspect ratio of 16 to 9.
- The extension ratio increases toward the right and left ends of the screen.

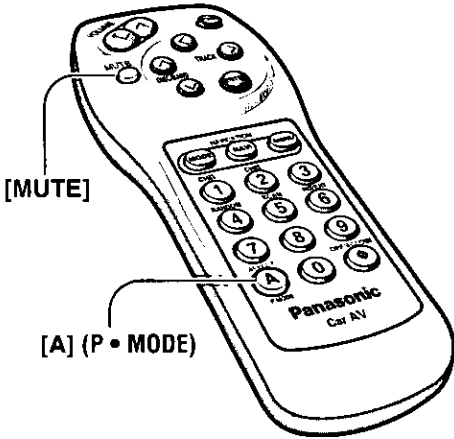
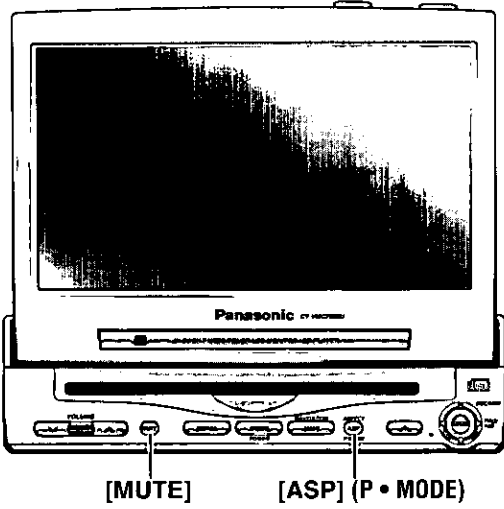
Notes:

- This adjustment is common to VTR1 and VTR2.
- You can not change the aspect in the menu screen and a screen in the CD mode. These are fixed to "Full".
- The "Zoom" and "Just" screens do not apply to car navigation images.
- When the rear view camera is in operation with the transmission gear shift in the reverse position, the image is shown on the "Full" screen only.
- In some cases, the picture looks different from the original one due to your selection of aspect.

Cautions:

- This is to remind you that compression or extension of the screen using the aspect ratio (screen mode) changing function of this product for commercial purpose of profit making or viewing / listening by the public could infringe on the rights of the author protected by the copyright law.
- If you expand normal picture (4 to 3) by using "Just", "Zoom" or "Full" aspect to the full of the screen, you might not see the periphery of the picture, or you might see deformed picture. Therefore, use the "Normal" mode when you see original picture in deference to picture-making purpose.

Useful Functions (continued)



Private Mode

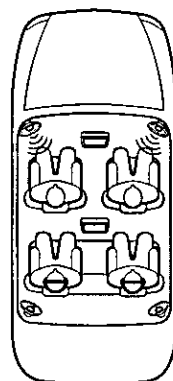
Default : OFF

Tone Enhancement (LOUD)

Default : ON

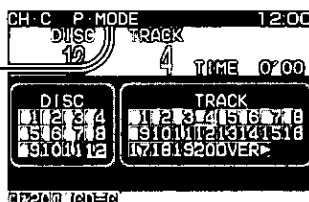
You can mute the sound from the rear speakers connected to the front seat monitor, when you have different modes at the front seat monitor and the rear seat monitor, after connecting the rear seat monitor.

You can enjoy the sound from the rear seat monitor by using headphones.



- Private Mode ON** : Press and hold [ASP] (P • MODE) for more than 2 seconds. (On the display unit)
 Press and hold [A] (P • MODE) for more than 2 seconds. (On the remote control)
- Private Mode OFF** : Press and hold [ASP] (P • MODE) again for more than 2 seconds. (On the display unit)
 Press and hold [A] (P • MODE) again for more than 2 seconds. (On the remote control)

"P • MODE" indicator lights when the Private Mode is activated.



Notes:

- It is not possible to choose and set the BAL/FAD from the SOUND menu while Private Mode is activated.
- When MAIN-IN is set to ON, Private Mode will be inactivated.

When listening at low or medium volume, enhance bass and trebles tones.

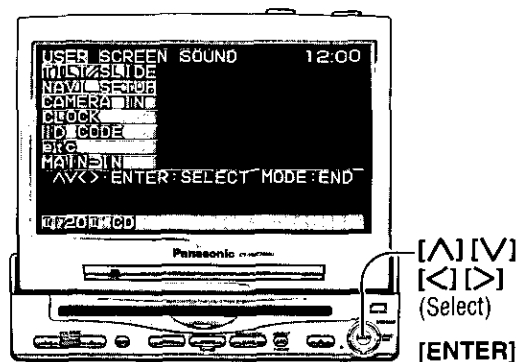
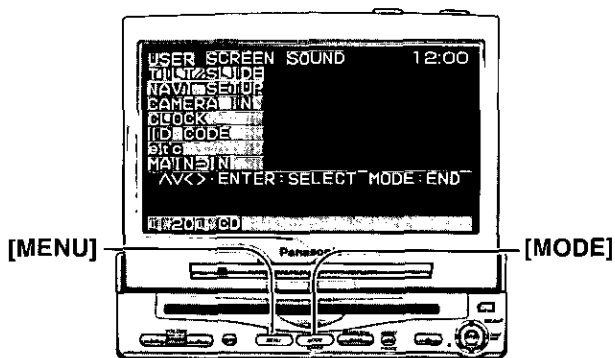
- LOUD ON** : Press and hold [MUTE] for more than 2 seconds.
LOUD OFF : Press and hold [MUTE] again for more than 2 seconds.



User Setting

1 Press [MENU] to display the main menu.

2 ① Press [>] or [←] to select "USER".
Press [^] or [v] to select an item.
② Press [ENTER] to set.



Monitor Position

Default : TILT...3
SLIDE...Front
Setting range : TILT...1 to 5
SLIDE...Front, Rear

Select

TILT / SLIDE

Navigation Set Up

Default : Navigation input ... RGB
Navigation volume ... 4
Navigation mute level ... -10 dB

Note: You can set the Navigation volume and Navigation mute level when "RGB" is selected on Navigation input.

Select

USER

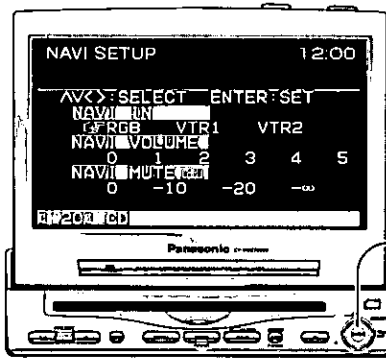
Select

NAVI SETUP

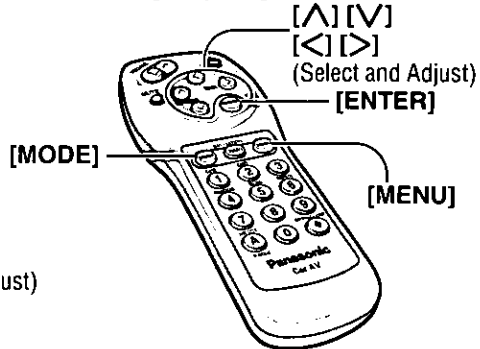
3

- ① Press [>], [<], [^] or [v] to select and adjust.
- ② Press [ENTER] to set. (for NAVI SET UP)

- Notes:**
- Press [MODE] to return to the regular mode.
 - The display returns to the previous one if there is no operation for more than 60 seconds after changing to the setting / adjusting menu.



[^] [v]
[<] [>]
(Select and Adjust)
[ENTER]



The monitor position setting menu can also be displayed by pressing the [TILT] button on the display unit for more than 1 second. (For details, refer to page 15.)

Tilt Angle

Tilting angle adjustment : [1] [2] [3] [4] [5]

Front-rear position : [FRONT] [REAR]

Notes:

- For smooth adjustment, make sure to first return the lateral angle to the neutral position and then adjust the tilt angle.
- Front-rear position "REAR" and tilt angle "5" cannot be selected at the same time.

NAVI IN Navigation Input

RGB : Connected to the RGB input cord, or a car navigation system not connected

VTR1 : Connected to the VTR1-IN

VTR2 : Connected to the VTR2-IN

NAVI VOLUME Navigation Volume

0 : The sound that a Panasonic car navigation system (not available yet) generates does not come out.

1 2 3 4 5 : Volume level

low ← → high

NAVI MUTE(dB) Navigation Mute Level

Select the mute level of this unit during the voice guidance from the Panasonic car navigation system (not available yet).

Preparation : Connect the navi mute cord.

0 : Unchanged

-10 : Decrease to 1/3

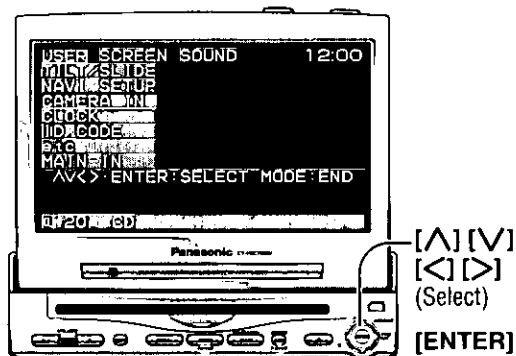
-20 : Decrease to 1/10

-∞ : No sound

User Settings (continued)

1 Press [MENU] to display the main menu.

2 ① Press [>] or [<] to select "USER".
Press [^] or [v] to select an item.
② Press [ENTER] to set.



Rear View Camera Set Up

Default : OFF



Select

CAMERA IN

Clock Setting

Default : Clock display...OFF



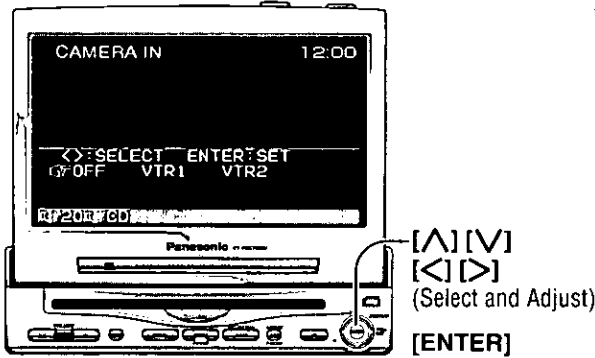
Select

USER

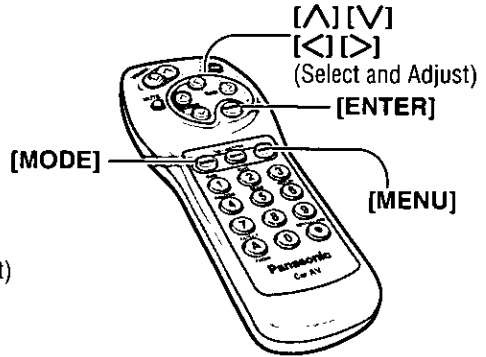
Select

CLOCK

- 3**
- ① Press [>], [<], [^] or [v] to select and adjust.
 - ② Press [ENTER] to set.



- Notes:**
- Press [MODE] to return to the regular mode.
 - The display returns to the previous one if there is no operation for more than 60 seconds after changing to the setting / adjusting menu.

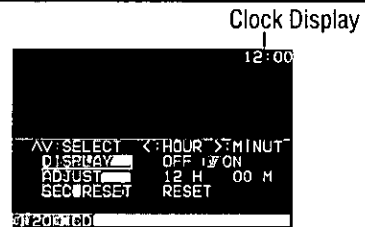


- OFF : Unconnected
- VTR1 : Connected to the VTR1-IN
- VTR2 : Connected to the VTR2-IN

- Notes:**
- Make sure to select "OFF" when no rear view camera is connected.
 - In case using an optional rear view camera, the reverse lead must be connected.

DISPLAY Clock Display

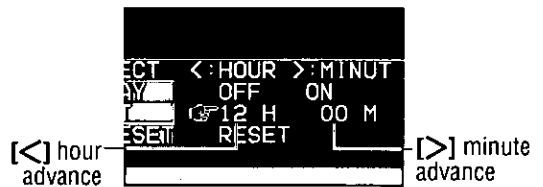
- OFF : Clock display OFF.
- ON : Clock display ON ([12:00] is displayed before adjusting the clock.)



ADJUST Clock Adjustment

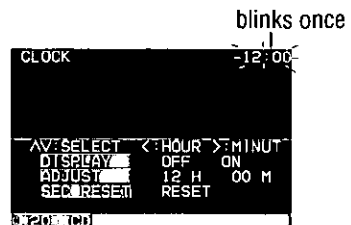
Adjust the time (12-hour system).

- Press [<] to adjust the hour.
- Press [>] to adjust the minute.
- Hold [<] or [>] to change numbers rapidly.



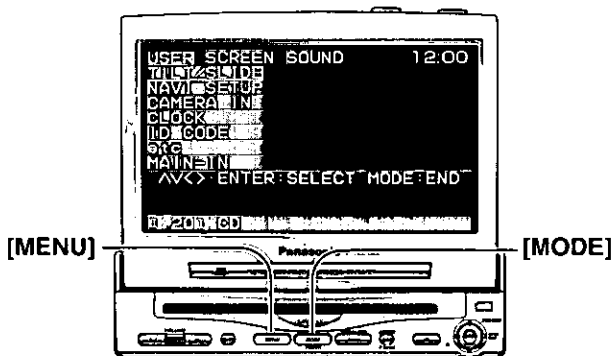
SEC RESET Clock Re-adjustment

- Reset the clock to zero seconds.
- The clock display blinks once and clock starts.



User Settings (continued)

1 Press [MENU] to display the main menu.



2 ① Press [>] or [<] to select "USER".
Press [^] or [v] to select an item.
② Press [ENTER] to set.



ID Code setting

Prior to operating this unit, it is advisable to assign your 4-digit ID code for security. (Make sure to use **four digits** for ID code. ID code can not be set with two or three digits.) Once the ID code has been set, the unit cannot be operated if the main power supply is disconnected then re-connected. It is electronically locked so that a thief could not use the stolen unit unless that person knows the code you have set.

The ID code operation must be performed only by the person whom the unit belongs to.

Generally, it is not necessary to enter the ID code each time when using the unit if it has never been disconnected from the main power supply (car battery).

Caution: Record your registered ID code and keep it in a secure location. If you forget it, you will be unable to use the unit. In case that you can not operate the unit because of forgetting the ID code, please consult your nearest Panasonic Servicenter.

Note: Refer to ID Code Input regarding how to enter the ID code (⇒ page 11).

Select

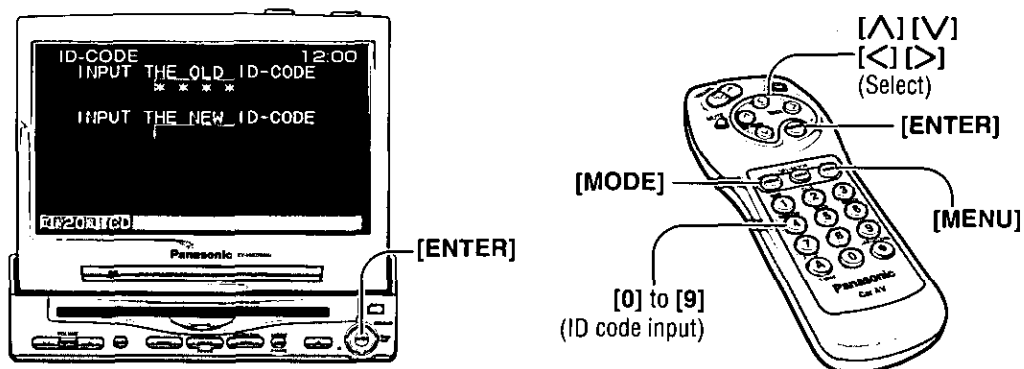
USER

Select

ID-CODE

3 Enter an ID code by using the remote control.

Note: Press [MODE] to return to the regular mode.

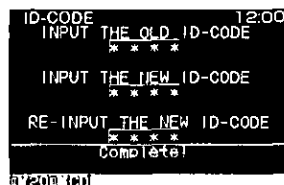
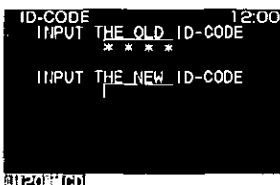


How to Set Your ID Code (For the First Time)

- ① Enter an ID code of 4 digits using the buttons [0] to [9] on the remote control.

Note: When you are setting your ID code for the first time, it is not necessary to enter the old ID code.

- ② Enter the ID code of 4 digits again using the buttons [0] to [9] on the remote control.

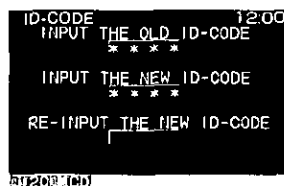


How to Change Your ID Code

- ① Enter the preset (old) ID code of 4 digits using the buttons [0] to [9] on the remote control. If the wrong ID code is entered, a new ID code cannot be registered.

- ② Enter a new ID code of 4 digits using the buttons [0] to [9] on the remote control.

- ③ Enter the new ID code of 4 digits again using the buttons [0] to [9] on the remote control.



How to Cancel the Known ID Code

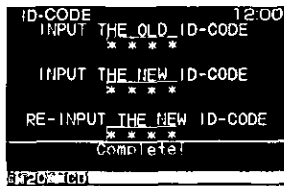
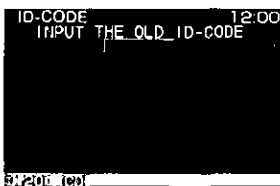
Note: Should your unit ever require service, cancel your ID code before sending for repair.

How to Cancel the Known ID Code

- ① Enter the preset (old) ID code of 4 digits using the buttons [0] to [9] on the remote control. If the wrong ID code is entered, it is not possible to cancel the ID code function.

- ② Press and hold [ENTER] until display the "Complete!".

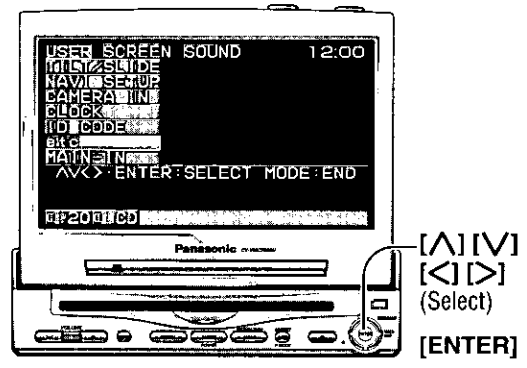
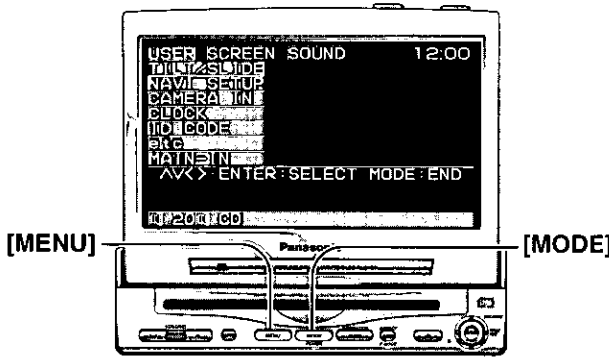
The ID code cancelling procedure is completed. The unit now works without an ID code.



User Settings (continued)

1 Press [MENU] to display the main menu.

2 ① Press [>] or [<] to select "USER".
Press [^] or [v] to select an item.
② Press [ENTER] to set.



Button Operation Sound

Default : ON

Video Control Setting

This "Video Control Setting" is required when you connect a Panasonic car navigation system with a built-in DVD player. (not available yet)

Default : VTR1



Select

etc

Select

USER

Select

MAIN - IN

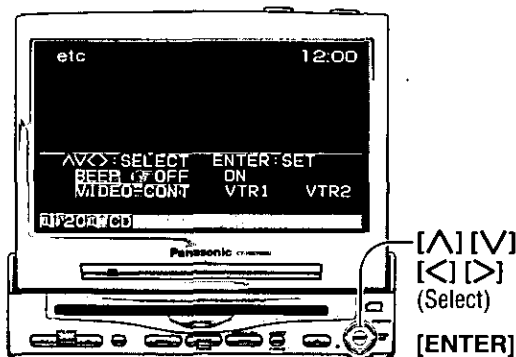
Main Input

This setting is required when you connect a Panasonic digital surround processor (CY-AC300).

Default : OFF

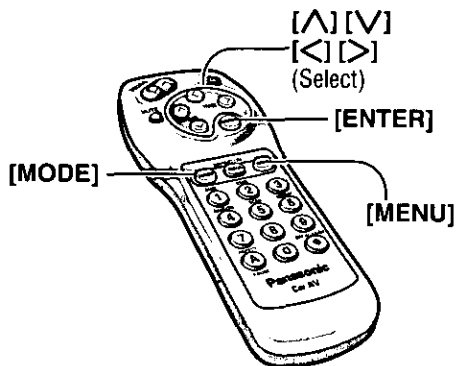


- 3**
- ① Press [>], [<], [^] or [v] to select.
 - ② Press [ENTER] to set.



Notes:

- Press [MODE] to return to the regular mode.
- The display returns to the previous one if there is no operation for more than 60 seconds after changing to the setting / adjusting menu.



BEEP

Beep Setting

OFF : Operation sound (Beep) OFF

ON : Operation sound (Beep) ON

Note: The loud beep is energized when opening or closing the display unit even if you select OFF for the beep setting.

VIDEO-CONT

Video Control Setting

VTR1 : Connected to the VTR1-IN

VTR2 : Connected to the VTR2-IN

Note: Select a terminal connected to the DVD output terminal of a Panasonic car navigation system with a built-in DVD player (not available yet) through an RCA cord.

OFF : No use of MAIN-IN (front/rear) terminal

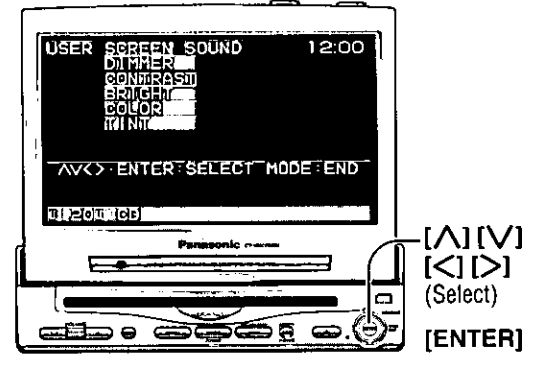
ON : Use of MAIN-IN (front/rear) terminal

Note : Be sure to select "OFF" when you do not connect a digital surround processor (CY-AC300). If you select "ON", sound does not come from the speakers.

Display Settings

1 Press **[MENU]** to display the main menu.

2 ① Press **[>]** or **[<]** to select "SCREEN".
Press **[^]** or **[v]** to select an item.
② Press **[ENTER]** to set.



Dimmer
Default : AUTO

Contrast
Default : ± 0
Setting range : - 15 to + 15

Brightness
Default : ± 0
Setting range : - 15 to + 15

Color
Default : ± 0
Setting range : - 15 to + 15

Tint
Default : ± 0
Setting range : - 15 to + 15

Select

DIMMER

Select

CONTRAST

Select

SCREEN

Select

BRIGHT

Select

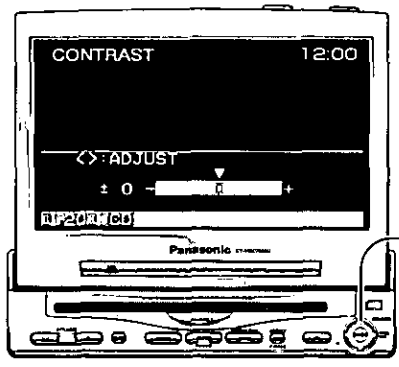
COLOR

Select

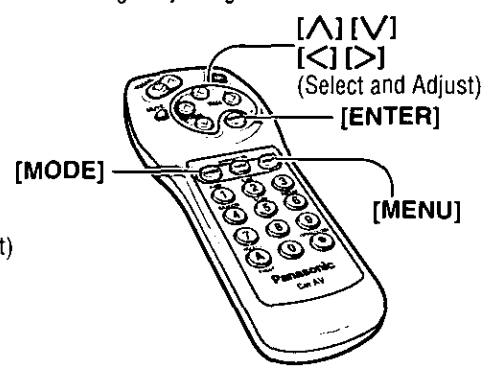
TINT

3 Press [**>**] or [**<**] to select and adjust.

- Notes:**
- Press [**MODE**] to return to the regular mode.
 - The display returns to the previous one if there is no operation for more than 60 seconds after changing to the setting / adjusting menu.



[**<**] [**>**]
(Select and Adjust)
[**ENTER**]



AUTO : Automatically adjusted according to ambient light intensity.

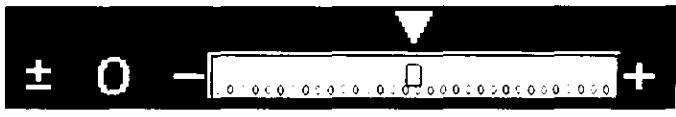
1 **2** **3** **4** : Darker (1) to Brighter (4)

Press [**ENTER**] to set.



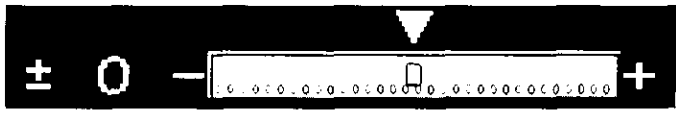
Decrease the contrast between black and white.

Increase the contrast between black and white.



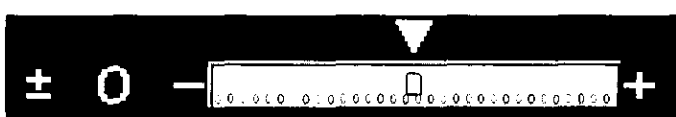
Darken

Lighten



Lighten the depth of color on the display

Deepen the depth of color on the display

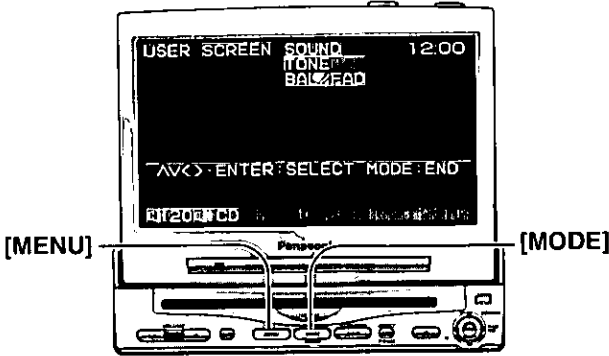


Emphasize red in the color image

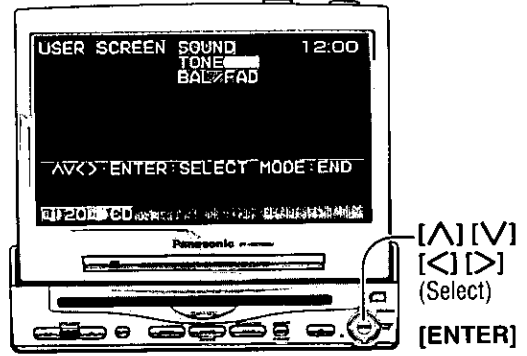
Emphasize green in the color image

Sound Settings

1 Press [MENU] to display the main menu.



2 ① Press [>] or [<] to select "SOUND".
Press [^] or [v] to select an item.
② Press [ENTER] to set.



Bass / Treble

Default : ± 0 dB
Setting range : - 12 dB to + 12 dB by 2 dB step

Balance / Fader

Default : Center
Setting range : 15 levels for each

Select

SOUND

Select

TONE

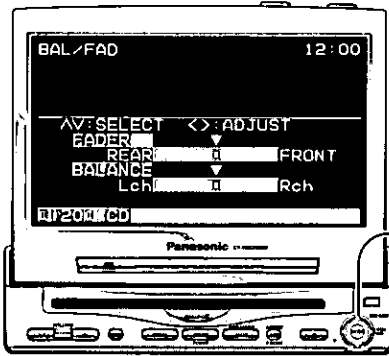
Select

BAL/FAD

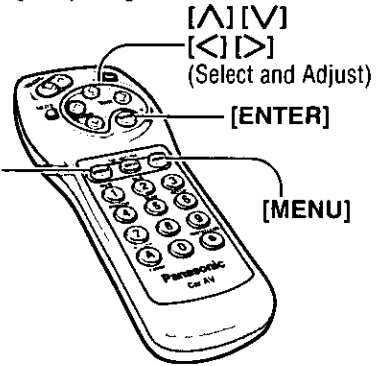
3 Press [>], [<], [^] or [v] to select and adjust.

Notes:

- Press [MODE] to return to the regular mode.
- The display returns to the previous one if there is no operation for more than 60 seconds after changing to the setting / adjusting menu.



[^][v]
[<][>]
(Select and Adjust)



[^][v]
[<][>]
(Select and Adjust)

[MODE]

[MENU]

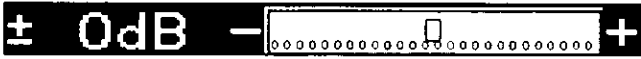
BASS Bass Adjustment



Decrease the bass level.

Increase the bass level

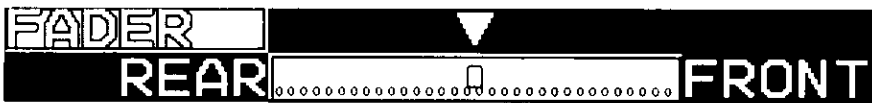
TREBLE Bass Adjustment



Decrease the treble level

Increase the treble level

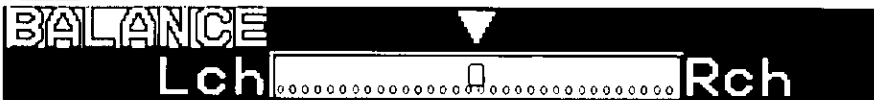
FADER Fader



Rear enhanced

Front enhanced

BALANCE Balance



Left enhanced

Right enhanced

Installation Guide



WARNING

This installation information is designed for experienced installers and is not intended for non-technical individuals. It does not contain warnings or cautions of potential dangers involved in attempting to install this product.

Any attempt to install this product in a motor car by anyone other than qualified installer could cause damage to the electrical system and could result in serious personal injury or death.

□ Overview

This product should be installed by a professional. However, if you plan to install this product yourself, your first step is to decide where to install it. The instructions in these pages will guide you through the remaining steps: **(Please refer to the "WARNING" statement above).**

- Identify and label the car wires.
- Connect the car wires to the wires of the power connector.
- Install the unit.
- Check the operation of the unit.

If you encounter problems, please consult your nearest professional installer.

Caution: This unit operates with a 12 volt DC negative ground auto battery system only. Do not attempt to use it in any other system. Doing so could cause serious damage.

Before you begin installation, look for the items on the right which are packed with your unit.

- **Warranty Card** Fill this out promptly.
- **Panasonic Servicenter for Service Directory** Keep for future reference in case the product needs servicing.
- **Installation Hardware** Needed for installation

□ Installation Hardware

No.	Item	Diagram	Qty
①	Binding-Head Screw (M3 x 6 mm)		2
②	Binding-Head Screw (M5 x 8 mm)		4
③	Tapping Screw (M6 x 20 mm)		4
④	Hex. Nut (M5)		4
⑤	Mounting Bracket		2
⑥	Base Bracket		2
⑦	Double-Faced Adhesive Tape		2
⑧	Velcro Tape		2
⑨	Power Connector		1
⑩	Ground Lead		1
⑪	Radio Antenna Extension Cord		1

❑ Before Installation

Warning

- Do not install the monitor in a location which obstructs driving, visibility or which is prohibited by applicable laws and regulations. If the monitor is installed in a location which obstructs forward visibility or operation of the air bag or other safety equipment or which interferes with operation of the vehicle, it may cause an accident.
- Never use bolts or nuts from the vehicle's safety devices for installation. If bolts or nuts from the wheel, brakes or other safety devices are used for installation of the monitor, it may cause an accident.
- Attach the wires correctly. If the wiring is not correctly performed, it may cause a fire or an accident. In particular, be sure to run and secure the lead wire so that it does not get tangled with a screw or the moving portion of a seat rail.
- Use with 12 volt DC negative ground vehicle. This unit is only for use with a 12 volt DC negative ground vehicle. It cannot be used in large trucks or diesel vehicles which are 24 volt DC vehicle. If it is used in the wrong type of vehicles, it may cause a fire or an accident.

Caution

- Use the specified fuse. Be sure to always use the specified fuse. If a fuse other than the specified fuse is used, it may cause a fire or an accident.
- Do not damage the cord by pinching or pulling it. Do not pull or damage the cord. If the cord is not treated properly, it will short out or be severed and may cause a fire or an accident.

❑ Required Tools

You'll need a screwdriver, a 1.5 volt AA battery, and the following:

12 V DC
Test Bulb



Electrical
Tape



Side-Cut
Pliers



❑ Identify All Leads

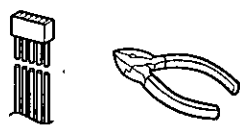
The first step in installation is to identify all the car wires you'll use when hooking up your sound system.

As you identify each wire, we suggest that you label it using masking tape and a permanent marker. This will help avoid confusion when making connections later.

Note: Do not connect the power connector to the stereo unit until you have made all connections. If there are no plastic caps on the stereo hooking wires, insulate all exposed leads with electrical tape until you are ready to use them. Identify the leads in the following order.

Power Lead

If your car has a radio or is pre-wired for one :
Cut the connector wires one at a time from the plug (leaving the leads as long as possible) so that you can work with individual leads. Turn the ignition on to the accessory position, and ground one lead of the test bulb to the chassis.



Touch the other lead of the test bulb to each of the exposed wires from the cut radio connector plug. Touch one wire at a time until you find the outlet that causes the test bulb to light.

Now turn the ignition off and then on. If the bulb also turns off and on, that outlet is the car power lead.

If your car is not wired for an audio unit :
Go to the fuse block and find the fuse port for radio (RADIO), accessory (ACC), or ignition (IGN).

Battery Lead

If your stereo unit has a yellow lead, you will need to

Installation Guide (continued)

locate the car's battery lead. Otherwise you may ignore this procedure. (The yellow battery lead provides continuous power to maintain a clock, memory storage, or other functions.)

If your car has a radio or is pre-wired for one: With the ignition and headlights off, identify the car battery lead by grounding one lead of the test bulb to the chassis and checking the remaining exposed wires from the cut radio connector plug.

If your car is not wired for an audio unit : Go to the fuse block and find the fuse port for the battery, usually marked BAT.

Speakers

Identify the car speaker leads. There will be two leads for each speaker, usually color coded.

A handy way to identify the speaker leads and the speaker they connect with is to test the leads using a 1.5 V AA battery as follows.

Hold one lead against one pole of the battery and stroke the other lead across the other pole. You will hear a scraping sound in a speaker if you are holding a speaker lead.

If not, keep testing different lead combinations until you have located all the speaker leads. When you label them, include the speaker location for each.

□ Connect All Leads

Now that you have identified all the wires in the car, you're ready to begin connecting them to the stereo unit wires. The connection diagram (⇒ Page 48) shows the proper connections and color coding of the leads.

We strongly recommend that you test the unit before making a final installation.

You can set the unit on the floor and make temporary connections to test the unit. Use electrical tape to cover all exposed wires.

Important: Connect the red power lead last, after you have made and insulated all other connections.

Ground

Connect the black ground lead of the power connector to the metal car chassis.

Speakers

Connect the speaker wires. See the wiring diagram for the proper hookups. Follow the diagram

carefully to avoid damaging the speakers and the stereo unit.

The speakers used must be able to handle more than 45 W of audio power. If using an optional audio power, the speakers should be able to handle the maximum amplifier output power. Speakers with low input ratings can be damaged.

Speaker impedance should measure 4 - 8 Ω , which is typically marked on most speakers. Lower or higher impedance speakers will affect output and can cause both speaker and stereo unit damage.

Caution: Never ground the speaker cords. For example, do not use a chassis ground system or a three-wire speaker common system. Each speaker must be connected separately using parallel insulated wires. If in doubt about how your car's speakers are wired, please consult with your nearest professional installer.

Motor Antenna

Connect the vehicle motor antenna lead to the blue motor antenna relay control lead.

Battery

Connect the yellow battery lead to the correct radio wire or to the battery fuse port on the fuse block.

Antenna

Connect the antenna by plugging the antenna lead into the antenna receptacle.

Equipment

Connect any optional equipment such as an DVD video player according to the instructions furnished with the equipment. Read the operating and installation instructions of any equipment you will connect to this unit.

Power

Connect the red power lead to the correct car radio wire or to the appropriate fuse port on the fuse block.

If the stereo unit functions properly with all these connections made, disconnect the wires and proceed to the final installation.

❑ Final Installation

Lead Connections

Connect all wires, making sure that each connection is insulated and secure. Bundle all loose wires and fasten them with tape so they won't fall down later.

Congratulations! After making a few final checks, you're ready to enjoy your new auto stereo system.

❑ Final Checks

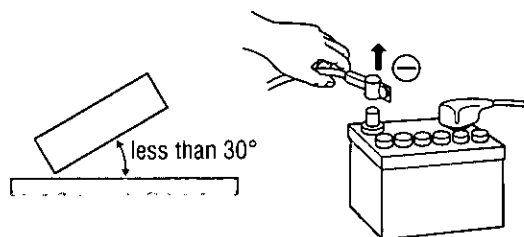
1. Make sure that all wires are properly connected and insulated.
2. Turn on the ignition to check the unit for proper operation.

If you have difficulties, consult your nearest authorized professional installer for assistance.

❑ Precautions

We strongly recommend that you wear gloves for installation work to protect yourself from injuries.

- Disconnect the cable from the negative (-) battery terminal (see caution below).
- Unit should be installed in a horizontal position with the front end up at a convenient angle, but not more than 30°.



Caution : Do not disconnect the battery terminals of a car with trip or navigational computer since all user settings stored in memory will be lost. Instead take extra care with installing the unit to prevent shorts.

This unit should be professionally installed. In case of difficulty, please consult with your nearest professional installer.

1. This unit only operates in a 12-volt DC negative ground system.
2. Follow the electrical connections carefully (⇒ Page 48 to 52). Failure to do so may result in damage to the unit.
3. Connect the power lead after all other connections are made.
4. Be sure to connect the battery lead (yellow) to the positive terminal (+) of the battery or fuse block (BAT) terminal.
5. Insulate all exposed wires to prevent short circuiting.
6. Secure all loose wires after installing the unit.
7. Please carefully read the operating and installation instructions of the respective equipment before connecting it to this unit.

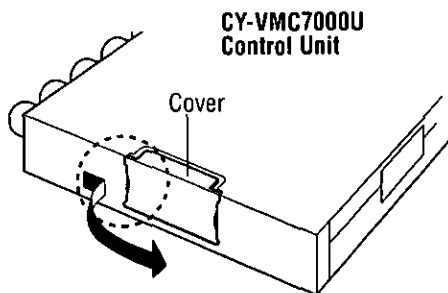
Caution : Please follow the laws and regulations of your state, province or country for installation of the unit.

Installation Guide (continued)

Mounting the AV Control Unit

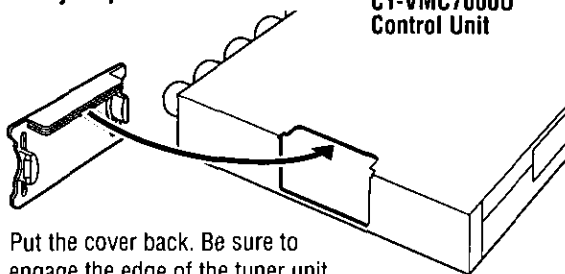
Remove the cover.

- Remove the cover from the control unit of the head unit (CY-VMC7000U).
- Remove Velcro tape from the bottom of the control unit of the head unit (CY-VMC7000U) if any.



- 1 Hook the cover with your nail.
- 2 Slide the cover and remove it.

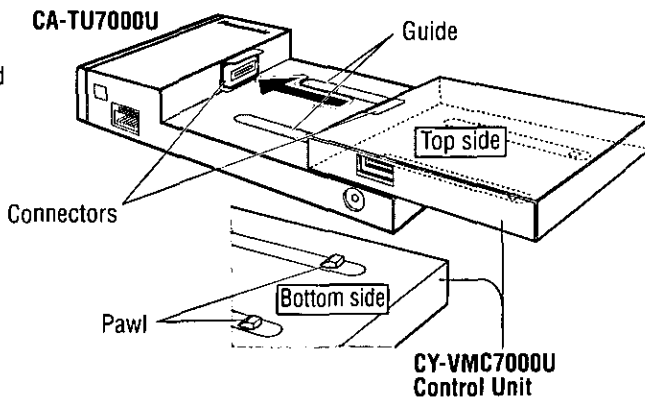
When you put the cover back



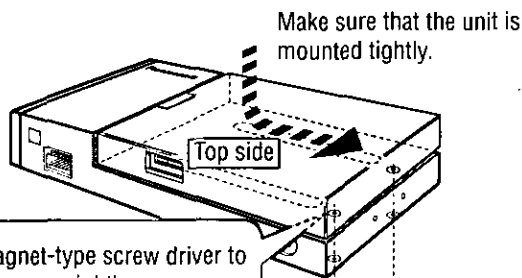
Put the cover back. Be sure to engage the edge of the tuner unit with the cover.

1 Connect the control unit of the head unit (CY-VMC7000U) to this unit (CA-TU7000U).

- 1 Slide the unit along the guides, and insert the connector in this unit securely.

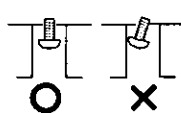


- 2 Make sure that the pawls on the bottom of the control unit of the head unit are in position. Try to move the control unit by pressing the topside of it as shown with the arrow in the figure.



- 3 Drive two Binding-Head Screws ① from the bottom of the AV control unit to fix it. Make sure to fix it firmly.

Use a magnet-type screw driver to drive screws uprightly.



Use a screw driver that is suitable for the screws.



2 Installation

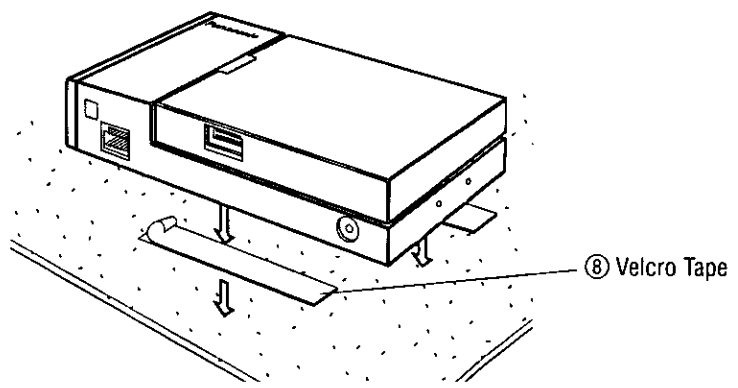
Cautions:

- Never mount the unit in any of the following locations to avoid damage due to overheating;
 1. Near the heater port.
 2. Places like the dashboard or rear deck, where it may be exposed to direct sunlight.
- Do not mount the unit near the door, where it could be exposed to rain.

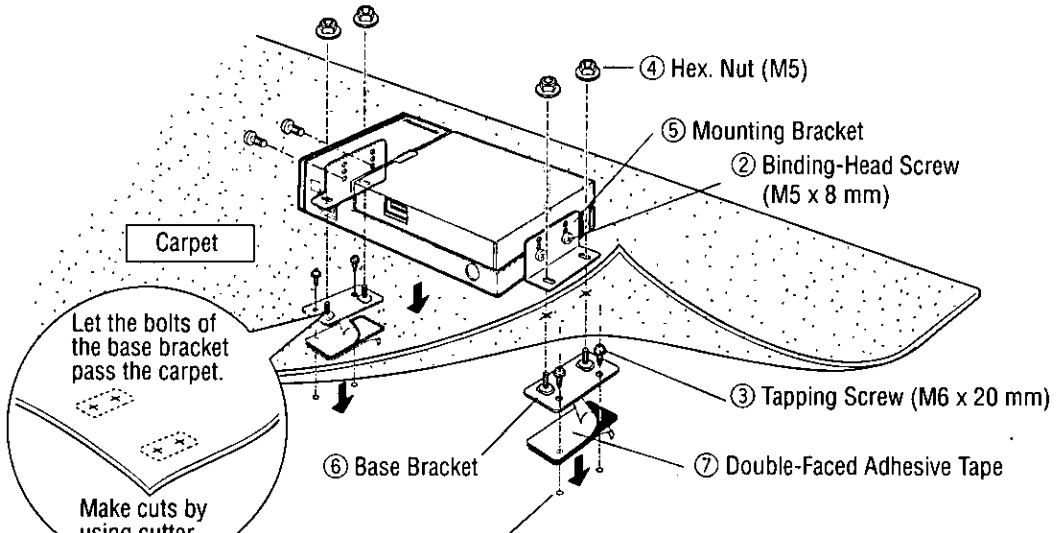
□ Mount the unit on the car carpet by using Velcro Tape ⑧.

Attach the seal side of the Velcro Tape ⑧ to the AV control unit, then mount the unit on the carpet.

Note : Some carpet materials may not be suitable for this mounting method. In this case, please contact your nearest Panasonic Servicenter for installation.



□ Unit installation by using the Mounting Brackets ⑤ and the Base Brackets ⑥.



Drill for 4.8 mm diameter holes to the chassis.
 * Put the tape and the base bracket together with each hole of the tape and bracket connected so that the screw goes in at two positions.

Note : Apply an anticorrosive to the holes and tapping screws.

Caution: You run the risk of interfering with the mounting or causing damage by drilling into the gas tank, a wiring harness, or other component.

Electrical Connections

Wiring Diagram

Cautions:

- This product is designed to operate off a 12 volt, negative ground battery system.
- To prevent damage to the unit, be sure to follow the connection diagram below.
- Remove approx. 1/4" (5mm) of protective covering from the ends of the leads before connecting.
- Do not insert the power connector into the unit until the wiring is completed.
- Be sure to insulate any exposed wires from a possible short-circuit from the car chassis. Bundle all cables and keep cable terminals free from touching any metal parts.
- Remember, if your car has a drive computer or a navigation computer, the data of its memory may be erased when the battery terminals are disconnected.

**CA-TU7000U
AV Control Unit with
Receiver (Rear)**

⑩ **Ground Lead**
To a clean, bare metallic part of the car chassis

Supplied Hardware

No.	Item	Q'ty
⑨	Power Connector	1
⑩	Ground Lead	1
⑪	Radio Antenna Extension Cord	1

Navi Mute Lead

Connect to the Navi Mute Lead of the Panasonic car navigation system. (not available yet)

Note: Insulate the Navi Mute Lead with vinyl tape when you do not connect it.

Antenna Control Lead

To the auto antenna control power cord of the car.
Note: Do not connect to the power supply that controls the auto antenna directly.

Dual CD Changer Control Lead (not used)

Note: Insulate the Dual CD changer Control Lead with vinyl tape.

External Amplifier Control Power Lead

To an external amplifier

Battery Lead

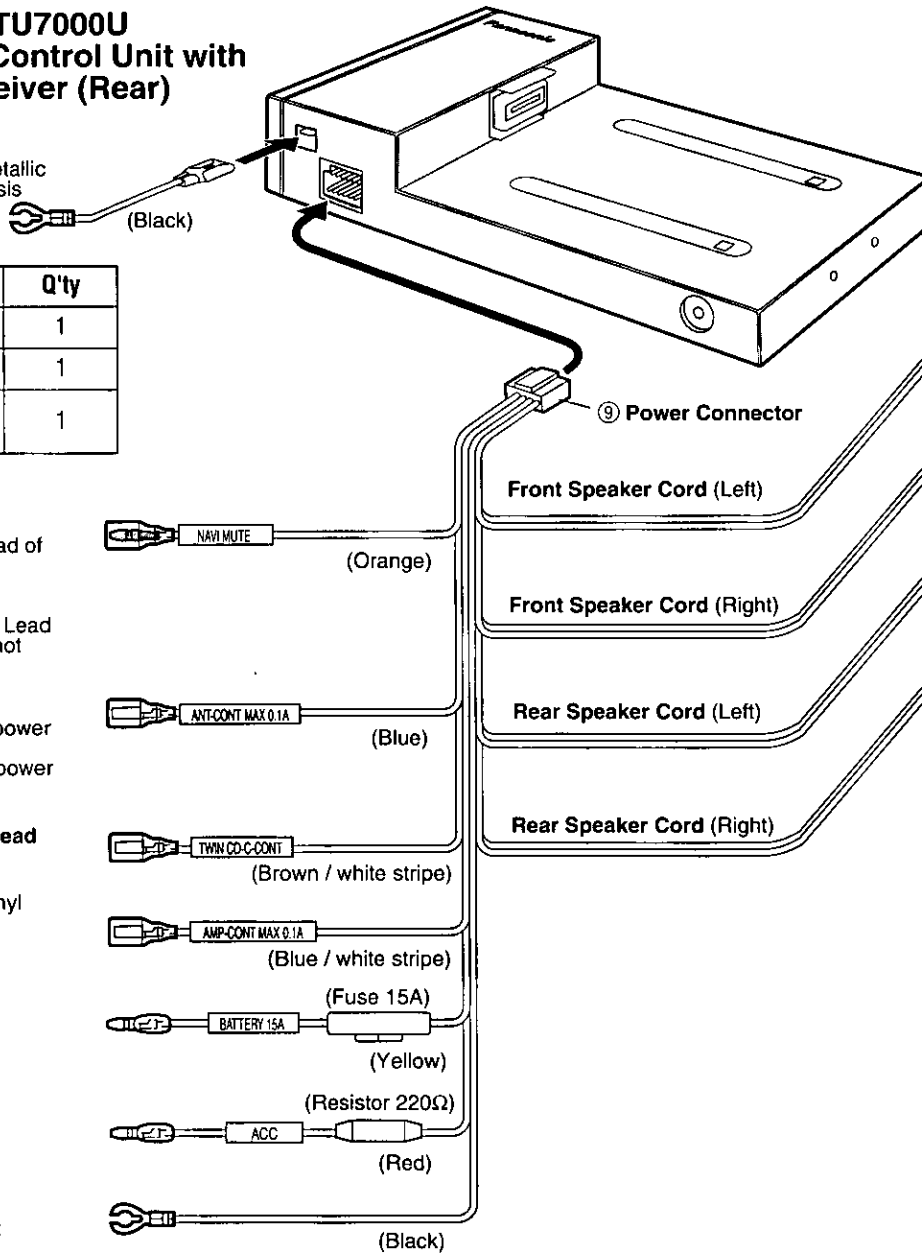
To the car battery, continuous +12V DC

Power Lead

To ACC power, +12V DC

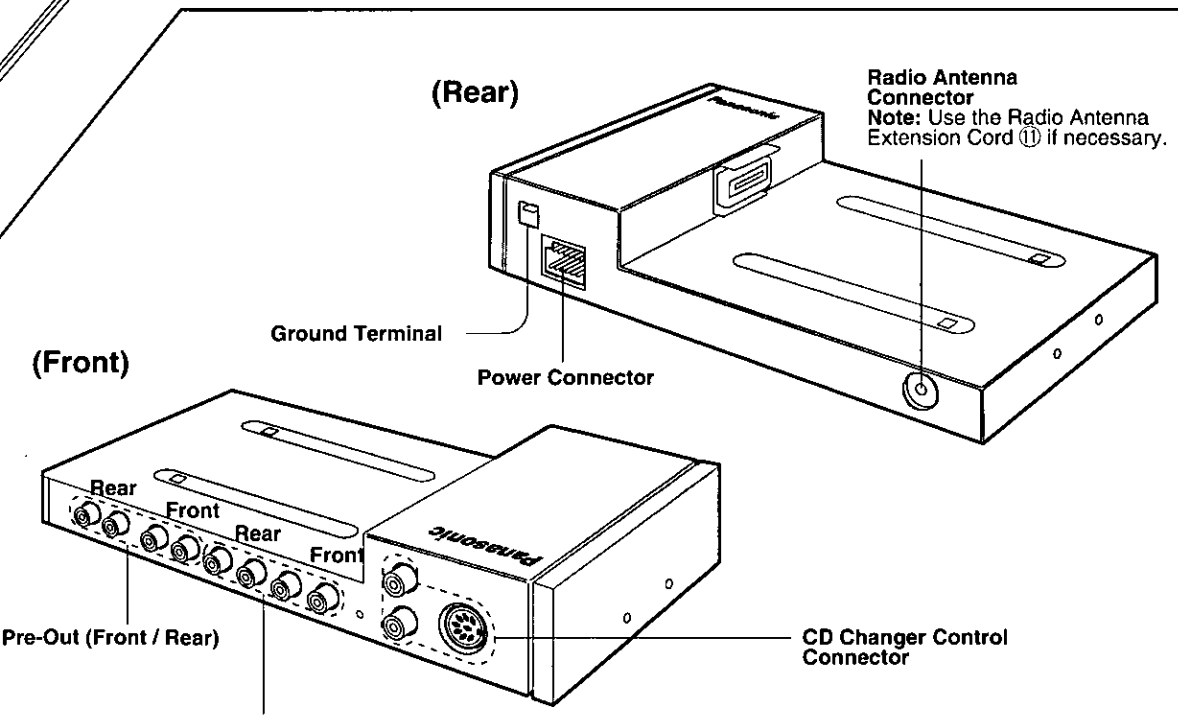
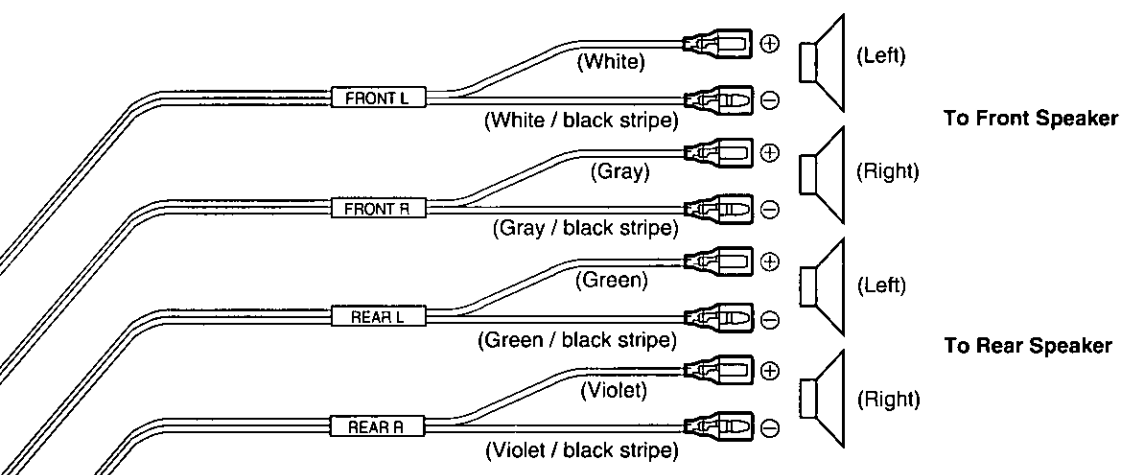
Ground Lead

To a clean, bare metallic part of the car chassis



Cautions:

- Ask a qualified service person for installation and wiring.
The installation and wiring of this unit requires special skills and experience. For safety, ask the store where you purchased it to perform its installation and wiring.
- Do Not Disassemble or Modify.
Do not disassemble or modify the unit. Do not remove the coverings from the ends of cables and wires to provide power for other devices. Because it may generate smoke or fire, and cause electric shock or trouble.

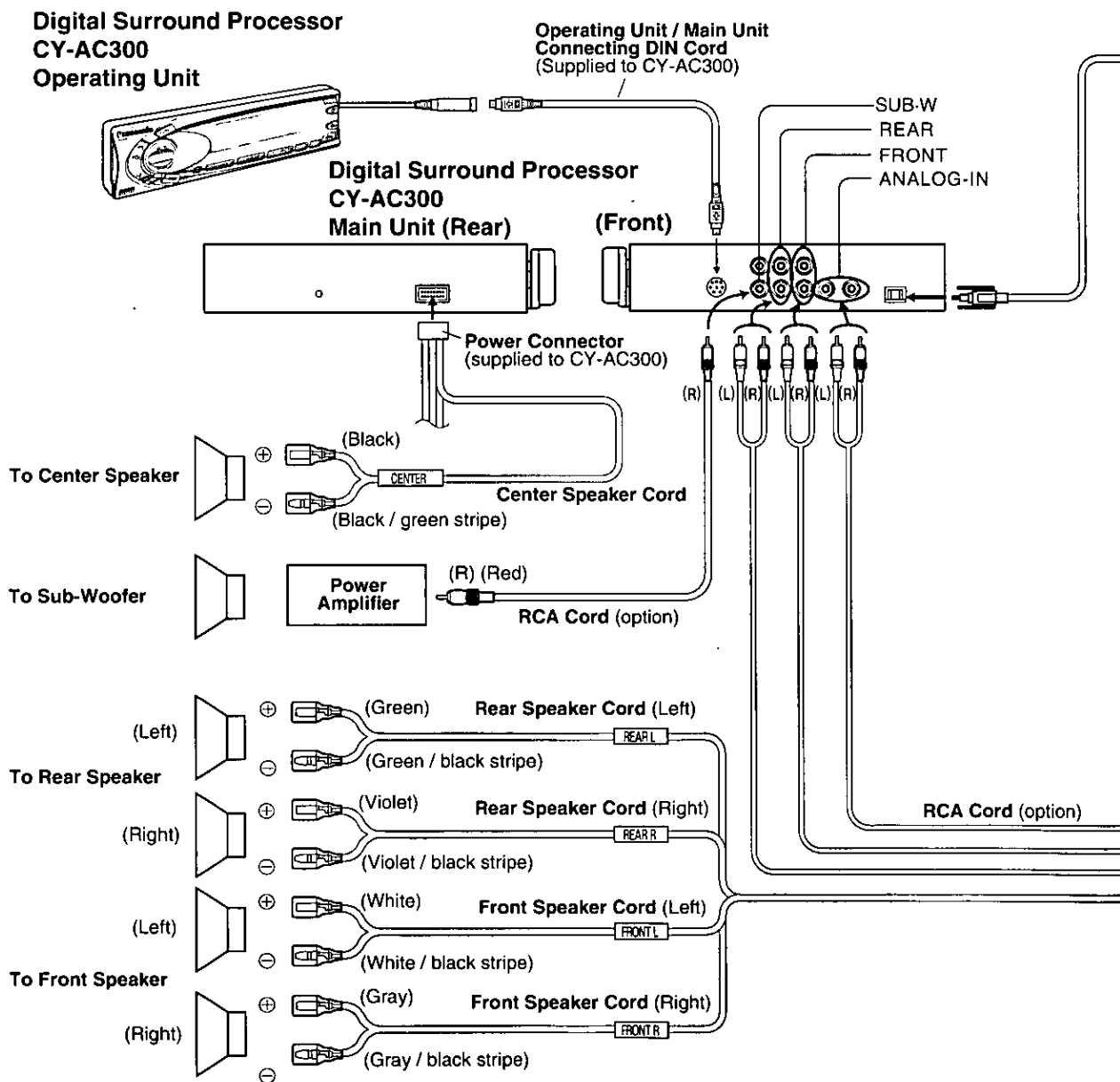


MAIN-IN (Front / Rear)
Connect the Digital Surround Processor (CY-AC300) (⇒ Page 50)

Electrical Connections (continued)

Example: Connection with DVD Player (CX-DV700U) and Digital Surround Processor (CY-AC300)

• Set the MAIN-IN to ON when the digital surround processor is connected. (⇒ Page 36)



Note: Refer to the operating instructions for the connected devices, in addition.

Notes on handling optical fiber cable
•Do not bend the cable sharply.
•Do not allow the cable to be damaged by getting it caught in the door, placing a heavy object on it, etc.

Optical Fiber Cable
(CA-LRD60 : option)

CY-VMC7000U
Display Unit (Rear)

Power Connector
(supplied to
CY-VMC7000U)

DVD Video Player
CX-DV700U

Power Connector
(supplied to
CX-DV700U)

(Video)
(Yellow)
(L)(White)
(R)(Red)

(Black)
Remote Control
Signal Receiver Cord

Pre-Out Cord

RCA Cord (option)

RCA Cord
(option)

The pre-out cord of CY-VMC7000U
does not have output when this unit
(CA-TU7000U) is connected.

CY-VMC7000U Control Unit
CA-TU7000U AV Control Unit

(R)(Red)
(L)(White)
(Video)(Yellow)

(Front)

Power Connector

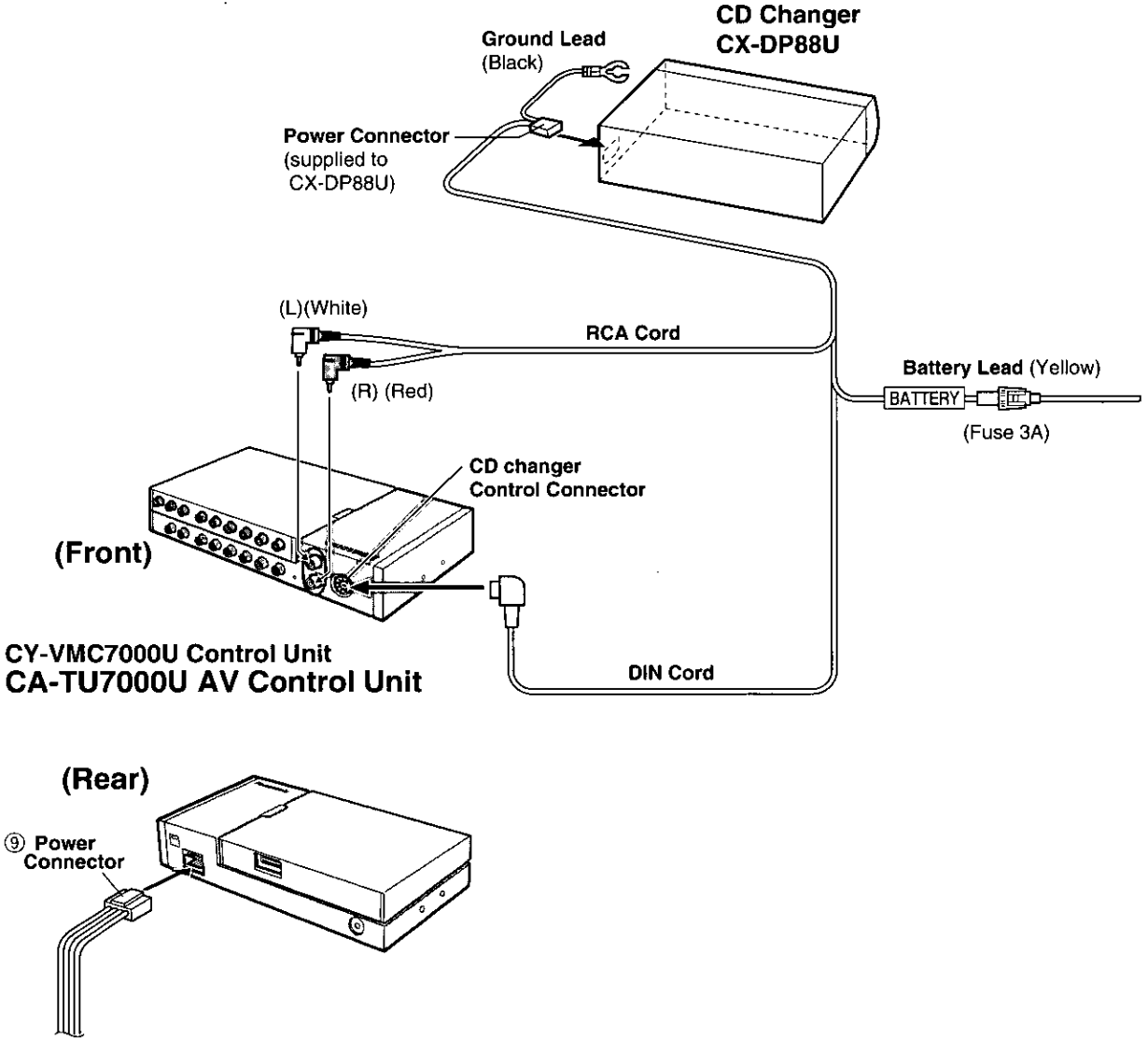
(Rear)

Display Unit / Control Unit
Connecting Cord (supplied to CY-VMC7000U)

Electrical Connections (continued)

Example: Connection with CD Changer (CX-DP88U)

Note: Refer to the operating instructions for the connected devices, in addition.



Troubleshooting

Preliminary Steps

Check and take steps as described in the tables below.

If You Suspect Something Wrong

Immediately switch power off.

Disconnect the power cable and check that there is neither smoke nor heat from the unit before asking for repairs. Never try to repair the unit yourself because it is dangerous to do so.

Note : Refer to the operating instructions of the head unit (CY-VMC7000U) with regard to Remedy.

Cautions:

- Do not use the unit if it malfunctions or is something wrong.
- Do not use the unit in an irregular condition, for example, without sound, or with smoke or foul smell, can cause ignition or electric shock. Immediately stop using it and call the store where you purchased it.

Common

Symptom	Check / Remedy
No power	Car's engine switch is not on. → Turn your car's ignition switch to ACC or ON.
	Cables are not correctly connected. → Connect cables correctly.
	Battery cable is not correctly connected. → Connect the battery cable to the terminal that is always live.
	Accessory cable is not correctly connected. → Connect the accessory cable to your car's ACC source.
	Grounding wire is not correctly connected. → Connect the grounding wire to a metal part of your car.
	Fuse is burnt. → Call the store where you purchased the unit, or your nearest Panasonic Servicenter (see the attached sheet) and ask for fuse replacement.
No sound	The volume is adjusted to zero. → Raise the volume.
	Mute is set to ON. → Set it to OFF.
	Cables are not correctly connected. → Connect cables correctly.
	The MAIN-IN is set to ON (when the digital surround processor is not connected). → Set the MAIN-IN to OFF when you do not use the MAIN-IN (when the digital surround processor is not connected).
Condensation (dew) → Wait for a while before use.	

Troubleshooting (continued)

Symptom	Check / Remedy
Only sound, no picture.	<p>Side brake cord is not correctly connected. ➔Connect the side brake cord correctly.</p> <p>You did not pull the parking brake lever. ➔Pull the parking brake lever.</p>
Noise Picture is not clear.	<p>You are using a cellular phone near the unit. ➔Keep some space between the unit and your cellular phone.</p>

Monitor

Symptom	Check / Remedy
The tilt angle or the front-rear position of the display is not adjustable.	<p>There is an obstacle. ➔Install the unit where the unit moves freely.</p>
The monitor does not go back into the unit.	<p>The monitor direction is not proper. ➔Change the monitor direction to the center.</p> <p>The monitor stops on the way to the home position for some reason. ➔Raise the monitor a little and press [⏏] (OPEN/CLOSE).</p>

CD

Symptom	Check / Remedy
CD is inside but no sound.	<p>CD is upside down. ➔Place CD in the correction direction, the label side up.</p> <p>CD is dirty. ➔Clean CD, referring to the section on Notes on CD.</p>
CD sound skips, tone quality is low.	<p>CD is dirty. ➔Clean CD, referring to the section on Notes on CD.</p>
Sound skip due to vibration.	<p>Mounting angle is over 30 degrees. ➔Adjust mounting angle to less than 30 degrees.</p> <p>Unstable mounting. ➔Mount the unit securely with the mounting parts, referring to the section on Installation.</p>
CD is not ejected.	<ul style="list-style-type: none"> • CD is defective. • Mechanical trouble. <p>➔Press [⏏]. If failure persists, press the reset switch. If normal operation is not restored, call the store where you purchased the unit or the nearest Panasonic Servicenter to ask for repairs.</p>

Radio

Symptom	Check / Remedy
Much noise in FM stereo and monaural broadcasts.	<p>Station is too far, or signals are too weak. ➔Select other stations of higher signal level.</p> <p>The radio antenna is not extended enough. ➔Fully extend the radio antenna.</p>
Preset station is reset.	<p>Battery cable is not correctly connected. ➔Connect the battery cable to the terminal that is always live.</p>

Car Navigation, DVD Player, VCR, Camcorder, Rear View Camera

Symptom	Check / Remedy
The picture from a car navigation system is not displayed.	<p>The connection of a car navigation system is not correct. ➔Connect it correctly.</p> <p>Input setting of a car navigation system is not correct. ➔Make the input setting correct.</p>
The picture from a DVD player is not displayed.	<p>The connection of a DVD player is not correct. ➔Connect it correctly.</p>
The picture from a VCR or a camcorder is not displayed.	<p>A VCR or Camcorder is not connected correctly. ➔Connect a VCR or Camcorder correctly.</p>
The picture from a rear view camera is not displayed.	<p>Rear view camera is not connected correctly. ➔Connect a rear view camera correctly.</p> <p>Input setting of a camera is not correct. ➔Make the input setting correct.</p>
The picture or the sound of the second monitor is not switchable.	<p>"AUTO" is not selected for the setting of a rear monitor. ➔Select "AUTO" for the setting.</p>

Display Settings

Symptom	Check / Remedy
The brightness of the screen is not stable.	<p>"AUTO" dimmer is selected. ➔Select one of the dimmer levels from among 1 to 4 to make the dimmer adjustment become free from light intensity.</p>
The picture is dark. The picture is whitish. Something is wrong with the picture. The picture is light in color.	<p>The screen is not adjusted properly. ➔Make every adjustment of the screen.</p>
Red, blue, or green spots appears.	<p>This is a characteristic of liquid crystal panels and is not a problem.</p>

Troubleshooting (continued)

Sound Settings

Symptom	Check / Remedy
No sound from left, right, front, or rear speaker.	<p>Left and right balance, or front and rear balance is off on one side. ➔Adjust BAL/FAD as appropriate.</p> <p>Cables are not correctly connected. ➔Connect the cables correctly.</p>
Left and right sounds are reversed in stereo listening.	<p>The right speaker wire is connected to the left speaker and the left speaker wire to the right speaker. ➔Connect the speaker wires to the correct one.</p>

Remote Control

Symptom	Check / Remedy
Buttons are invalid for operation.	<p>Battery polarities (+) (-) are reversed. ➔Insert the batteries correctly.</p> <p>Wrong batteries. ➔Check the batteries.</p> <p>Batteries have run down. ➔Replace the batteries.</p> <p>Remote control is in the wrong direction. ➔Direct the remote control at remote control sensor on the display unit.</p>

Error Display Messages

CD / CD Changer

Display	Check / Remedy
-E1-	<p>Disc is dirty, or is upside down. ⇨Check disc.</p>
-E2-	<p>Disc has scratches. ⇨Check disc.</p>
-E3-	<p>No operation by some cause. ➔Press [▲]. If failure persists, press the reset switch. If normal operation is not restored, call the store where you purchased the unit or the nearest Panasonic Servicenter to ask for repairs.</p>
NO DISC	<p>No disc is in the player. ⇨Insert disc into the CD slot.</p>
NO MAGAZINE	<p>There is no CD-loaded magazine in the changer. ⇨Load the changer with CD-loaded magazine.</p>

Notes:

- There may be cases where the disc numbers affected by an error are displayed before E1 and E2.
- Displays and the steps to be taken for errors vary in part from changer to changer. For details, refer to the Operating Instructions for the changer used.

Maintenance

Your product is designed and manufactured to ensure a minimum of maintenance. Use a dry soft cloth for routine exterior cleaning. Never use benzine, thinner or other solvents.

Product Servicing

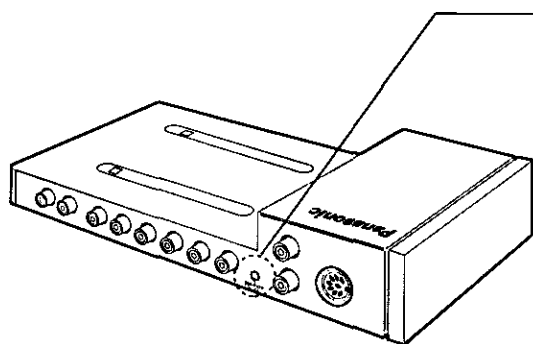
If the suggestions in the charts do not solve the problem, we recommend that you take it to your nearest authorized Panasonic Servicenter. The product should be serviced only by a qualified technician.

Replacing the Fuse

Use fuses of the same specified rating (15 amps). Using different substitutes or fuses with a higher rating, or connecting the product directly without a fuse, could cause fire or damage to the stereo unit.

If the replacement fuse fails, contact your nearest Panasonic Servicenter for service.

Reset Switch



Reset switch

Insert a hard, slender stick into the hole and push the switch. Press the reset switch on the front side of the display unit connected to the head unit (CY-VMC 7000U), too.

The unit returns to the default state when the trouble is reset. Remember, the data and settings stored in the memory are deleted.

Important

Push the switch only when the unit fails to operate with any buttons.

If the unit fails to return to normal condition, call the nearest Panasonic Servicenter and ask for repairs.

Maintenance

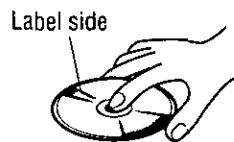
Notes on CD

ONLY USE DISCS CARRYING THE LABEL



How to hold the CD

- Do not touch the underside of the disc.
- Do not make scratches on the disc.
- Do not bend disc.
- When not in use, keep CD in the case.



Do not use irregularly shaped CDs

Do not leave discs in the following places:

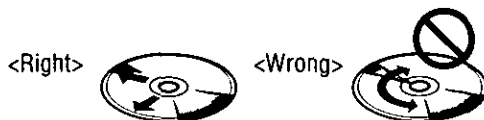
- Direct sunlight
- Near car heaters
- Dirty, dusty and damp areas
- Seats and dashboards



Do not use irregularly shaped CDs

Disc Cleaning

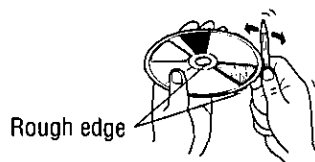
Use a dry, soft cloth to wipe from the center outward.



Caution on New Discs

A new disc may have rough edges on its inner and outer perimeter. These may cause malfunction.

Remove the rough edges using a pencil, etc.



Notes on CD-R Disc

A playable CD-R disc is only a CD-R disc on which sound was recorded.

- Some recorded CD-R discs by using CD recorder are not playable because of their characteristic, or scratches or dirt on the discs.
- You can not play a CD-R disc that has not been finalized.
- A CD-RW disc is not playable.
- MP3 file, video CD, CD-ROM and CD-EX disc are not playable.
- Be sure to observe the handling instructions of CD-R disc.
- Do not apply a disc that has a label printed by a commercially available label printer.

Specifications

The specification for CY-VMC7000U are excluded from the following.

General

Power Supply	: DC 12 V (11 V - 16 V), test voltage 14.4 V, negative ground
Current Consumption	: Less than 10 A
Rated Output	: 18 W x 4 ch (1 kHz, 1%, 4 Ω)
Maximum Power Output	: 45 W x 4 ch (at 16 V)
Compatible Speaker Impedance	: 4 Ω
Pre-Amp Output Voltage	: 4.0 Vrms
Pre-Amp Output Impedance	: Less than 60 Ω
Dimensions (W x H x D)	: 9-5/8" x 1-5/8" x 5-7/8" (245 x 42 x 150 mm)
Weight	: 2 lbs. 14 oz. (1.3 kg)

FM Stereo Radio

Frequency Range	: 87.9 - 107.9 MHz
Usable Sensitivity	: 12 dBf
Stereo Separation	: 35 dB (1 kHz)
Signal / Noise Ratio	: 60 dBf

AM Radio

Frequency Range	: 530 - 1,710 kHz
Usable Sensitivity	: 28 dB / μ V
Image Rejection Ratio	: 50 dB

Above specifications comply with EIA standards.

Note: Specifications and the design are subject to modification without notice due to improvements in technology.

Utiliser ce produit en respectant la sécurité

Avertissement:

Pour éviter tout risque de blessures graves et toute infraction au code juridique, l'appareil ne doit pas être utilisé à un endroit où le conducteur puisse le voir autrement que pour la navigation, ou avec une caméra de rétrovision.

Au volant

- Le conducteur ne doit jamais faire fonctionner ce moniteur lorsqu'il conduit son véhicule. Le fait d'utiliser le moniteur lorsqu'on est au volant réduit considérablement la vigilance du conducteur et multiplie les risques d'accident. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour manipuler le moniteur.
- Le conducteur n'est pas autorisé à regarder une bande vidéo en conduisant, car ceci peut entraîner une perte de vigilance et causer un accident.
- Maintenir le moniteur à un niveau sonore approprié afin de ne pas masquer les sons ambiants et éviter ainsi tout risque d'accident.

Au volant

Régler le volume à un niveau qui ne risque pas de masquer les bruits ambiants.

Lavage de la voiture

Afin de prévenir tout risque de court-circuit ou d'incendie, ne pas exposer l'équipement, y compris les haut-parleurs et les disques, à l'eau ni à une humidité excessive.

Voiture stationnée

L'habitacle d'une voiture immobile exposée au soleil toutes vitres fermées devient rapidement très chaud. Laisser rafraîchir l'intérieur du véhicule avant d'utiliser l'appareil.

Source d'alimentation

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur un système d'alimentation avec batterie de 12 V avec négatif à la masse (système standard sur les voitures de construction nord-américaine).

Mécanisme d'entraînement du disque

Ne pas introduire de pièce de monnaie ou tout autre petit objet. Éloigner les aimants, tournevis et autres objets métalliques du mécanisme d'entraînement et du disque.

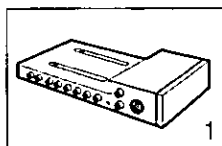
Réparation

Ne pas tenter de démonter ou d'ajuster l'appareil soi-même. Confier toute réparation à un centre de service agréé.

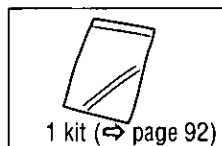
Installation

L'appareil doit être installé en position horizontale avec son extrémité avant inclinée vers le haut à un angle pratique et jamais supérieur à 30°.

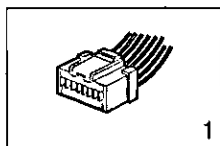
Éléments constitutifs



1. Unité de commande audiovisuelle



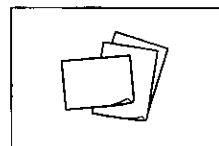
2. Matériel d'installation



3. Connecteur d'alimentation



4. Manuel d'instructions



5. Carte de garantie, etc.

Ce système est conçu pour ne pas vous permettre de voir l'image d'un magnéscope à cassette, d'un lecteur de DVD et d'autres dispositifs pendant la conduite.

- Garez votre voiture dans un endroit sûr et tirez le levier de frein à main avant de regarder l'écran.
- L'image peut être visualisée sur le second écran.

Remarque : N'oubliez pas de connecter le fil de connexion du frein de stationnement (⇒ Manual d'instructions pour le CY-VMC7000U, page 92).



Attention

- L'image peut ne pas apparaître ou il faudra plus de temps que d'habitude pour avoir l'image quand il fait froid. De plus, le mouvement de l'image peut être saccadé ou sa qualité dégradée à basse température. (Température idéale : 0 à 40 C)
- Ne touchez pas à l'écran à cristaux liquides. Autrement, des empreintes digitales sont apparentes car la surface de l'écran a subi un traitement spécial.
- Du bruit se produit dans certains cas. Cela dépend de la position ou d'un l'orientation d'un téléphone cellulaire. Changez sa position ou son orientation ou bien éloignez-le de l'appareil.

Code d'identification

Avant d'utiliser l'appareil, il est conseillé de lui assigner un code d'identification à 4 chiffres par mesure de sécurité. (Utilisez absolument **quatre chiffres** pour le code d'identification. Le code d'identification ne peut pas être défini avec deux ou trois chiffres.)

Dès que le code d'identification a été introduit, l'appareil ne peut pas être utilisé si l'alimentation principale est coupée puis rebranchée. Un blocage électronique se produit automatiquement afin qu'aucun voleur ne puisse utiliser l'appareil, à moins que cette personne ne connaisse le code qui a été introduit.

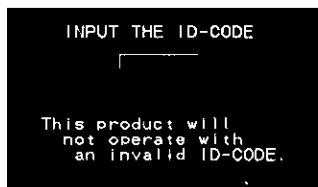
L'introduction du code d'identification doit être faite uniquement par la personne à qui appartient l'appareil.

En règle générale, il n'est pas nécessaire d'introduire de code d'identification à chaque fois que l'appareil est utilisé s'il n'a jamais été débranché de l'alimentation principale (l'alimentation assurée par la batterie du véhicule). Se reporter à la procédure de saisie du code d'identification qui est indiquée aux pages 84 et 85.

Précaution: Enregistrez votre code d'identification et conservez-le dans un endroit sûr. Si toutefois vous l'oubliez, vous serez dans l'impossibilité d'utiliser votre appareil. Dans le cas où vous ne pouvez pas utiliser l'appareil sans se rappeler du code d'identification, consultez le centre de service après-vente de Panasonic local.

Saisie du code d'identification

Saisissez le code d'identification après avoir mis l'appareil sous tension et activé l'écran.

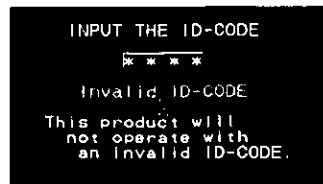


Succès →



Remarque: Si aucun code d'identification n'est saisi, une page-écran à droite apparaît et l'appareil fait retentir trois fois les signaux sonores. Saisir le code d'identification exact.

L'appareil s'éteint si la saisie du code d'identification n'est pas effectuée avec succès après trois reprises. Dans ce cas, remettre l'appareil sous tension et refaire les opérations de saisie du code d'identification exact.



Commandes et fonctions

Unité d'affichage (CY-VMC7000U)

Capteur du gradateur de lumière (⇒ page 88)

Compartiment de CD

Capteur de télécommande

[TILT]

- Appelle le menu de positionnement de l'écran. (⇒ page 65)
- Incline temporairement l'écran en avant. (⇒ page 65)

[⇄] (OPEN/CLOSE)

- Ouvre ou ferme l'écran. (⇒ page 64)

[^] [v] (DISC/BAND)

- Sélectionne un disque ou une bande. (⇒ pages 68 et 70)
- Sélectionne (verticalement) ou définit la fonction ou le paramètre.



[<] [>] (TRACK/TUNE)

- Sélectionne ou recherche une piste ou une fréquence. (⇒ pages 68 et 70)
- Sélectionne (horizontalement) ou définit la fonction ou le paramètre.



[ENTER]

- Recherche les émissions radio et les met en mémoire automatique. (⇒ page 69)
- Confirme la sélection ou le paramètre.



[^] [v] (VOLUME)

- Règle le volume du son. (⇒ page 64)

[MUTE]

- Met le son en sourdine provisoirement. (⇒ page 64)
- Compense les tonalités grave et aiguë à un niveau bas et moyen de volume. (⇒ page 78)

[MENU]

- Appelle l'écran de menu. (⇒ page 80)
- Appelle le menu de configuration de l'écran arrière. (⇒ page 74)

[MODE] (POWER)

- Met l'appareil sous ou hors tension. (⇒ page 64)
- Change le mode de fonctionnement. (⇒ page 64)

[▲]

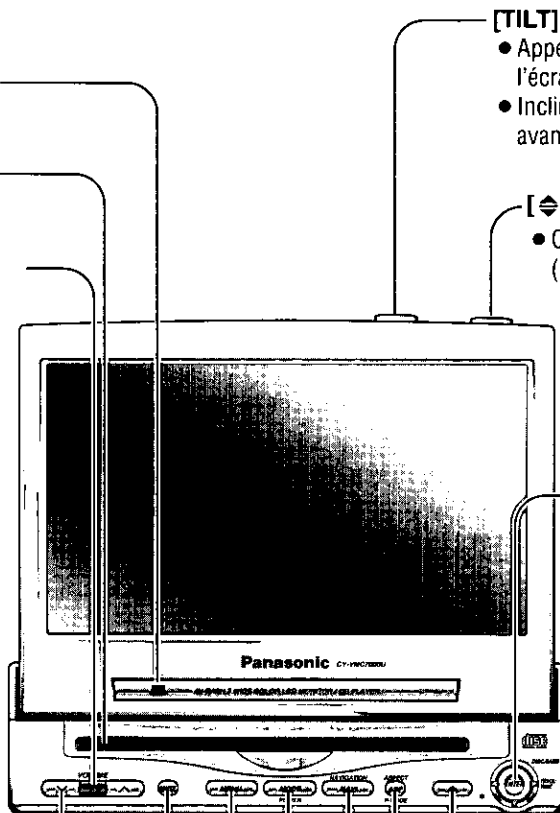
- Éjecte un CD. (⇒ page 66)

[ASP] (ASPECT) (P • MODE)

- Sélectionne le format de l'image. (⇒ page 76)
- Active ou désactive le mode privé. (⇒ page 78)

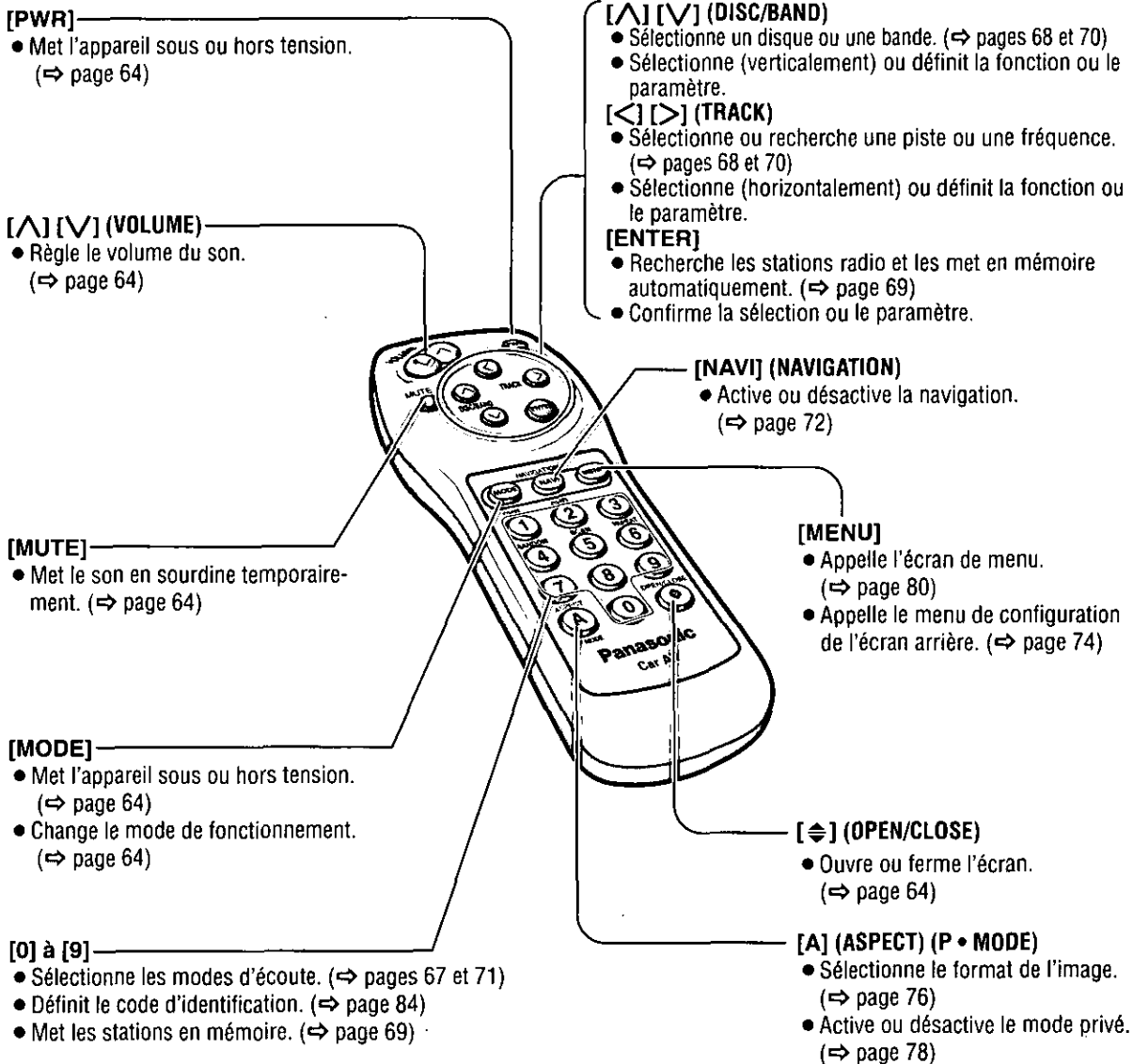
[NAVI] (NAVIGATION)

- Active ou désactive la navigation. (⇒ page 72)



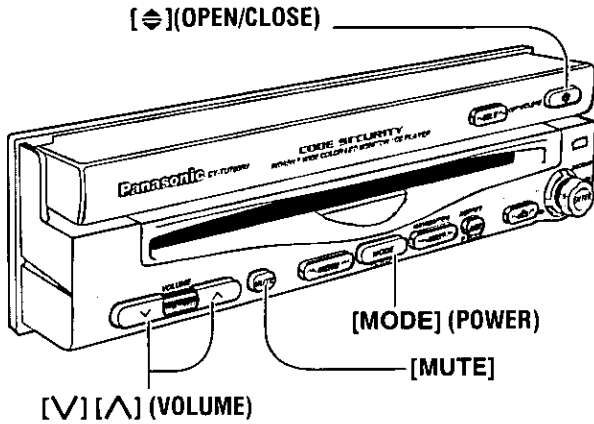
Télécommande (fournie avec CY-VMC7000U)

Orientez la télécommande vers le capteur sur de l'unité d'affichage.



Généralités

FRANÇAIS 5



Tourner la clé de contact du véhicule jusqu'à ce que les témoins des accessoires électriques s'allument.

Interrupteur d'alimentation

Activé : Appuyez sur [MODE] (POWER) (sur l'unité d'affichage).

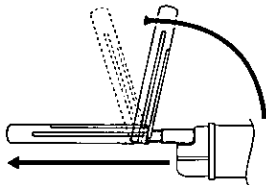
Appuyez sur [PWR] ou [MODE] (sur la télécommande).

Désactivé : Appuyez de nouveau sur [MODE] (POWER) (sur l'unité d'affichage) plus de 2 secondes.

Appuyez de nouveau sur [PWR] ou [MODE] (sur la télécommande) plus de 2 secondes.

Ouverture/fermeture de l'écran

Ouverture : Appuyez sur [⇄] (OPEN/CLOSE).



Si toutefois l'écran du moniteur s'arrête à mi-course, appuyer encore une fois sur la touche [⇄] (OPEN/CLOSE) et faire en sorte qu'il se dégage complètement.

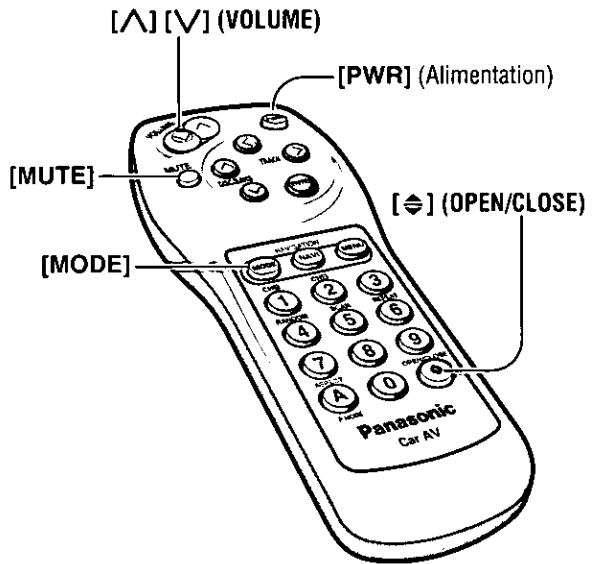
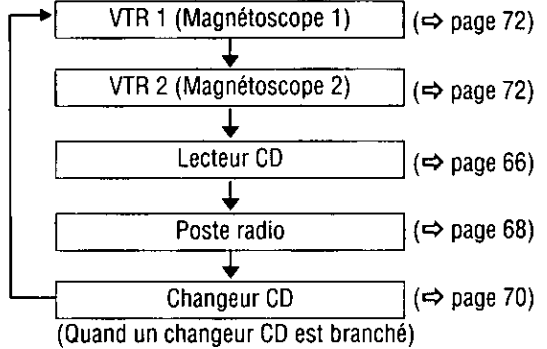
Fermeture : Appuyez de nouveau sur [⇄] (OPEN/CLOSE). (Après retour à la position de fin de course)

Remarque : Lorsque l'unité d'affichage est ouverte ou fermée, un bip intense retentit trois fois.

Avertissement: Ne pas introduire les mains, les doigts ou d'autres objets dans l'appareil alors que le moniteur vidéo est en mouvement. Le fait d'introduire les mains, les doigts ou d'autres objets dans l'appareil car risque non seulement de vous blesser mais aussi d'endommager l'équipement.

Mode

Appuyez sur [MODE] pour changer le mode.



Volume

[^] (VOLUME) : Augmente

[V] (VOLUME) : Diminue



Par défaut : Volume 20 Plage de réglage : 0 à 40

Remarque: Les niveaux de sortie sont respectivement conservés dans la mémoire de chaque mode de source.

Son en sourdine

MUTE Activé : Appuyez sur [MUTE].

MUTE Désactivé : Appuyez encore une fois sur [MUTE].

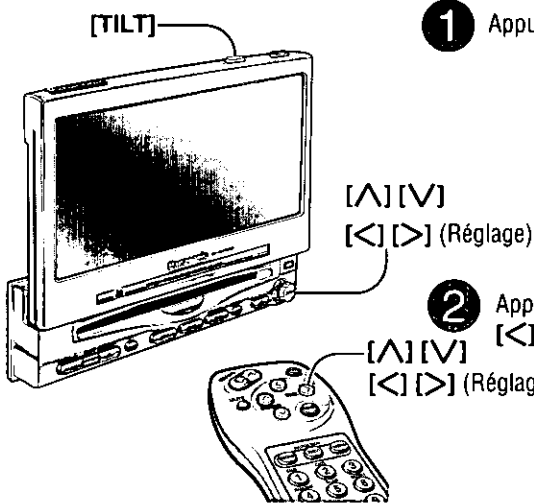


Réglage de la position de l'écran

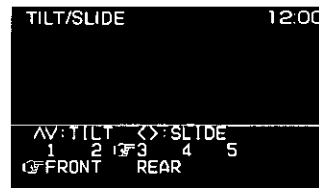
Précautions:

- Pour que le réglage puisse s'effectuer sans heurts, ramener d'abord le réglage d'angle d'orientation latérale en position neutre, puis refaire le réglage d'inclinaison.
- Ne changez pas manuellement l'emplacement de l'appareil de force.

Angle d'inclinaison/Position horizontale



1 Appuyez sur [TILT] de l'unité d'affichage plus de 1 seconde.



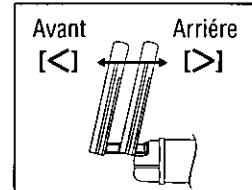
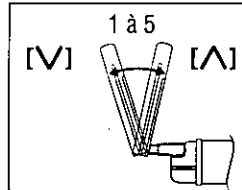
Menu de positionnement de l'écran

2 Appuyez sur [^] ou [v] pour régler l'angle d'inclinaison et sur [<] ou [>] pour déplacer l'écran en avant ou en arrière.

[^] [v]
[<] [>] (Réglage)

Angle d'inclinaison

Position horizontale

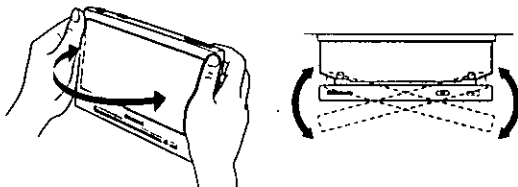


Il n'est pas possible de sélectionner à la fois la position "REAR" et l'angle "5".

Remarques :

- Appuyez sur [MODE] pour revenir au mode normal.
- Le menu d'introduction des paramètres de position du moniteur vidéo se ferme automatiquement si aucune saisie n'est effectuée pendant 60 secondes environ.
- L'angle d'inclinaison (TILT) et la position horizontale sont stockés en mémoire. De ce fait, l'unité d'affichage est automatiquement placée aux positions angulaire et horizontale précédemment spécifiées.
- Une fois l'angle d'orientation horizontale ajusté, refaire un réglage de luminosité pour que l'observation de l'écran ne provoque pas de fatigue. (⇒ page 88)
- La position de l'unité d'affichage peut également être réglée sur l'écran de menu principal. (⇒ page 80)

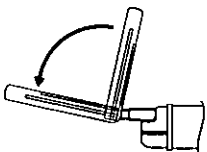
Réglage d'angle d'orientation latérale du moniteur



Saisir l'écran du moniteur par la partie non coulissante de la demi-moitié supérieure et ajuster l'angle d'orientation latérale.

Précaution: Vous risquez de vous faire pincer les doigts si le moniteur vidéo est saisi par sa partie inférieure et que l'écran du moniteur est orienté. Saisir l'écran du moniteur par la demi-moitié supérieure, puis l'orienter délicatement sans trop appuyer fortement.

Orientation provisoire du moniteur



Rabattre : Appuyez sur [TILT] de l'unité d'affichage.

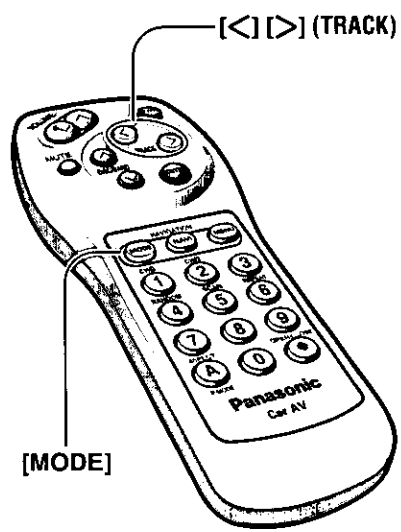
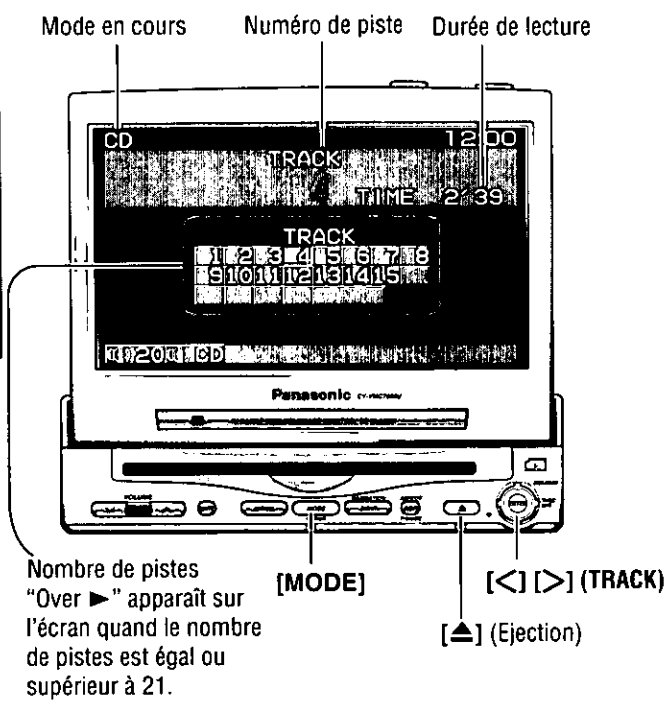
Relever : Appuyez de nouveau sur [TILT] de l'unité d'affichage.

Remarque : Même si l'appareil est hors tension, vous pouvez rabattre l'écran temporairement.

Précaution: Ne poser aucun objet sur le moniteur et ne pas le forcer.

Utilisation du lecteur de disque compact

FRANÇAIS
7



Remarques :

- Vous pouvez écouter le CD même si l'écran est fermé.
- Si vous laissez un CD dans la fente à CD pendant 30 secondes environ, le CD sera introduit automatiquement dans le compartiment après qu'un bip intense retentit trois fois.

Attention :

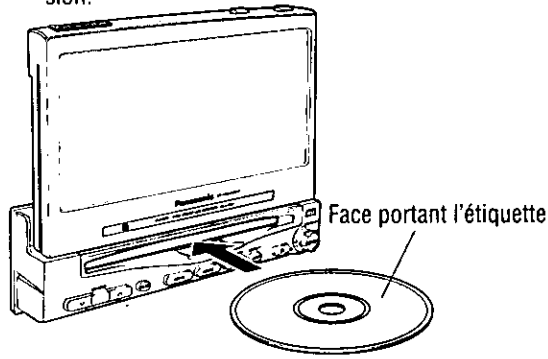
- Ne pas se servir de disques CD dont les formes ne sont pas déformées.
- N'introduisez pas d'objet étranger dans le compartiment de disque.

Insertion d'un disque

La lecture commence automatiquement.

Remarques :

- Introduisez un CD après s'être assuré de l'absence de CD dans le compartiment à disque. (Si "NO DISC" est affiché pendant que le mode CD est activé, il n'y a aucun CD dans le compartiment.)
- L'insertion d'un disque met l'appareil sous tension.



Éjection du disque

Appuyez sur [▲] pour arrêter la lecture et éjecter le CD.

Quand un disque CD se trouve dans le lecteur

Quand vous appuyez sur [MODE] pour passer au mode de lecture de CD, la lecture commence.

Sélection de plage

- [>] (TRACK) : Passe à la plage suivante.
- [<] (TRACK) : Revient au début de la plage sélectionnée. Retourne à la plage précédente. (Appuyer deux fois)

Recherche de plage

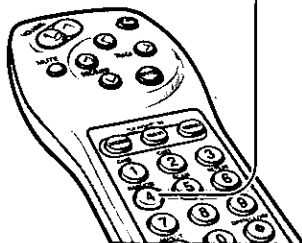
- Appuyer et immobiliser la touche
- [>] (TRACK) : Avance rapide
- [<] (TRACK) : Retour rapide

Divers modes d'écoute (Seulement sur la télécommande)

Lecture aléatoire

Les pistes de tous les CD sont reproduites aléatoirement.

Appuyez sur [4] (RANDOM).



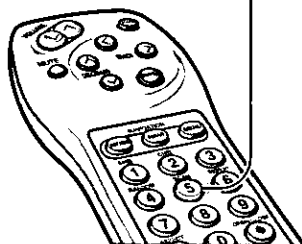
RANDOM

Appuyez encore une fois sur [4] (RANDOM) pour annuler.

Lecture par balayage des plages

Les 10 premières secondes de chaque plage des disques sont lues en séquence.

Appuyez sur [5] (SCAN).



SCAN

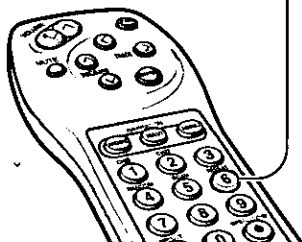
Lorsque l'exploration de toutes les plages est terminée, la lecture du programme d'origine reprend depuis le début.

Appuyez encore une fois sur [5] (SCAN) pour annuler.

Lecture en reprise

Ceci a pour effet de répéter la lecture de la plage actuellement sélectionnée.

Appuyez sur [6] (REPEAT).

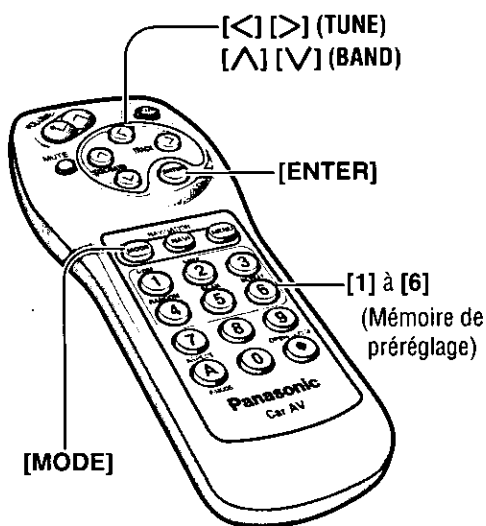
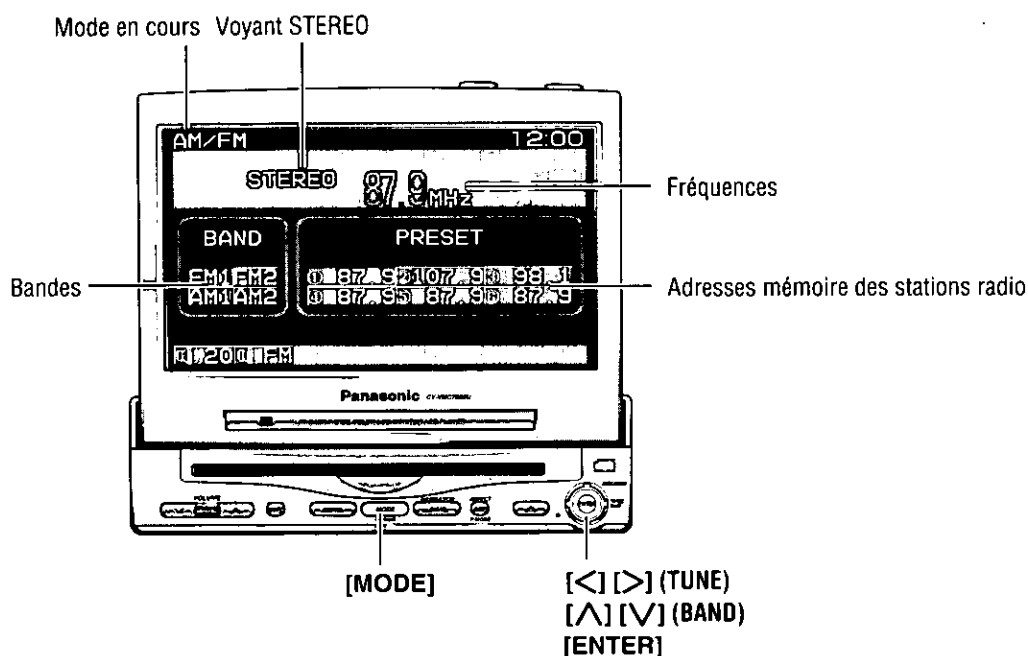


REPEAT

Appuyez encore une fois sur [6] (REPEAT) pour annuler.

Récepteur radio

FRANÇAIS
9



1 Mode radio

Appuyez sur [MODE] pour passer au mode radio.

2 Bande

[^] (BAND) : Bande FM
[v] (BAND) : Bande AM

3 Accord

[>] (TUNE) : Fréquence supérieure
[<] (TUNE) : Fréquence inférieure

Appuyez sur [>] (TUNE) ou [<] (TUNE) plus de 0,5 seconde. La recherche commencera ensuite.

Remarque: Le témoin stéréo s'allume pendant la réception d'une émission FM stéréophonique.

Sélection d'une station enregistrée en une seule commande

Un nombre maximum de 6 stations peuvent être mises dans les adresses mémoire de présintonisation des stations respectives FM1, FM2, AM1 et AM2.

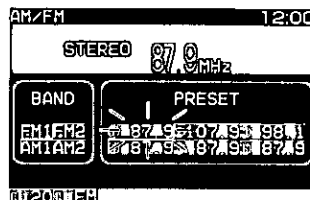
Mise en mémoire manuelle des stations

Mettre la station sélectionnée en mémoire de présintonisation manuellement.

Sélectionnez une bande et les fréquences (étapes ①, ② et ③ à la page précédente).

Appuyez sur [1] à [6] de la télécommande plus de 2 secondes.

La fréquence clignote une fois et la station correspondante est mise en mémoire.

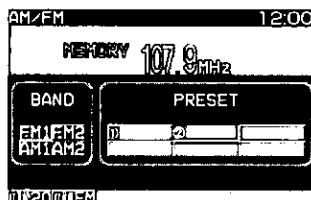


Mise en mémoire automatique des stations

Les stations offrant de bonnes conditions de réception sur la bande reçue peuvent être automatiquement présintonisées.

Choisir une bande de réception (étapes ①, ② comme indiqué à la page précédente)

Appuyez sur [ENTER] plus de 2 secondes.



- Les 6 stations dont les signaux sont les plus puissants seront automatiquement présintonisées dans chacune des adresses mémoire de présintonisation de station 1 à 6.
- Une fois mémorisées, les stations présintonisées sont recherchées successivement pendant 5 secondes chaque.
- Pour arrêter la recherche, appuyez sur [1] à [6] de la télécommande.

Remarque : À la fin de cette procédure, les nouvelles stations sont mémorisées à la place des stations résidant en mémoire.

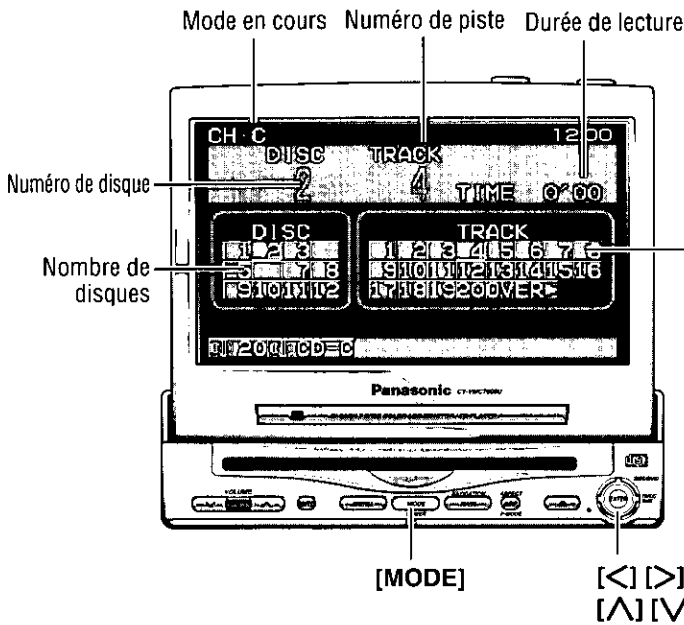
Rappel de station présintonisée

Choisir une bande de réception (étapes ①, ② comme indiqué à la page précédente)

Appuyez sur [1] à [6] de la télécommande.

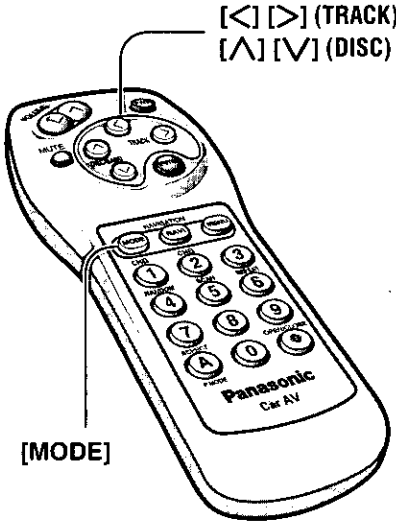
Utilisation du changeur de disque compact

FRANÇAIS
11



Les fonctions du changeur CD ont été conçues pour un changeur CD Panasonic optionnel. Branchez le changeur CD et chargez le magasin.

“OVER ►” apparaît sur l'écran quand le nombre de pistes est égal ou supérieur à 21.



Mode de changeur CD

Appuyez sur **[MODE]** pour passer au mode changeur de CD. La lecture commence.

Remarque : Chargez le magasin de disques quand le message “NO MAGAZINE” apparaît.

Sélection d'un disque

- [^] (DISC) : Disque suivant.
- [v] (DISC) : Disque précédent.

Sélection de plage

- [>] (TRACK) : Passe à la plage suivante.
- [<] (TRACK) : Revient au début de la plage sélectionnée. Retourne à la plage précédente. (Appuyer deux fois)

Recherche de plage

- Appuyer et immobiliser la touche
- [>] (TRACK) : Avance rapide
- [<] (TRACK) : Retour rapide

Attention : N'utilisez pas de CD de forme irrégulière.

Divers modes d'écoute (Seulement sur la télécommande)

Lecture aléatoire de toutes les plages

Un morceau sélectionné au hasard parmi toutes les pistes disponibles de tous les disques dans le magasin est reproduit.

Lecture aléatoire de toutes les disques

Un morceau sélectionné parmi toutes les pistes disponibles du disque en cours de lecture est reproduit.

Balayage des plages

Les 10 premières secondes de chaque plage des disques sont lues en séquence.

Balayage de disques

Les 10 premières secondes de la première plage de chacun des disques qui se trouvent dans le magasin sont lues.

Lecture en reprise d'une plage

Ceci a pour effet de répéter la lecture de la plage actuellement sélectionnée.

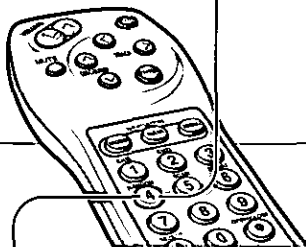
Lecture en reprise d'un disque

Répète la sélection du disque en cours de lecture.

Appuyez sur [4] (RANDOM).

RANDOM

Appuyez encore une fois sur [4] (RANDOM) pour annuler.



Appuyez sur [4] (RANDOM) plus de 2 secondes.

ID=RANDOM

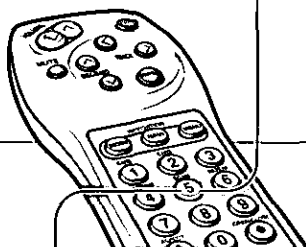
Appuyez de nouveau sur [4] (RANDOM) continuellement pour annuler.

Appuyez sur [5] (SCAN).

SCAN

Lorsque le balayage de toutes les plages est terminée, la lecture du programme d'origine reprend depuis le début.

Appuyez encore une fois sur [5] (SCAN) pour annuler.



Appuyez continuellement sur [5] (SCAN) plus de 2 secondes.

ID=SCAN

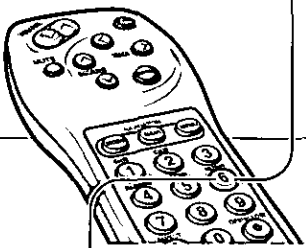
Lorsque le balayage de toutes les plages est terminée, la lecture du disque d'origine reprend depuis le début.

Appuyez de nouveau sur [5] (SCAN) continuellement pour annuler.

Appuyez sur [6] (REPEAT).

REPEAT

Appuyez encore une fois sur [6] (REPEAT) pour annuler.

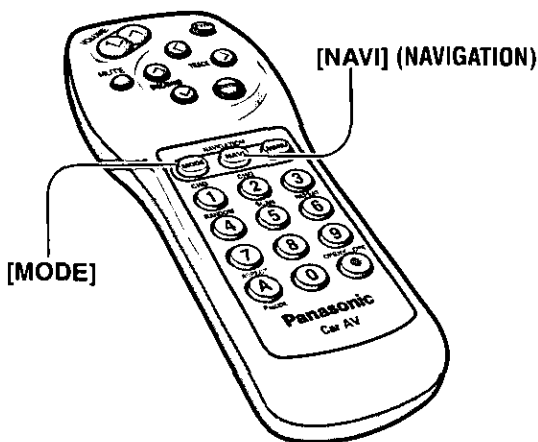
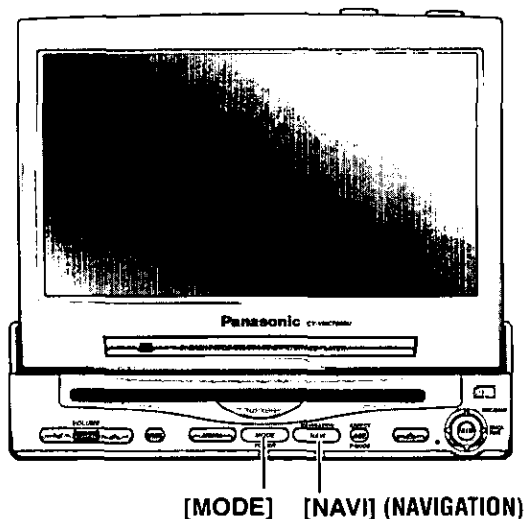


Appuyez continuellement sur [6] (REPEAT) plus de 2 secondes.

ID=REPEAT

Appuyez de nouveau sur [6] (REPEAT) continuellement pour annuler.

Images/Son des dispositifs auxiliaires



Navigation automobile

Préparatifs :

- Branchez le système de navigation automobile.
- Sélectionnez une borne dans l'écran "NAVIGATION SET UP" suivant la borne actuellement branchée avec le système de navigation automobile. (⇒ page 80)

Lecteur DVD

Préparatif : Branchez un lecteur DVD.
(⇒ page 100)

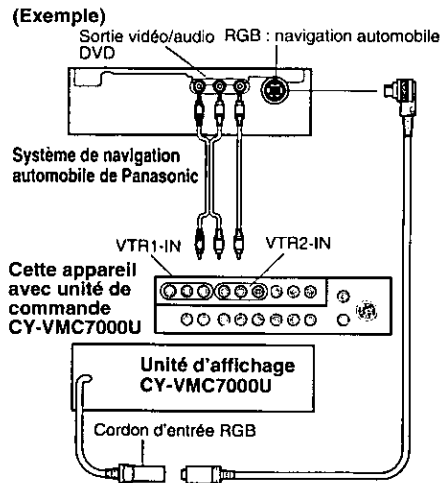
Lorsque vous connectez un système de navigation automobile avec un cordon RGB [Navigation automobile de Panasonic (encore indisponible)] :

Navigation automobile activée : Appuyez sur [NAVI] (NAVIGATION).

Navigation automobile désactivée : Appuyez encore une fois sur [NAVI] (NAVIGATION).

Remarques :

- Utilisez un connecteur RCA pour le branchement d'un système de navigation automobile avec un lecteur DVD intégré.
- Le son du système de navigation automobile de Panasonic est émis par les haut-parleurs fournis avec le CY-VMC7000U.



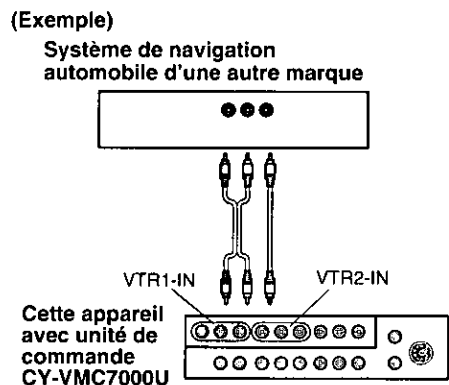
En cas de connexion d'un système de navigation automobile (système de navigation automobile d'une autre marque) : aux prises VTR-1 ou VTR-2 :

Navigation automobile activée : Appuyez sur [NAVI] (NAVIGATION).

Navigation automobile désactivée : Appuyez encore une fois sur [NAVI] (NAVIGATION).

Ou appuyez sur [MODE] pour passer au mode VTR1 ou VTR2.

Sélectionnez le même mode (VTR1 ou VTR2) que la prise à laquelle est connecté le système de navigation automobile (soit VTR1-IN ou VTR2-IN).

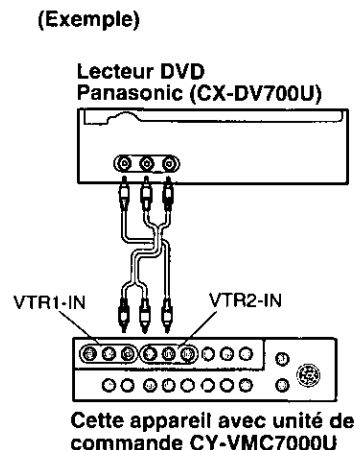


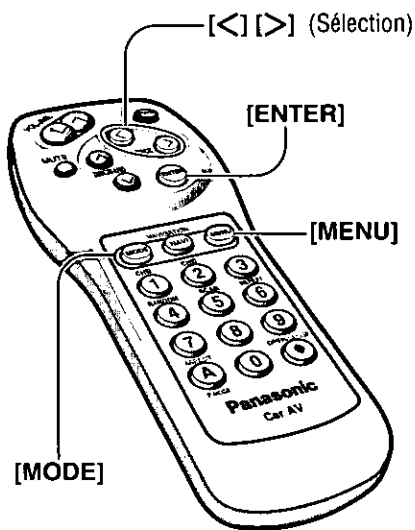
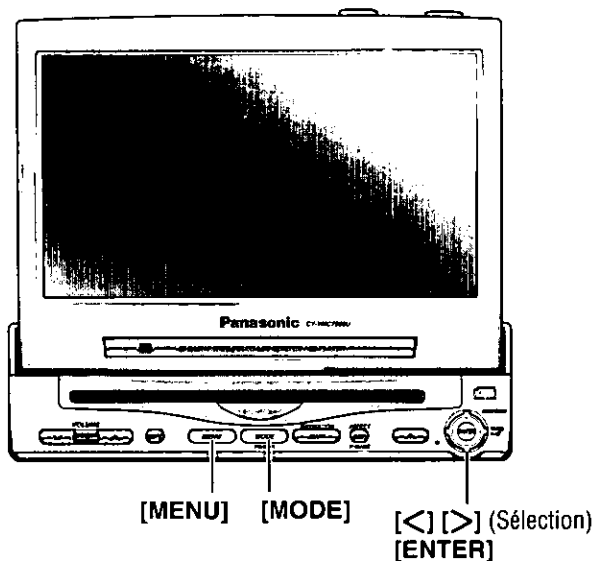
Appuyez sur [MODE] pour passer au mode VTR1 ou VTR2.

Sélectionnez le même mode (VTR1 ou VTR2) que les prises auxquelles est connecté le lecteur DVD (soit VTR1-IN ou VTR2-IN).

Remarque : Lorsque vous branchez un lecteur de DVD mobile de Panasonic (CX-DV700U ou CX-DV1500EUC), vous pouvez l'utiliser en pointant la télécommande, qui est fournie avec le lecteur de DVD, sur le détecteur de commande de l'unité d'affichage.

N'oubliez pas de raccorder un cordon de réception de signal de télécommande. (⇒ page 101)





Magnétoscope/Caméscope

Préparatif : Branchez un magnétoscope à cassette ou un caméscope. (⇒ Manuel d'instructions pour le CY-VMC7000U, page 92)

Caméra de prise de vue arrière

Préparatifs :

- Branchez la caméra de prise de vue arrière à l'aide d'un cordon prévu à cet effet. (⇒ Manuel d'instructions pour le CY-VMC7000U, page 93)
- Sélectionnez une borne dans l'écran "CAMERA IN" suivant la borne actuellement branchée avec la caméra de prise de vue arrière (⇒ page 82)

Écran au siège arrière

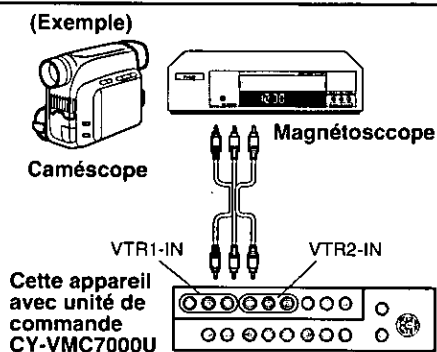
Il est possible d'avoir une image et un son qui sont différents entre les écrans avant et arrière.

Par défaut : AUTO

Préparatif : Connectez un autre écran. (⇒ Manuel d'instructions pour le CY-VMC7000U, page 90)

Appuyez sur **[MODE]** pour passer au mode VTR1 ou VTR2.

Sélectionnez le même mode (VTR1 ou VTR2) que les prises auxquelles est connecté le magnétoscope ou le caméscope (soit VTR1-IN ou VTR2-IN).

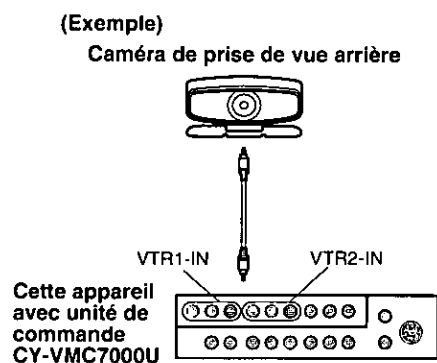


Placez le levier de changement de vitesse sur la position de marche arrière.

La vue prise par la caméra arrière apparaît sur l'écran.

Remarques :

- Vous pouvez regarder l'image de la caméra arrière même si l'unité d'affichage n'est pas sous tension.
- L'image prise par la caméra arrière peut être visualisée quand vous sélectionnez le même mode (VTR1 ou VTR2) que les prises (VTR1-IN ou VTR2-IN) auxquelles elle est connectée.



- 1** Appuyez sur **[MENU]** plus de 2 secondes.



Menu de configuration de l'écran arrière

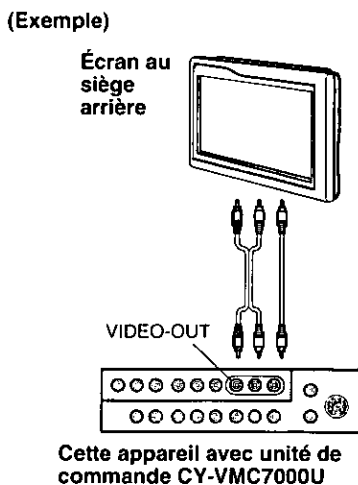
- 2** Appuyez sur **[>]** ou **[<]** pour sélectionner le paramètre désiré.

- | | |
|------|---|
| AUTO | : L'image apparaît avec le son. Ils sont en même mode que l'écran de siège avant. |
| VTR1 | : L'image et le son dans le mode VTR1 sont toujours émis. |
| VTR2 | : L'image et le son dans le mode VTR2 sont toujours émis. |

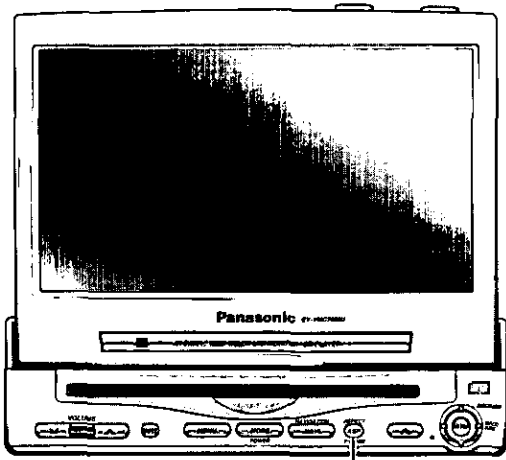
- 3** Appuyez sur **[ENTER]** pour confirmer votre choix.

Remarques :

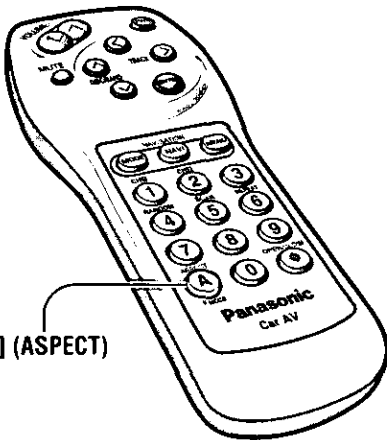
- Appuyez sur **[MENU]** ou **[MODE]** pour revenir au mode régulier.
- Si vous ne faites aucune intervention dans un délai de 60 secondes après avoir modifié la configuration de l'écran arrière, l'affichage précédent est rétabli.
- L'image et le son du système de navigation automobile connecté à la prise RGB ne sont pas disponibles sur l'écran arrière.
- Le son dans les modes lecteur CD, radio et changeur CD n'est pas disponible sur l'écran arrière.
- Vous pouvez mettre en sourdine le son des haut-parleurs arrière connectés à l'écran avant, si bien que vous pouvez avoir de différents modes sur les écrans avant et arrière. (⇒ page 78)



Fonctions pratiques



[ASP] (ASPECT)

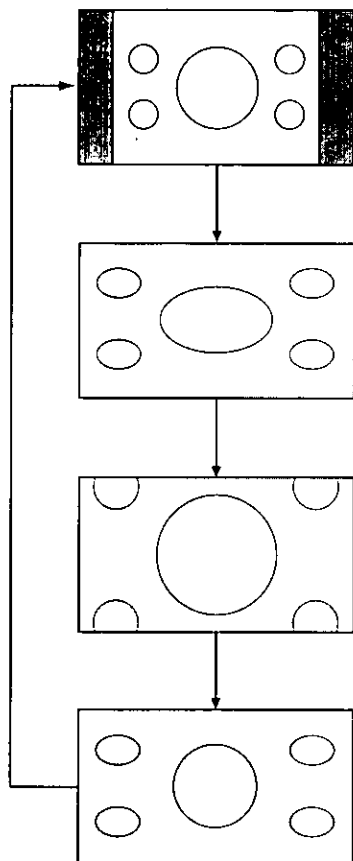


[A] (ASPECT)

Rapport hauteur- largeur d'image (en mode VTR)

Par défaut : Normal
Mode : 4 types

Appuyez sur **[ASP] (ASPECT)** de l'unité d'affichage ou sur **[A] (ASPECT)** de la télécommande pour changer le format de l'image comme suit.



Normal (Réglage normal)

- Le format de l'image conventionnel est 4 (largeur) sur 3 (hauteur).
- En pareil cas, une zone non utilisée subsiste sur les bords gauche et droit de l'image visible sur l'écran du moniteur vidéo.

Full (Remplissage total)

- L'image obtenue sur l'écran s'allonge dans le plan horizontal de façon à remplir la totalité de l'écran et prend alors un rapport de 16 sur 9.
- Le rapport d'extension est le même à n'importe quelle partie de l'écran du moniteur vidéo.

Zoom

- L'image obtenue sur l'écran s'allonge complètement dans le plan horizontal jusqu'au rapport normal de 4 sur 3.
- Les parties supérieure et inférieure de l'écran sont légèrement tronquées.

Just (Cadrage juste)

- L'image obtenue sur l'écran s'allonge dans le plan horizontal jusqu'au rapport de 16 sur 9.
- Le rapport d'extension augmente vers les bords droit et gauche de l'écran du moniteur vidéo.

Remarques:

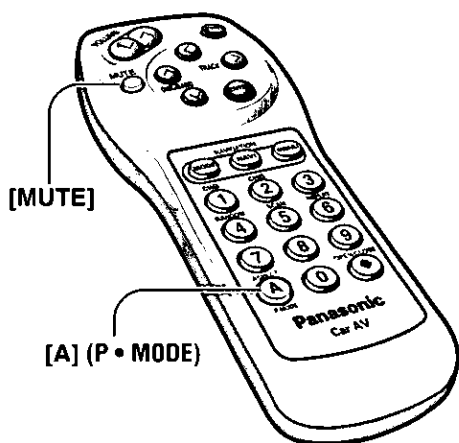
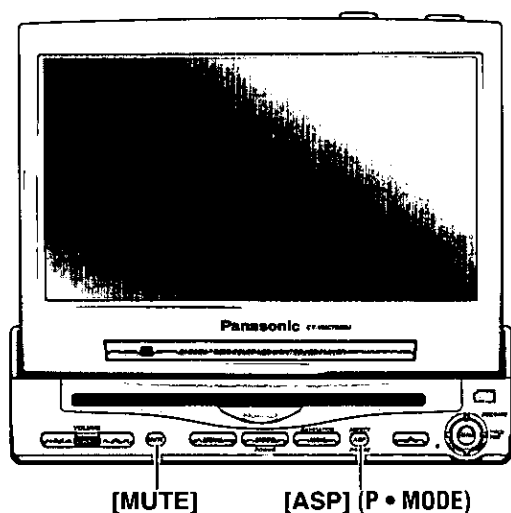
- Ce réglage est commun à VTR1 et VTR2.
- Vous ne pouvez pas changer le format de l'image ni sur l'écran de menu, ni dans le mode CD. Le format est alors fixé à "Full".
- Les fonctions "Zoom" et de "Just" ne s'appliquent pas aux images d'un système de navigation de véhicule.
- Quand la caméra de prise de vue arrière est en service avec le levier de changement de vitesse mis sur la position de marche arrière, l'image est visualisée seulement sur l'écran "Full".
- L'image apparaît différente de l'original dans certains formats sélectionnés.

Attention :

- Cette notice vous rappelle que la compression ou l'extension des images obtenues sur l'écran du moniteur vidéo en se servant de la fonction de sélection du rapport hauteur/largeur (mode écran) de cet appareil utilisée à des fins de profits ou de visionnement ou d'écoute devant un public peut constituer une infraction aux lois sur les droits d'auteur.
- Si vous allongés une image normale (4 sur 3) jusqu'à la totalité de l'écran en spécifiant le format "Just", "Zoom" ou "Full", l'image peut apparaître déformée ou sans contour. Pour éviter cela, utilisez le mode "Normal".

Fonctions pratiques (suite)

FRANCAIS
19



Mode privé

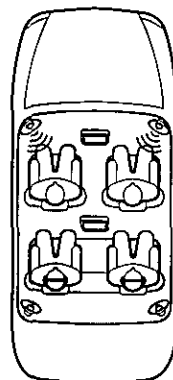
Par défaut : désactivé

Accentuation du ton

Par défaut : Activé

Vous pouvez mettre en sourdine le son des haut-parleurs arrière connectés à l'écran avant quand vous avez de différents modes pour les écrans avant et arrière après la mise en place de l'écran arrière.

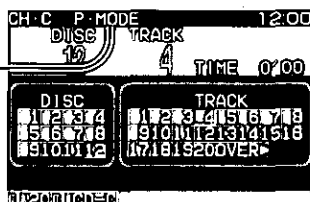
Vous pouvez jouir du son venant de l'écran de siège arrière en utilisant un casque.



Mode privé activé : Appuyez sur **[ASP] (P • MODE)** de l'unité d'affichage plus de 2 secondes.
Appuyez sur **[A] (P • MODE)** de la télécommande plus de 2 secondes.

Mode privé désactivé : Appuyez de nouveau sur **[ASP] (P • MODE)** de l'unité d'affichage plus de 2 secondes.
Appuyez de nouveau sur **[A] (P • MODE)** de la télécommande plus de 2 secondes.

Le voyant "P • MODE"
s'allume lorsque le mode
privé est activé.



Remarques :

- Il n'est pas possible de sélectionner et définir le paramètre BAL/FAD à partir du menu SOUND pendant que le mode privé est activé.
- Lorsque MAIN-IN est défini à "ON", le mode privé est désactivé.

Accentue les graves et aigus pour l'écoute à un volume faible ou moyen.

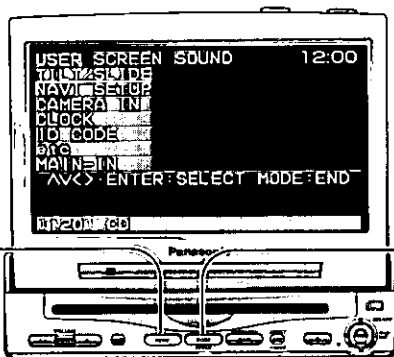
LOUD activé : Appuyez sur **[MUTE]** plus de 2 secondes.

LOUD désactivé : Appuyez de nouveau sur **[MUTE]** plus de 2 secondes.

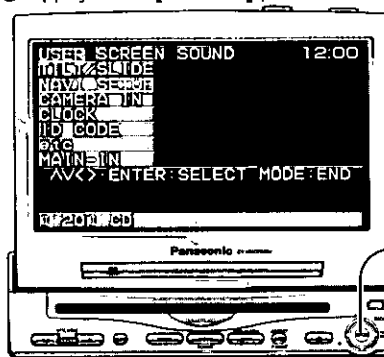
LOUD

Réglages utilisateur

- 1** Appuyez sur [MENU] pour visualiser le menu principal.



- 2** ① Appuyez sur [>] ou [<] pour sélectionner "USER". Appuyez sur [^] ou [v] pour sélectionner le paramètre désiré.
② Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.



[^] [v]
[<] [>]
(Sélection)
[ENTER]

Positionnement du moniteur vidéo

Par défaut : TILT (INCLINAISON)... 3
SLIDE (DÉPLACEMENT)... (Front Avant)
Plage de réglage : TILT ... 1 à 5
SLIDE ... Avant, arrière

Configuration de la navigation

Par défaut : Prise d'entrée ... RGB
Volume ... 4
Niveau d'atténuation ... -10 dB

Remarque : Vous pouvez spécifier le volume et le niveau d'atténuation quand la prise RGB est utilisée pour le branchement du système de navigation.

Sélectionnez

TILT / SLIDE

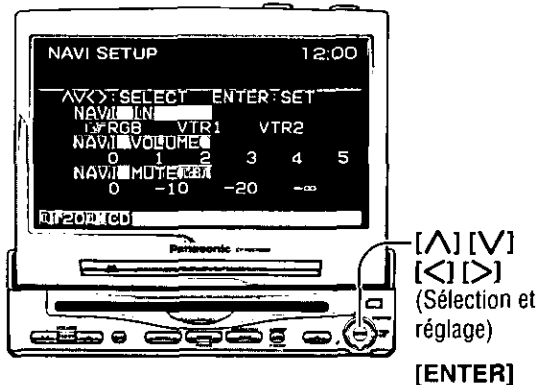
Sélectionnez

USER

Sélectionnez

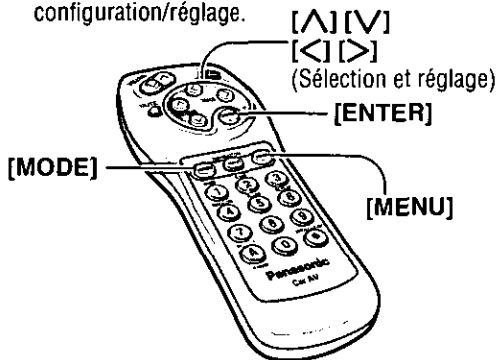
NAVI SETUP

- 3**
- Appuyez sur [>], [<], [^] ou [v] pour sélectionner et spécifier le paramètre.
 - Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection. (pour NAVI SETUP)



Remarques :

- Appuyez sur [MODE] pour revenir au mode régulier.
- Il apparaîtra de nouveau l'affichage précédent si aucune opération ne s'effectue pendant plus de 60 secondes après le passage au menu de configuration/réglage.

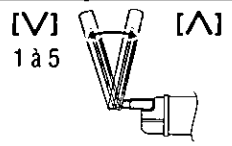


Le menu de positionnement de l'écran peut également être affiché en appuyant sur le bouton [TILT] de l'unité d'affichage plus de 1 seconde. (Pour les détails, référez-vous à la page 65.)

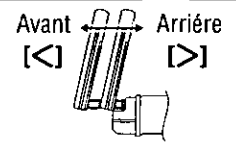
Réglage d'angle d'inclinaison : [1] [2] [3] [4] [5]

Position horizontale : [FRONT] [REAR]

Angle d'inclinaison



Position horizontale



Remarques :

- Pour que le réglage puisse s'effectuer sans heurts, ramener d'abord le réglage d'angle d'orientation latérale en position neutre, puis refaire le réglage d'inclinaison.
- Les paramètres de position "REAR" (arrière) et angle d'inclinaison "5" ne peuvent pas être sélectionnés en même temps.

NAVI IN Application des signaux de radionavigation

RGB : Raccordement à la prise RGB ou aucun système de navigation automobile connecté

VTR1 : Raccordement aux prises VTR1-IN

VTR2 : Raccordement aux prises VTR2-IN

NAVI VOLUME Volume de la navigation

0 : Le son produit par le système de navigation automobile de Panasonic (encore indisponible) n'est pas émis.

[1] [2] [3] [4] [5] : Niveau de volume

Bas ← → Haut

NAVI MUTE(dB) Niveau d'atténuation de la navigation

Sélectionnez le niveau de sourdine de cet appareil pendant le guidage vocal du système de navigation automobile de Panasonic (encore indisponible).

Préparatif : Connectez avec un cordon d'affaiblissement du système de navigation.

0 : Inchangé

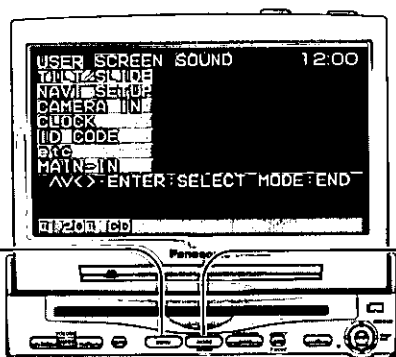
-10 : Diminue jusqu'à 1/3

-20 : Diminue jusqu'à 1/10

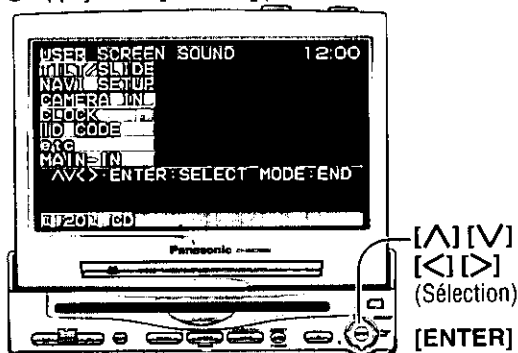
-∞ : Aucun son

Réglages utilisateur (suite)

- 1** Appuyez sur [MENU] pour visualiser le menu principal.



- 2** ① Appuyez sur [>] ou [<] pour sélectionner "USER". Appuyez sur [^] ou [v] pour sélectionner le paramètre désiré.
② Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.



Configuration de la caméra de prise de vue arrière

Par défaut : OFF (Désactivée)

Configuration de l'horloge

Par défaut : Affichage horloge ...
OFF (Désactivé)

Sélectionnez

CAMERA IN

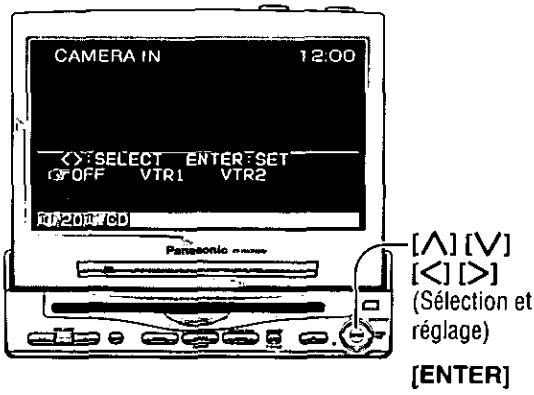
Sélectionnez

USER

Sélectionnez

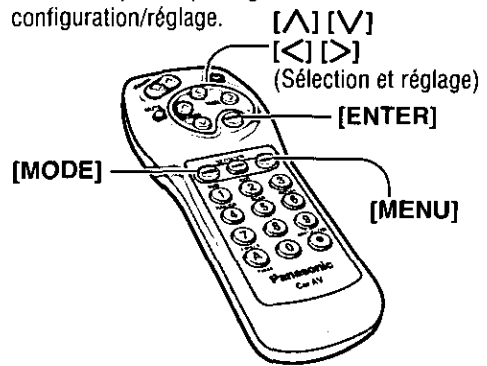
CLOCK

- 3**
- ① Appuyez sur [>], [<], [^] ou [v] pour sélectionner et spécifier le paramètre.
 - ② Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.



Remarques :

- Appuyez sur [MODE] pour revenir au mode régulier.
- Il apparaîtra de nouveau l'affichage précédent si aucune opération ne s'effectue pendant plus de 60 secondes après le passage au menu de configuration/réglage.



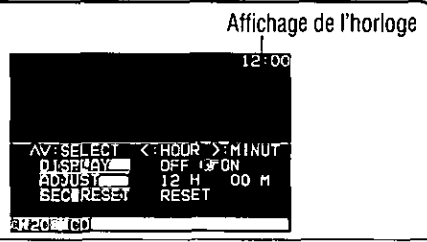
- OFF** : Aucun raccordement
- VTR1** : Raccordement aux prises VTR1-IN
- VTR2** : Raccordement aux prises VTR2-IN

Remarques:

- Sélectionner la rubrique "OFF" si aucune caméra vidéo de rétrovision n'est raccordée.
- Si une caméra vidéo de rétrovision optionnelle est utilisée, le fil de marche arrière doit être branché.

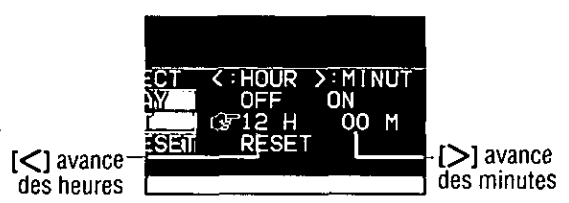
DISPLAY Affichage de l'horloge

- OFF** : Affichage de l'horloge non activé
- ON** : Affichage de l'horloge activé ([12:00] apparaît avant le réglage de l'horloge.)



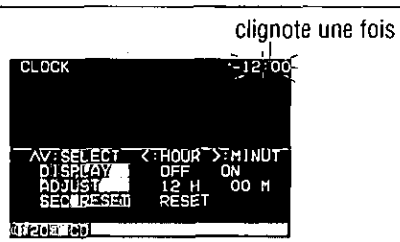
ADJUST Réglage de l'horloge

Régler à l'heure (système d'affichage de 12 heures).
 Appuyer sur la touche [<] pour régler les heures.
 Appuyer sur la touche [>] pour régler les minutes.
 Appuyer sur la touche [<] ou [>] pour que l'affichage des chiffres change rapidement.



SEC RESET Modification du réglage de l'horloge

Ramener l'affichage des secondes sur zéro seconde.
 L'affichage de l'horloge clignote une fois et l'horloge commence à fonctionner.



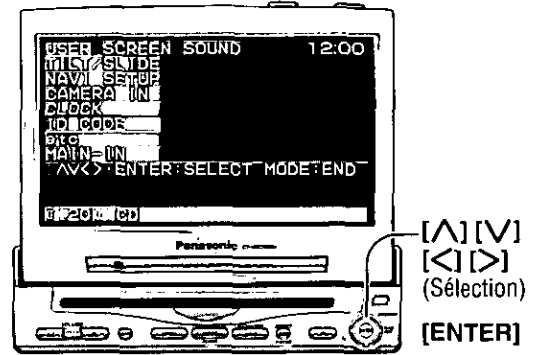
Réglages utilisateur (suite)

FRANÇAIS
25

- 1** Appuyez sur [MENU] pour visualiser le menu principal.



- 2** ① Appuyez sur [>] ou [<] pour sélectionner "USER". Appuyez sur [^] ou [v] pour sélectionner le paramètre désiré.
② Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.



Spécification du code d'identification

Avant d'utiliser l'appareil, il est conseillé de lui assigner un code d'identification à 4 chiffres par mesure de sécurité.

(Saisissez absolument **quatre chiffres** pour le code d'identification. Le code d'identification ne peut pas être défini avec deux ou trois chiffres.)

Dès que le code d'identification a été introduit, l'appareil ne peut pas être utilisé si l'alimentation principale est coupée puis rebranchée. Un blocage électronique se produit automatiquement afin qu'aucun voleur ne puisse utiliser l'appareil, à moins que cette personne ne connaisse le code qui a été introduit.

L'introduction du code d'identification doit être faite uniquement par la personne à qui appartient l'appareil.

En règle générale, il n'est pas nécessaire d'introduire de code d'identification à chaque fois que l'appareil est utilisé s'il n'a jamais été débranché de l'alimentation principale (l'alimentation assurée par la batterie du véhicule).

Précaution: Enregistrer votre code d'identification et le conserver dans un endroit sûr. En effet, l'appareil est impossible à utiliser en cas d'oubli. Dans le cas où vous ne pouvez pas utiliser l'appareil sans se rappeler du code d'identification, consultez le centre de service après-vente de Panasonic local.

Remarque: Référez-vous à l'entrée du code d'identification en ce qui concerne la procédure d'entrée du code d'identification (⇒ page 61).

Sélectionnez

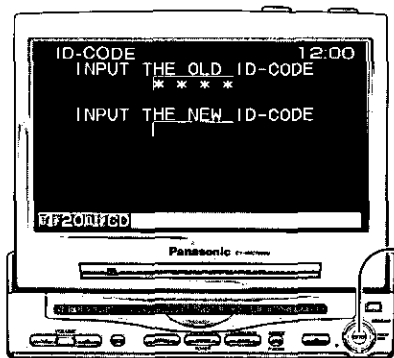
USER

Sélectionnez

ID-CODE

3 Saisissez un code d'identification en utilisant la télécommande.

Remarque : Appuyez sur **[MODE]** pour revenir au mode normal.



[ENTER]



[<] [V] [>] [D] (Sélection)

[ENTER]

[MODE]

[MENU]

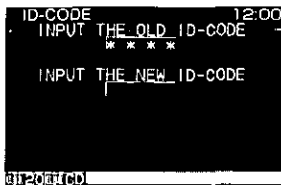
[0] à [9]
(entrée d'un code d'identification).

Comment définir votre code d'identification (pour la première fois)

① Saisissez un code d'identification de quatre chiffres en appuyant sur les boutons de **[0]** à **[9]** de la télécommande.

Remarque: Lorsque le code d'identification est saisi pour la première fois, il est inutile de saisir l'ancien code d'identification.

② Saisissez encore une fois le code d'identification en appuyant sur les boutons de **[0]** à **[9]** de la télécommande.

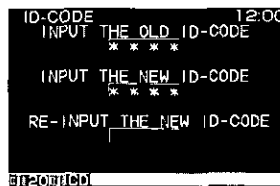
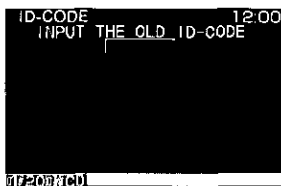


Comment changer votre code d'identification

① Saisissez le code d'identification prédéfini de 4 chiffres en appuyant sur les boutons de **[0]** à **[9]** de la télécommande. Si le code saisi est faux, le nouveau code d'identification ne peut pas être enregistré.

② Saisissez un nouveau code d'identification de 4 chiffres en appuyant sur les boutons de **[0]** à **[9]** de la télécommande.

③ Saisissez encore une fois les 4 chiffres pour le nouveau code d'identification en appuyant sur les boutons de **[0]** à **[9]** de la télécommande.



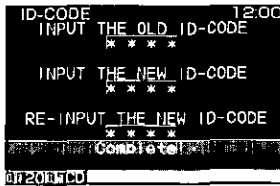
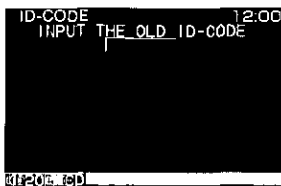
Comment annuler un code d'identification

Remarque: Si toutefois votre appareil doit subir des réparations, annuler votre code d'identification avant d'envoyer votre appareil en réparation.

① Saisissez le code d'identification prédéfini de 4 chiffres en appuyant sur les boutons de **[0]** à **[9]** de la télécommande. Si le faux code est saisi, il est impossible d'annuler la fonction du code d'identification.

② Appuyez sur la touche **[ENTER]** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que apparait "Complete!" apparaisse.

La procédure d'annulation du code d'identification est ainsi terminée. Vous pouvez maintenant utiliser l'unité sans avoir à spécifier le code d'identification.

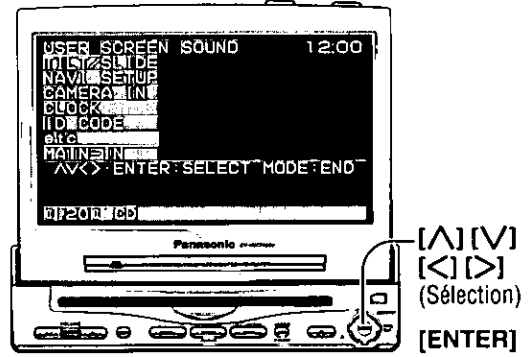


Réglages utilisateur (suite)

1 Appuyez sur [MENU] pour visualiser le menu principal.



2 ① Appuyez sur [>] ou [<] pour sélectionner "USER". Appuyez sur [^] ou [v] pour sélectionner le paramètre désiré.
② Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.



Signal sonore de frappe

Par défaut : ON (Activé)

Configuration du système vidéo

Ce paramétrage est requis quand vous branchez un lecteur DVD intégré avec le système de navigation automobile Panasonic. (encore indisponible)

Par défaut : OFF (VTR1)

Entrée principale

Ce paramétrage est requis quand vous utilisez le processeur ambiophonique numérique Panasonic (CY-AC300).

Par défaut : Désactivé

Sélectionnez

USER

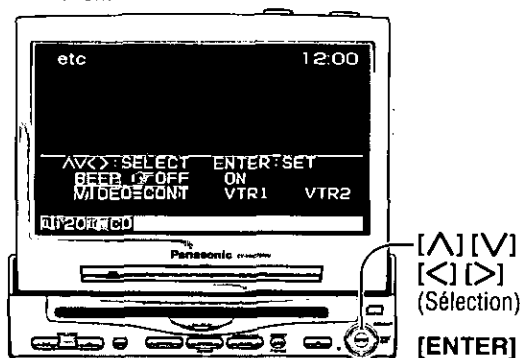
Sélectionnez

etc

Sélectionnez

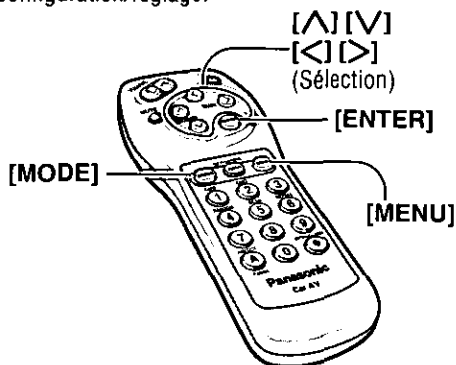
MAIN - IN

- 3**
- Appuyez sur [➤], [➤], [↖] ou [↘] pour la sélection.
 - Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.



Remarques :

- Appuyez sur [MODE] pour revenir au mode régulier.
- Il apparaîtra de nouveau l'affichage précédent si aucune opération ne s'effectue pendant plus de 60 secondes après le passage au menu de configuration/réglage.



BEEP

Réglage du bip

OFF : Son de frappe (bip) désactivé

ON : Son de frappe (bip) activé

Remarque: Un bip intense est émis lors de l'ouverture ou de la fermeture de l'unité d'affichage même si vous sélectionnez OFF pour la définition du bip.

VIDEO-CONT

Configuration du système vidéo

VTR1 : Raccordement aux prises VTR1-IN

VTR2 : Raccordement aux prises VTR2-IN

Remarque: Sélectionnez une borne connectée avec un cordon RCA à la borne de sortie DVD du système de navigation automobile de Panasonic muni d'un lecteur de DVD incorporé (encore indisponible).

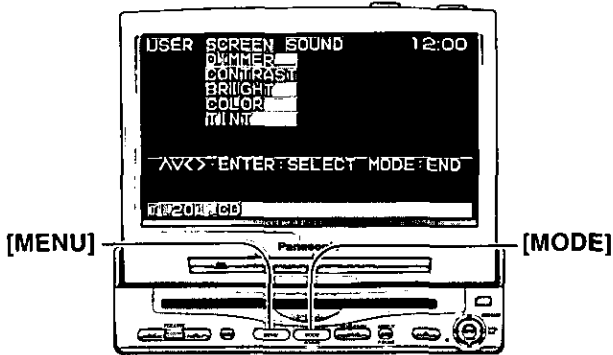
OFF : Prise MAIN-IN (avant/arrière) non utilisée

ON : Prise MAIN-IN (avant/arrière) utilisée

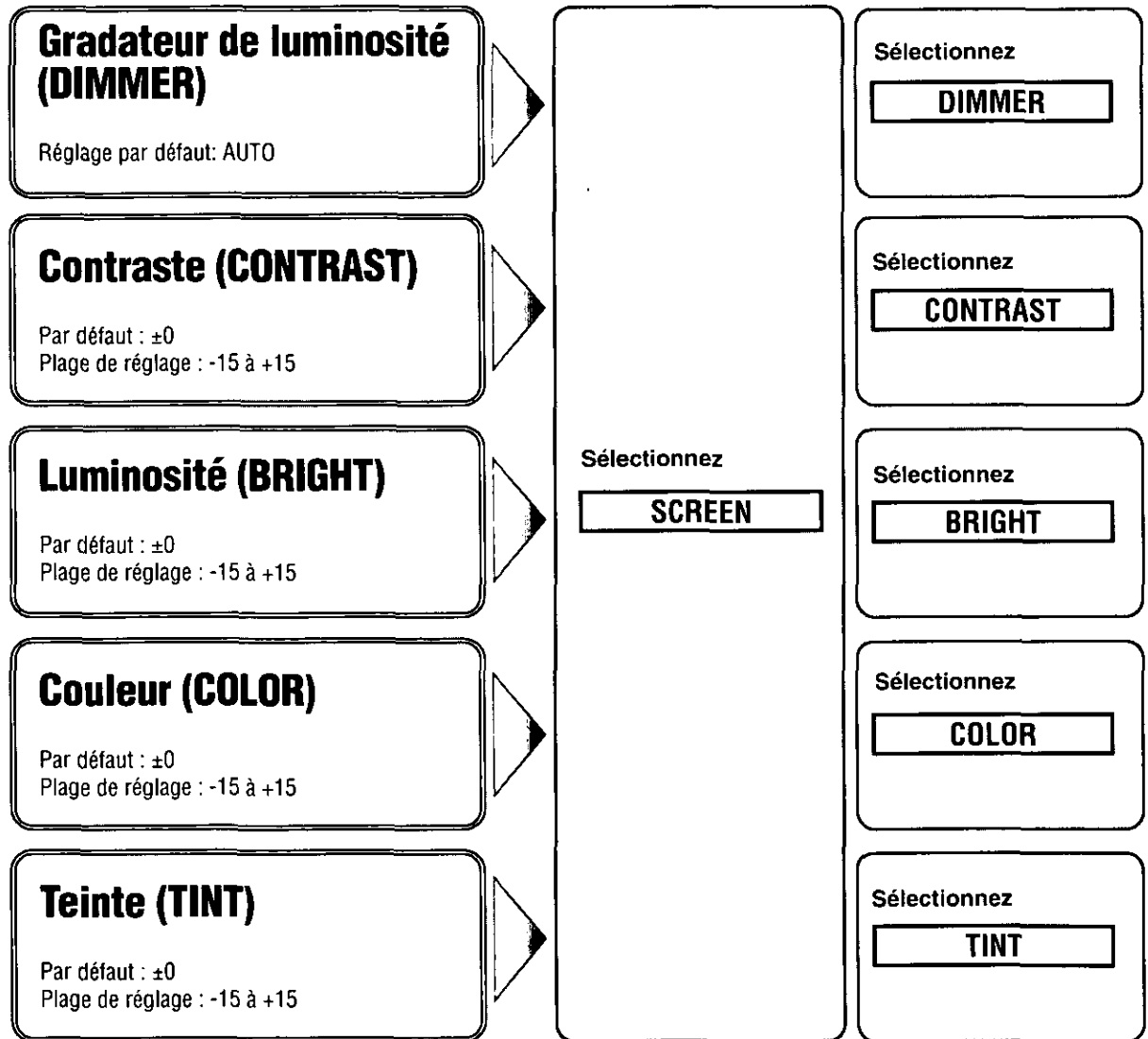
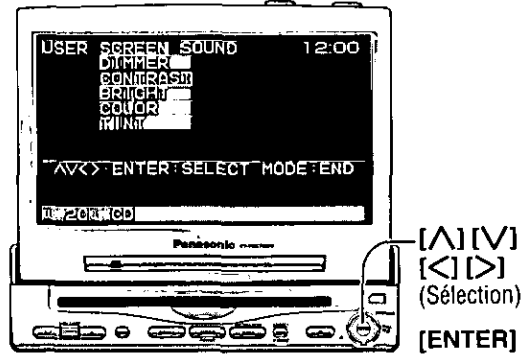
Remarque : Spécifiez sans faute "OFF" quand le processeur ambiophonique numérique Panasonic (CY-AC300) n'est pas connecté. Si vous spécifiez "ON", le son n'est pas émis par les haut-parleurs.

Réglage de l'écran

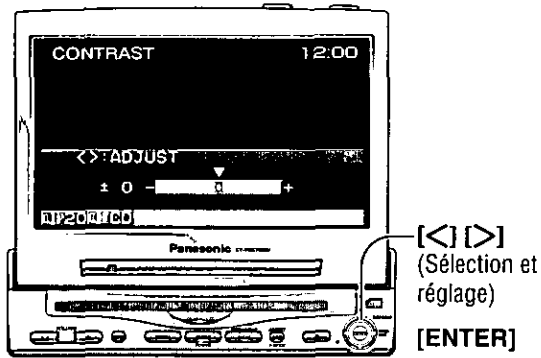
- 1** Appuyez sur **[MENU]** pour visualiser le menu principal.



- 2** ① Appuyez sur **[>]** ou **[<]** pour sélectionner "SCREEN". Appuyez sur **[^]** ou **[v]** pour sélectionner le paramètre désiré.
② Appuyez sur **[ENTER]** pour confirmer votre sélection.

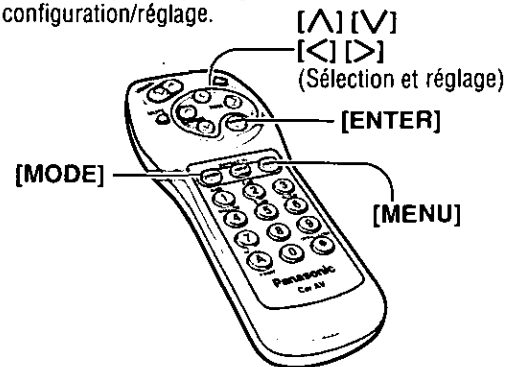


③ Appuyez sur [>] ou [<] pour sélectionner et spécifier le paramètre.



Remarques :

- Appuyez sur [MODE] pour revenir au mode régulier.
- Il apparaîtra de nouveau l'affichage précédent si aucune opération ne s'effectue pendant plus de 60 secondes après le passage au menu de configuration/réglage.



AUTO : Opère un réglage automatique en fonction de l'intensité lumineuse ambiante.

1 2 3 4 : Faible (1) – Forte (4)

Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.

± 0 - [Slider] +

Atténue le contraste entre le noir et le blanc. Accentue le contraste entre le noir et le blanc.

± 0 - [Slider] +

Faible Forte

± 0 - [Slider] +

Atténue l'intensité de la couleur sur l'écran. Accentue l'intensité de la couleur sur l'écran.

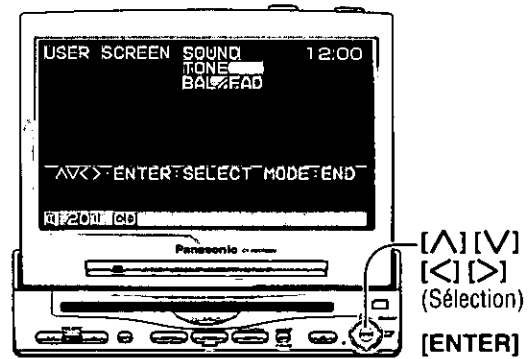
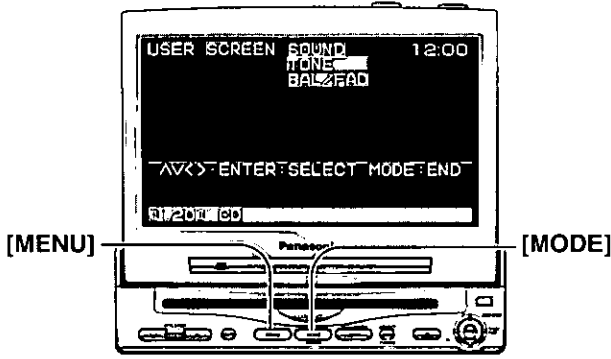
± 0 - [Slider] +

Accentue le rouge de l'image en couleurs. Accentue le vert de l'image en couleurs.

Réglage du son

1 Appuyez sur [MENU] pour visualiser le menu principal.

2 ① Appuyez sur [>] ou [<] pour sélectionner "SOUND"
Appuyez sur [^] ou [v] pour sélectionner le paramètre désiré.
② Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection



Graves/Aigus

Par défaut : ± 0 dB
Plage de réglage : -12 dB à +12 dB par palier de 2 dB

Équilibre/Équilibre avant-arrière

Par défaut : Centre
Plage de réglage : 15 niveaux chaque

Sélectionnez

SOUND

Sélectionnez

TONE

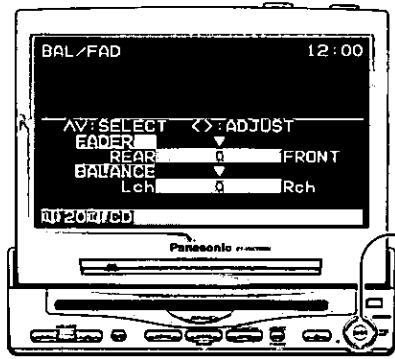
Sélectionnez

BAL/FAD

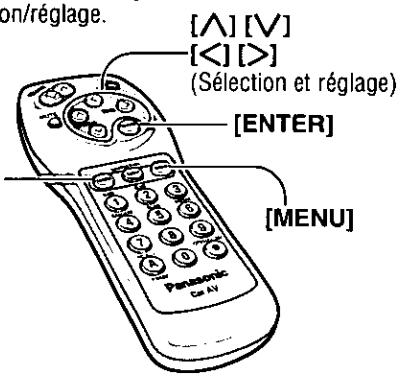
3 Appuyez sur [>], [<], [^] ou [v] pour sélectionner et spécifier le paramètre.

Remarques :

- Appuyez sur [MODE] pour revenir au mode régulier.
- Il apparaîtra de nouveau l'affichage précédent si aucune opération ne s'effectue pendant plus de 60 secondes après le passage au menu de configuration/réglage.



[^] [v]
[<] [>]
(Sélection et réglage)



BASS

Réglage des graves

Réduit le niveau de la tonalité grave.
Augmente le niveau de la tonalité grave.

TREBLE

Réglage des aigus

Réduit le niveau de la tonalité aiguë.
Augmente le niveau de la tonalité aiguë.

FADER

Équilibre avant-arrière

Son arrière plus fort
Son avant plus fort

BALANCE

Équilibre

Son de gauche plus fort
Son de droit plus fort

Guide d'installation



AVERTISSEMENT

Les informations relatives à l'installation sont prévues uniquement pour des techniciens qualifiés et non pour les personnes sans connaissance technique. Elles ne contiennent pas de mises en garde ou d'avis quant aux dangers potentiels pouvant être encourus lors de l'installation de cet appareil.

Toute tentative d'installation de cet appareil dans un véhicule motorisé par une personne sans qualification technique peut causer des dommages importants au système électrique du véhicule voire provoquer des blessures graves ou même mortelles.

□ Généralités

Cet appareil devrait être installé par un technicien qualifié. Si l'utilisateur décide de le faire soi-même, la première étape consiste au choix de l'emplacement. Les instructions données dans ce manuel décrivent les étapes suivantes. (Se référer à la notice intitulé "AVERTISSEMENT" ci-dessus.)

- Identifier et étiqueter les fils du véhicule.
- Raccorder les fils du véhicule à ceux du connecteur d'alimentation.
- Installez l'appareil.
- Vérifier le fonctionnement de l'appareil.

En cas de difficultés, ne pas hésiter à communiquer avec un installateur professionnel.

Précaution: Cet appareil ne peut fonctionner qu'à partir d'une source d'alimentation à courant continu de 12 volts et système de batterie automobile avec négatif à la masse. Ne pas essayer de l'utiliser avec tout autre type de système. En effet, cela pourrait occasionner de graves dommages.

Avant de procéder à l'installation de l'appareil, vérifier si les éléments mentionnés ci-dessous se trouvent bien dans l'emballage de votre appareil.

- **Carte de garantie** La remplir sans délai.
- **Liste des centres de service agréés Panasonic** La conserver à des fins de consultation ultérieure si l'appareil doit être réparé.
- **Matériel d'installation** Requis pour l'installation

□ Matériel d'installation

N°	Article	Schéma	Quantité
①	Vis à tête bombée large cylindrique (M3 x 6 mm)		2
②	Vis à tête bombée large cylindrique (M5 x 8 mm)		4
③	Vis taraudeuses (M6 x 20 mm)		4
④	Écrou de fixation six pans (M5)		4
⑤	Cornière de montage		2
⑥	Support de base		2
⑦	Bande adhésive recto verso		2
⑧	Bande Velcro		2
⑨	Connecteur d'alimentation		1
⑩	Mise à la terre		1
⑪	Cordon prolongateur d'antenne radio		1

□ Avant d'effectuer l'installation

Avertissement

- Le moniteur vidéo ne doit pas être installé dans un endroit risquant de gêner le conducteur au volant, sa visibilité ou à tout autre emplacement interdit par la loi et les règlements. Si toutefois le moniteur vidéo est installé dans un endroit risquant de gêner la visibilité avant du conducteur au volant ou le fonctionnement d'un sac gonflable ou de tout autre équipement de sécurité du véhicule ou provoquant une interférence avec le fonctionnement du véhicule, cela pourrait causer un accident.
- Ne jamais utiliser les boulons ou les écrous de fixation de l'équipement de sécurité du véhicule pour effectuer l'installation de l'appareil.
Si les boulons ou les écrous de fixation du volant de direction, des freins ou de tout autre équipement de sécurité du véhicule sont utilisés pour effectuer l'installation du moniteur vidéo, cela pourrait causer un accident.
- Attacher les fils correctement.
Si toutefois le câblage n'est pas effectué correctement, cela risque de provoquer un incendie voire un accident. Faire plus particulièrement attention à l'acheminement et à la fixation des fils de connexion et veiller à ce qu'ils ne se prennent pas dans des vis de fixation ou encore dans la partie mobile d'un rail de siège.
- Cet appareil ne fonctionne que dans les véhicules à système électrique à courant continu de 12 volts et dont le négatif est à la masse. Cet appareil a été conçu uniquement pour fonctionner dans les véhicules à système électrique à courant continu de 12 volts et dont le négatif est à la masse. Il ne peut pas être utilisé dans les gros camions ou les véhicules diesel à système électrique à courant continu de 24 volts. S'il est utilisé dans un type de véhicule pour lequel il n'a pas été conçu, cela risque de provoquer un incendie voire un accident.

Attention

- Se servir du fusible spécifié. Si un fusible différent du fusible spécifié est utilisé, cela risque de provoquer un incendie voire un accident.
- Veiller à ne pas abîmer le cordon en le pinçant ou en tirant dessus. Ne pas tirer ni abîmer le cordon. Si le cordon n'est pas traité correctement, un court-circuit peut se produire ou il risque de se couper, ce qui peut provoquer un incendie voire un accident.

□ Outils nécessaires

Un tournevis, une pile AA de 1,5 V et les accessoires ci-dessous sont nécessaires :

Lampe de contrôle
12 V c.c.



Ruban
d'électricien



Pincés
à sectionner



□ Identification des fils de connexion

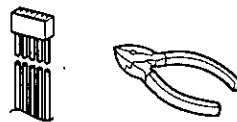
La toute première étape consiste à identifier tous les fils de connexion du véhicule qui seront utilisés pour effectuer le raccordement de votre équipement audio.

Après avoir identifié chacun des fils de connexion, nous vous conseillons de les étiqueter avec du ruban adhésif (genre chatterton) et un marqueur indélébile. Cela évitera tout risque de confusion et d'erreur si des branchements sont effectués ultérieurement.

Remarque: Ne pas raccorder le connecteur d'alimentation à l'appareil stéréo avant d'avoir effectué tous les raccordements. Si les fils de raccordement stéréo ne sont pas équipés de capuchons en plastique, isoler provisoirement tous les fils de connexion dont les conducteurs sont exposés avec du ruban d'électricien jusqu'à ce que leur raccordement soit effectué. Identifier les fils de connexion dans l'ordre suivant.

Fil d'alimentation

Si votre voiture est équipée d'un autoradio ou si le câblage permettant son raccordement a été fait à l'avance : Sectionner l'un après l'autre les fils de connexion du connecteur près de la prise (en prenant soin de laisser les fils les plus longs possibles) de manière à pouvoir faire aisément le branchement de chacun des fils de connexion.



Tourner la clé de contact sur la position accessoires, puis relier l'un des fils de la lampe de contrôle au châssis du véhicule.

Toucher l'autre fil de la lampe de contrôle à chacun des fils de connexion exposés de la prise de raccordement de l'autoradio qui a été coupée. Toucher un fil à la fois jusqu'à ce que le fil qui fait allumer la lampe de contrôle ait été repéré.

Tourner maintenant la clé de contact sur la position OFF, puis sur la position ON. Si l'ampoule s'éteint et s'allume en même temps, le fil identifié est bien le fil d'alimentation du véhicule.

Si le câblage pour recevoir un autoradio n'a pas été fait à l'avance dans votre véhicule :

Vérifier dans le bloc-fusibles et chercher le réceptacle du fusible de l'autoradio (RADIO), des accessoires (ACC) ou de l'allumage (IGN).

Guide d'installation (suite)

Fil de la batterie

Si votre appareil stéréo possède un fil jaune, il sera nécessaire de repérer le câble de la batterie du véhicule. Sinon, il est possible d'omettre cette étape. (Le fil jaune de la batterie procure l'alimentation continue nécessaire au circuit d'alimentation de l'horloge, de la mémoire ou à d'autres circuits.)

Si votre véhicule est équipé d'un autoradio ou si le câblage permettant son raccordement a été fait à l'avance: Alors que la clé de contact est en position OFF et que les phares sont éteints, repérer le fil de la batterie du véhicule en reliant un fil de la lampe de contrôle au châssis et en vérifiant les autres fils de connexion exposés provenant de la prise dont les fils ont été sectionnés au moyen de l'autre fil.

Si le câblage pour recevoir un autoradio n'a pas été fait à l'avance dans votre véhicule :

Vérifier dans la boîte à fusibles et chercher le réceptacle du fusible de la batterie habituellement identifié par BAT.

Haut-parleurs

Identifier les fils de haut-parleur de la voiture. Il y a deux fils de connexion pour chaque haut-parleur qui habituellement sont distingués par un code couleur.

Un moyen pratique qui facilite l'identification des fils de haut-parleur et les haut-parleurs respectifs consiste à utiliser une pile de AA de 1,5 V de la façon suivante. Appliquer l'un des fils à l'un des pôles de la pile et toucher l'autre pôle avec l'autre fil. Un bruit de grattement sera produit par le haut-parleur s'il s'agit bien d'un fil de haut-parleur.

Dans le cas contraire, continuer à tester plusieurs combinaisons de fils jusqu'à ce que tous les fils de haut-parleur aient été repérés. Au moment d'effectuer leur étiquetage, inclure également dans l'identification à quel haut-parleur les fils sont raccordés.

□ Raccorder tous les fils

Après avoir identifié tous les fils de connexion du véhicule, il est possible de les raccorder aux fils de connexion de l'appareil stéréo. Le schéma de câblage électrique (⇒ page 98) représente les branchements appropriés et le code de couleur utilisés pour les fils.

Il est vivement recommandé de vérifier le fonctionnement de l'appareil avant de procéder à son installation définitive. Pour ce faire, poser l'appareil dans le véhicule et faire des raccordements provisoires afin de vérifier le fonctionnement de l'appareil. Se servir de ruban d'électricien pour protéger tous les fils exposés.

Important: Raccorder le fil d'alimentation de couleur rouge en dernier après avoir réalisé tous les raccordements et isolés tous les fils.

Mise à la terre

Raccorder le fil de mise à la terre de couleur noire de la

prise d'alimentation à une partie métallique du châssis du véhicule.

Haut-parleurs

Raccorder les fils des haut-parleurs. Consulter les schémas de câblage électrique pour faire les branchements correctement. Se conformer précisément aux indications des schémas de câblage électrique de manière à ne pas endommager les haut-parleurs et l'appareil stéréo.

Les haut-parleurs doivent avoir une puissance admissible d'au moins 45 watts. Si un amplificateur externe est utilisé, il faut s'assurer que les haut-parleurs ont une puissance admissible égale à la puissance de sortie maximum de l'amplificateur. Des haut-parleurs dont la puissance admissible serait inférieure risquent d'être endommagés.

L'impédance des haut-parleurs doit être de 4 à 8 Ω , ce qui est habituellement indiqué sur la plupart des haut-parleurs. Des haut-parleurs possédant une impédance plus faible ou plus élevée affecteront la qualité du son délivré, ce qui peut endommager les haut-parleurs et l'appareil stéréo.

Attention: Ne jamais mettre les fils de haut-parleur à la terre. Par exemple, ne jamais utiliser un système de mise à la terre par le châssis de la voiture ni un système de haut-parleurs à trois fils avec fil commun. Chaque haut-parleur doit être raccordé séparément avec des fils de connexion parallèles isolés. En cas d'incertitude à propos de la façon de raccorder les fils de haut-parleur de la voiture, demander conseil à l'installateur professionnel le plus proche.

Moteur d'antenne

Raccorder le fil d'antenne électrique du véhicule au fil d'amenée bleu de l'antenne électrique.

Batterie

Raccorder le fil jaune de la batterie du véhicule au bon fil d'amenée de l'autoradio ou à la boîte à fusible de batterie du véhicule.

Antenne

Raccorder l'antenne en branchant le fil d'antenne dans la prise d'antenne.

Équipement

Branchez un équipement optionnel, tel que le lecteur DVD vidéo, suivant les instructions fournies avec l'équipement. Lisez attentivement les instructions d'utilisation et de montage de tout équipement à brancher avec cet appareil.

Alimentation

Raccorder le fil d'alimentation rouge au bon fil d'autoradio du véhicule ou au réceptacle de fusible approprié de la boîte de servitude du véhicule.

Si l'appareil stéréo fonctionne normalement après avoir effectué tous ces raccordements, débrancher les fils et procéder à l'installation finale.

❑ Installation finale

Raccordement des fils de connexion

Raccorder tous les fils en prenant soin de vérifier que tous les fils sont parfaitement isolés et solidement retenus.

Attacher tous les fils ensemble et les retenir avec du ruban adhésif pour qu'ils ne se détachent pas par la suite.

Félicitations ! Après avoir pris soin de faire quelques vérifications finales d'usage, vous allez pouvoir profiter de votre nouveau système stéréo automobile.

❑ Vérifications finales

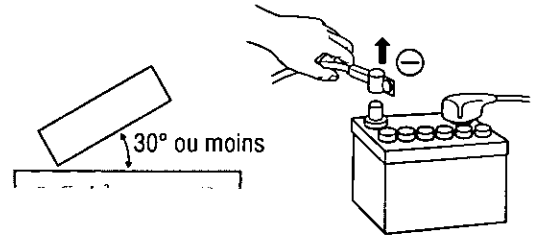
1. Vérifier que tous les fils de connexion sont branchés et isolés correctement.
2. Mettre le contact et vérifier que l'appareil fonctionne normalement.

En cas de difficulté, faire appel aux services de l'installateur professionnel agréé le plus proche.

❑ Mesures de précaution

Il est vivement recommandé de porter des gants pendant les travaux d'installation afin de ne pas se blesser.

- Débrancher le câble de la borne négative de la batterie (-) (voir les précautions indiquées ci-dessous).
- L'appareil doit être installé en position horizontale et sa façade pouvant être inclinée suivant un angle approprié mais n'excédant pas 30°.



Précautions: Ne pas débrancher les bornes de la batterie dans un véhicule équipé d'un ordinateur de croisière ou de radionavigation parce que tous les réglages électroniques mémorisés de l'utilisateur seraient effacés. Prendre toutes les précautions nécessaires pour ne pas provoquer de courts-circuits au moment d'effectuer l'installation de l'appareil.

L'installation de cet équipement doit être confiée à un installateur professionnel. En cas de difficulté, faire appel aux services de l'installateur professionnel le plus proche.

1. Cet appareil ne peut fonctionner qu'à partir d'une source d'alimentation à courant continu de 12 volts et système électrique automobile avec négatif à la masse.
2. Se conformer minutieusement au schéma de câblage électrique de (⇒ pages 98 et 102). Dans le cas contraire, cela risque d'endommager gravement l'appareil.
3. Brancher le fil d'alimentation après avoir fait tous les branchements.
4. Raccorder le fil de la batterie (jaune) à la borne positive (+) de la batterie ou à la borne de la boîte à fusibles (BAT).
5. Isoler toutes les parties exposées des fils de connexion de manière à éviter qu'un court-circuit se produise.
6. Attacher soigneusement tous les fils de connexion après avoir installé l'appareil.
7. Relire attentivement toutes les instructions d'utilisation et d'installation de tout équipement supplémentaire à raccorder à cet appareil avant de faire les connexions.

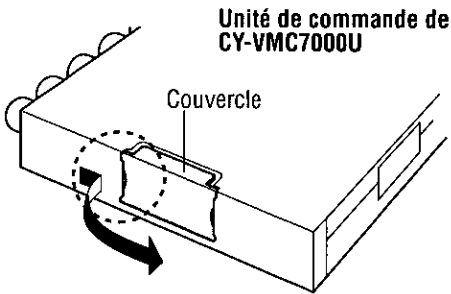
Attention: Observez les lois et règlements de votre département, province ou pays pour l'installation de l'appareil.

Montage de l'unité de commande audiovisuelle

FRANÇAIS
37

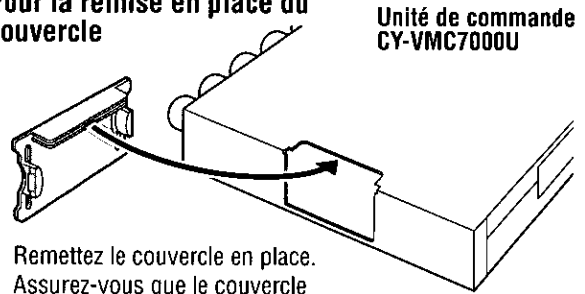
Enlevez le couvercle.

- Enlevez le couvercle de l'unité de commande du module (CY-VMC7000U).
- Détachez la bande Velcro du fond de l'unité de commande du module (CY-VMC7000U) si nécessaire.



- 1 Prenez le couvercle par l'ongle de votre doigt.
- 2 Enlevez le couvercle en le faisant glisser.

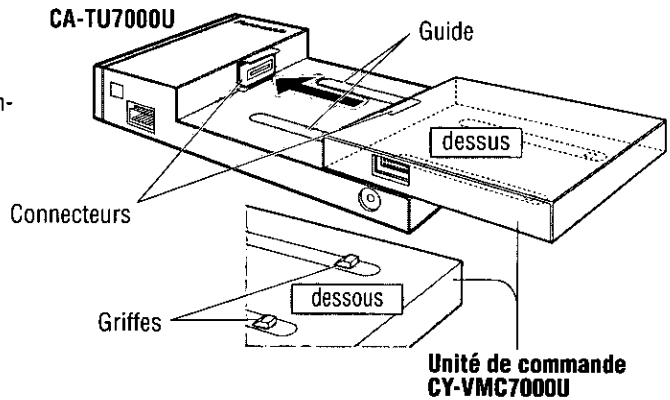
Pour la remise en place du couvercle



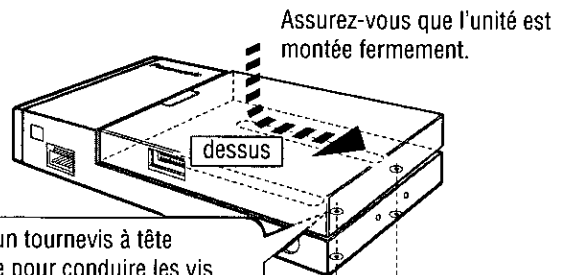
Remettez le couvercle en place. Assurez-vous que le couvercle s'engage sur le bord de l'unité de commande.

1 Connectez l'unité de commande du module (CY-VMC7000U) à cet appareil (CA-TU7000U).

- 1 Faites glisser l'unité le long des guides et insérez sûrement le connecteur dans cet appareil.

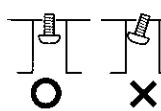


- 2 Assurez-vous que les griffes au fond de l'unité de commande du module sont en place. Essayez de déplacer l'unité de commande en la pressant par le haut de manière indiquée par la flèche sur la figure ci-contre.

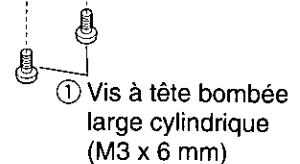


- 3 Introduisez deux vis à tête bombée large cylindrique ① par le fond de l'unité de commande audiovisuelle pour fixer celle-ci. Assurez-vous de la fixation solide.

Utilisez un tournevis à tête aimantée pour conduire les vis tout droit.



Utilisez un tournevis approprié pour les vis.



2 Installation

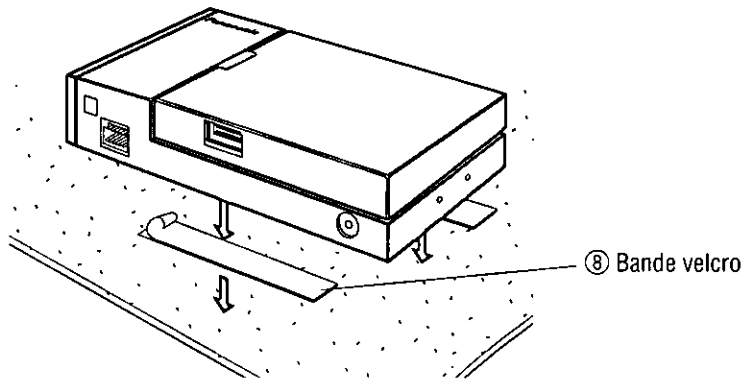
Attention:

- Éviter les emplacements indiqués ci-dessous pour installer l'unité de commande s'ils risquent de l'abîmer en cas de surchauffe:
 1. Près d'une prise d'échappement d'air chaud de chauffage.
 2. Emplacement tels que le tableau de bord ou la plage arrière, là où l'unité de commande risque d'être exposée directement au soleil.
- Ne pas installer l'unité de commande près d'une porte car elle risque d'être exposée à la pluie.

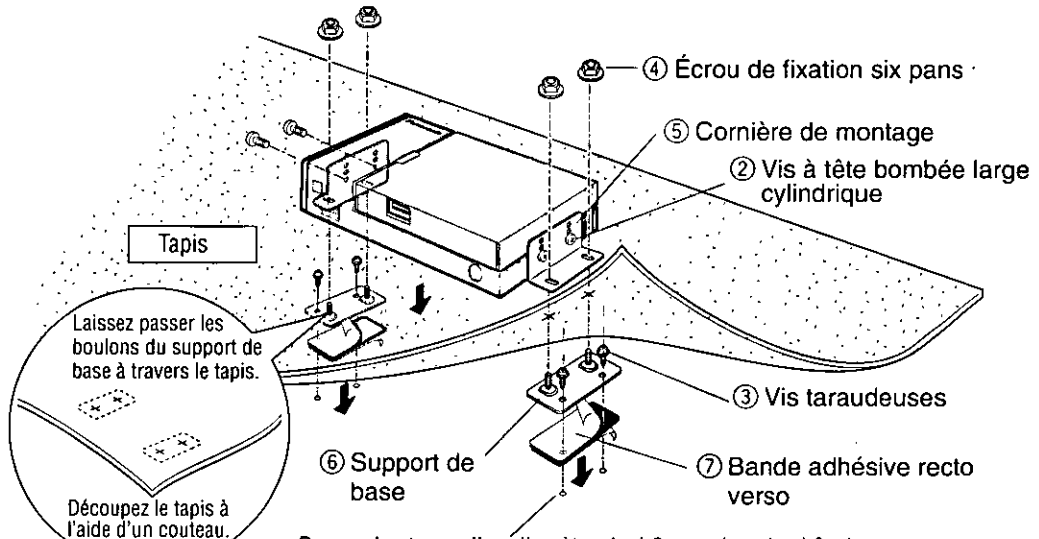
□ Montez l'unité sur le tapis à l'aide de la bande Velcro ⑧.

Attachez la face adhésive de la bande Velcro ⑧ à l'unité de commande audiovisuelle, puis montez l'unité sur le tapis.

Remarque: Certains matériaux de tapis peuvent être inadéquats pour cette méthode de montage. Dans ce cas, renseignez-vous au centre de service après-vente de Panasonic local sur l'installation.



□ Installation de l'unité à l'aide des cornières de montage ⑤ et des supports de base ⑥.



Percez des trous d'un diamètre de 4,8 mm dans le châssis.

* Alignez les trous du ruban adhésif et du support de base de façon à permettre le passage des boulons à deux positions.

Remarque : Appliquez de l'anti-corrosif aux trous et vis taraudeuses.

Attention : Les travaux de montage peuvent endommager le réservoir d'essence, le faisceau de fils ou autres composants.

Branchements électriques

Schéma de câblage électrique

Précautions:

- Ce produit est conçu pour fonctionner avec un système de batterie 12 volts avec la borne négative à la masse.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, se conformer scrupuleusement aux indications du schéma de câblage électrique représenté ci-dessous.
- Dénuder la gaine des fils de connexion sur 5 mm environ avant de faire les raccordements.
- Ne jamais brancher le connecteur d'alimentation dans l'appareil tant que tous les branchements ne sont pas terminés.
- Isoler toutes les parties exposées des fils de connexion de manière à éviter qu'un court-circuit se produise si elles viennent en contact avec le châssis du véhicule. Attacher soigneusement tous les fils ensemble et faire en sorte que les bornes de câble ne viennent jamais en contact avec n'importe quelle partie métallique du véhicule.
- Il est à rappeler que si votre voiture comporte un ordinateur de conduite ou un ordinateur de navigation, les données en mémoire peuvent être effacées à la suite du débranchement d'un câble de batterie.

Unité de commande audiovisuelle avec le récepteur radio CA-TU7000U (Arrière)

- ⑩ Fil de mise à la terre
A une partie métallique propre et découverte du châssis de voiture

(Noir)

Matériel fourni

N°	Article	Quantité
⑨	Connecteur d'alimentation	1
⑩	Mise à la terre	1
⑪	Cordon prolongateur d'antenne radio	1

Fil d'affaiblissement sonore

Connectez à la prise Navi Mute du système de navigation automobile de Panasonic. (Pour une extension future)

Remarque : Isolez le conducteur pour affaiblissement sonore du système de navigation d'un ruban en vinyle quand il n'est pas connecté.

Câble d'alimentation de l'antenne électrique

Raccorder au cordon d'alimentation de commande d'antenne automobile du véhicule
Remarque : Ne connectez pas à l'alimentation qui commande directement l'antenne automobile.

Cordon de commande de deux changeurs CD (non utilisé)

Remarque : Isolez le double conducteur de commande de changeur CD avec un ruban de vinyle.

Fil d'alimentation de commande d'amplificateur extérieur

À un amplificateur extérieur

Fil de batterie

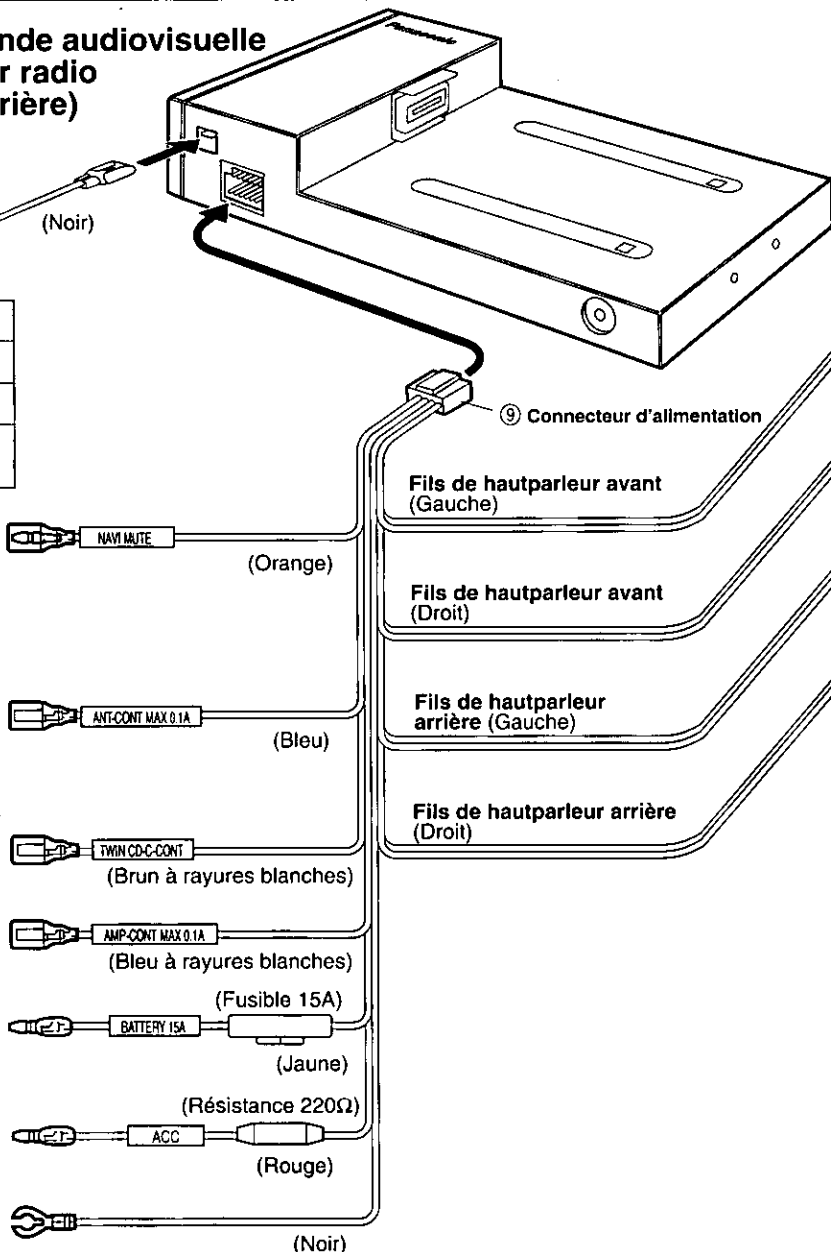
Raccorder à une batterie automobile à courant d'alimentation continu de 12 volts.

Fil d'alimentation

Raccorder à la source d'alimentation ACC du véhicule, courant d'alimentation continu de 12 volts.

Fil de mise à la terre

Relier à une partie métallique nue et propre du châssis du véhicule.



⑨ Connecteur d'alimentation

Fils de haut-parleur avant (Gauche)

Fils de haut-parleur avant (Droit)

Fils de haut-parleur arrière (Gauche)

Fils de haut-parleur arrière (Droit)

NAVI MUTE (Orange)

ANTI-CONT MAX 0.1A (Bleu)

TWIN CD-C-CONT (Brun à rayures blanches)

AMP-CONT MAX 0.1A (Bleu à rayures blanches)

BATTERY 15A (Fusible 15A) (Jaune)

ACC (Résistance 220Ω) (Rouge)

(Noir)

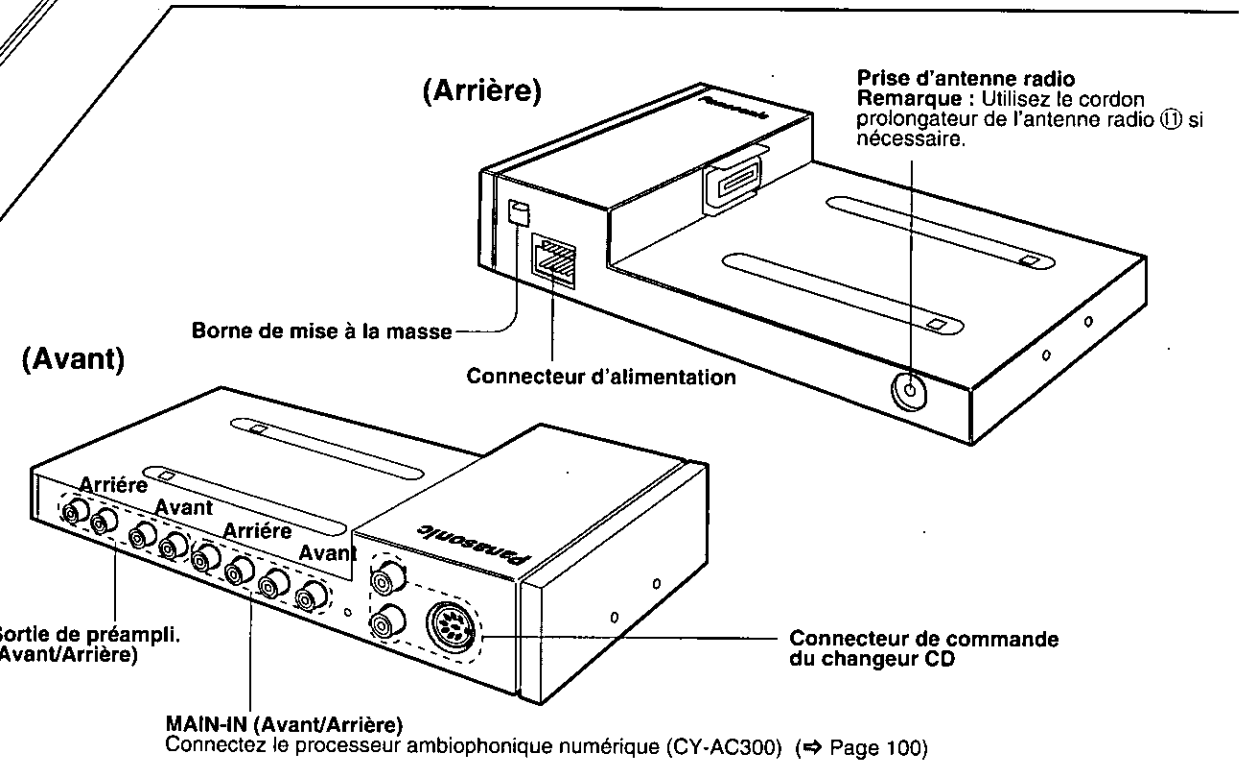
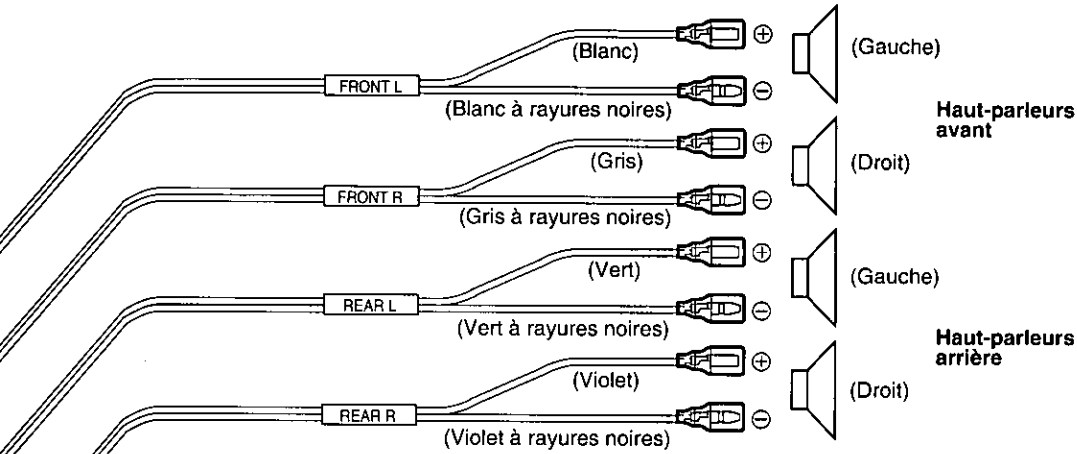
Précautions:

- Demander à un installateur professionnel qualifié de faire les travaux d'installation et le câblage.

L'installation et le câblage de cet appareil nécessitent des connaissances spéciales et l'habitude de manipuler ce genre d'appareil. Par mesure de sécurité, il est préférable de demander au magasin qui vous a vendu l'appareil de faire les travaux d'installation et de câblage.

- Ne pas démonter ni modifier.

Ne pas démonter ni modifier l'appareil. Ne pas retirer les éléments de protection montés au bout des câbles et des fils de connexion destinés à assurer l'alimentation d'autres appareils. Ceci risque de provoquer un incendie une électrocution ou des pannes.



Connectez le processeur ambiophonique numérique (CY-AC300) (⇒ Page 100)

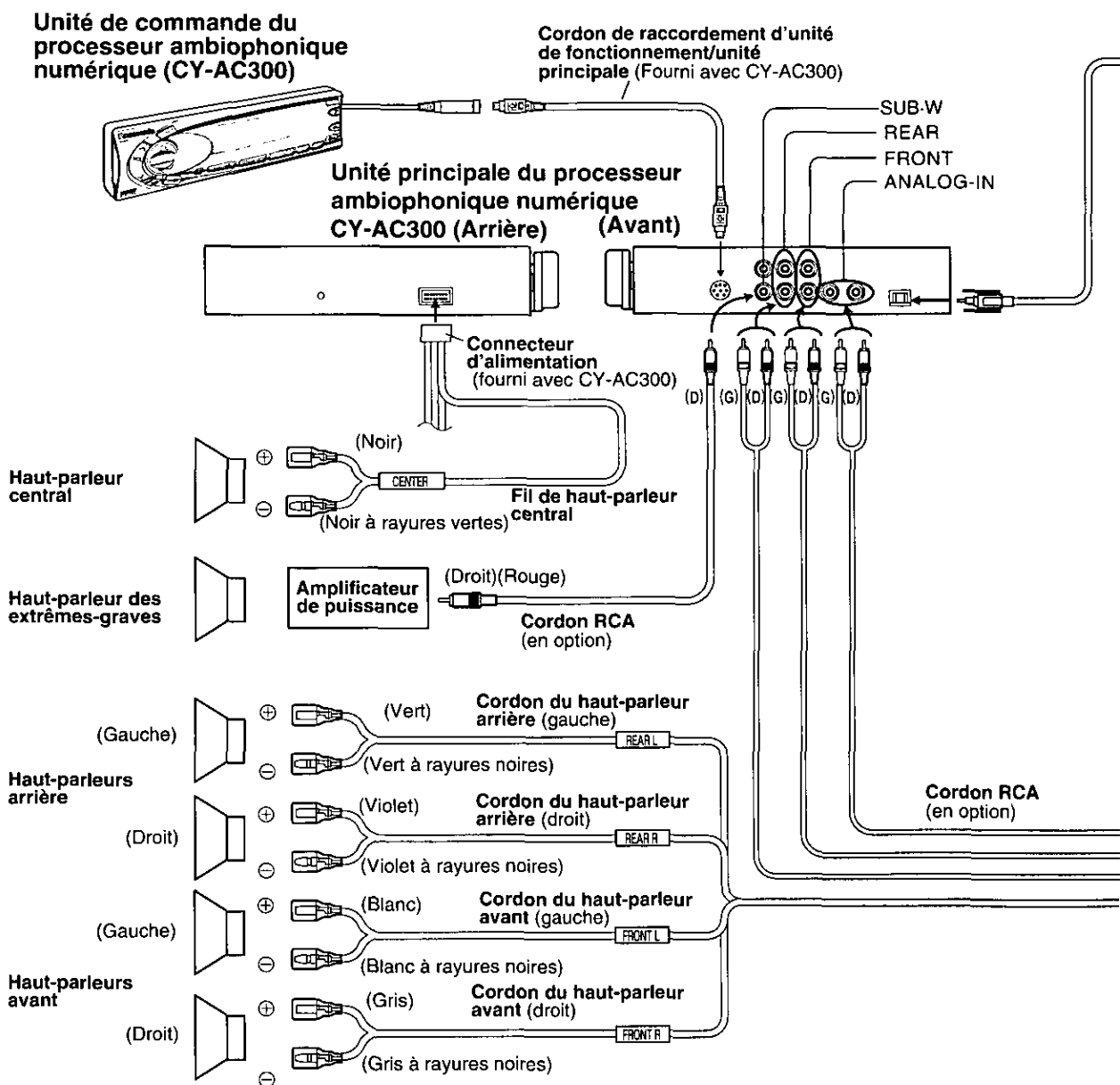
Branchements électriques (suite)

Exemple: Branchement avec un lecteur de DVD (CX-DV700U) et un processeur numérique de son d'ambiance (CY-AC300)

- Réglez MAIN-IN à ON quand le processeur ambiophonique numérique est connecté. (⇒ Page 86)

FRANÇAIS

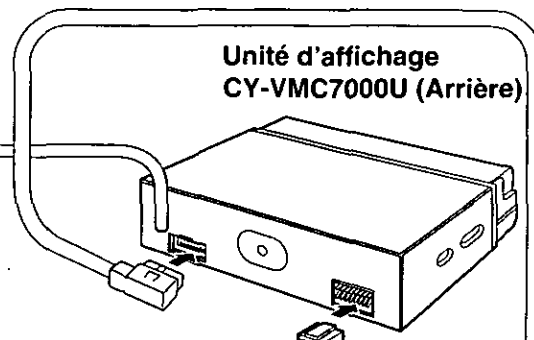
41



Remarque: Référez-vous également aux instructions d'utilisation des dispositifs branchés.

Remarques à propos de l'utilisation d'un câble à fibres optiques
 • Ne pas plier le câble exagérément.
 • Faire en sorte que le câble ne soit pas endommagé s'il est coincé dans une porte, si un objet lourd est posé dessus, etc.

Câble à fibres optiques
 (CA-LRD60: en option)



**Unité d'affichage
 CY-VMC7000U (Arrière)**

**Connecteur
 d'alimentation**
 (fourni avec
 CY-VMC7000U)

**Lecteur DVD vidéo
 CX-DV700U**

**Connecteur
 d'alimentation**
 (fourni à
 CX-DV700U)

(Vidéo)
 (Jaune)
 (Droit)
 (Rouge)
 (Gauche)
 (Blanc)

(Noir)
REMOTE-OUT
**Cordon de réception
 de signal de
 télécommande**

Cordon Pre-Out

Cordon RCA (en option)

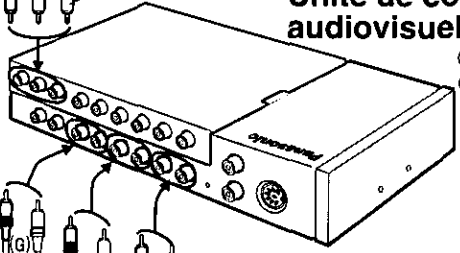
Cordon RCA
 (en option)

(Droit) (Rouge)
 (Gauche) (Blanc)
 (Vidéo) (Jaune)

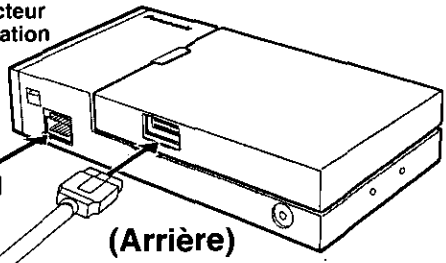
**Unité de commande de CY-VMC7000U
 Unité de commande
 audiovisuelle CA-TU7000U**

Le cordon Pre-Out du CY-VMC7000U ne délivre pas de signaux quand cette unité (CA-TU7000U) n'est pas connectée.

⑨ **Connecteur
 d'alimentation**



(Avant)



(Arrière)

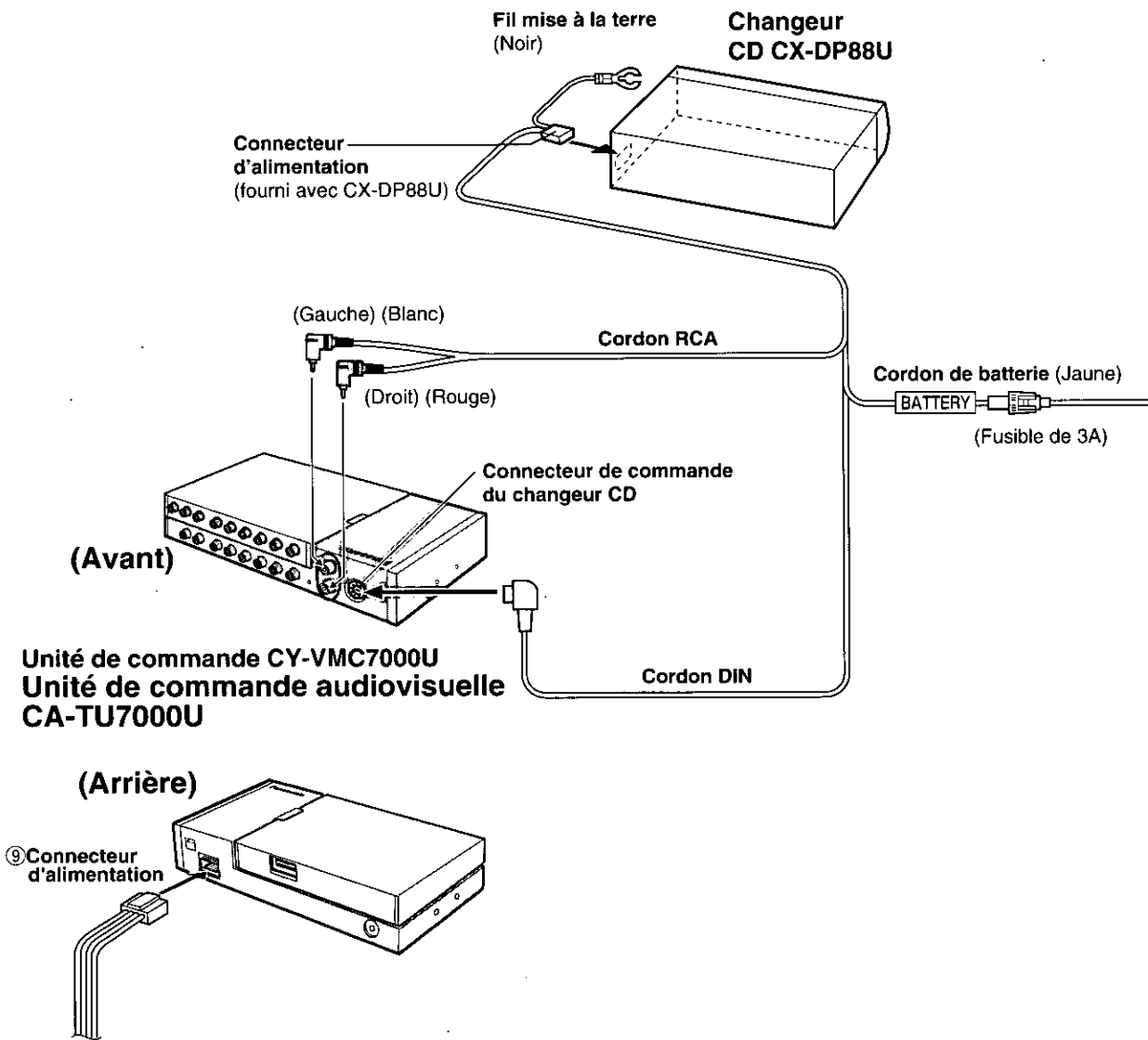
**Fil de connexion de moniteur vidéo ou d'unité
 de commande (Fourni avec CY-VMC7000U)**

Branchements électriques (suite)

Exemple: Branchement avec le changeur CD (CX-DP88U)

Remarque: Référez-vous également aux instructions d'utilisation des dispositifs branchés.

FRANÇAIS
43



En cas de difficulté

Étapes préliminaires

Vérifier les indications mentionnées dans les tableaux ci-dessous et prendre les dispositions indiquées.

Lorsqu'on soupçonne que quelque chose est défectueux

Couper immédiatement l'alimentation.

Débrancher le câble d'alimentation et vérifier que l'appareil ne dégage ni de la fumée ni de la chaleur avant d'exiger un dépannage.

Ne jamais essayer de faire des réparations parce que cela peut s'avérer dangereux.

Précautions:

- Ne pas mettre l'appareil en service s'il ne fonctionne pas normalement ou si quelque chose est défectueux.
- Le fait d'utiliser l'appareil dans des conditions anormales, par exemple lorsqu'au son n'est délivré, s'il dégage de la fumée ou une odeur anormale, peut favoriser un amorçage électrique ou une électrocution. L'arrêter immédiatement et demander au magasin qui vous l'a vendu de le vérifier.

Remarque : Référez-vous au manuel d'instructions du module CY-VMC7000U pour le remède.

Problèmes communs

Symptôme	Vérification/Remède
Absence d'alimentation	La clé de contact de la voiture n'est pas tournée en position ON. → Tourner la clé de contact de la voiture sur ACC ou sur ON.
	Les fils ne sont pas branchés correctement. → Brancher les fils correctement.
	Le câble de la batterie n'est pas branché correctement. → Raccorder le câble de la batterie à la borne délivrant le courant.
	Le câble de l'accessoire n'est pas branché correctement. → Raccorder le câble de l'accessoire à la source ACC de la voiture.
	Le fil de mise à la masse n'est pas branché correctement. → Raccorder le fil de mise la masse à une partie métallique de la voiture.
	Fusible sauté. → Appelez le personnel du magasin où vous avez acheté l'appareil, ou demandez le remplacement du fusible au centre de service après-vente de Panasonic local (voir la feuille jointe).
Absence de son	Le volume est réglé à zéro. → Augmenter le volume.
	La fonction de coupure du son est appliquée. → Arrêter la fonction de coupure du son.
	Les fils ne sont pas branchés correctement. → Brancher les fils correctement.
	Le paramètre MAIN-IN est activé (bien que le processeur numérique de son d'ambiance ne soit pas connecté). → Désactivez le paramètre ambiophonique MAIN-IN si vous n'utilisez pas la prise MAIN-IN (quand le processeur numérique n'est pas connecté).
	Condensation (buée) → Attendre un moment avant d'utiliser l'appareil.

En cas de difficulté (suite)

Symptôme

Le son est émis, mais aucune image n'apparaît.

Parasites
L'image n'est pas nette.

Vérification/Remède

Le cordon du frein à main n'est pas correctement branché.
➔ **Branchez correctement le cordon du frein à main.**

Vous n'avez pas tiré le levier de frein de stationnement.
➔ **Tirez le levier de frein de stationnement.**

Vous utilisez un téléphone cellulaire à proximité de l'unité.
➔ **Éloignez l'unité du téléphone cellulaire.**

■ Écran

Symptôme

L'angle d'inclinaison ou la position horizontale de l'écran n'est pas réglable.

L'écran ne rentre pas dans l'unité.

Vérification/Remède

Il y a un obstacle.
➔ **Placez l'unité dans un endroit où il peut se déplacer librement.**

L'orientation de l'écran n'est pas approprié.
➔ **Orientez l'écran au centre.**

L'écran s'arrête à mi-chemin pour une certaine raison.
➔ **Relevez un petit peu l'écran et appuyez sur [] (OPEN/CLOSE).**

■ Lecteur CD

Symptôme

Un disque CD est chargé mais aucun son n'est délivré.

Des passages du disque CD sont sautés, la qualité acoustique est médiocre.

Des passages du son sont sautés en présence de vibrations.

Le disque CD n'est pas éjecté

Vérification/Remède

Le disque CD est à l'envers.
➔ **Introduire le disque CD en l'orientant dans le bon sens, étiquette vers le haut.**


Le disque CD utilisé est sale.
➔ **Nettoyer le disque CD conformément aux instructions de la section traitant de l'entretien des disques CD.**

Le disque CD utilisé est sale.
➔ **Nettoyer le disque CD conformément aux instructions de la section traitant de l'entretien des disques CD.**

L'angle d'installation de l'appareil est supérieur à 30 degrés.
➔ **Faire en sorte que l'angle d'installation de l'appareil ne dépasse pas 30 degrés.**

Installation instable
➔ **Installer fermement l'appareil en utilisant les accessoires d'installation tout en se référant à la section traitant des travaux d'installation.**

- Le disque CD utilisé est défectueux
- Panne d'ordre mécanique

➔ **Appuyez sur []. Si le défaut persiste, appuyez sur l'interrupteur de réarmement. Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli, appelez le personnel du magasin où vous avez acheté votre appareil ou demandez la réparation au centre de service après-vente de Panasonic local.**

■ Récepteur radio

Symptôme	Vérification/Remède
Les programmes FM stéréo et mono sont fortement parasités.	La station émettrice est trop éloignée ou si les signaux reçus sont trop faible. ➔ Accorder d'autres stations dont le niveau des signaux est plus élevé.
Remise à zéro de station présintonisée	L'antenne du récepteur radio n'est pas suffisamment déployée. ➔ Allongez entièrement l'antenne radio.
	Le câble de la batterie n'est pas branché correctement. ➔ Raccorder le câble de la batterie à la borne délivrant le courant.

■ Navigation automobile, lecteur DVD, magnétoscope, caméscope.

Symptôme	Vérification/Remède
L'image du système de navigation automobile n'apparaît pas.	Les connexions électriques du système de navigation automobile ne sont pas correctes. ➔ Corrigez les connexions.
	Le paramétrage de l'entrée du système de navigation automobile n'est pas correct. ➔ Spécifiez correctement l'entrée.
L'image du lecteur DVD n'apparaît pas.	Les connexions du lecteur DVD ne sont pas correctes. ➔ Corrigez les connexions.
L'image du magnétoscope à cassette ou d'un caméscope n'apparaît pas.	Le magnétoscope ou le caméscope n'est pas connecté correctement. ➔ Connectez le magnétoscope ou le caméscope correctement.
L'image de la caméra de prise de vue arrière n'apparaît pas.	La caméra de prise de vue arrière n'est pas connectée correctement. ➔ Connectez la caméra de prise de vue arrière correctement.
	La configuration de l'entrée de la caméra n'est pas correcte. ➔ Corrigez la configuration de l'entrée.
L'image ou le son de l'écran secondaire n'est pas commutable.	"AUTO" n'est pas spécifié pour la configuration de l'écran arrière. ➔ Spécifiez "AUTO" pour sa configuration.

■ Configuration de l'écran

Symptôme	Vérification/Remède
La luminosité de l'écran n'est pas stable.	L'atténuation "AUTO" est activée. ➔ Sélectionnez l'un des niveaux d'atténuation de 1 à 4 pour rendre la fonction d'atténuation indépendante de l'intensité de lumières.
L'écran est sombre ou blanchâtre. Il y a quelque chose qui ne va pas sur l'écran. L'image apparaît en couleurs claires.	L'écran n'est pas correctement configuré. ➔ Effectuez tout réglage nécessaire.
Des spots rouges, bleus ou verts apparaissent sur l'écran.	Il s'agit d'une particularité des panneaux à cristaux liquides et non pas d'un problème.

En cas de difficulté (suite)

■ Réglage du son

Symptôme

Aucun son n'est délivré par le haut-parleur gauche, droit, avant ou arrière



Vérification/Remède

L'équilibrage gauche et droit ou avant et arrière est coupé d'un côté.
→ Régler BAL/FAD de la façon appropriée.

Les fils ne sont pas branchés correctement
→ Brancher les fils correctement.

Le son délivré à gauche et à droite est inversé pendant l'écoute d'un programme stéréo.



Les fils du haut-parleur droit sont raccordés au haut-parleur gauche et les fils du haut-parleur gauche sont raccordés au haut-parleur droit.
→ Brancher les fils de haut-parleur aux haut-parleurs correspondants.

■ Télécommande

Symptôme

Les touches ne fonctionnent pas.



Vérification/Remède

Les polarités (+) (-) des piles sont inversées.
→ Introduire les piles correctement.

Les piles utilisées ne sont pas adaptées.
→ Vérifier les piles.

Les piles sont épuisées.
→ Remplacer les piles.

Le boîtier de télécommande n'est pas orienté correctement.
→ Pointez la télécommande sur le capteur de télécommande de l'unité d'affichage.

Messages d'erreur affichés

■ Lecteur CD/Changeur CD

Affichage

—E1—



Vérification/Remède

Le disque CD est sale ou à l'envers.
⇒ Vérifier le disque.

—E2—



Le disque est rayé.
⇒ Vérifier le disque.

—E3—



Aucun fonctionnement pour une raison quelconque
⇒ Appuyez sur [▲]. Si le défaut persiste, appuyez sur l'interrupteur de réarmement. Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli, appelez le personnel du magasin où vous avez acheté votre appareil ou demandez la réparation au centre de service après-vente de Panasonic local.

NO DISC



Aucun disque dans le lecteur
⇒ Insérez un disque dans son compartiment.

NO MAGAZINE



Il n'y a aucun magasin chargé de disques dans le changeur.
⇒ Mettez un magasin chargé de disques dans le changeur.

Remarques:

- Il peut arriver que les numéros de disque affectés par une erreur soient affichés avant E1 et E2.
- Les indications affichées et les dispositions à prendre pour les cas d'erreur peuvent être partiellement différentes d'un modèle de changeur CD à l'autre. Se reporter à la notice d'instructions du changeur CD utilisé pour obtenir des explications plus détaillées à ce sujet.

Entretien

Votre produit est conçu et fabriqué pour ne requérir qu'un minimum d'entretien. Utilisez un chiffon mou pour le nettoyage quotidien de l'extérieur. N'utilisez pas de benzine, de diluant ou d'autres solvants.

Service après-vente de l'appareil

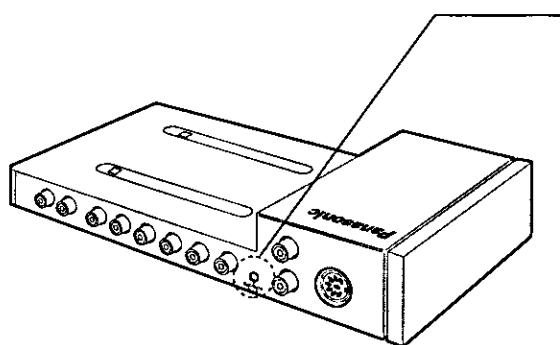
Si les suggestions indiquées dans les tableaux de dépannage ne permettent pas de résoudre le problème, il est recommandé de confier l'appareil à un centre de service après-vente Panasonic agréé. Confier toute réparation de l'appareil uniquement à un technicien qualifié.

Remplacement d'un fusible

Utiliser les fusibles spécifiés à ampérage de 15 ampères. L'utilisation de substituts ou de fusibles différents dont l'ampérage est supérieur ou le raccordement direct de l'appareil sans passer par l'intermédiaire d'un fusible risque de provoquer un incendie voire endommager sérieusement l'appareil stéréo.

Si le fusible de remplacement saute, se renseigner auprès du centre de service après-vente Panasonic agréé le plus proche.

Interrupteur de remise à zéro



Interrupteur de remise à zéro

Introduire une tige suffisamment robuste dans le trou indiqué et enfoncer l'interrupteur.

Appuyez également sur l'interrupteur de réarmement situé sur la face avant de l'unité d'affichage connectée au module CY-VMC 7000U.

Ceci a pour effet de ramener l'appareil sur ses réglages par défaut. Noter cependant que les données et les réglages conservés en mémoire seront également supprimés.

Notice importante

Cet interrupteur ne doit être pressé que si l'appareil refuse complètement de fonctionner avec l'une ou l'autre touche.

Si le fonctionnement normal n'est pas rétabli, consultez le centre de service après-vente de Panasonic le plus proche.

Remarques relatives aux disques CD

UTILISER UNIQUEMENT DES DISQUES PORTANT UNE ÉTIQUETTE
TELLE QUE REPRÉSENTÉE SUR LA FIGURE CI-CONTRE



Comment saisir un disque CD

- Ne jamais toucher la surface inférieure du disque.
- Veiller à ne pas rayer la surface du disque.
- Ne pas plier le disque.
- Remettre le disque CD dans son boîtier après utilisation.

Face étiquetée



Ne pas se servir de disques CD dont les formes ne sont pas de forme irrégulière

Ne pas laisser les disques dans les endroits suivants:

- En plein soleil
- Dans des endroits sales, poussiéreux et humides
- Près des appareils de chauffage de la voiture
- Sur les sièges ou la planche de bord

Ne pas se servir de disques CD dont les formes ne sont pas de forme irrégulière



<Procédé correct>



<Procédé incorrect>

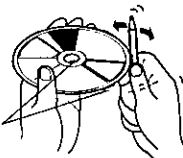
Nettoyage des disques

Se servir d'un morceau d'étoffe sèche et souple pour nettoyer en partant du centre du disque.

Précautions à prendre avec les disques neufs

Le bord d'un disque neuf risque de présenter de minuscules imperfections autant à la périphérie que sur le bord du trou intérieur. Ceci peut être à l'origine d'un fonctionnement anormal.

Bord présentant des imperfections



Retirer les imperfections avec un crayon, etc.

Remarques sur le disque CD-R

Le disque CD-R utilisable est limité seulement à celui sur lequel est enregistré le son.

- Certains disques CD-R enregistrés par un graveur de CD-ROM ne peuvent pas être lus du fait de leurs caractéristiques ou de présence de rayures ou saleté sur le disque.
- Il est impossible de lire les disques CD-R non finalisés.
- Le disque CD-RW n'est pas compatible.
- Le fichier MP3, le disque CD vidéo, le disque CD-RM et le disque CD-EX ne sont pas compatibles.
- Respectez nécessairement les instructions du CD-R lors de son utilisation.
- N'utilisez pas le disque qui porte une étiquette imprimée par une imprimante d'étiquettes disponible sur le marché.

Données techniques

Les spécifications pour CY-VMC7000U sont exclues de celles données ci-dessous.

Généralités

Alimentation	: 12 V c.c. (11 V - 16 V), Tension d'essai 14,4 V, Masse négative
Consommation du courant	: Moins de 10 A
Puissance nominale	: 18 W x 4 canaux (1 kHz, 1 %, 4 Ω)
Puissance maximum	: 45 W x 4 canaux (à 16 V)
Impédance de haut-parleur compatible	: 4 Ω
Tension de sortie préampli	: 4,0 V eff.
Impédance de sortie préampli	: Moins de 60 Ω
Dimensions (LxHxP)	: 9-5/8 po x 1-5/8 po x 5-7/8 po (245 x 42 x 150 mm)
Poids	: 2 livres 14 onces (1,3 kg)

Récepteur radio stéréophonique FM

Gamme de fréquences	: 87,9 à 107,9 MHz
Sensibilité utile	: 12 dBf
Séparation stéréophonique	: 35 dB (1 kHz)
Rapport signal sur bruit	: 60 dBf

Récepteur radio AM

Gamme de fréquences	: 530 à 1 710 kHz
Sensibilité utile	: 28 dBf
Réjection d'image	: 50 dB

Les caractéristiques techniques ci-dessus sont conformes aux normes EIA.

Remarque: Aux fins d'améliorations, les caractéristiques et la conception sont susceptibles de modification préavis.

Emplee este aparato con seguridad

Advertencia:

Para evitar correr el riesgo de heridas y de posibles violaciones de la ley, no lo utilice donde pueda ser visible al conductor para cualquier otro propósito que no sea el de navegación o de cámara de visión trasera.

Cuando esté conduciendo

- El conductor no deberá operar el monitor en color de LCD. La operación del monitor en color de LCD puede causar distracción y ser motivo de un accidente. Pare el vehículo en un lugar seguro para operar el aparato.
- El conductor no deberá mirar vídeos mientras conduce. Podría distraerse y ser causa de un accidente.
- Mantenga el aparato a un nivel de sonido apropiado. Si conduce con un nivel de sonido que le impide oír el sonido del exterior del vehículo, puede ser causa de un accidente.

Cuando esté conduciendo

Mantenga el nivel del volumen suficiente bajo para poder darse cuenta de las condiciones de tráfico de la carretera.

Cuando esté lavando el auto

No exponga el equipo, incluso los altavoces y los discos compactos, a la agua o a la humedad excesiva. Eso podría causar cortocircuitos, incendio u otros daños.

Cuando haya estacionado

El estacionar bajo la luz solar directa produce temperaturas muy altas dentro de su vehículo. Asegúrese de enfriar el interior del vehículo antes de encender la unidad.

Use la fuente de alimentación apropiada

Este equipo está diseñado para funcionar con un sistema de 12 voltios, de polo negativo puesto a tierra (el sistema normal en los autos norteamericanos).

Mecanismo de disco

No inserte monedas ni otros objetos pequeños. Evite acercarse imanes, destornilladores u otros objetos metálicos al mecanismo de disco y al disco mismo.

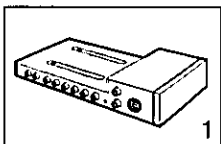
Use los centros de servicio autorizados

No intente desmontar o ajustar este equipo de precisión. Para solicitar ayuda relativa a los servicios de mantenimiento, refiérase a la lista de los centros de servicio.

Para la instalación

El producto deberá instalarse en una posición horizontal con el extremo frontal levantado a un ángulo conveniente, pero que no sea de más de 30°.

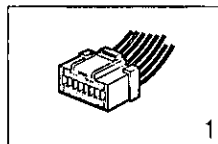
Componentes



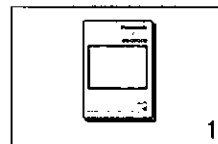
1. Unidad de control audiovisual



2. Utensilios de instalación



3. Conector de alimentación



4. Manual de Instrucciones

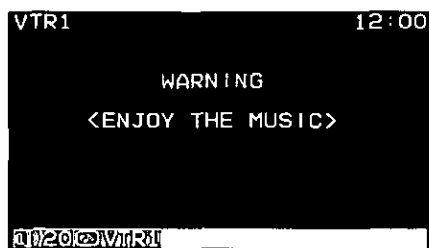


5. Tarjeta de garantía, etc.

Este sistema está diseñado de modo que no puede verse la imagen de la videograbadora, del reproductor de DVD ni de otros aparatos mientras esté conduciendo.

- Estacione el automóvil en un lugar seguro y aplique la palanca del freno de estacionamiento para poder ver el monitor.
- La imagen podrá verse en el segundo monitor.

Nota: Asegúrese de conectar el cable de conexión del freno de estacionamiento (⇒ página 146 del manual de instrucciones del CY-VMC7000U).



Precauciones

- Es posible que a bajas temperaturas no pueda verse la imagen o que tarde en verse más de lo normal. Además, también puede degradarse el movimiento de la imagen o la calidad de la imagen a bajas temperaturas. (Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C)
- No toque el visualizador de cristal líquido (LCD). Si toca el LCD, las huellas dactilares serán muy visibles debido al proceso especial de la superficie de LCD.
- En algunos casos se genera ruido. Depende de la posición o dirección de un teléfono celular. Cambie la posición o dirección del teléfono celular o manténgalo apartado de la unidad.

Código de ID

Antes de poner en funcionamiento este aparato, es aconsejable asignar un código de ID personal de 4 dígitos por razones de seguridad. (Asegúrese de emplear cuatro dígitos para el código ID. El código ID no puede ajustarse con dos o tres dígitos.)

Una vez haya ajustado el código de ID, el aparato no podrá funcionar si se ha desconectado y se ha vuelto a conectar la alimentación principal. Se bloquea electrónicamente para que los ladrones no puedan emplear el aparato robado a menos que sepan el código que usted ha ajustado.

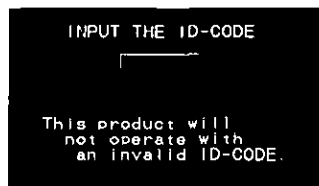
La operación del código de ID debe efectuarlo sólo la persona a quien pertenezca la unidad.

Por lo general, no es necesario introducir el código de ID cada vez que se emplea el aparato si nunca se ha desconectado la alimentación principal (batería del automóvil). Para los detalles sobre los procedimientos de ajuste del código de ID, consulte la página 134 a 135.

Precaución: Anote su código de ID registrado y guárdelo en un lugar seguro. Si lo olvida, no podrá emplear el equipo. En caso de no poder poner en funcionamiento la unidad porque se ha olvidado del código ID, consulte al centro de servicio Panasonic que le quede más cerca.

Entrada del código de ID

Introduzca el código ID después de haber conectado la alimentación y de haber activado la pantalla.

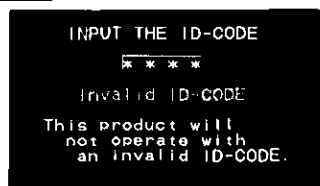


con éxito →



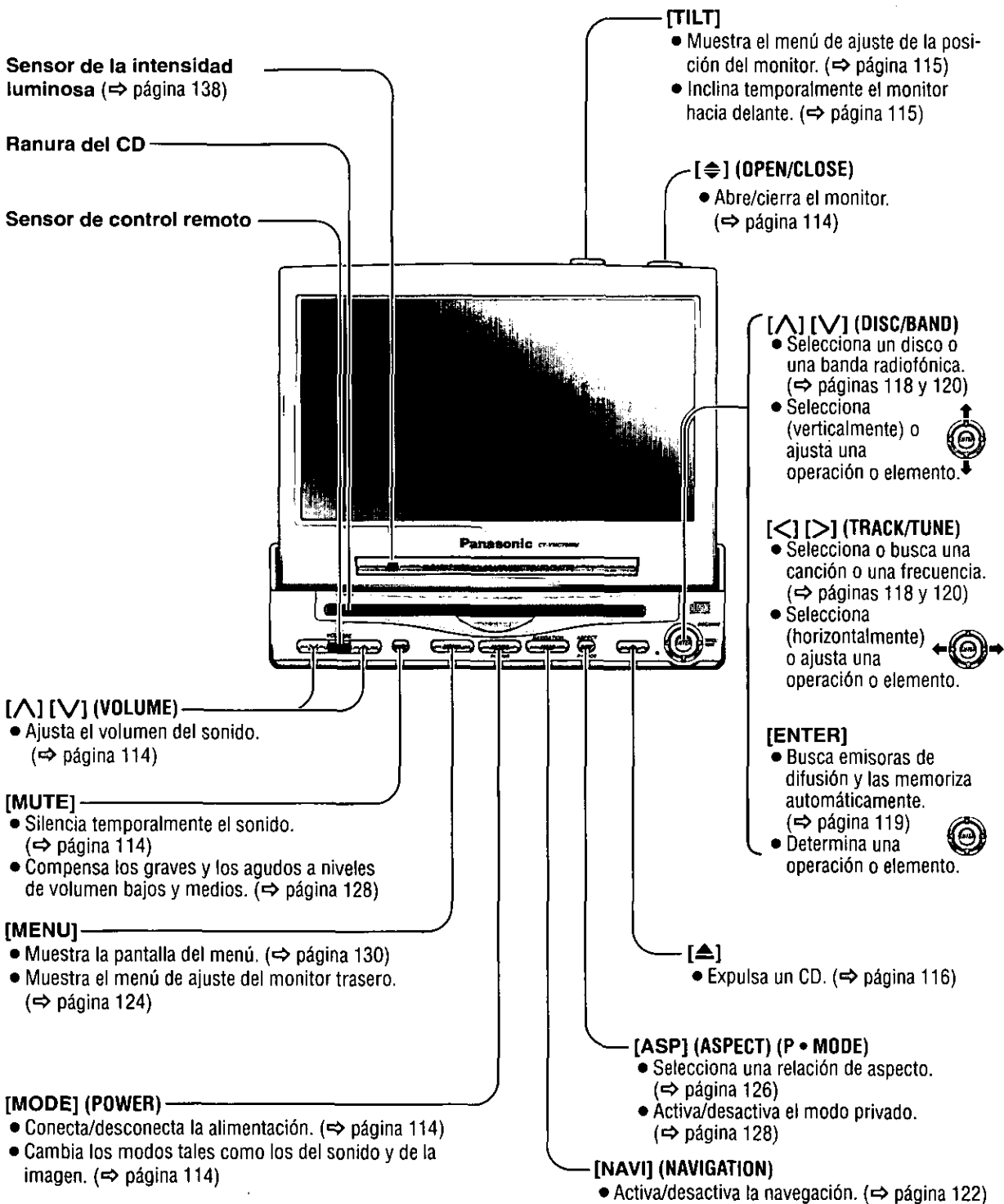
Nota: Cuando no se introduzca el código ID, se visualizará la pantalla de la derecha, y el aparato producirá tres pitidos. Introduzca el código ID correcto. En caso de no introducir el código ID correcto tres veces seguidas, se desconectará la alimentación.

Conecte de nuevo la alimentación e introduzca entonces el código ID correcto.



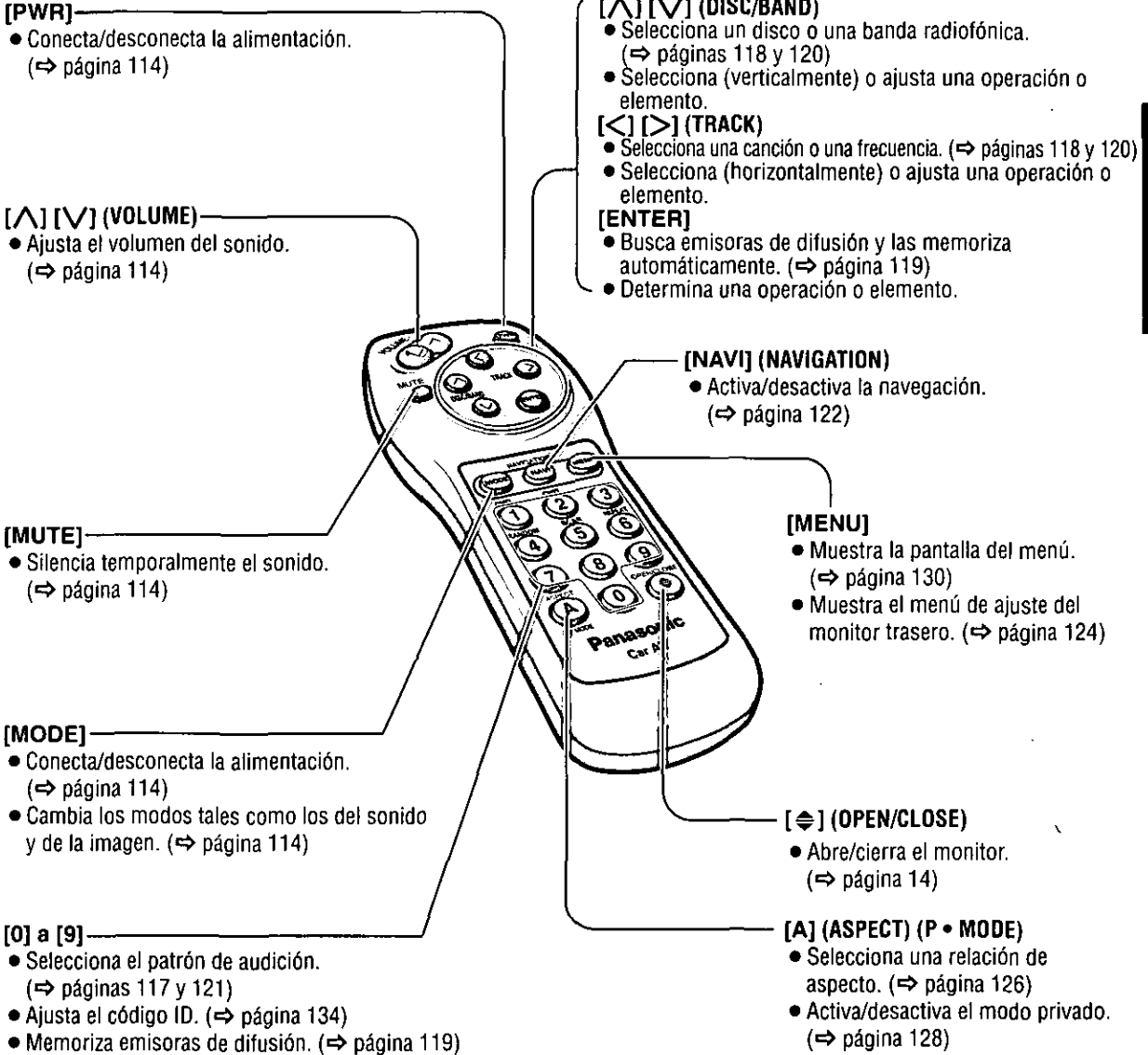
Nomenclatura y funciones

Unidad de la pantalla (CY-VMC7000U)

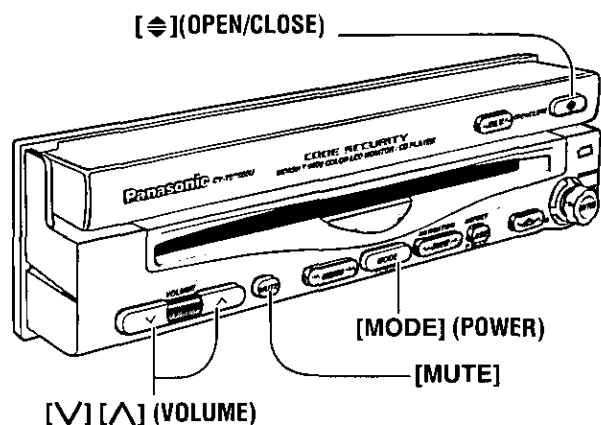


Controlador remoto (suministrado con el CY-VMC7000U)

Orienta el controlador remoto al sensor de control remoto de la unidad de la pantalla y opérela.



Generalidades



Gire la llave de encendido hasta que se encienda el indicador de accesorios.

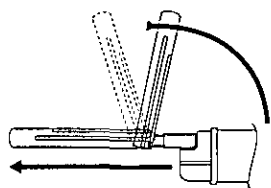
Alimentación

ACTIVADO : Presione [MODE] (POWER).
(En la unidad de la pantalla)
Presione [PWR] o [MODE].
(En el controlador remoto)

DESACTIVADO : Presione otra vez [MODE] (POWER) durante más de 2 segundos. (En la unidad de la pantalla)
Presione otra vez [PWR] o [MODE] durante más de 2 segundos. (En el controlador remoto)

Abertura/cierre de la pantalla

ABERTURA: Presione [OPEN/CLOSE].



Si se para la unidad en una posición intermedia, presione de nuevo [OPEN/CLOSE] y haga que salga por completo.

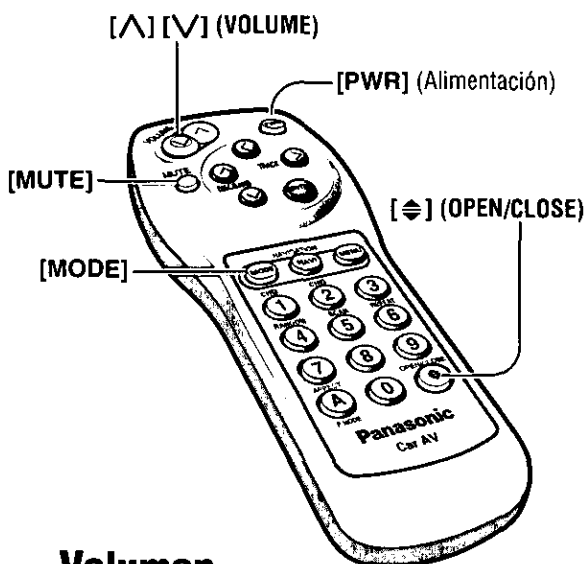
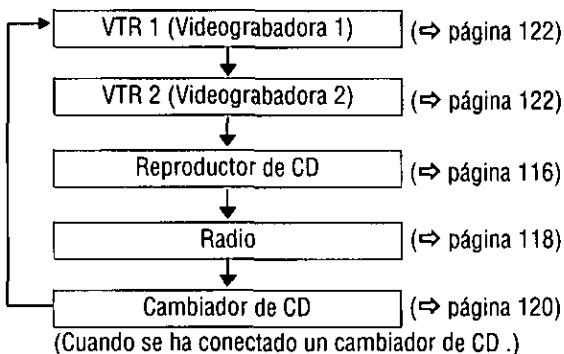
CIERRE: Presione de nuevo [OPEN/CLOSE].
(Después de que el ángulo lateral ha vuelto a la posición neutra.)

Nota: Cuando la unidad de la pantalla se abre o se cierra, suena tres veces un pitido fuerte.

Advertencia: No inserte las manos, los dedos, ni objetos extraños en el aparato mientras la pantalla esté en movimiento. Si inserta las manos, los dedos, u objetos extraños en el aparato, pueden producirse heridas y daños en el equipo.

Modo

Presione [MODE] para cambiar el modo.



Volumen

[VOLUME] (VOLUME) : Arriba
[VOLUME] (VOLUME) : Abajo



Ajuste inicial. Volumen 20 Margen de ajuste: 0 a 40

Nota: Los niveles de sonido se almacenan respectivamente en la memoria para cada modo de fuente.

SILENCIAMIENTO

ACTIVACIÓN DEL SILENCIAMIENTO:

Presione [MUTE].

DESACTIVACIÓN DEL SILENCIAMIENTO:

Presione de nuevo [MUTE].

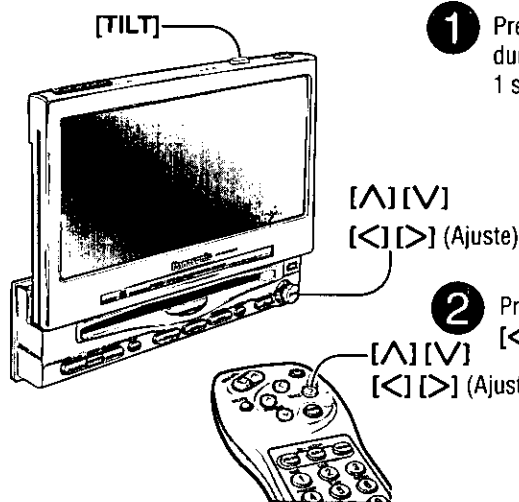


Ajuste de la posición del monitor

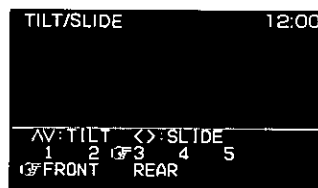
Precauciones:

- Para realizar un ajuste uniforme, asegúrese de reponer primero el ángulo a la posición neutra y ajuste después del ángulo de inclinación.
- No cambie manualmente la posición de la unidad empleando fuerza.

Ángulo de inclinación/Posición delantera-trasera



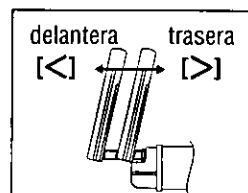
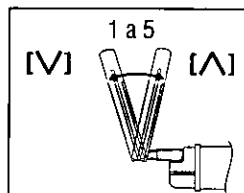
- 1 Presione y mantenga presionado [TILT] en la unidad de la pantalla durante más de 1 segundo.



Menú de ajuste de la posición del monitor

- 2 Presione [^] o [v] para ajustar el ángulo de inclinación. Presione [<] o [>] para mover la pantalla hacia la posición delantera o trasera.

Ángulo de inclinación Posición FRONTAL/TRASERA

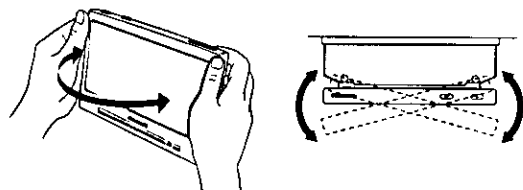


La posición "REAR" (atrás) y el ángulo de inclinación "5" no pueden seleccionarse al mismo tiempo.

Notas:

- Presione [MODE] para volver al modo normal.
- El menú de ajuste de la posición de la pantalla se cierra automáticamente si no se efectúa ninguna operación durante unos 60 segundos.
- Los datos del ángulo vertical (TILT) y de la posición delantera-trasera se almacenan en la memoria, por lo que cuando se extrae de nuevo la unidad de la pantalla, se ajusta automáticamente al ángulo y posición anteriormente ajustados.
- Después del ajuste del ángulo, ajuste también el brillo para que sea fácil de mirar. (⇒ página 138)
- La posición de la pantalla también puede ajustarse en la pantalla del menú principal. (⇒ página 130)

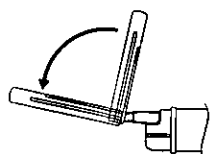
Ajuste del ángulo lateral de la pantalla



Retenga la pantalla por la parte que no se desliza en la mitad superior de la misma, y ajuste su ángulo lateral.

Precaución: Existe el peligro de pillarse los dedos si se toma la unidad por la parte inferior. Sostenga la unidad por la mitad superior, y muévala con cuidado sin aplicar fuerza innecesaria.

Bajada temporal de la pantalla



Plegar: Presione [TILT] en la unidad de la pantalla.

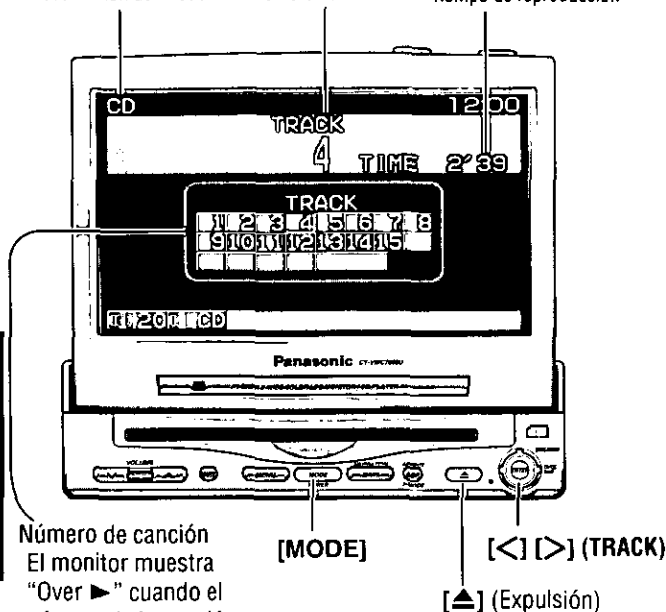
Elevar: Presione de nuevo [TILT] en la unidad de la pantalla.

Nota: Incluso cuando la alimentación está desconectada, podrá plegar temporalmente la pantalla.

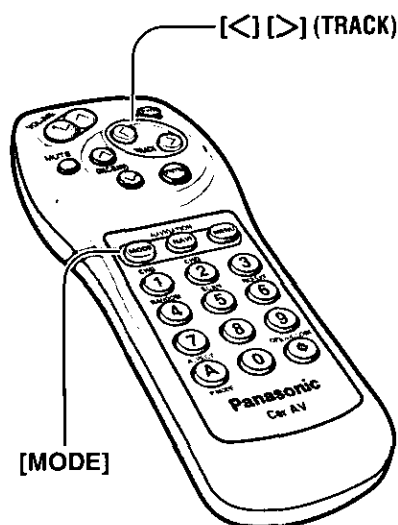
Precaución: No ponga ningún objeto sobre la pantalla ni la someta a fuerza innecesaria.

Reproductor de CD

Visualización del modo Número de canción Tiempo de reproducción



Número de canción
El monitor muestra
"Over ►" cuando el
número de la canción
es el 21 o más alto.

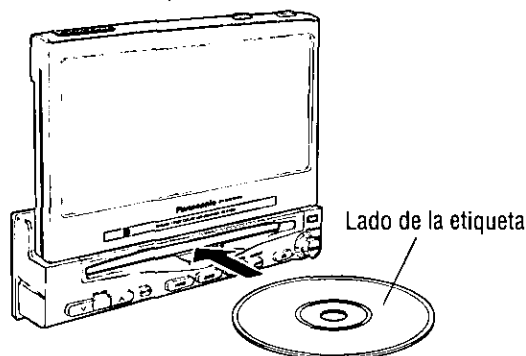


Inserción del disco

La reproducción se inicia automáticamente.

Notas:

- Inserte un CD después de asegurarse de que no hay ningún CD en el compartimiento del disco. (Si se visualiza "NO DISC" mientras el modo de CD está activado, se dará cuenta que no hay ningún CD en el compartimiento.)
- Cuando se inserta un disco CD estando la alimentación desconectada, se conecta la alimentación.



Expulsión del disco

Presione [▲] Para detener la reproducción y expulsar el CD.

Cuando el disco CD está dentro del reproductor.

Presione [MODE] para cambiar el modo al del reproductor de CD y se iniciará la reproducción.

Selección de canciones

- [>] (TRACK) : Avanza a la canción siguiente.
- [<] (TRACK) : Retrocede al principio de la canción actual.
(Presiónelo dos veces)

Búsqueda de canciones

- Presione y mantenga presionado
- [>] (TRACK) : Avance rápido
- [<] (TRACK) : Inversión rápida

Notas:

- Podrá reproducir un CD aunque el monitor esté cerrado.
- Si deja un CD en la ranura del CD durante aproximadamente 30 segundos, el CD se carga automáticamente en el compartimiento después de sonar tres veces un pitido fuerte.

Precauciones:

- No emplee discos CD con formas irregulares.
- No inserte objetos extraños en las ranuras de los discos.

Varias formas de audición (Sólo en el controlador remoto)

Reproducción aleatoria

Una selección al azar de músicas es reproducida de todas las canciones disponibles.

Presione [4] (RANDOM)



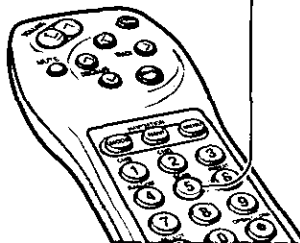
RANDOM

Presione de nuevo [4] (RANDOM) para cancelarlo.

Reproducción de exploración

Se reproducen los primeros 10 segundos de cada canción del disco en secuencia.

Presione [5] (SCAN)



SCAN

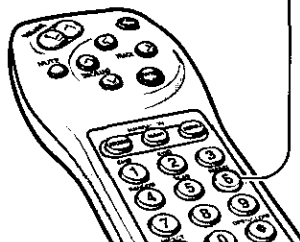
Cuando termine la exploración de todas las canciones, el programa original empezará a reproducirse desde el principio.

Presione de nuevo [5] (SCAN) para cancelarlo.

Repetición de la reproducción

Se repite la canción actual.

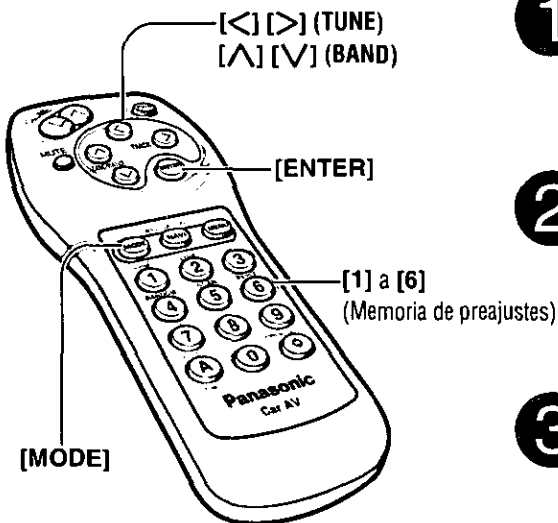
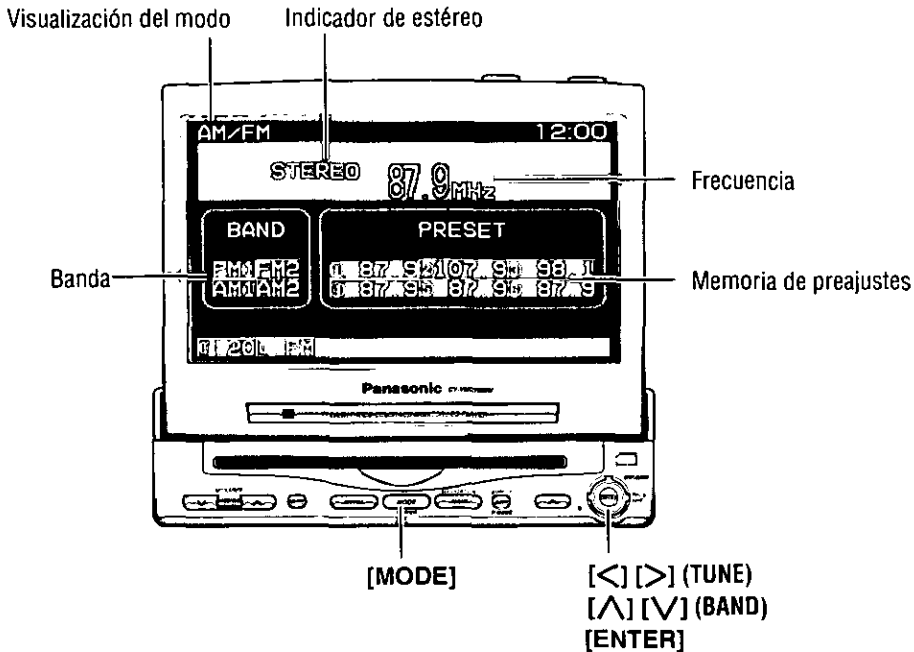
Presione [6] (REPEAT)



REPEAT

Presione de nuevo [6] (REPEAT) para cancelarlo.

Radio



1 Modo de radio

- Presione [MODE] para cambiar el modo al de la radio.

2 Banda

- [^] (BAND) : Banda de FM
- [v] (BAND) : Banda de AM

3 Sintonización

- [>] (TUNE) : Frecuencias más altas
- [<] (TUNE) : Frecuencias más bajas

Presione y mantenga presionado [>] (TUNE) o [<] (TUNE) durante más de 0,5 segundos, y luego suéltelo. Se iniciará la búsqueda.

Nota: El indicador de estéreo se enciende durante la recepción de difusiones de FM en estéreo.

Selección de una emisora registrada con una sola pulsación

Podrán memorizarse hasta 6 emisoras en las memorías de emisoras preajustadas FM1, FM2, AM1 y AM2.

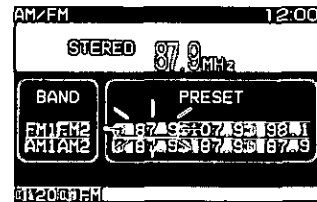
Preajuste manual de emisoras

Almacene la emisora deseada manualmente en la memoria de preajustes.

Seleccione una banda y una frecuencia (pasos ❶, ❷ y ❸ de la página anterior)

Presione y mantenga presionado [1] a [6] durante más de 2 segundos en el controlador remoto.

La frecuencia parpadeará una vez, y la emisora de recepción se almacenará en la memoria.

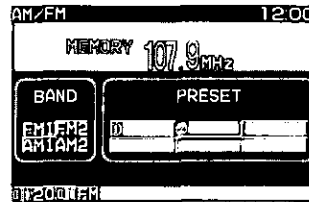


Preajuste automático de emisoras

Almacene automáticamente emisoras con buenas condiciones de recepción en la memoria de preajustes.

Seleccione la banda (pasos ❶ y ❷ de la página anterior)

Presione y mantenga presionado [ENTER] durante más de 2 segundos.



- Las 6 emisoras disponibles más potentes se almacenarán automáticamente en la memoria en los números de preajuste 1 a 6.
- Una vez ajustadas, las emisoras preajustadas se exploran en secuencia durante 5 segundos cada una.
- Para detener la exploración presione [1] a [6] en el controlador remoto.

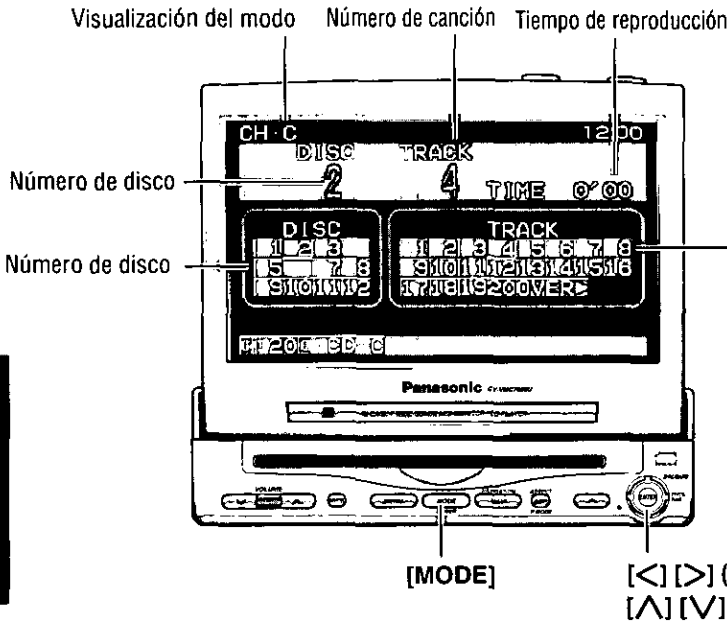
Nota: Las emisoras nuevas se escriben sobre las existentes después de este procedimiento.

Llamada de una emisora registrada

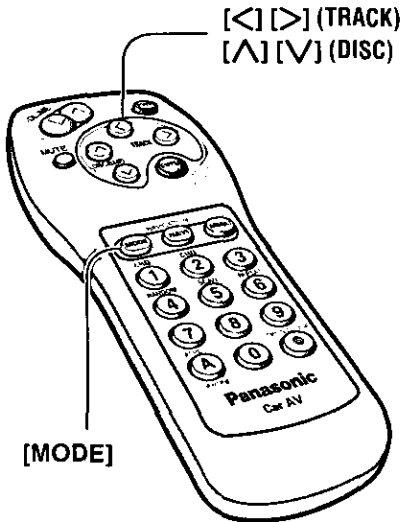
Seleccione la banda (pasos ❶ y ❷ de la página anterior)

Presione [1] a [6] en el controlador remoto.

Cambiador de CD



Las funciones del cambiador de CD están diseñadas para el cambiador de CD Panasonic opcional. Conecte el cambiador de CD e inserte un cartucho.



Modo del cambiador de CD

Presione **[MODE]** para cambiar el modo al del cambiador de CD y se iniciará la reproducción.

Nota: Inserte un cartucho con discos CD cuando se visualice "NO MAGAZINE".

Selección de discos

[^] (DISC) : Disco siguiente.
[v] (DISC) : Disco anterior.

Selección de canciones

[>] (TRACK) : Avanza a la canción siguiente.
[<] (TRACK) : Retrocede al principio de la canción actual. (Presiónelo dos veces)

Búsqueda de canciones

Presione y mantenga presionado
[>] (TRACK) : Avance rápido
[<] (TRACK) : Inversión rápida

Precauciones: No emplee discos CD con formas irregulares.

Varias formas de audición (Sólo en el controlador remoto)

Reproducción aleatoria de canciones

Se reproducirá una selección aleatoria de música de todas las canciones disponibles de todos los discos que hay en el cartucho.

Reproducción aleatoria del disco

Se reproducirá una selección aleatoria de música de todas las canciones disponibles en el disco actual.

Presione [4] (RANDOM).

RANDOM

Presione de nuevo [4] (RANDOM) para cancelarlo.

ID=RANDOM

Presione y mantenga presionado [4] (RANDOM) durante más de 2 segundos.

Presione y mantenga presionado de nuevo [4] (RANDOM) para cancelarlo.

Exploración de canciones

Se reproducen los primeros 10 segundos de cada canción del disco en secuencia.

Exploración de discos

Se reproduce la primera canción de todos los discos de los cartuchos durante 10 segundos cada una.

Presione [5] (SCAN)

SCAN

Cuando termine la exploración de todas las canciones, el programa original empezará a reproducirse desde el principio.

Presione de nuevo [5] (SCAN) para cancelarlo.

ID=SCAN

Presione y mantenga presionado [5] (SCAN) durante más de 2 segundos.

Cuando termine la exploración de todas las canciones, el disco original empezará a reproducirse desde el principio.

Presione y mantenga presionado de nuevo [5] (SCAN) para cancelarlo.

Cómo repetir una canción

Se repite la canción actual.

Repetición de un disco

Repita la selección del disco actual.

Presione [6] (REPEAT)

REPEAT

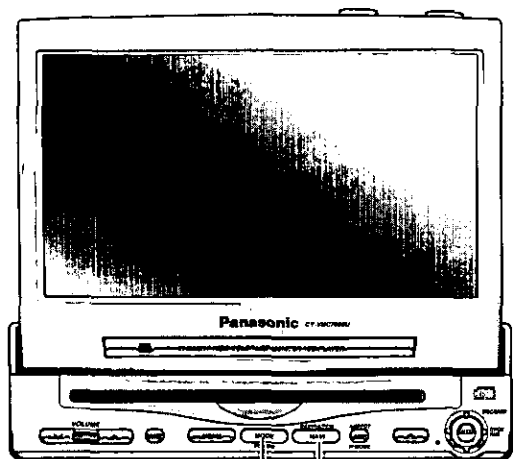
Presione de nuevo [6] (REPEAT) para cancelarlo.

ID=REPEAT

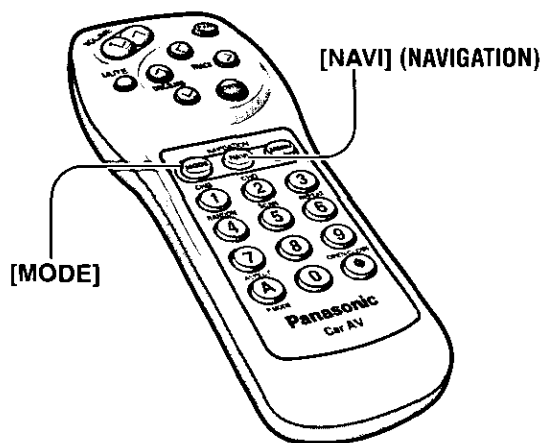
Presione y mantenga presionado [6] (REPEAT) durante más de 2 segundos.

Presione y mantenga presionado de nuevo [6] (REPEAT) para cancelarlo.

Imagen/sonido de dispositivos auxiliares



[MODE] [NAVI] (NAVIGATION)



[MODE]

[NAVI] (NAVIGATION)

Navegación de automóvil

Preparativos:

- Conecte un sistema de navegación de automóvil.
- Seleccione un terminal en la pantalla de "NAVIGATION SET UP" de acuerdo con el terminal actualmente conectado al sistema de navegación de automóvil. (⇒ página 130)

Reproductor de DVD

Preparativos: Conecte un reproductor de DVD. (⇒ página 150)

Quando ha conectado un sistema de navegación de automóvil mediante un cable RGB [Navegación de automóvil Panasonic (todavía no está disponible)]:

Navegación de automóvil activada;

Presione **[NAVI] (NAVIGATION)**.

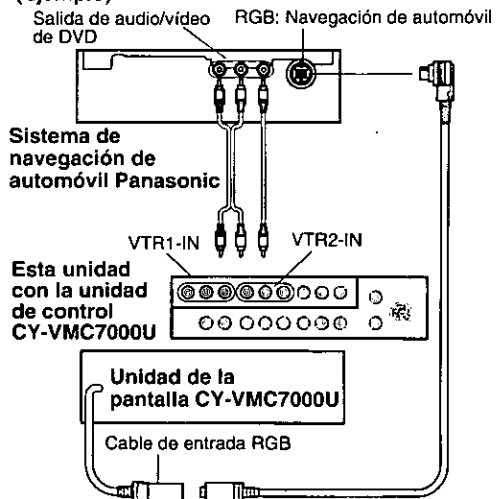
Navegación de automóvil desactivada;

Presione de nuevo **[NAVI] (NAVIGATION)**.

Notas:

- Cuando conecte un sistema de navegación de automóvil Panasonic con un reproductor de DVD incorporado, emplee también el cable RCA.
- El sonido que genera el sistema de navegación de automóvil Panasonic sale por los altavoces suministrados con el CY-VMC7000U.

(Ejemplo)



Quando conecta un sistema de navegación de automóvil al terminal VTR1-IN o VTR2-IN (sistema de navegación de automóvil de otra marca):

Navegación de automóvil activada;

Presione **[NAVI] (NAVIGATION)**.

Navegación de automóvil desactivada;

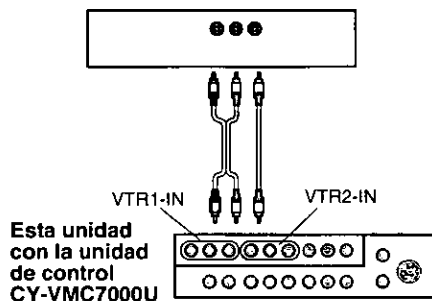
Presione de nuevo **[NAVI] (NAVIGATION)**.

O presione **[MODE]** para cambiar el modo al de VTR1 o VTR2.

Seleccione el mismo modo (VTR1 o VTR2) que el terminal al que se haya conectado el sistema de navegación de automóvil (VTR1-IN o VTR2-IN).

(Ejemplo)

Sistema de navegación de automóvil de otra marca



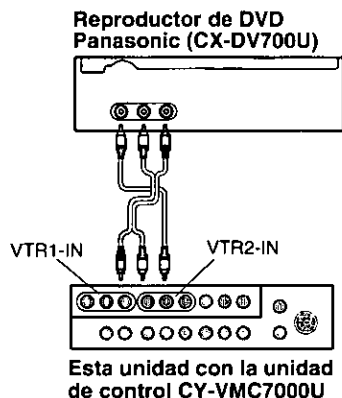
Presione **[MODE]** para cambiar el modo al de VTR1 o VTR2.

Seleccione el mismo modo (VTR1 o VTR2) que el terminal al que se haya conectado el reproductor de video DVD (VTR1-IN o VTR2-IN).

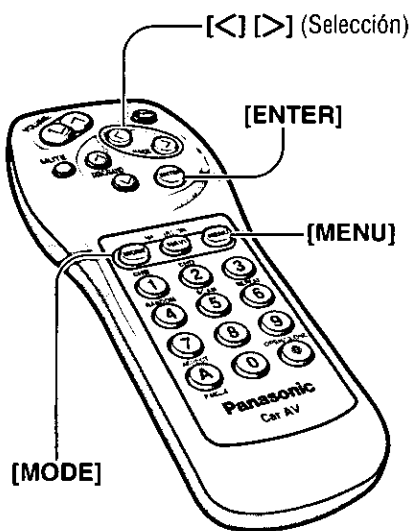
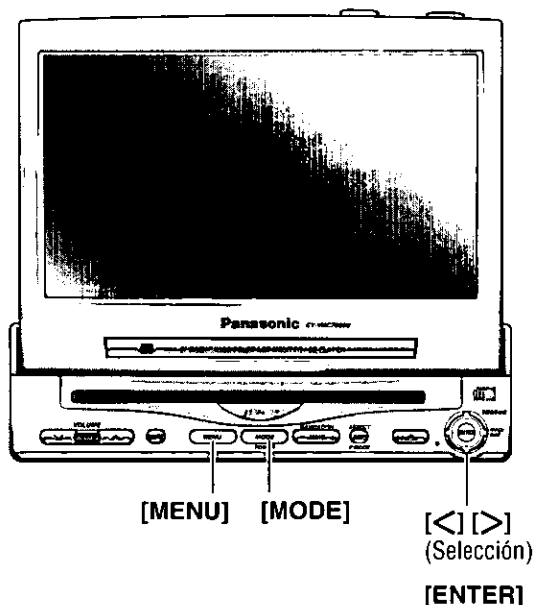
Nota: Si conecta un reproductor de DVD móvil Panasonic (CX-DV700U o CX-DV1500EUC), podrá operarlo orientando al sensor de control remoto de la unidad de la pantalla el controlador remoto suministrado con el reproductor de DVD.

Asegúrese de conectar el cable del receptor de señal de control remoto. (⇒ página 151)

(Ejemplo)



Imagen/sonido de dispositivos auxiliares (continuación)



Videograbadora/videocámara

Preparativos: Conecte una videograbadora o una videocámara. (⇒ página 138 del manual de instrucciones del CY-VMC7000U)

Cámara de visión posterior

Preparativos:

- Conecte una cámara de visión posterior y un cable de marcha atrás. (⇒ página 139 del manual de instrucciones del CY-VMC7000U)
- Seleccione un terminal en la pantalla de "CAMERA IN" de acuerdo con el terminal actualmente conectado a la cámara de visión posterior. (⇒ página 132)

Monitor de los asientos traseros

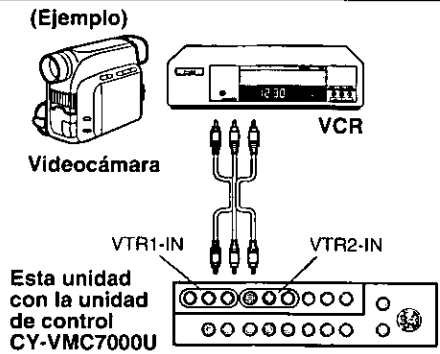
Podrá tener una imagen o sonido distintos en el monitor delantero y en el monitor trasero al mismo tiempo.

Ajuste inicial: AUTO

Preparativos: Conecte otro monitor. (⇒ página 136 del manual de instrucciones del CY-VMC7000U)

Presione **[MODE]** para cambiar el modo al de VTR1 o VTR2.

Seleccione el mismo modo (VTR1 o VTR2) que el terminal al que se haya conectado la videograbadora o la videocámara (VTR1-IN o VTR2-IN).

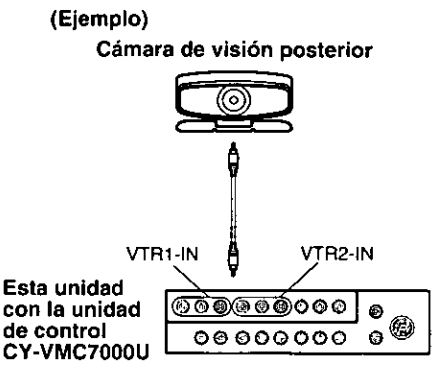


Cambie la marcha de la transmisión a marcha atrás.

La pantalla mostrará una imagen de la cámara de visión posterior.

Notas:

- Podrá ver la imagen de la cámara de visión posterior aunque la alimentación de la unidad de la pantalla esté desconectada.
- Podrá ver la imagen de la cámara de visión posterior si cambia el modo al mismo (VTR1 o VTR2) que el terminal al que se haya conectado la cámara de visión posterior (VTR1-IN o VTR2-IN).



1 Presione y mantenga presionado **[MENU]** durante más de 2 segundos.



Menú de ajuste del monitor trasero

2 Presione **[>]** o **[<]** para seleccionar un elemento.

- AUTO** : Salen la imagen y el sonido. Serán en el mismo modo que el del monitor de los asientos delanteros.
- VTR1** : Siempre salen la imagen y el sonido en el modo VTR1.
- VTR2** : Siempre salen la imagen y el sonido en el modo VTR2.

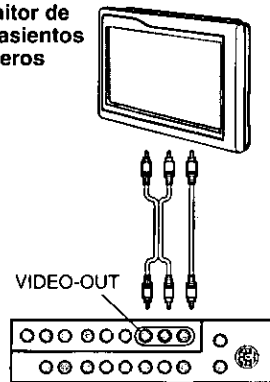
3 Presione **[ENTER]** para efectuar el ajuste.

Notas:

- Presione **[MENU]** o **[MODE]** para volver al modo normal.
- La visualización volverá a la anterior si no se efectúa ninguna operación durante 60 segundos después de haber cambiado al menú de ajuste del monitor trasero.
- La imagen y el sonido del sistema de navegación de automóvil conectado a RGB no están disponibles en el monitor trasero.
- El sonido de los modos de CD, de la radio y del cambiador de CD no está disponible en el monitor de los asientos traseros.
- Podrá silenciar el sonido de los altavoces traseros conectados al monitor de los asientos delanteros, para poder tener modos distintos en el monitor de los asientos delanteros y en el monitor de los asientos traseros. (⇒ página 28)

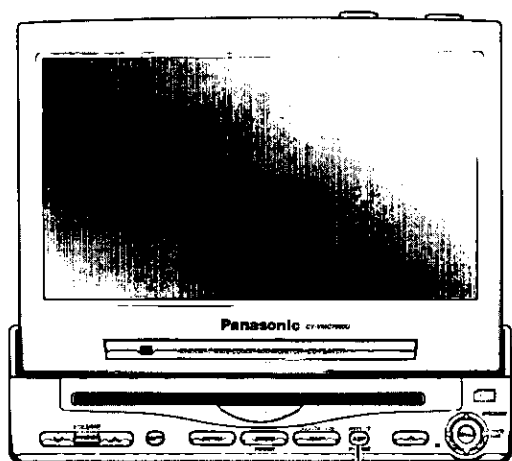
(Ejemplo)

Monitor de los asientos traseros

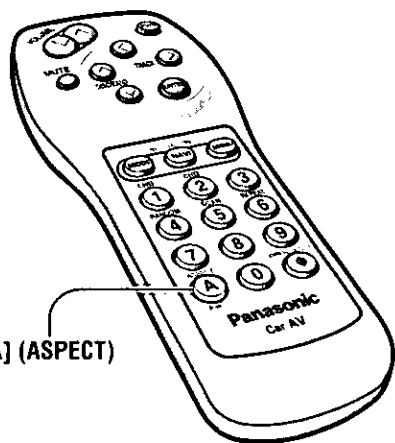


Esta unidad con la unidad de control CY-VMC7000U

Funciones útiles



[ASP] (ASPECT)

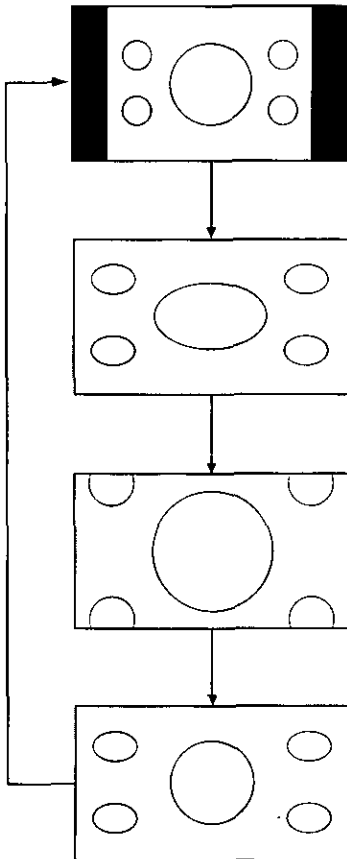


[A] (ASPECT)

Relación del aspecto (para el modo VTR)

Ajuste inicial: Normal
Modo: 4 tipos

Presione **[ASP] (ASPECT)** en la unidad de la pantalla o presione **[A] (ASPECT)** en el controlador remoto para cambiar la relación de aspecto de la forma siguiente.



Normal

- Si la imagen de visualización convencional tiene una relación de 4 a 3 de horizontal a vertical.
- En este caso, queda una parte en blanco en los lados derecho e izquierdo de la pantalla.

Llena

- La pantalla se amplía horizontalmente en su totalidad a la relación de aspecto de 16 a 9.
- La relación de extensión es la misma en cualquier punto de la pantalla.

Zoom

- La pantalla se extiende por completo a la relación del aspecto normal de 4 a 3.
- Las partes superior e inferior de la pantalla quedan algo cortadas.

Preciso

- La pantalla se extiende horizontalmente a la relación de aspecto de 16 a 9.
- La relación de extensión se aumenta hacia los extremos derecho e izquierdo de la pantalla.

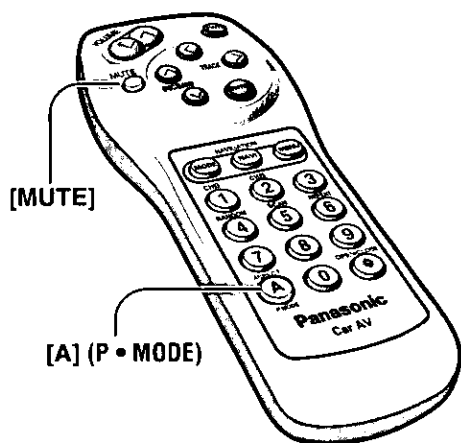
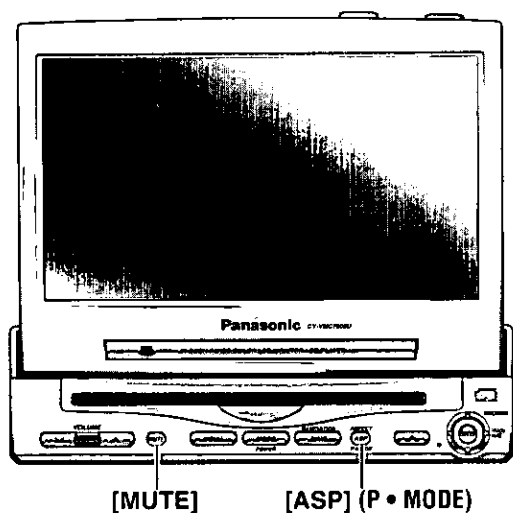
Notas:

- Este ajuste es común para VTR1 y VTR2.
- No podrá cambiar el aspecto en la pantalla del menú ni en una pantalla del modo de CD, porque están fijas al tamaño completo "Full".
- Las pantallas de "Zoom" y "Just" no se aplican a las imágenes del sistema de navegación de automóvil.
- Cuando la cámara de visión posterior está funcionando con la transmisión en marcha atrás, la imagen se muestra sólo en pantalla completa.
- En algunos casos, la imagen parece algo distinta de la original debido a la selección que se ha hecho del aspecto.

Precauciones:

- Esto es para recordarle que la compresión o la extensión de la pantalla empleando la función de cambio de la relación de aspecto (modo de pantalla) de este aparato para propósitos lucrativos o para visión/audición públicas pueden infringir los derechos de autor protegidos por las leyes de derechos de autor.
- Si amplía la imagen normal (4 a 3) empleando el aspecto "Just", "Zoom" o "Full" de la pantalla, es posible que no pueda ver la periferia de la imagen o que se déforme la imagen. Por lo tanto, emplee el modo "Normal" para ver la imagen original para propósitos de creación de imagen.

Funciones útiles (continuación)



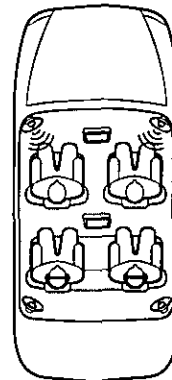
Modo privado

Ajuste inicial: Desactivado

Mejora del tono (LOUD)

Ajuste inicial: Activado

Podrá silenciar el sonido de los altavoces traseros conectados al monitor de los asientos delanteros cuando tenga modos distintos en el monitor de los asientos delanteros y en el monitor de los asientos traseros después de conectar el monitor de los asientos traseros.



Podrá escuchar el sonido del monitor de los asientos traseros empleando unos auriculares.

Modo privado activado:

Presione y mantenga presionado **[ASP] (P • MODE)** durante más de 2 segundos. (En la unidad de la pantalla)

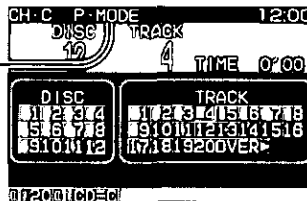
Presione y mantenga presionado **[A] (P • MODE)** durante más de 2 segundos. (En el controlador remoto)

Modo privado desactivado:

Presione y mantenga presionado de nuevo **[ASP] (P • MODE)** durante más de 2 segundos. (En la unidad de la pantalla)

Presione y mantenga presionado de nuevo **[A] (P • MODE)** durante más de 2 segundos. (En el controlador remoto)

El indicador "P • MODE" se enciende cuando se activa el modo privado.



Notas:

- No es posible seleccionar ni ajustar BAL/FAD desde el menú de sonido (SOUND) mientras el modo privado está activado.
- Cuando MAIN-IN se ajusta a ON, se desactiva el modo privado.

Cuando escuche a niveles bajos o medios de volumen, se mejoran los tonos graves y los agudos.

ACTIVACIÓN DE LA SONORIDAD:

Presione **[MUTE]** durante más de 2 segundos.

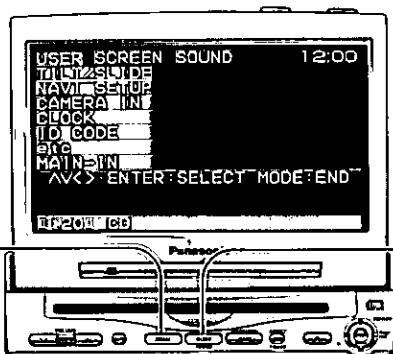
DESACTIVACIÓN DEL SILENCIAMIENTO:

Presione y mantenga presionado de nuevo **[MUTE]** durante más de 2 segundos.

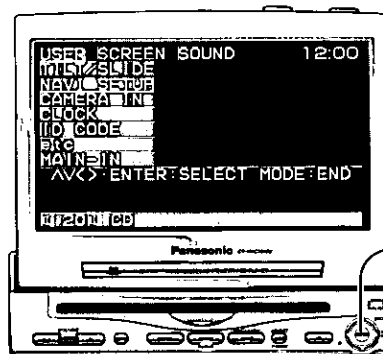


Ajustes del usuario

- 1** Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



- 2** Presione **[>]** o **[<]** para seleccionar "USER". Presione **[^]** o **[v]** para seleccionar un elemento.
Presione **[ENTER]** para efectuar el ajuste.



Posición del monitor

Ajuste inicial: TILT...3
SLIDE...Delante
Margen de ajuste: TILT... 1 a 5
SLIDE... Delante, atrás

Configuración de la navegación

Ajuste inicial: Entrada de navegación... RGB
Volumen de navegación... 4
Nivel de silenciamiento de navegación... -10 dB

Nota: Podrá ajustar el volumen de navegación y el nivel de silenciamiento de navegación cuando se haya seleccionado "RGB" o la entrada de navegación.

Seleccione

TILT / SLIDE

Seleccione

USER

Seleccione

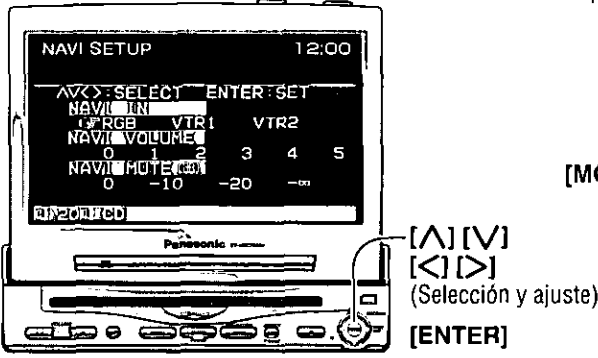
NAVI SETUP

3

- 1 Presione **[>]**, **[<]**, **[^]** o **[v]** para seleccionar y ajustar.
- 2 Presione **[ENTER]** para efectuar el ajuste. (para NAVI SETUP)

Notas:

- Presione **[MODE]** para volver al modo normal.
- La visualización volverá a la anterior si no se efectúa ninguna operación durante 60 segundos después de haber cambiado al menú de configuración/ajustes.

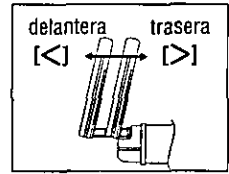
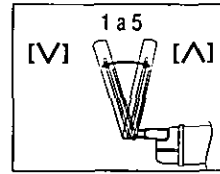


El menú de ajuste de la posición del monitor también puede visualizarse presionando el botón **[TILT]** en la unidad de la pantalla durante más de 1 segundo. (Para más detalles, consulte la página 115.)

Ajuste del ángulo de inclinación :

Posición FRONTAL/TRASERA :

Ángulo de inclinación Posición FRONTAL/TRASERA

**Notas:**

- Para realizar un ajuste uniforme, asegúrese de reponer primero el ángulo a la posición neutra y ajuste después del ángulo de inclinación.
- La posición "REAR" y el ángulo de inclinación "5" no pueden seleccionarse al mismo tiempo.

NAVI IN Entrada de navegación

RGB : Conectado al cable de entrada RGB, o un sistema de navegación de automóvil no conectado

VTR1 : Conectado a VTR1-IN.

VTR2 : Conectado a VTR2-IN.

NAVI VOLUME Volumen de navegación

0 : No sale el sonido que genera el sistema de navegación de automóvil Panasonic (todavía no está disponible).

1 2 3 4 5 : Nivel de volumen

Bajo Alto

NAVI MUTE(dB) Nivel de silenciamiento de navegación

Seleccione el nivel de silenciamiento de esta unidad durante la guía de voz del sistema de navegación de automóvil Panasonic (todavía no está disponible).

0 : Sin cambios

-10 : Reducción a 1/3

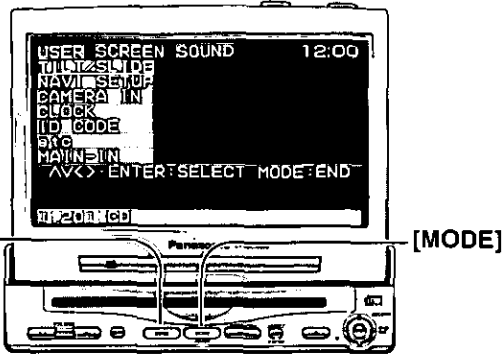
-20 : Reducción a 1/10

-∞ : Sin sonido

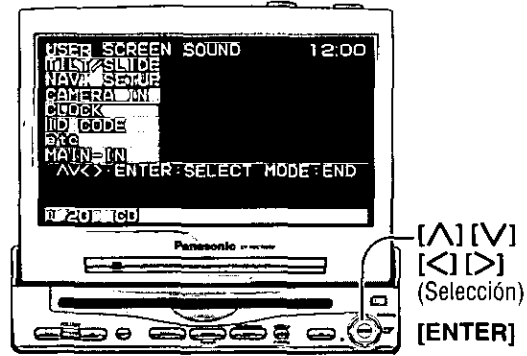
Preparativos: Conecte el cable de silenciamiento de navegación.

Ajustes del usuario (continuación)

1 Presione [MENU] para visualizar el menú principal.



2 ① Presione [>] o [<] para seleccionar "USER". Presione [^] o [v] para seleccionar un elemento.
② Presione [ENTER] para efectuar el ajuste.



ESPAÑOL 23

Configuración de la cámara de visión posterior
Ajuste inicial: OFF

Ajuste del reloj
Ajuste inicial: Visualización del reloj... OFF

Seleccione
USER

Seleccione
CAMERA IN

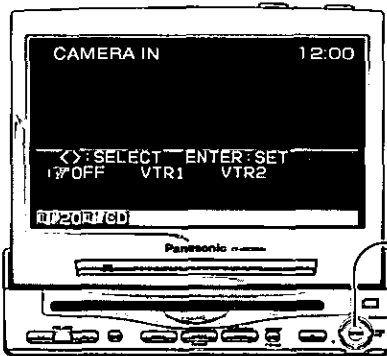
Seleccione
CLOCK

3

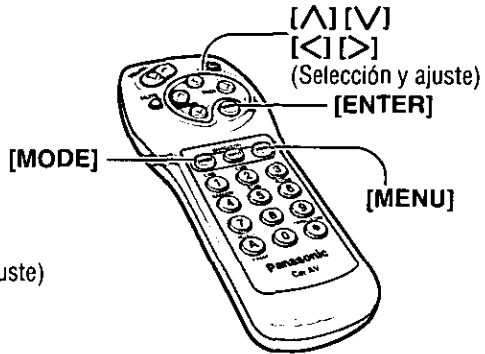
- ① Presione [>], [<], [^] o [v] para seleccionar y ajustar.
- ② Presione [ENTER] para efectuar el ajuste.

Notas:

- Presione [MODE] para volver al modo normal.
- La visualización volverá a la anterior si no se efectúa ninguna operación durante 60 segundos después de haber cambiado al menú de configuración/ajustes.



[^] [v]
[<] [>]
(Selección y ajuste)
[ENTER]



ESPAÑOL 24

- OFF : Sin conectar
- VTR1 : Conectado a VTR1-IN
- VTR2 : Conectado a VTR2-IN

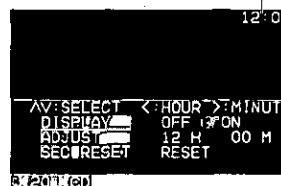
Notas:

- Asegúrese de seleccionar "OFF" cuando no se haya conectado ninguna cámara de visión posterior.
- En el caso de emplear una cámara de visión trasera opcional, deberá conectarse el cable de marcha atrás.

DISPLAY Visualización del reloj

- OFF : Visualización del reloj desactivada
- ON : Visualización del reloj activada (se visualiza [12:00] antes de ajustar el reloj.)

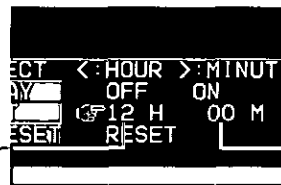
Visualización del reloj



ADJUST Ajuste del reloj

Ajuste la hora (sistema de 12 horas).
Presione [<] para ajustar las horas.
Presione [>] para ajustar los minutos.
Mantenga presionado [<] o [>] para cambiar rápidamente los números.

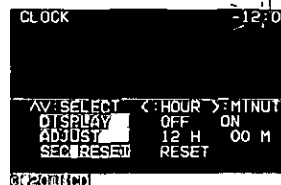
[<] avance de las horas [>] avance de los minutos



SEC RESET Reajuste del reloj

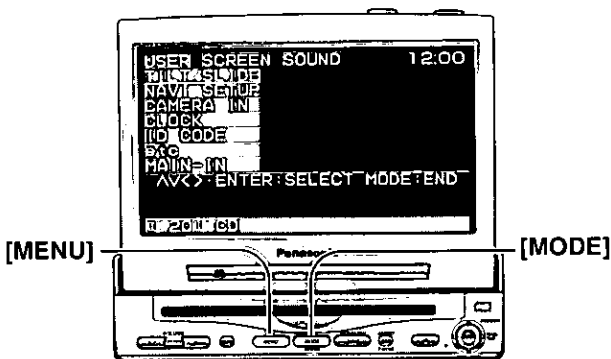
Sirve para reponer el reloj a cero segundos.
La visualización del reloj una vez una vez y se inicia el reloj.

una vez

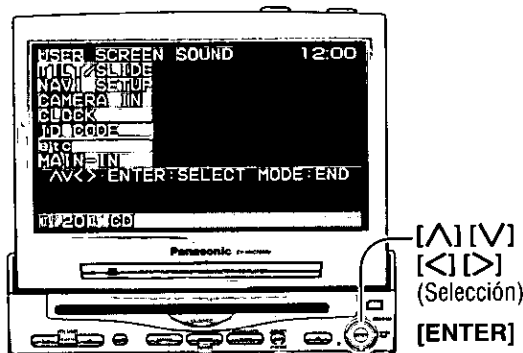


Ajustes del usuario (continuación)

- 1** Presione [MENU] para visualizar el menú principal.



- 2**
- Presione [>] o [<] para seleccionar "USER". Presione [^] o [v] para seleccionar un elemento.
 - Presione [ENTER] para efectuar el ajuste.



Ajuste del código ID

Antes de poner en funcionamiento este aparato, es aconsejable asignar un código de ID personal de 4 dígitos por razones de seguridad. (Asegúrese de emplear cuatro dígitos para el código ID. El código ID no puede ajustarse con dos o tres dígitos.)

Una vez haya ajustado el código de ID, el aparato no podrá funcionar si se ha desconectado y se ha vuelto a conectar la alimentación principal. Se bloquea electrónicamente para que los ladrones no puedan emplear el aparato robado a menos que sepan el código que usted ha ajustado.

La operación del código de ID debe efectuarlo sólo la persona a quien pertenezca la unidad.

Por lo general, no es necesario introducir el código de ID cada vez que se emplea el aparato si nunca se ha desconectado la alimentación principal (batería del automóvil).

Precaución: Anote el código de id registrado en un lugar seguro. Si lo olvida, podrá emplear el aparato. En caso de no poder poner en funcionamiento la unidad porque se ha olvidado del código ID, consulte al centro de servicio Panasonic que le quede más cerca.

Nota: Consulte el aparato de introducción del código ID para ver como se introduce el código ID (⇒ página 111)

Seleccione

USER

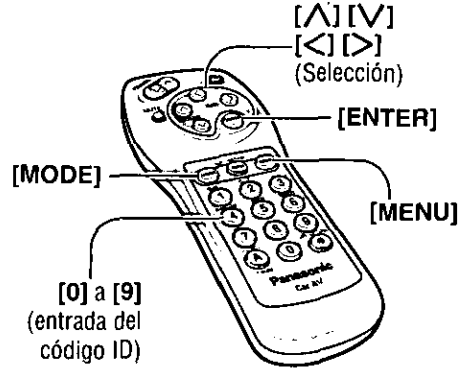
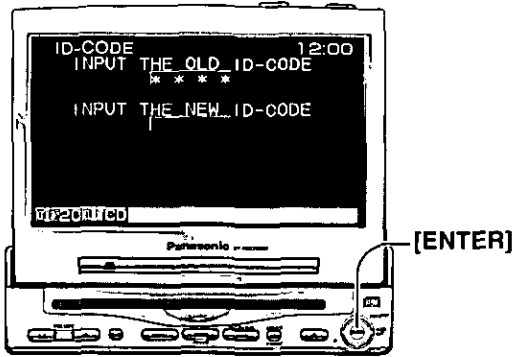
Seleccione

ID-CODE



Introduzca un código ID empleando el controlador remoto.

Notas: Presione **[MODE]** para volver al modo normal.

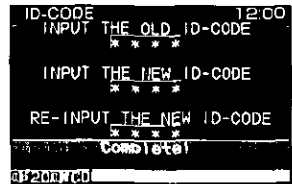
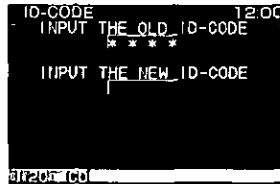


Cómo ajustar el código ID (por primera vez)

- Introduzca un código ID de 4 dígitos empleando los botones **[0]** a **[9]** del controlador remoto.

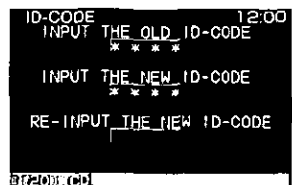
Nota: Cuando ajuste el código de ID por primera vez, no es necesario introducir el código de ID antiguo.

- Introduzca de nuevo el código ID de 4 dígitos empleando los botones **[0]** a **[9]** del controlador remoto.



Para cambiar el código de ID

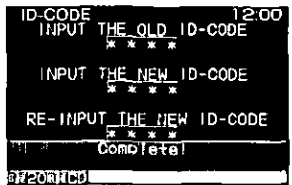
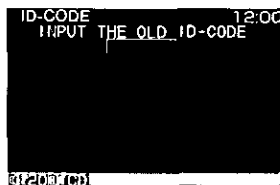
- Introduzca el código ID preajustado (antiguo) de 4 dígitos empleando los botones **[0]** a **[9]** del controlador remoto. Si se introduce un código equivocado, no podrá registrarse un nuevo código ID.
- Introduzca un nuevo código ID de 4 dígitos empleando los botones **[0]** a **[9]** del controlador remoto.
- Introduzca de nuevo el nuevo código ID de 4 dígitos empleando los botones **[0]** a **[9]** del controlador remoto.



Para cancelar el código de ID conocido

Nota: En caso de que deba realizarse alguna vez el servicio técnico en el aparato, cancele el código de ID antes de mandarlo a reparar.

- Introduzca el código ID preajustado (antiguo) de 4 dígitos empleando los botones **[0]** a **[9]** del controlador remoto. Si se introduce un código equivocado, no podrá cancelarse la función del código ID.
- Presione y mantenga presionado **[ENTER]** hasta que se visualice "Complete!".

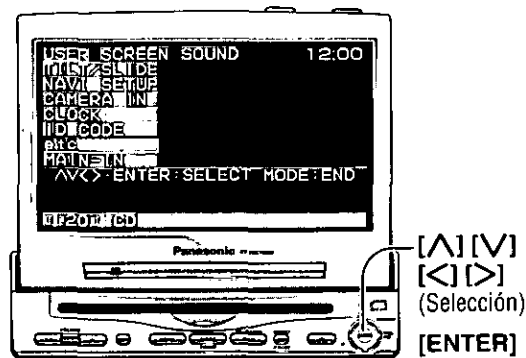


Se completa el procedimiento de cancelación del código ID. El aparato ahora funcionará sin ningún código ID.

Ajustes del usuario (continuación)

1 Presione [MENU] para visualizar el menú principal.

2 ① Presione [>] o [<] para seleccionar "USER". Presione [^] o [v] para seleccionar un elemento.
② Presione [ENTER] para efectuar el ajuste.



ESPAÑOL
27

Sonido de operación de los botones

Ajuste inicial: ON

Ajuste del control de video

Este "Ajuste de control de video" es necesario cuando se conecta un sistema de navegación de automóvil Panasonic con reproductor de DVD incorporado. (todavía no está disponible)

Ajuste inicial: VTR1

Entrada principal

Este ajuste es necesario cuando se conecta un procesador de sonido perimétrico digital Panasonic (CY-AC300).

Ajuste inicial: OFF



Seleccione

USER

Seleccione

etc

Seleccione

MAIN - IN

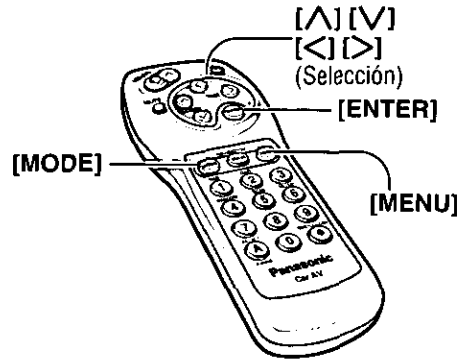
3

- ① Presione [>], [←], [∧] o [∨] para efectuar la selección.
- ② Presione [ENTER] para efectuar el ajuste.



Notas:

- Presione [MODE] para volver al modo normal.
- La visualización volverá a la anterior si no se efectúa ninguna operación durante 60 segundos después de haber cambiado al menú de configuración/ajustes.



BEEP Ajuste del pitido

OFF : Sonido de operación (pitido) desactivado

ON : Sonido de operación (pitido) activado

Nota: El pitido alto se activa cuando se abre o cierra la unidad de la pantalla aunque se haya seleccionado OFF para el ajuste del pitido.

VIDEO-CONT Ajuste de control de vídeo

VTR1 : Conectado a VTR1-IN

VTR2 : Conectado a VTR2-IN

Nota: Seleccione un terminal conectado al terminal de salida de DVD de un sistema de navegación de automóvil Panasonic (todavía no está disponible) con un reproductor de DVD incorporado a través de un cable RCA.

OFF : No se emplea el terminal MAIN-IN (delantero/trasero)

ON : Se emplea el terminal MAIN-IN (delantero/trasero)

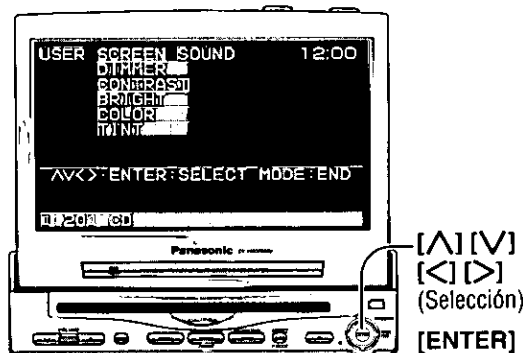
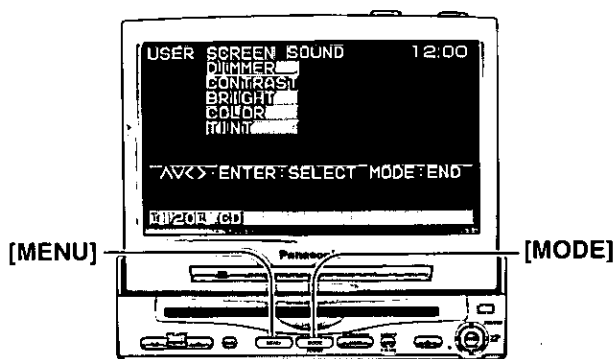
Nota: Asegúrese de seleccionar "OFF" cuando no conecte un procesador de sonido perimétrico digital (CY-AC300). Si selecciona "ON", el sonido no saldrá por los altavoces.

Ajuste de la pantalla

1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.

2

- ① Presione **[>]** o **[<]** para seleccionar "SCREEN". Presione **[^]** o **[v]** para seleccionar un elemento.
- ② Presione **[ENTER]** para efectuar el ajuste.



DIMMER
Ajuste inicial: AUTO

CONTRAST
Ajuste inicial: ± 0
Margen de ajuste: -15 a +15

Brillo
Ajuste inicial: ± 0
Margen de ajuste: -15 a +15

COLOR
Ajuste inicial: ± 0
Margen de ajuste: -15 a +15

TINT
Ajuste inicial: ± 0
Margen de ajuste: -15 a +15

Seleccione

DIMMER

Seleccione

CONTRAST

Seleccione

SCREEN

Seleccione

BRIGHT

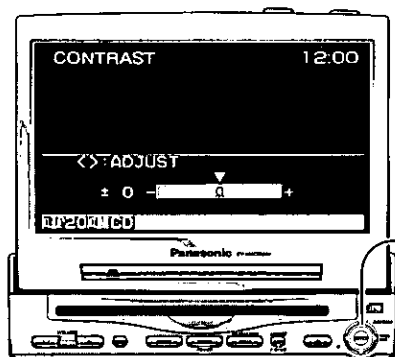
Seleccione

COLOR

Seleccione

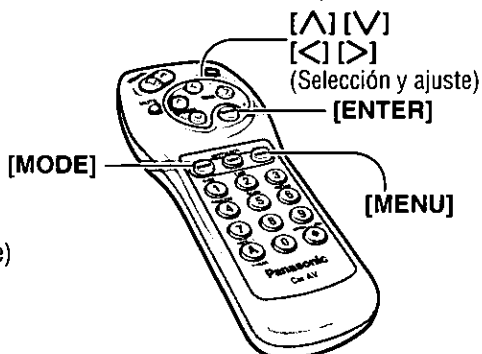
TINT

3 Presione [**>**] o [**<**] para seleccionar y ajustar.



Notas:

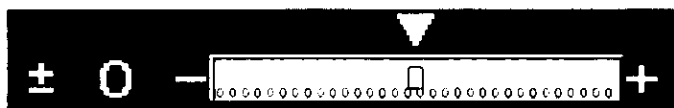
- Presione [**MODE**] para volver al modo normal.
- La visualización volverá a la anterior si no se efectúa ninguna operación durante 60 segundos después de haber cambiado al menú de configuración/ajustes.



AUTO : Se ajusta automáticamente de acuerdo con la intensidad de la luz ambiental.

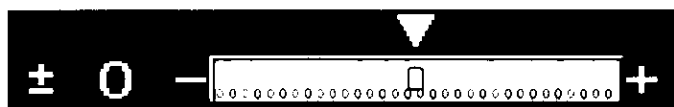
1 2 3 4 : Más oscuro (1) a más claro (4)

Presione [**ENTER**] para efectuar el ajuste.



Reduce el contraste entre blanco y negro.

Incrementa el contraste entre blanco y negro.



Más oscuro

Más claro



Reduce la profundidad del color en la pantalla.

Aumenta la profundidad del color en la pantalla.

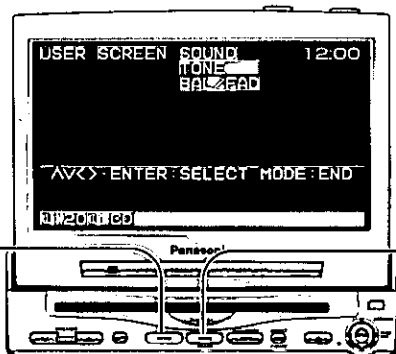


Acentúa el rojo en la imagen de color.

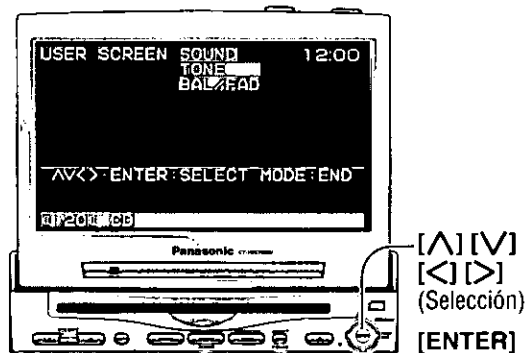
Acentúa el verde en la imagen de color.

Ajuste del sonido

- 1** Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



- 2**
- Presione **[>]** o **[<]** para seleccionar "SOUND". Presione **[^]** o **[v]** para seleccionar un elemento.
 - Presione **[ENTER]** para efectuar el ajuste.



Graves/agudos

Ajuste inicial: ± 0 dB
Margen de ajuste: -12 dB a +12 dB en pasos de 2 dB

Balance de los canales izquierdo-derecho y delantero-trasero

Ajuste inicial: Centro
Margen de ajuste: 15 niveles para cada uno

Seleccione

TONE

Seleccione

SOUND

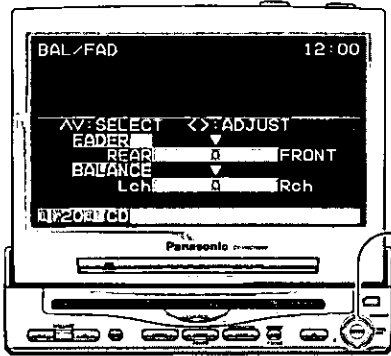
Seleccione

BAL/FAD

3 Presione [>], [←], [∧] o [∨] para seleccionar y ajustar.

Notas:

- Presione [MODE] para volver al modo normal.
- La visualización volverá a la anterior si no se efectúa ninguna operación durante 60 segundos después de haber cambiado al menú de configuración/ajustes.



[∧] [∨]
[←] [→]
(Selección y ajuste)



BASS

Ajuste de los graves



Reduce el nivel de graves

Aumenta el nivel de graves

TREBLE

Ajuste de los agudos



Reduce el nivel de agudos

Aumenta el nivel de agudos

FADER

Balance de los canales delantero-trasero

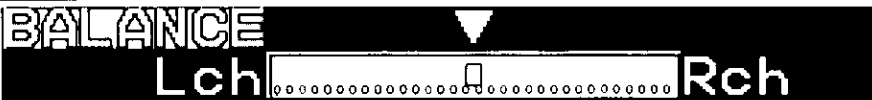


Acentuación trasera

Acentuación delantera

BALANCE

Balance de los canales izquierdo-derecho



Acentuación a la izquierda

Acentuación a la derecha

Guía de instalación



ADVERTENCIA

Estas informaciones de instalación están destinadas a técnicos instaladores expertos, y no a personas sin conocimientos técnicos. Ellas no contienen las advertencias ni los avisos sobre los posibles peligros al intentar instalar este producto.

Cualquier intento para instalar este producto en un auto por cualquier persona que no sea un técnico instalador puede causar daños en el sistema eléctrico y puede resultar en serias heridas o hasta en la muerte.

☐ Instrucciones generales

Si posible, este equipo deberá ser instalado por un profesional. Sin embargo, si Ud. piensa instalar este aparato Ud. mismo, el primer paso es decidir donde instalarlo. Las instrucciones contenidas en estas páginas guiará a Ud. en los pasos siguientes: (Por favor, refiérase a la ADVERTENCIA arriba).

- Identifique y pegue rótulos a los alambres del vehículo.
- Conecte los alambres del vehículo con los alambres del conector de alimentación.
- Instale la unidad.
- Verifique el funcionamiento de la unidad.

Cuando tenga cualquier problema, sírvase consultar su instalador profesional más cercano.

Precaución: Esta unidad funcionará solamente con un sistema de batería de auto de 12 voltios de CC con el polo negativo puesto a tierra. No intente usarlo con cualquier otro sistema. Si no, podrá causar serios daños.

Antes de comenzar la instalación, mire que los artículos de la derecha estén embalados con el aparato.

- **Tarjeta de garantía** Rellénela con rapidez.
- **Directorio de centros de servicio técnico Panasonic** Guárdelo para consultarlo en el futuro en caso de que el aparato requiera el servicio técnico.
- **Accesorios de instalación** Necesario para la instalación.

☐ Herrajes Suministradas

N.º	Ítem	Ilustración	Cant.
①	Tornillo de cabeza hueca (M3 x 6 mm)		2
②	Tornillo de cabeza hueca (M5 x 8 mm)		4
③	Tornillo de autoenrosque (M6 x 20 mm)		4
④	Tuerca hexagonal (M5)		4
⑤	Ménsula de montaje		2
⑥	Ménsula de la base		2
⑦	Cinta adhesiva por ambos lados		2
⑧	Cinta de adhesión		2
⑨	Conector de alimentación		1
⑩	Cable de masa		1
⑪	Cable de extensión de la antena de la radio		1

ESPAÑOL 33

❑ Antes de la instalación

Advertencia

- No instale el monitor en un lugar que obstruya la conducción, la visibilidad, o que esté prohibido por las leyes y regulaciones aplicables. Si se instala el monitor en un lugar que obstruya la visibilidad delantera o la operación del airbag o de otros equipos de seguridad, o que interfiera con la operación del vehículo, puede ser causa de un accidente.
- No emplee nunca para la instalación pernos ni tuercas de dispositivos de seguridad del vehículo. Si se emplean pernos o tuercas del volante de dirección, frenos, o de otros dispositivos de seguridad para instalar el monitor, puede ser causa de un accidente.
- Conecte los cables correctamente. Si los cables no se conectan correctamente, pueden causar un incendio o un accidente. En particular, asegúrese de hacer pasar y de asegurar los cables de modo que no queden enredados ni enganchados con tornillos o partes móviles del riel de un asiento.
- Empléelo con baterías de automóviles de 12 V CC con tierra negativa. Este aparato sólo funciona en vehículos de 12 voltios CC de tierra negativa. No puede emplearse en camiones grandes ni en vehículos con motor diesel que funcionan con 24 V CC. Si se emplea en un tipo de vehículo incorrecto, puede ser causa de un incendio o de un accidente.

Precaución

- Emplee el fusible especificado. Asegúrese de emplear siempre el fusible especificado. Si se emplea un fusible que no es el especificado, puede ser causa de un incendio o de un accidente.
- No dañe el cable pellizcándolo en algún sitio o tirando del mismo. No tire del cable ni lo dañe. Si no se trata correctamente el cable, producirá un cortocircuito o puede dañarse y ser causa de un incendio o de un accidente.

❑ Herramientas necesarias

Ud. necesitará un destornillador, una pila AA de 1,5 voltio, y lo siguiente:

Bombilla de prueba de 12 V CC

Cinta adhesiva eléctrica

Cortaalambr



❑ Identificar todos los alambres

El primer paso en la instalación es el identificar todos los alambres del vehículo que serán usados cuando Ud. vaya a instalar su sistema de sonido.

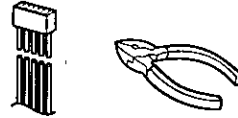
Cuando vaya identificando cada alambre, sugerimos que pegue rótulos usando una cinta de identificación y un marcador permanente. Eso ayudará a evitar confusiones cuando vaya a hacer las conexiones más tarde.

Nota: No conecte el conector de alimentación a la unidad estereofónica hasta que haya realizado todas las conexiones. Si no hay protectores de plástico en los alambres de conexión del aparato estereofónico, asegúrese de aislar todos los conductores expuestos con cinta eléctrica hasta que Ud. esté listo para usarlos. Identifique los alambres en la siguiente orden.

Alambre de alimentación

Si su vehículo tiene un radio o está alambrado de antemano para uno:

Corte el tapón conector (dejando los alambres tan largos como posible), para que Ud. pueda trabajar con los alambres individuales. Gire la llave de encendido a la posición ACC, y conecte uno de los conductores de la bombilla de prueba al chasis.



Toque cada uno de los alambres expuestos cortados del tapón del conector del radio con el otro conductor de la bombilla de prueba.

Toque un alambre de cada vez hasta encontrar la salida que haga encender la bombilla de prueba.

Ahora, apague la llave de encendido y en seguida enciéndalo nuevamente. Si la bombilla de prueba también apaga y enciende, el alambre que está siendo tocado es el conductor de alimentación del vehículo.

Si su vehículo no está alambrado para unidad de audio:

Vaya al bloque de fusibles para encontrar la boca de fusible para radio (RADIO), accesorio (ACC) o encendido (IGN).

Guía de instalación (continuación)

Conductor de la batería

Si su unidad estereofónica tiene un conductor amarillo, Ud. necesitará localizar el conductor de la batería del auto. Si no, Ud. podrá ignorar este procedimiento. (El conductor amarillo de la batería suministra una alimentación continua para mantener el reloj, la memoria de almacenaje y otras funciones).

Si su vehículo tiene un radio o está alambrado de antemano para uno:

Con la llave de encendido y los faros delanteros apagados, identifique la batería del carro conectando un conductor de la bombilla de prueba al chasis y verificando los alambres restantes expuestos resultantes del corte del tapón conector.

Si su vehículo no está alambrado para una unidad de audio:

Vaya al bloque de fusibles y localice la boca de fusible para la batería, normalmente marcada con el símbolo BAT.

Altavoces

Identifique los cables de altavoz del vehículo. Hay dos cables para cada altavoz, que normalmente tienen códigos de color.

Una forma útil de identificar los cables de altavoz y el altavoz que conectan es probando los cables empleando una pila de 1,5 V del tamaño AA de la forma siguiente. Ponga un cable en una polaridad de la batería y haga contacto con el otro cable en la otra polaridad. Oirá un sonido de chasquido en un altavoz si el cable de sostiene es el de un altavoz.

De lo contrario, siga probando otras combinaciones de cables hasta encontrar todos los cables de todos los altavoces. Cuando los etiquete, incluya la situación del altavoz para cada uno.

☐ Conecte todos los alambres

Ahora que Ud. ha identificado todos los alambres del vehículo, estará listo para comenzar a conectarlos con los alambres de la unidad estereofónica. El diagrama de conexiones (⇒ página 148) muestra las conexiones correctas y las codificaciones de colores de los cables. Recomendamos fuertemente que Ud. pruebe la unidad antes de hacer la instalación final.

Ud. puede instalar la unidad sobre el suelo y hacer conexiones temporales para probar la Unidad. Use cinta eléctrica para cubrir los alambres expuestos.

Importante: Conecte el alambre rojo de alimentación por último, después de haber hecho y aislado todas las demás conexiones.

Puesta a tierra

Conecte los conductores negros de puesta a tierra del conector de alimentación al chasis metálico del vehículo.

Altavoces

Conecte los cables de los altavoces. Consulte el diagrama de conexiones para ver los lugares de conexión adecuados. Siga con cuidado el diagrama para evitar daños en los altavoces y en el aparato.

El altavoz utilizado debe ser capaz de manipular más de 45 W de potencia de sonido. Si emplea un amplificador de potencia de audio opcional, los altavoces deberán ser capaces de manipular la potencia máxima de salida del amplificador. Los altavoces con una potencia insuficiente pueden resultar dañados.

La impedancia de los altavoces deberá ser de 4 - 8 Ω , la cual está normalmente marcada en la mayor parte de altavoces. Los altavoces de mayor o menor impedancia afectarán la salida y pueden causar daños en los altavoces y en el aparato mismo.

Precaución: No ponga nunca a masa los cables de altavoz. Por ejemplo, no emplee un sistema de masa en el chasis ni un sistema común de altavoces de tres hilos. Cada altavoz debe conectarse por separado empleando cables aislados paralelos. Si tiene alguna duda sobre la forma de conexión de los altavoces de su vehículo, consulte a un instalador profesional.

Antena motorizada

Conecte el conductor de la antena motorizada del vehículo con el conductor del relé de control de la antena motorizada.

Batería

Conecte el conductor amarillo de la batería con el alambre del radio o con la boca del fusible de la batería en el bloque de fusibles.

Antena

Conecte la antena enchufando el conductor de la antena al receptáculo de la antena.

Equipo

Conecte los equipos opcionales, como pueda ser un reproductor de DVD de vídeo de acuerdo con las instrucciones suministradas con el equipo. Lea las instrucciones de operación y de instalación de cualquier equipo que conecte a esta unidad.

Alimentación

Conecte el conductor rojo de alimentación con el alambre correcto de radio del vehículo o con la boca de fusible apropiada en el bloque de fusibles.

Si una unidad estereofónica funciona correctamente con todas estas conexiones hechas, desconecte los alambres y pase a hacer la instalación final.

❑ Instalación final

Conexión de los alambres

Conecte todos los alambres, verificando que cada conexión está aislada y segura. Ate todos los alambres sueltos y sujételos con una cinta para que no se suelten posteriormente.

Congratulations! Después de hacer algunas verificaciones finales, Ud. estará listo para disfrutar de su nuevo sistema estereofónico para autos.

❑ Verificaciones finales

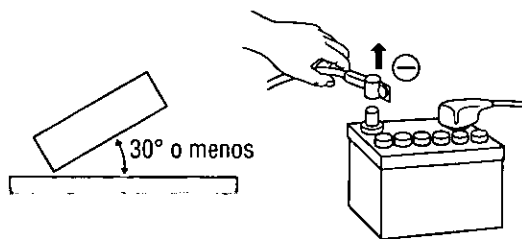
1. Asegúrese de que todos los alambres están correctamente conectados y aislados.
2. Gire la llave de encendido para verificar que la unidad funciona correctamente.

Cuando tenga cualquier problema, consulte con su instalador profesional autorizado más cercano para solicitar su ayuda.

❑ Precauciones

Le recomendamos encarecidamente que se ponga guantes para el trabajo de instalación, con el fin de protegerse contra heridas.

- Desconecte el cable del terminal negativo (-) de la batería.
- La unidad deberá instalarse en una posición horizontal con el extremo frontal subido en un ángulo conveniente, pero que no sea de más de 30°.



Precauciones: No desconecte los terminales de la batería de un vehículo provisto de computadora de viajes o de navegación, porque todos los ajustes del usuario almacenados en la memoria se perderían. En lugar de ello, tenga mucho cuidado al instalar la unidad para evitar los cortocircuitos.

Este equipo deberá ser instalado por un profesional. En caso de dificultad, consulte a un instalador profesional.

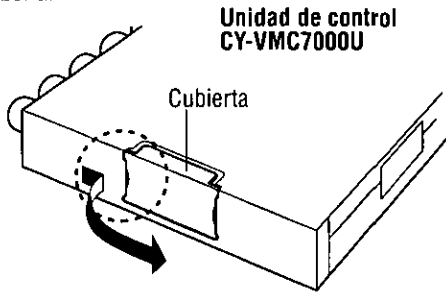
1. Este aparato funciona solamente con sistemas de 12 V CC con tierra negativa.
2. Siga con cuidado las conexiones eléctricas (⇒ páginas 148 a 152). De lo contrario, podrían producirse daños en la unidad.
3. Conecte el cable de la alimentación después de haber terminado todas las otras conexiones.
4. Asegúrese de conectar el cable de la batería (amarillo) al terminal positivo (+) de la batería o al terminal del bloque de fusibles (BAT).
5. Aisle todos los conductores expuestos para evitar cortocircuitos.
6. Fije todos los cables flojos después de haber instalado el aparato.
7. Lea con atención los manuales de operación y de instalación del equipo respectivo antes de conectarlo a esta unidad.

Precaución: Respete las leyes y regulaciones de su estado, provincia o país para la instalación del aparato.

Montaje de la unidad de control audiovisual

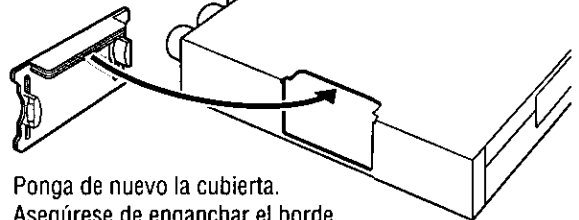
❑ Extraiga la cubierta.

- Extraiga la cubierta de la unidad de control de la unidad de cabeza (CY-VMC7000U).
- Extraiga la cinta de adhesión de la parte inferior de la unidad de control de la unidad de cabeza (CY-VMC7000U) de haberla.



- 1 Enganche la cubierta con la uña del dedo.
- 2 Deslice la cubierta y extráigala.

Cuando se vuelve a poner la cubierta



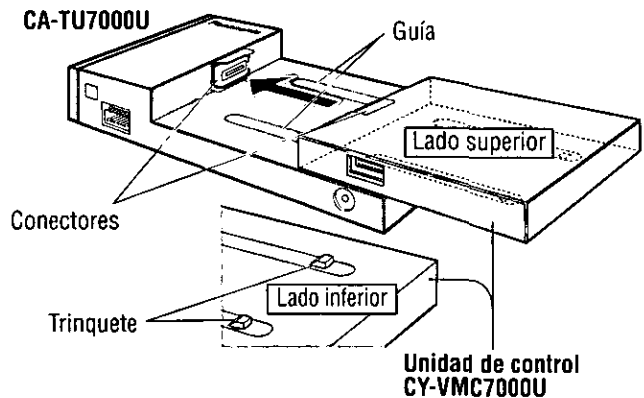
Ponga de nuevo la cubierta. Asegúrese de enganchar el borde de la unidad del sintonizador en la cubierta.

Unidad de control
CY-VMC7000U

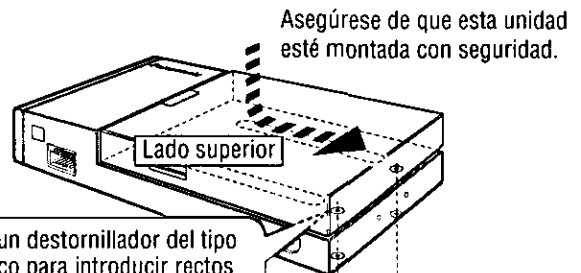
Unidad de control
CY-VMC7000U

1 Conecte la unidad de control de la unidad de cabeza (CY-VMC7000U) a esta unidad (CA-TU7000U).

- 1 Deslice la unidad a lo largo de las guías e inserte el conector con seguridad en esta unidad.

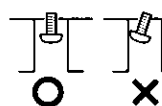


- 2 Asegúrese de que los trinquetes de la parte inferior de la unidad de control de la unidad de cabeza estén en su posición. Trate de mover la unidad de control empujándola por la parte superior como se muestra con la flecha en la ilustración.



- 3 Enrosque dos tornillos de cabeza hueca ① desde la parte inferior de la unidad de control audiovisual para fijarla. Asegúrese de que queda fija con seguridad.

Emplee un destornillador del tipo magnético para introducir rectos los tornillos.



Emplee un destornillador que sea adecuado para los tornillos.



2 Instalación

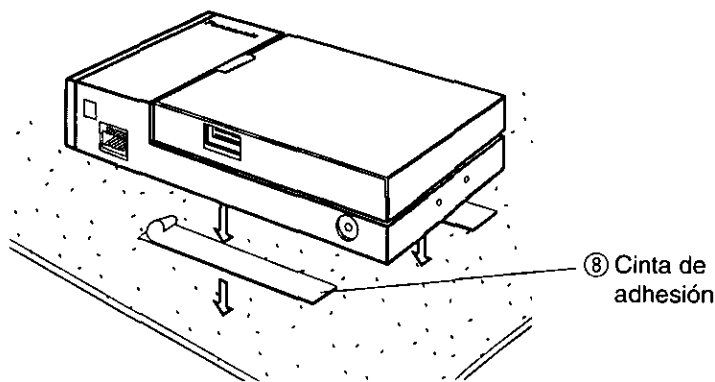
Precaución:

- No monte nunca la unidad de control en ninguno de los lugares siguientes para evitar daños debido al sobrecalentamiento.
 1. Cerca de las salidas de calefacción.
 2. Lugares como el tablero de instrumentos o bandeja trasera, donde pueda quedar expuesto a la luz directa del sol.
- No monte la unidad de control cerca de una puerta, donde pudiera quedar expuesto a la lluvia.

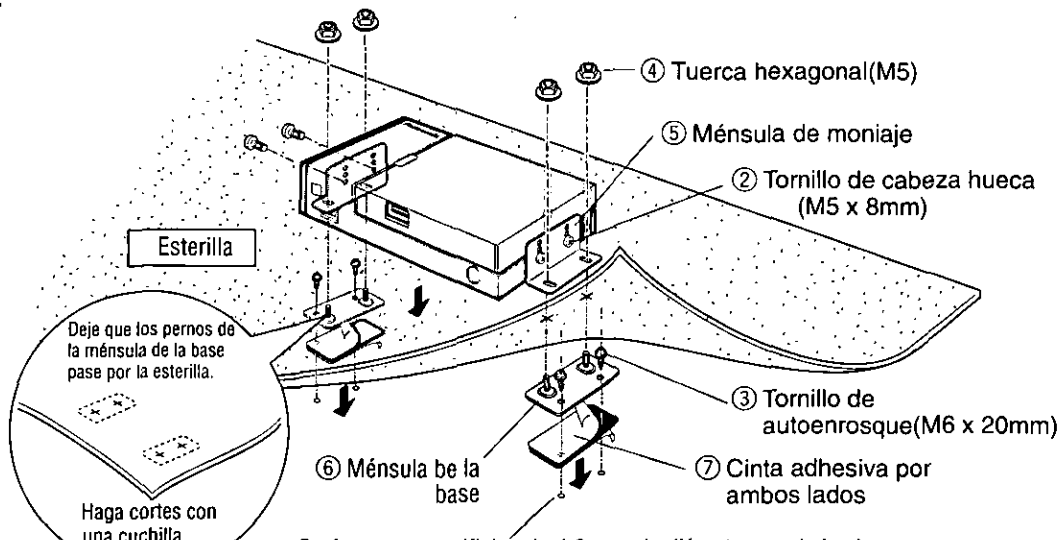
□ Monte la unidad en la esterilla del automóvil usando cinta de adhesión ⑧.

Una el lado de sellado de la cinta de adhesión ⑧ a la unidad de control audiovisual, y monte luego la unidad en la esterilla.

Nota: Algunos materiales de esterillas pueden no resultar adecuados para este método de montaje. En tales casos, solicite la instalación al centro de servicio Panasonic que le quede más cerca.



□ Instalación de la unidad empleando las ménsulas de montaje ⑤ y las ménsula de la base ⑥.



Perfore cuatro orificios de 4,8 mm de diámetro en el chasis.

* Ponga la cinta y la ménsula de la base juntas con cada orificio de la cinta y de la ménsula conectados para que el tornillo pase por dos posiciones.

Nota: Aplique agente anticorrosivo a los orificios y tornillos de autoenrosque.

Precaución: Correrá el peligro de interferencias con el montaje o causar daños si se perfora el depósito de combustible, un mazo de cables u otro componente.

Conexiones eléctricas

Diagrama de conexiones eléctricas

Precauciones:

- Este aparato está diseñado para funcionar con un sistema de batería de 12 voltios con el negativo a tierra.
- Para evitar daños en la unidad, asegúrese de seguir el diagrama de conexiones como se muestra abajo.
- Extraiga unos 5 mm de la cubierta protectora de los extremos de los cables antes de realizar las conexiones.
- No inserte el conector de alimentación en la unidad hasta haber completado las conexiones.
- Asegúrese de aislar los cables que queden expuestos para evitar posibles cortocircuitos con el chasis del automóvil. Ate todos los cables y mantenga los terminales de los cables de modo que no estén en contacto con ninguna parte metálica.
- Recuerde que si su automóvil tiene una computadora de circulación o una computadora de navegación, los datos de su memoria pueden borrarse cuando se desconecten los terminales de la batería.

Unidad de control audiovisual con receptor CA-TU7000U (trasera)

- ⑩ Cable de masa
A una parte metálica limpia y desnuda del chasis del automóvil.
(Negro)

Accesorios suministrados

No.	Ítem	Cant.
⑨	Conector de alimentación	1
⑩	Cable de masa	1
⑪	Cable de extensión de la antena de la radio	1

Fil nave mute

Al cable de silenciamiento de navegación del sistema de navegación para automóvil Panasonic (todavía no está disponible)

Nota: Aísle el cable de silenciamiento de navegación con cinta de vinilo cuando no lo conecte.

Cable de control de la antena

Al cable de alimentación de control de la antena automática del vehículo.
Nota: No conecte directamente la alimentación que controla la antena del automóvil.

Cable de control del cambiador de CD doble (no se usa)

Nota: Asegúrese de aislar el cable de control del cambiador de CD doble con cinta aislante.

Cable de alimentación de control del amplificador externo

A un amplificador externo.

Cable de la batería

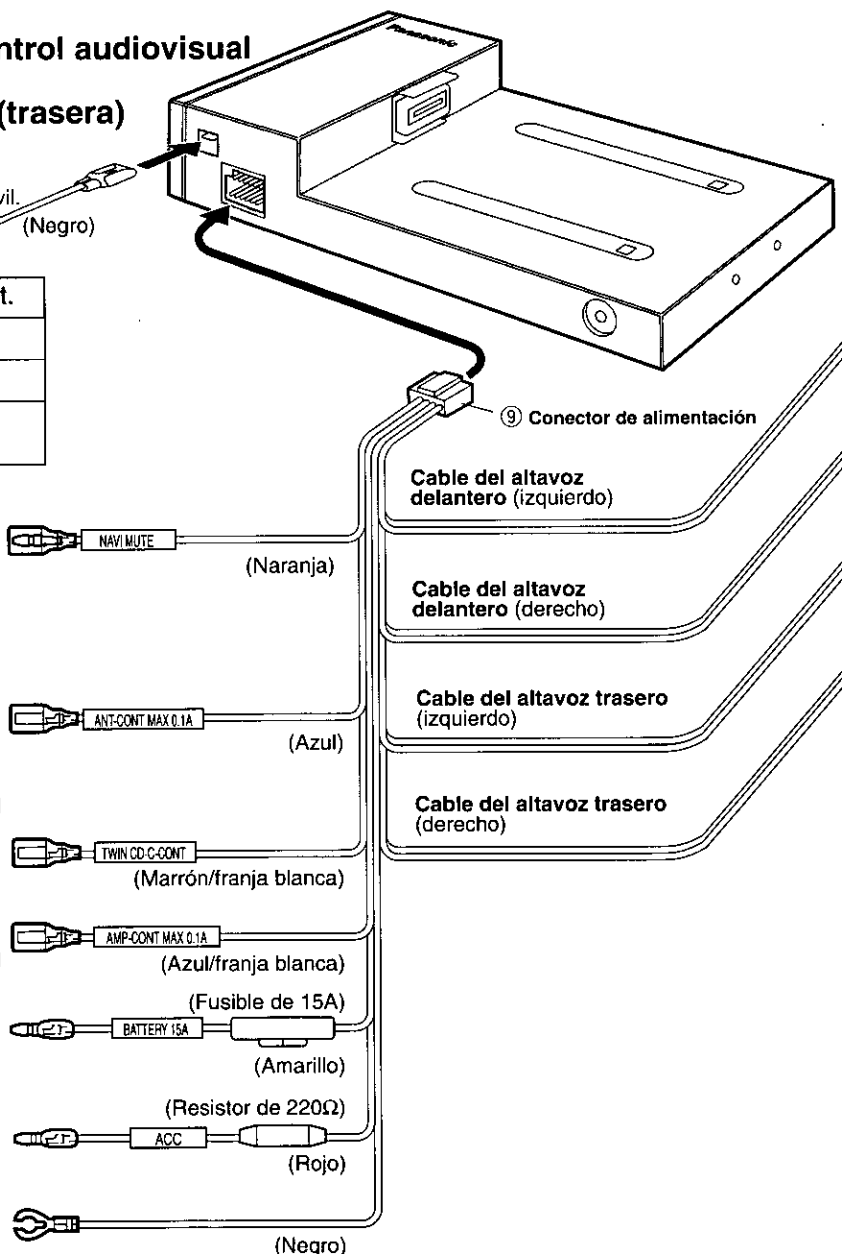
A la batería del automóvil, 12 V CC continua

Cable de alimentación

A la alimentación de ACC, +12 V CC

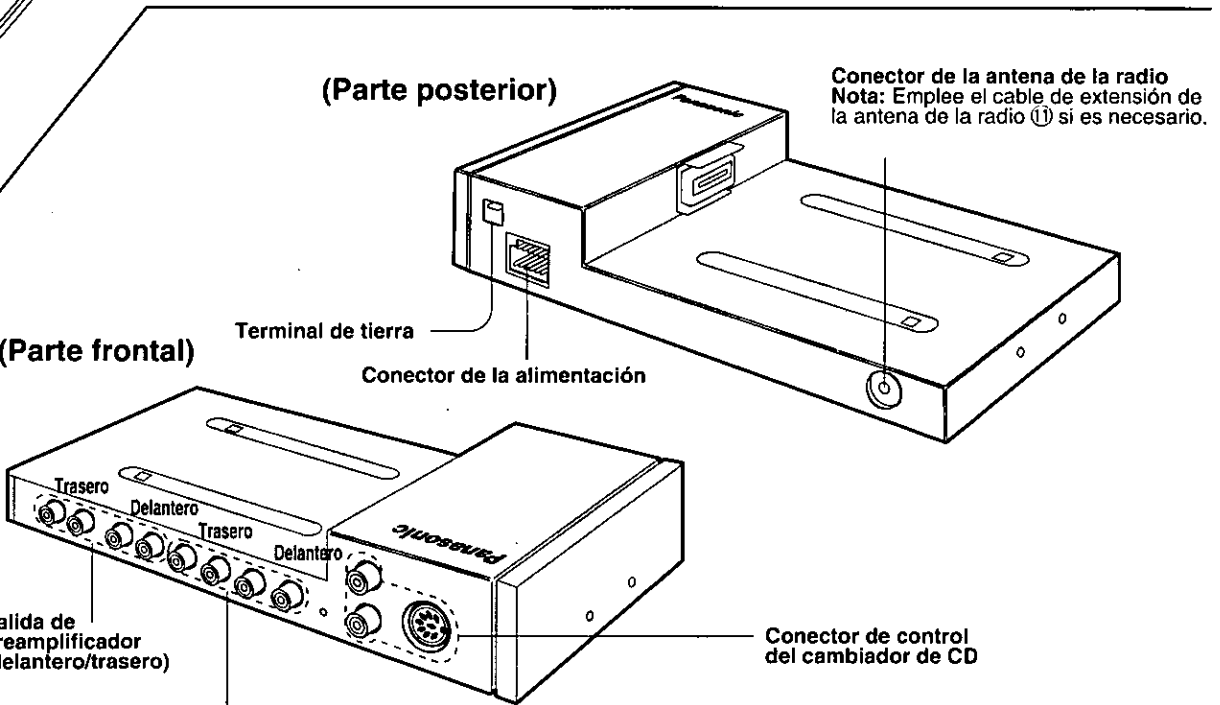
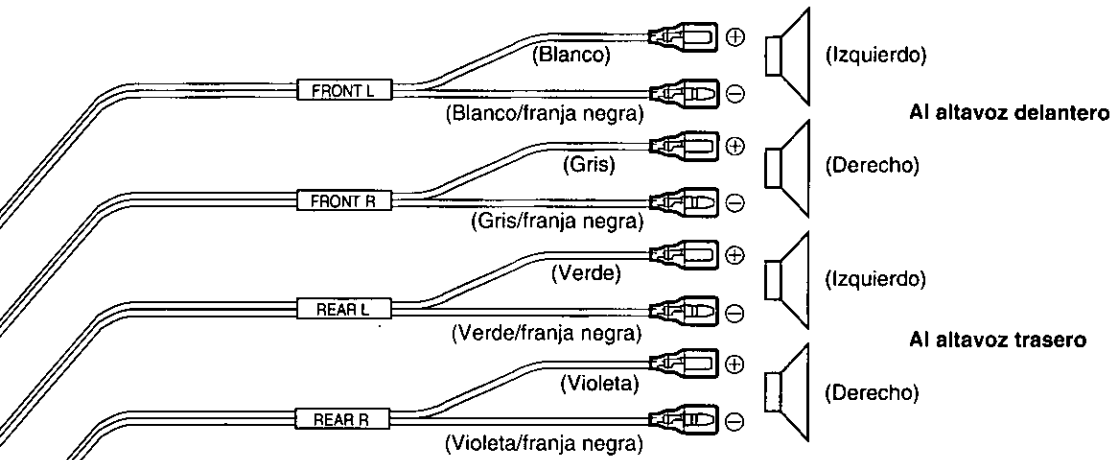
Cable de masa

A una parte metálica limpia y desnuda del chasis del automóvil.



Precaución:

- Solicite la instalación y las conexiones eléctricas a personal de servicio cualificado.
La instalación y las conexiones eléctricas de este aparato requieren técnicas y pericia especiales. Por razones de seguridad, solicite la instalación y las conexiones eléctricas a la tienda donde compró el aparato.
- No desmonte ni modifique el aparato.
No desmonte ni modifique el aparato. No extraiga las cubiertas de los extremos de los cables y conductores para alimentar otros aparatos. Podría generarse humo o fuego, y ser causa de descargas eléctrica o averías.

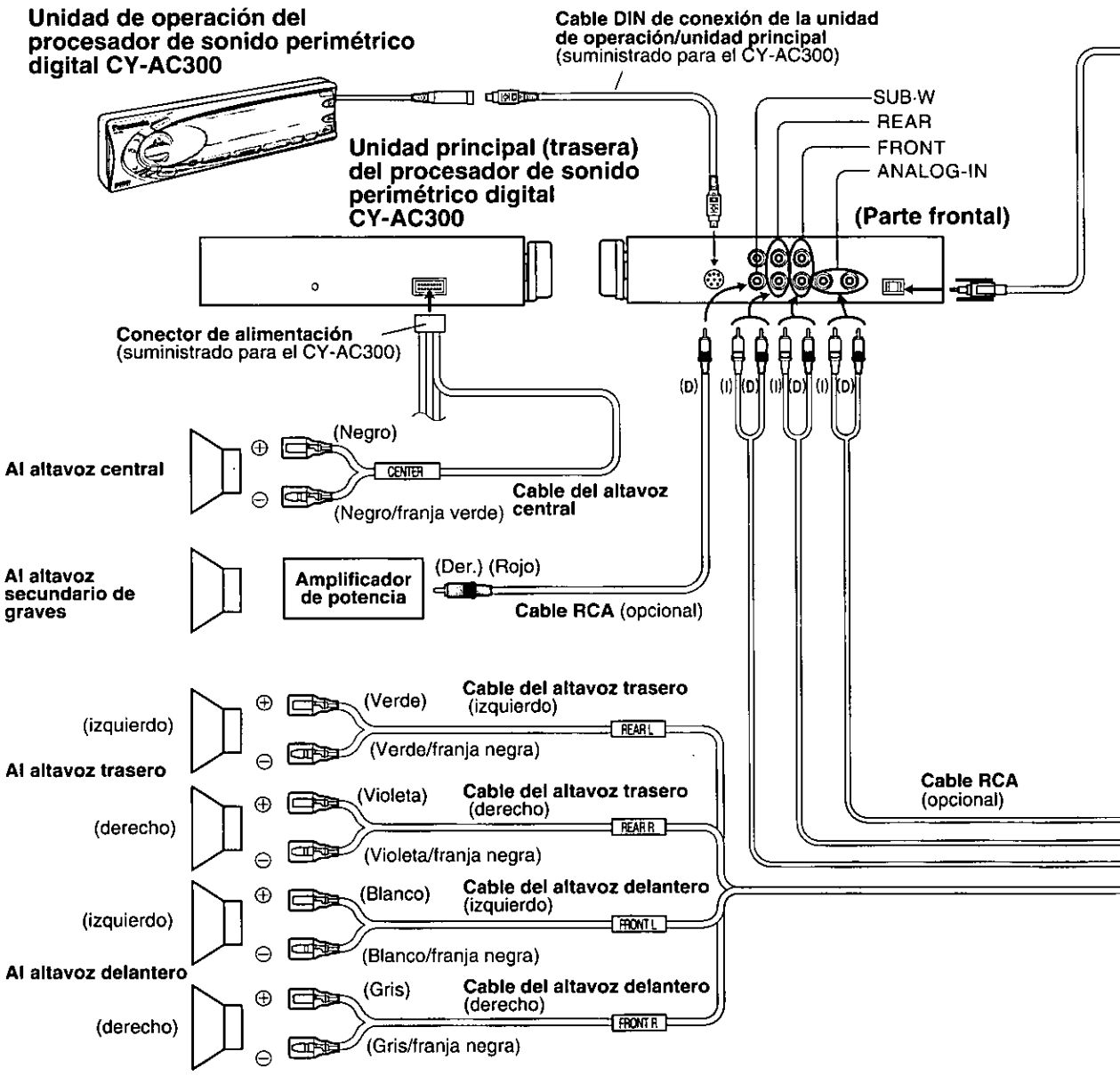


MAIN-IN (delantero/trasero)
Conecte el procesador de sonido perimétrico digital (CY-AC300) (⇒ página 150)

Ejemplo: Conexión con el reproductor de DVD (CX-DV700U) y procesador de sonido perimétrico digital (CY-AC300)

• Ajuste MAIN-IN a ON cuando conecte el procesador de sonido perimétrico digital. (⇒ página 136)

ESPAÑOL
41



Nota: Consulte también los manuales de instrucciones de los dispositivos conectados.

Notas sobre la manipulación del cable de fibra óptica

- No doble excesivamente el cable.
- No permita que se dañe el cable pellizcándolo en una puerta, poniéndolo debajo de un objeto pesado, etc.

Cable de fibra óptica
(CA-LRD60: opcional)

Unidad de la pantalla
CY-VMC7000U (trasera)

Conector de alimentación
(suministrado para el CY-VMC7000U)

Reproductor DVD de vídeo
CX-DV700U

Conector de alimentación
(suministrado para el CX-DV700U)

(Vídeo) (Amarillo)
(Der.) (Rojo)
(Izq.) (Blanco)

(Negro)
Cable del receptor de señal de control remoto

Cable de salida de preamplificador

El cable de salida de preamplificador del CY-VMC7000U no tiene salida cuando se conecta esta unidad (CA-TU7000U).

Cable RCA (opcional)

Cable RCA (opcional)

(Der.) (Rojo)
(Izq.) (Blanco)
(Vídeo) (Amarillo)

Unidad de control CY-VMC7000U
Unidad de control audiovisual CA-TU7000U

Conector de alimentación

(Parte frontal)

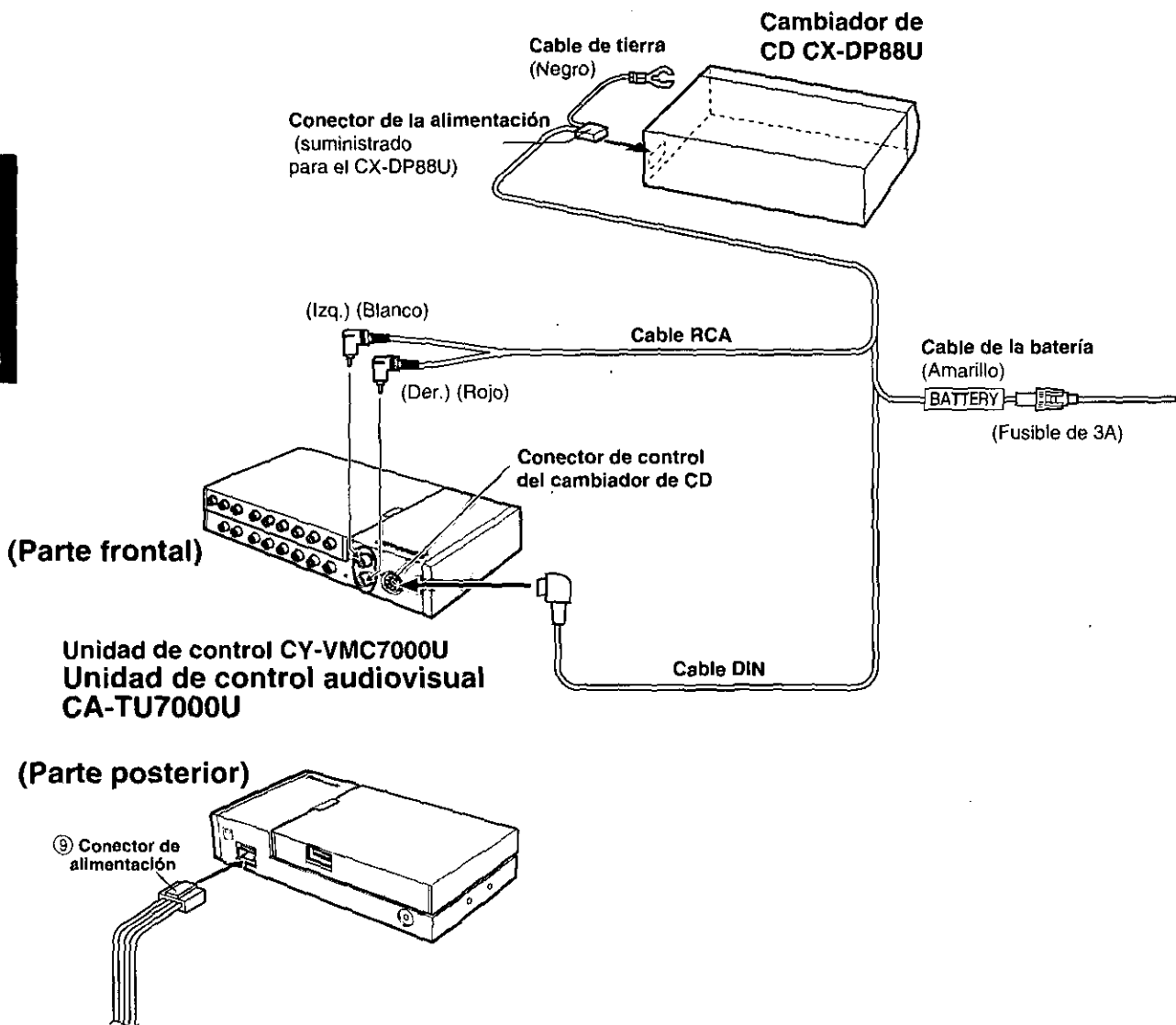
(Parte posterior)

Cable de conexión de la unidad del visualizador/unidad de control
(suministrado para el CY-VMC7000U)

Conexiones eléctricas (continuación)

Ejemplo: Conexión con el cambiador de CD (CX-DP88U)

Nota: Consulte también los manuales de instrucciones de los dispositivos conectados.



ESPAÑOL
43

Solución de problemas

Pasos preliminares

Efectúe las comprobaciones y los pasos descritos en las tablas siguientes.

Si cree que hay algo que no funciona bien

Desconecte inmediatamente la alimentación.

Desenchufe el cable de la alimentación y compruebe que no haya humo ni calor procedentes del aparato antes de solicitar la reparación. No trate nunca de reparar usted mismo el aparato, porque es peligroso.

Precauciones:

- No emplee el aparato si no funciona bien o si hay algún problema.
- No emplee el aparato en un estado anormal, por ejemplo, sin sonido, o con humo o mal olor, porque pueden producirse fuego o descargas eléctricas. Deje de utilizarlo inmediatamente y llame a la tienda donde lo compró.

Nota: Para los remedios, consulte el manual de instrucciones de la unidad de cabeza (CY-VMC7000U)

Común

Síntoma	Comprobación/Remedios
No se conecta la alimentación	El interruptor del motor del vehículo no está conectado. ➔Gire el interruptor de encendido del vehículo a la posición ACC u ON.
	Los cables no están correctamente conectados. ➔Conecte correctamente los cables.
	El cable de la batería no está correctamente conectado. ➔Conecte el cable de la batería al terminal que está siempre activo.
	El cable de accesorios no está correctamente conectado. ➔Conecte el cable de accesorios a la fuente ACC del vehículo.
	El cable de masa no está correctamente conectado. ➔Conecte el cable de masa a una parte metálica del vehículo.
	El fusible se ha quemado. ➔Llame al establecimiento donde compró la unidad o al centro de servicio Panasonic que le quede más cerca (vea la hoja adjunta) y solicite el reemplazo del fusible.
No hay sonido	El volumen está ajustado a cero. ➔Aumente el volumen.
	El silenciamiento está activado. ➔Ajústelo a desqctive.
	Los cables no están correctamente conectados. ➔Conecte correctamente los cables.
	MAIN-IN está ajustado a ON (cuando el procesador de sonido perimétrico digital no está conectado). ➔Ajuste MAIN-IN a OFF cuando no emplee MAIN-IN (cuando el procesador de sonido perimétrico digital no está conectado).
Condensación (humedad) ➔Espere un poco antes de utilizarlo.	

Solución de problemas (continuación)

Síntoma	Comprobación/Remedios
Hay sonido pero no hay imagen	El cable del freno de estacionamiento no está correctamente conectado. → Conecte correctamente el cable del freno de estacionamiento.
	No ha tirado de la palanca del freno de estacionamiento. → Tire de la palanca del freno de estacionamiento.
Ruido La imagen no es clara.	Está empleando un teléfono celular cerca de la unidad. → Aleje un poco el teléfono celular de la unidad.

Monitor

Síntoma	Comprobación/Remedios
El ángulo de inclinación o la posición hacia delante-atrás de la pantalla no puede ajustarse.	Hay algún obstáculo. → Instale la unidad donde pueda moverse con libertad.
El monitor no retorna a la unidad.	La dirección del monitor no es adecuada. → Cambie la dirección del monitor al centro.
	El monitor se para a mitad de recorrido al volver a la posición inicial por alguna razón. → Eleve un poco el monitor y presione [] (OPEN/CLOSE).

CD

Síntoma	Comprobación/Remedios
El CD está dentro pero no suena	El CD está colocado al revés. → Coloque correctamente el CD, con la etiqueta arriba.
	El CD está sucio. → Limpie el CD, consultando la sección de cuidado de los discos.
El sonido del CD salta, el tono es muy bajo.	El CD está sucio. → Limpie el CD, consultando la sección de cuidado de los discos.
El sonido salta debido a vibraciones.	El ángulo de montaje es de más de 30 grados. → Ajuste el ángulo de montaje a menos de 30 grados.
	Montaje inestable → Monte la unidad con seguridad con las partes de montaje, consultando la sección de instalación.
El CD no se expulsa	<ul style="list-style-type: none">• El CD está defectuoso.• Avería mecánica. → Presione []. Si el problema persiste, presione el interruptor de reposición. Si no retorna al estado normal, solicite la reparación al establecimiento donde compró la unidad o al centro de servicio Panasonic que le quede más cerca.

Radio

Síntoma	Comprobación/Remedios
Hay demasiado ruido en las difusiones de FM estéreo y monofónicas	<p>La emisora es demasiado lejana, o la señal es demasiado débil. → Selecione otras emisoras con mejor nivel de señal.</p> <p>La antena de la radio no está suficientemente extendida. → Extienda por completo la antena de la radio.</p>
Se reponen las emisoras preajustadas.	<p>El cable de la batería no está correctamente conectado. → Conecte el cable de la batería al terminal que siempre está activo.</p>

Navegación de automóvil, reproductor de DVD, videograbadora, videocámara, cámara de visión posterior

Síntoma	Comprobación/Remedios
No se visualiza la imagen del sistema de navegación de automóvil.	<p>La conexión del sistema de navegación de automóvil no es correcta. → Conéctelo correctamente.</p> <p>El ajuste de entrada del sistema de navegación de automóvil no es correcto. → Realice el ajuste de entrada correcto.</p>
No se visualiza la imagen de un DVD.	<p>La conexión del reproductor de DVD no es correcta. → Conéctelo correctamente.</p>
No se visualiza la imagen de una videograbadora o de una videocámara.	<p>La videograbadora o la videocámara no está correctamente conectada. → Conecte correctamente la videograbadora o la videocámara.</p>
No se visualiza la imagen de una cámara de visión posterior.	<p>La cámara de visión posterior no está correctamente conectada. → Conecte correctamente la cámara de visión posterior.</p> <p>El ajuste de entrada de la cámara no es correcto. → Realice el ajuste de entrada correcto.</p>
No puede cambiarse la imagen o el sonido del segundo monitor.	<p>No se ha seleccionado "AUTO" para el ajuste de un monitor trasero. → Selecione "AUTO" para el ajuste.</p>

Ajuste de la pantalla

Síntoma	Comprobación/Remedios
El brillo de la pantalla no es estable.	<p>Se ha seleccionado "AUTO" para el regulador de la intensidad luminosa. → Selecione uno de los niveles de intensidad luminosa del 1 al 4 para que el ajuste de la intensidad luminosa no dependa de la intensidad de la luz reinante.</p>
La imagen es oscura. La imagen es blancuzca. Hay algo raro en la imagen. El color de la imagen es demasiado claro.	<p>La pantalla no está correctamente ajustada. → Realice todos los ajustes de la pantalla.</p>
Aparecen puntos rojos, azules o verdes.	<p>Es característico en los paneles de cristal líquido y no se trata de ningún problema.</p>

Solución de problemas (continuación)

ESPAÑOL

47

Ajuste del sonido

Síntoma	Comprobación/Remedios
No sale sonido por el altavoz izquierdo, derecho, frontal o trasero.	El balance izquierdo/derecho o el delantero/trasero está ajustado completamente a un lado. →Ajuste BAL/FAD como sea apropiado.
	Los cables no están correctamente conectados. →Conecte correctamente los cables.
Al escuchar el estéreo, se invierten los sonidos de la derecha y de la izquierda.	El cable del altavoz derecho está conectado al altavoz izquierdo y el cable del altavoz izquierdo está conectado al altavoz derecho. →Conecte los cables de los altavoces a los correctos.

Controlador remoto

Síntoma	Comprobación/Remedios
Los botones no funcionan.	Se han invertido las polaridades de las pilas (+) (-). →Inserte correctamente las pilas.
	Pilas incorrectas →Compruebe las pilas.
	Las pilas están gastadas. →Reemplace las pilas.
	El controlador remoto está en una dirección incorrecta. →Dirija el controlador remoto a sensor del panel.

Mensajes de visualización de error

CD/Cambiador de CD

Síntoma	Comprobación/Remedios
-E1-	El disco está sucio o al revés. ⇒Compruebe el disco.
-E2-	El disco está rayado. ⇒Compruebe el disco.
-E3-	No funciona por alguna causa. ⇒Presione [▲]. Si el problema persiste, presione el interruptor de reposición. Si no retorna al estado normal, solicite la reparación al establecimiento donde compró la unidad o al centro de servicio Panasonic que le quede más cerca.
NO DISC	No hay ningún disco en el reproductor. ⇒Inserte un disco en la ranura del CD.
NO MAGAZINE	No hay un cartucho con discos CD en el cambiador. ⇒Inserte un cartucho con discos CD en el cambiador.

Notas:

- Hay ocasiones en las que los números de los discos afectados por un error se visualizan antes de E1 y E2.
- Las visualizaciones y los pasos a realizar para los errores varían un poco según el cambiador utilizado. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del cambiador utilizado.

Mantenimiento

Este aparato está diseñado y fabricado para asegurar el mínimo de mantenimiento. Para la limpieza del exterior, emplee un paño suave seco. No emplee nunca bencina, disolvente ni otros solventes.

Mantenimiento del producto

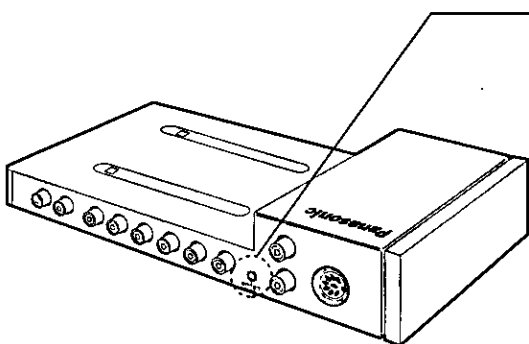
Si las sugerencias de los cuadros no son suficientes para solucionar el problema, recomendamos que lleve el aparato para su Centro de Servicio Panasonic autorizado más cercano. El mantenimiento deberá ser hecho solamente por un técnico calificado.

Cómo sustituir el fusible

Use fusibles con la misma clasificación (15 amperios). El usar diferentes substitutos o fusibles de clasificación más alta, o conectando la unidad directamente sin fusible, podrá causar incendio o daños en la unidad estereofónica.

Si la sustitución del fusible falla, póngase en contacto con su Centro de Servicio Panasonic autorizado más cercano.

Interruptor de reposición



Interruptor de reposición

Inserte una varilla fina y dura en el orificio y presione el interruptor.

Presione también el interruptor de reposición del lado frontal de la unidad de la pantalla conectada a la unidad de cabeza (CY-VMC7000U).

El aparato vuelve al estado inicial cuando se soluciona el problema. Recuerde que los datos y los ajustes almacenados en la memoria quedan borrados.

Importante

Presione el interruptor sólo cuando el aparato no funcione con ningún botón.

Si la unidad no retorna al estado normal, llame al centro de servicio técnico Panasonic que le quede más cercano y solicite la reparación.

Notas sobre los discos compactos

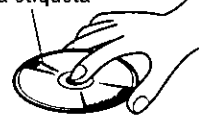
EMPLEE SÓLO DISCOS QUE TENGAN LA ETIQUETA MOSTRADA A LA DERECHA



Cómo tomar los discos CD

- No toque la parte inferior del disco.
- No haga rayadas en el disco.
- No combe el disco.
- Cuando no lo utilice, guarde el disco CD en su caja.

Lado de la etiqueta



No emplee discos CD con formas irregulares

No deje los discos en los lugares siguientes:

- Bajo la luz directa del sol
- Lugares polvorientos, sucios o húmedos
- Cerca de aparatos de calefacción
- Sobre los asientos o sobre el tablero de instrumentos



No emplee discos CD con formas irregulares

Limpieza de los discos

Emplee un paño seco y suave para frotar desde el centro del disco hacia fuera.

<Correcto>



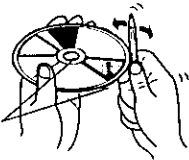
<Incorrecto>



Precaución para los discos nuevos

Un disco nuevo puede tener los bordes toscos en su perímetro interior y exterior. Esta tosquedad puede causar mal funcionamiento.

Borde tosco



Saque la tosquedad de los bordes empleando un lápiz, etc.

Notas sobre los discos CD-R

Los CD-R que pueden reproducirse son sólo los discos CD-R en los que se ha grabado sonido.

- Algunos discos CD-R grabados con grabadoras de CD no pueden reproducirse debido a sus características, rayadas o suciedad en los discos.
- No se pueden reproducir los discos CD-R que no hayan sido finalizados.
- Los discos CD-RW no pueden reproducirse.
- Los discos de archivos MP3, CD con vídeo, CD-ROM y CD-EX no pueden reproducirse.
- Asegúrese de respetar las instrucciones del disco CD-R para su manipulación.
- No utilice discos que tengan etiquetas impresas con una impresora de etiquetas de venta en las tiendas del ramo.

Especificaciones

Las especificaciones para el CY-VMC7000U se excluyen de lo siguiente.

Generalidades

Alimentación	: 12 V CC (11 V - 16 V), tensión de prueba 14,4 V, tierra negativa
Consumo de corriente	: Menos de 10 A
Salida nominal	: 18 W x 4 canales (1 kHz, 1%, 4 Ω)
Salida máxima de potencia	: 45 W x 4 canales (a 16 V)
Impedancia compatible de los altavoces	: 4 Ω
Tensión de salida del preamplificador	: 4,0 Vrms
Impedancia de salida de preamplificador	: Menos de 60 Ω
Dimensiones (An x Al x Prf)	: 9-5/8" x 1-5/8" x 5-7/8" (245 x 42 x 150 mm)
Peso	: 2 lbs.14 oz. (1,3 kg)

Radio de FM en estéreo

Gama de frecuencias	: 87,9 - 107,9 MHz
Sensibilidad de funcionamiento	: 12 dBf
Separación estéreo	: 35 dB (1 kHz)
Relación de señal/ruido	: 60 dBf

Radio de AM

Gama de frecuencias	: 530 - 1.710 kHz
Sensibilidad de funcionamiento	: 28 dB/ μ V
Relación de rechazo de imagen	: 50 dB

Las especificaciones de arriba satisfacen las normas EIA.

Nota: Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso por razones de mejoras tecnológicas.

**Panasonic Consumer Electronics
Company, Division of Matsushita
Electric Corporation of America**
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
<http://www.panasonic.com>

**Panasonic Sales Company.
Division of Matsushita Electric of
Puerto Rico, Inc. ("PSC")**
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park, Carolina,
Puerto Rico 00985
<http://www.panasonic.com>

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

YEFM283698 B1200-0

Printed in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japón